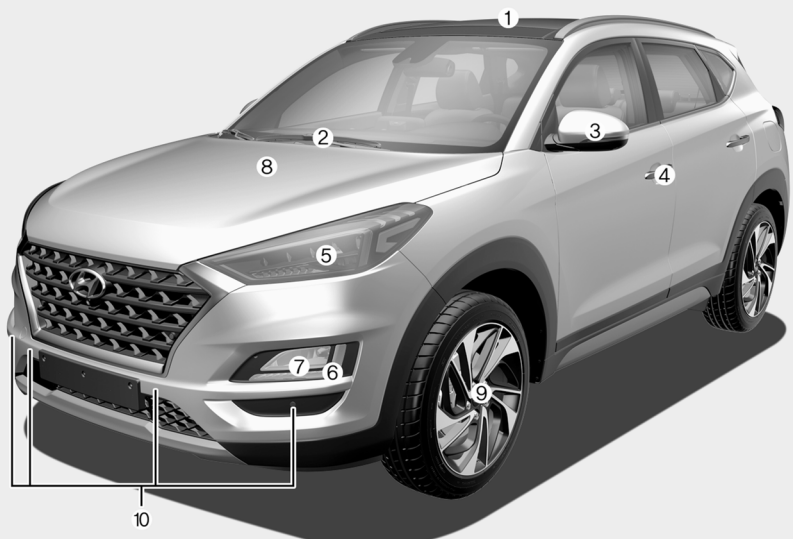
A gépkocsi áttekintése

A gépkocsi külső áttekintése (I) 1-2
A gépkocsi külső áttekintése (II) 1-3
A gépkocsi utasterének áttekintése..... 1-4
Ismerkedés a műszerfallal (I) 1-5
Ismerkedés a műszerfallal (II) 1-6
Motortér..... 1-7

A GÉPKOCSI KÜLSŐ ÁTTEKINTÉSE (I)

■ **Elölnézet**



1. Panoráma napfénytető
2. Szélvédőtörlő-lapátok
3. Külső visszapillantó tükör
4. Ajtózárak
5. Fényszóró
6. Nappali menetjelző fény (DRL)
7. Első ködfényszóró
8. Motorháztető
9. Gumiabroncsok és keréktárcsák
10. Parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OTLE018001

A GÉPKOCSI KÜLSŐ ÁTTEKINTÉSE (II)

■ **Hátulnézet**

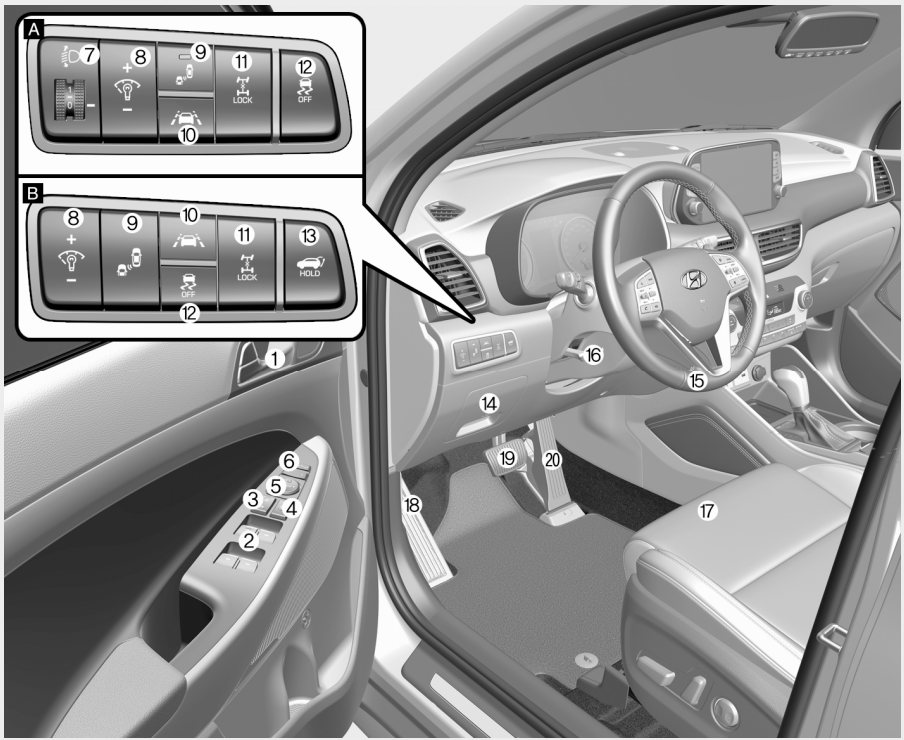


1. Antenna
2. Hátsó ablaktörlőlapát
3. Üzemanyagtöltő-nyílás ajtó
4. Vonószem
5. Hátsó kombinált lámpatest
6. Csomagtérajtó
7. Felülre szerelt harmadik féklámpa
8. Tolatókamera
9. Parkolás közben (hátra-/előremenetben) a távolságra figyelmeztető rendszer

A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

OTLE018002

A GÉPKOCSI UTASTERÉNEK ÁTTEKINTÉSE



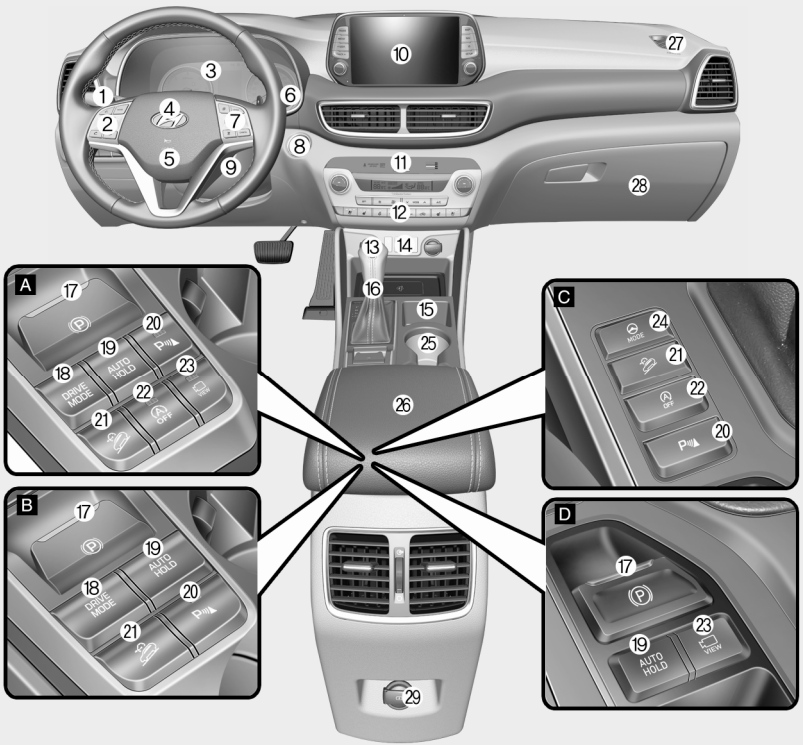
A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

1. Ajtózáró/-nyitó gomb
2. Elektromos ablakemelő kapcsolók*
3. Központi zár nyomógomb*
4. Elektromos ablakmozgatást letiltó kapcsoló*
5. Külső visszapillantó tükör állítógomb*
6. Külső visszapillantó tükör behajtás gomb*
7. Fényszórómagasság-állító berendezés*
8. Műszercsoport megvilágítás fényerő-szabályozó kapcsoló*
9. Blind-spot Collision Warning (BCW) system [Holttérben ütközésre figyelmeztető rendszer (BCW)]*
10. Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)*
11. 4WD LOCK (négykerék-meghajtás összezárás) kapcsoló*
12. ESC OFF (kikapcsolás) gomb*
13. Motoros működtetésű csomagtérajtó gomb*
14. Biztosítéktábla
15. Kormánykerék
16. Kormánykerék magasság-/mélységállító kar*
17. Ülés
18. Motorháztető nyitókar
19. Fékpedál
20. Gázpedál

*: egyes változatoknál

OTLE018003

ISMERKEDÉS A MŰSZERFALLAL



A tényleges kialakítás az ábrázolttól eltérő lehet.

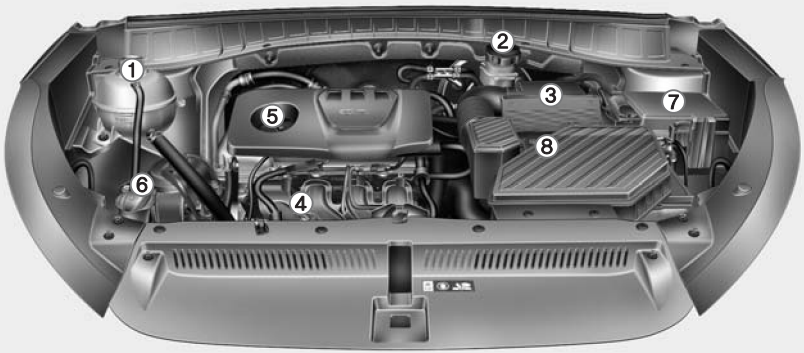
1. Világítás/irányjelző kapcsoló
2. Audiorendszer kezelőszervek a kormánykeréken*
3. Műszercsoport
4. Kürt
5. Vezető oldali első légzsák
6. Ablaktörlő és -mosó
7. Automata sebességtartó berendezés (cruise control) kezelőszervek*
8. Motorindító/-leállító gomb*
9. Gyújtáskapcsoló
10. Audió/AVN*
11. Elakadásjelző/vészvillogó kapcsoló
12. Légkondicionáló berendezés*
13. Szivargyújtó*
    Elektromos csatlakozóaljzat
14. AUX, USB
15. Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer*
16. Sebességváltó kar
17. EPB kapcsoló*
18. Vezetési üzemmód*
19. Auto hold (automatikus rögzítőfék) gomb*
20. Parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszert BEKAPCSOLÓ vagy parkolás közben (hátramenetben) a távolságra figyelmeztető rendszert KIKAPCSOLÓ gomb
21. DBC kapcsoló*
22. ISG OFF (kikapcsoló) nyomógomb*
23. Körpanoráma képernyő rendszer*
24. Flex kormányrásegítő rendszer*
25. Pohártartó
26. Konzol tárolórekesz
27. Utas oldali első légzsák*
28. Kesztyűtartó
29. USB töltő*

*: egyes változatoknál

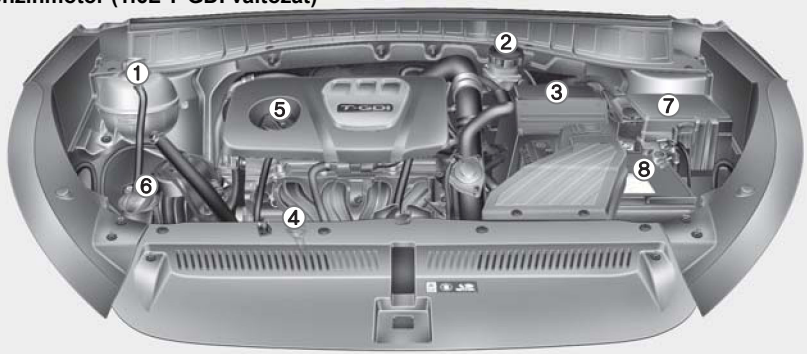
OTLE018004

MOTORTÉR

■ **Benzinmotor (1.6L GDI változat)**



■ **Benzinmotor (1.6L T-GDI változat)**

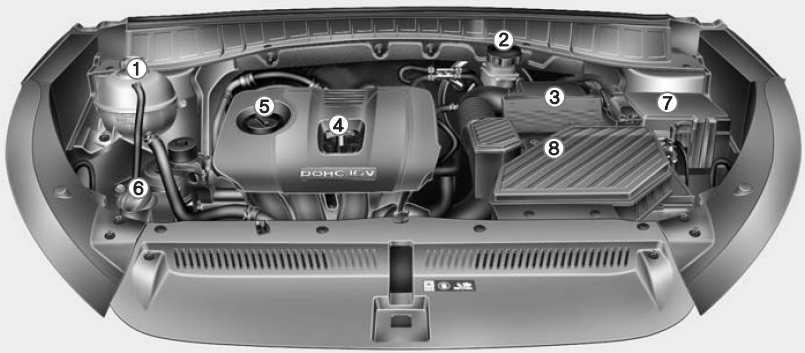


1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály / hűtősapka
2. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály
3. Levegőszűrő
4. Motorolajszint-mérő pálca
5. Motorolaj-betöltő nyílás sapka
6. Szélvédőmosó folyadéktartály
7. Biztosítéktábla
8. Akkumulátor

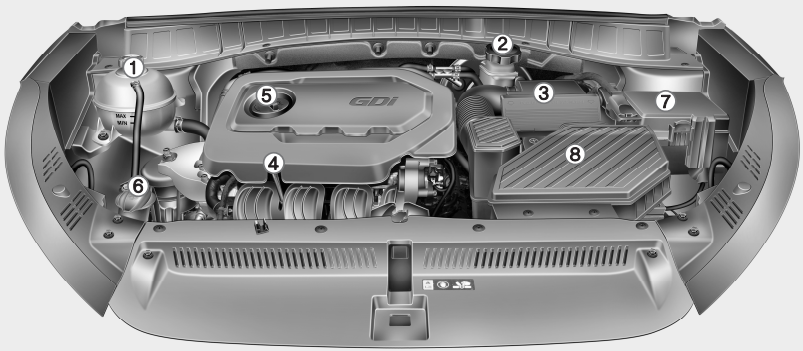
A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OTLE075001/OTLE075002

■ **Benzinmotor (Nu 2.0 MPI)**



■ **Benzinmotor (2.4 GDI változat)**

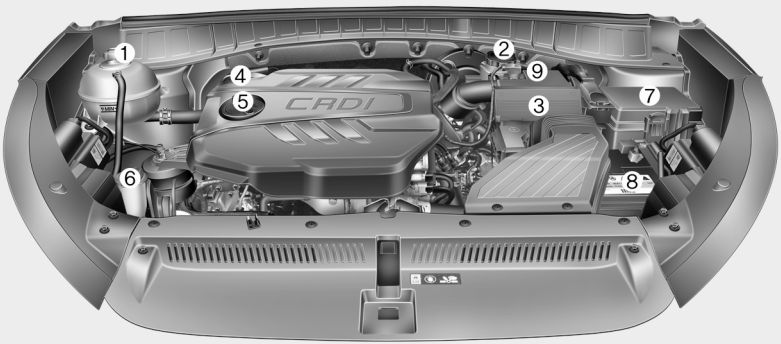


A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

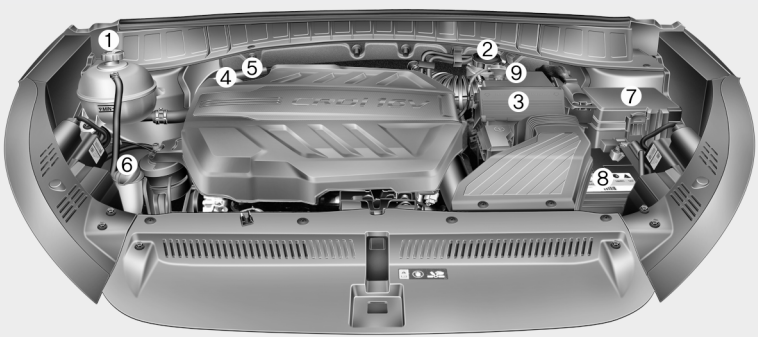
1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály / hűtősapka
2. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály
3. Levegőszűrő
4. Motorolajszint-mérő pálca
5. Motorolaj-betöltő nyílás sapka
6. Szélvédőmosó folyadéktartály
7. Biztosítéktábla
8. Akkumulátor

OTLE075003/OTLE075104

■ **Dízelmotor (Smartstream D1.6)**



■ **Dízelmotor (2.0 TCI / 2.0 48V MHEV)**



A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály / hűtősapka
2. Fék- és tengelykapcsoló folyadéktartály
3. Levegőszűrő
4. Motorolajszint-mérő pálca
5. Motorolaj-betöltő nyílás sapka
6. Szélvédőmosó folyadéktartály
7. Biztosítéktábla
8. Akkumulátor
9. Üzemanyagszűrő

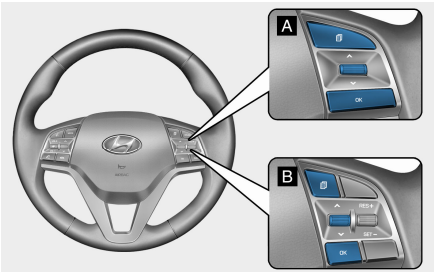
OTLE078002/OTLE078001

A gépkocsi kényelmi jellemzői

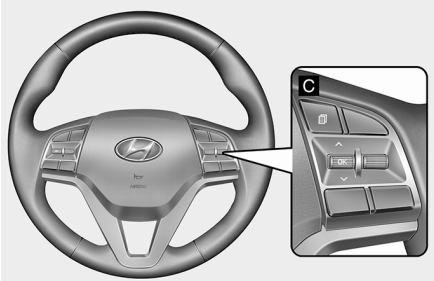
LCD kijelző 3-2
Az LCD kijelző beállítása 3-2
LCD üzemmódok 3-3
Figyelmeztető üzenetek 3-13
Fedélzeti számítógép 3-21
Fedélzeti számítógép üzemmódok 3-21
Figyelmeztető és visszajelző lámpák 3-27
Figyelmeztető lámpák 3-27
Körpanoráma képernyő 3-38
Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer ... 3-40

LCD KIJELZŐ

Az LCD kijelző beállítása



OTLE048112



OTLE048603

[A]: A típus, [B]: B típus, [C]: C típus

Az LCD kijelző üzemmódjai között a kezelőgombokkal lehet átkapcsolni.

(1) : MODE [Üzemmód] gomb az üzemmódok közötti átkapcsoláshoz

(2) ▲, ▼: MOVE kapcsoló a menüpontok közötti mozgáshoz

(3) OK: SELECT/RESET gomb a kiválasztott menüpont beállításához vagy visszaállításához

LCD üzemmódok

Üzemmódok	Jelkép	Magyarázat
Fedélzeti számítógép		Ez az üzemmód olyan információkat jelenít meg, mint a napi kilométer-számláló, az üzemanyag-fogyasztás stb. További részletek ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.
Lépésről lépésre vezetett navigáció		Ez az üzemmód kijelzi a navigációs rendszer állapotát.
Segítség		Ez az üzemmód a következők állapotát jelzi ki: - Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) - A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) - Gumiabroncsok légnyomása - Hajtóerő-elosztás (4WD) **További részleteket az 5. fejezet „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA), „A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW)” című részeiben és a 6. fejezet „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részében talál.**
Felhasználói beállítások		Ebben az üzemmódban megváltoztathatja az ajtók, a lámpák stb. beállításait.
Vigyázat		Ez az üzemmód kijelzi a sebességtartó (cruise) rendszerrel, illetve az egyéb rendszerekkel kapcsolatos figyelmeztető üzeneteket.

Shift to P to edit settings / Engage parking brake to edit settings [A beállítások módosításához kapcsoljon P (parkolás) állásba / A beállítások módosításához működtesse a rögzítőféket]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha menet közben próbál meg a Felhasználói beállítások menüpontok közül egyet kiválasztani.

- Automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó

A biztonsága érdekében a gépkocsi leparkolása után módosítson a Felhasználói beállításokon, miután működésbe hozta a rögzítőféket, és a sebességváltó kart P (parkolás) állásba mozdította.

- Manuális sebességváltó

A biztonsága érdekében a rögzítőfék működésbe hozása után módosítson a Felhasználói beállításokon.

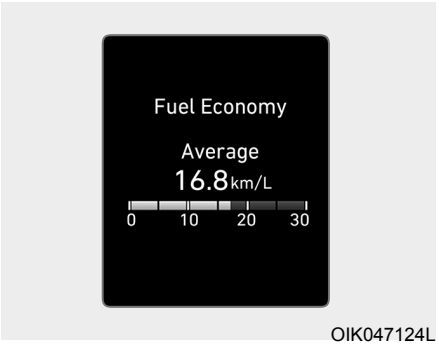
Gyors útmutató (Súgó, egyes változatoknál)

Ez az üzemmód a Felhasználói beállítás üzemmódban lévő rendszerekhez nyújt gyors útmutatásokat.

Válasszon ki egy menüpontot, majd nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot.

Az egyes rendszerekre vonatkozó további részletek ebben a Kezelési kézikönyvben találhatók.

Fedélzeti számítógép üzemmód

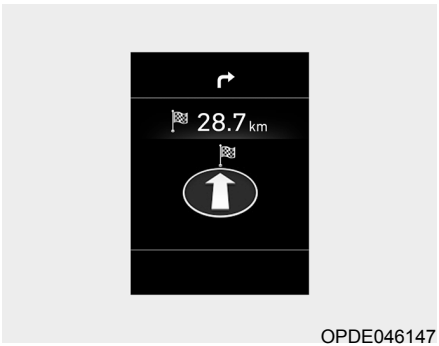


OIK047124L

Ez az üzemmód olyan információkat jelenít meg, mint a napi kilométer-számláló, az üzemanyag-fogyasztás stb.

További részletek ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.

Turn By Turn (TBT) [Lépésről lépésre vezetett navigáció] (egyes változatoknál)



OPDE046147

Ez az üzemmód kijelzi a navigációs rendszer állapotát.

Vezetést segítő üzemmód



OTLE048604

SCC/LKA/DAW

Ez az üzemmód kijelzi az intelligens sebességtartó automatika (SCC), a sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) és a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) állapotát.

További részleteket az 5. fejezetben, az egyes rendszerek ismertetésében talál.



OTLE048605

Tire Pressure [Gumiabroncsok légnyomása]

Ez a funkció a gumiabroncsok légnyomásával kapcsolatos információkat jelzi ki.

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.



OTM048127L

Hajtóerő-elosztás (4WD)

Ez a funkció a 4WD hajtóerővel kapcsolatos információkat jelzi ki.

Ha a gépkocsi összezárt 4WD állapotban van, ez az üzemmód nem jelenik meg.

Részletes információkat a kézikönyv 5. fejezetében, a „Négykerék-meghajtás” című részben talál.

Figyelmeztető üzenet

Az alábbiak bármelyikének előfordulása esetén néhány másodpercre az információs üzemmód figyelmeztető üzenetei jelennek meg.

- Alacsony ablakmosó folyadék szint (egyes változatoknál)
- Külső világítás üzemzavara (egyes változatoknál)
- Holttérfigyelő rendszer (Blind-Spot Collision Warning - BCW) működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (Tire Pressure Monitoring System - TPMS) (egyes változatoknál)
- Távolsági fényszóró asszisztens (HBA) működési rendellenessége (egyes változatoknál)
- Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) működési rendellenessége (egyes változatoknál)

Felhasználói beállítások üzemmód

Ebben az üzemmódban megváltoztathatja a műszercsoport, az ajtók, a lámpák stb. beállításait.

1. Driver Assistance [Vezető segítése]
2. Door [Ajtó]
3. Lights [Világítás]
4. Sound [Hangbeállítások]
5. Convenience [Kényelem]
6. Service interval [Karbantartási intervallum]
7. Other Features [Egyéb funkciók]
8. Languages [Nyelvek]
9. Reset settings [Beállítások visszaállítása]

A rendelkezésre álló információk a gépkocsiba szerelt berendezések függvényében változhatnak.

1. Driver Assistance [Vezető segítése]

Tételek	Magyarázat
SCC response [SCC válasz]	• Fast/Normal/Slow [Gyors/normál/lassú] Az intelligens sebességtartó automatika érzékenységének beállítása. **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Intelligens sebességtartó automatika Stop & Go funkcióval” című részét.**
Speed Limit Warning [Sebességhatárra figyelmeztetés]	Az intelligens sebességhatárra figyelmeztető rendszer be-, illetve kikapcsolása. **További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Intelligens sebességhatárra figyelmeztető rendszer” című részét.**
DAW (Driver Attention Warning - A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer)	A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) érzékenységének beállítása. - High Sensitivity/Normal Sensitivity/Off [Magas érzékenység / normál érzékenység / kikapcsolt] **További részleteket az 5. fejezet „A vezető figyelmének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW)” című részében talál.**
Lane safety [Biztonságos sávtartás]	A sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) működésének beállítása. - LKA (Lane Keeping Assist - Sávelhagyást megelőző rendszer) - LDW (Lane Departure Warning - Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer) - aktív LKA (egyes változatoknál) **További részletek az 5. fejezet „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)” című részében találhatók.**
FCA (Forward Collision-Avoidance Assist - Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer)	A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) bekapcsolása vagy kikapcsolása. **További részletek az 5. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.**
FCW (Forward Collision Warning - Frontális ütközésre figyelmeztetés)	A frontális ütközésre figyelmeztető rendszer (FCA) kezdeti figyelmeztetési idejének beállítása. - Early / Normal / Late [Korai / normál / késői] **További részletek az 5. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.**

(folytatás)

1. Driver Assistance [Vezető segítése] (folytatás)

RCCW (Rear Cross-Traffic Collision Warning - Hátsó keresztirányú forgalom miatti ütközésre figyelmeztetés)	A keresztirányban elhaladó forgalom miatti ütközésre figyelmeztető rendszer (RCCW) be-, illetve kikapcsolása. **További részletek az 5. fejezet „Holttérben ütközésre figyelmeztető rendszer (BCW)” című részében talál.**
BCW sound [BCW hang] (Blind-Spot Collision Warning - Holttérfigyelő rendszer)	A holttérfigyelő rendszer (BCW) hangjának be-, illetve kikapcsolása. **További részletek az 5. fejezet „Holttérben ütközésre figyelmeztető rendszer (BCW)” című részében talál.**

2. Door [Ajtó]

Tételek	Magyarázat
Auto Lock [Automatikus zárás]	• Disable [Letiltott]: az automatikus ajtózárás működése kikapcsol. • Enable on Speed [Sebességtől függő bekapcsolás]: az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha a gépkocsi sebessége túllépi a 15 km/h-t. • Enable on Shift [Fokozatváltástól függő bekapcsolás]: az összes ajtó automatikusan bezáródik, ha az automata sebességváltó kapcsolókarját P (parkolás) állásból R (Reverse - hátramenet), N (Neutral - üres) vagy D (Drive - előremeneti fokozat) állásba mozdítják.
Auto Unlock [Automatikus nyitás]	• Disable [Letiltott]: az automatikus ajtózár nyitás működése kikapcsol. • On key out [A kulcs kihúzásakor]/On vehicle off [Gépkocsi leállításakor]: az összes ajtózár automatikusan kinyílik, amikor a gyújtáskulcsot eltávolítják a gyújtáskapcsolóból, vagy a motorindító/-leállító gombot az OFF állásba kapcsolják. • On Shift to P [P (parkolás) állásba kapcsoláskor]: az összes ajtózár automatikusan kinyílik, ha az automata sebességváltó kapcsolókarját P (parkolás) állásba mozdítják.
Power tailgate [Motoros működtetésű csomagtérajtó]	Ha kijelöli ezt a menüpontot, akkor a motoros működtetésű csomagtérajtó funkció bekapcsolt állapotú lesz. **További részletek ennek a fejezetnek a „Motoros működtetésű csomagtérajtó” című részében találhatók.**
Smart tailgate [Intelligens csomagtérajtó]	Az intelligens csomagtérajtó be-, illetve kikapcsolása. **További részletek ennek a fejezetnek az „Intelligens csomagtérajtó” című részében találhatók.**

3. Lights [Világítás]

Tételek	Magyarázat
One Touch Turn Signal [Automatikus irányjelzés egy érintés esetén]	• Off [Ki]: az egy érintés esetén automatikus irányjelzés funkció kikapcsol. • 3, 5, 7 Flashes [felvillanás]: az irányjelző kar kismértékű elmozdításának hatására az irányjelzők háromszor, ötször vagy hétszer villannak fel. **További részletek ennek a fejezetnek a „Világítás” című részében találhatók.**
Head Lamp Delay [Késleltetett fényszóró]	A fényszóró-késleltetési funkció be-, illetve kikapcsolása. **További részletek ennek a fejezetnek a „Világítás” című részében találhatók.**

4. Sound [Hangbeállítások]

Tételek	Magyarázat
Volume for PDW [PDW hangereje] (Parking Distance Warning - Parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer)	A parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW) hangerejének beállítása. (1-3 szint) **További részleteket az 5. fejezet „Parkolás közben a távolságra figyelmeztető rendszer (PDW)” című részében talál.**
Welcome sound [Üdvözlő hangjelzés]	Az üdvözlő hangjelzés be-, illetve kikapcsolása.

5. Convenience [Kényelem]

Tételek	Magyarázat
Welcome mirror/light [Üdvözlő tükör/világítás]	Az üdvözlő tükör és üdvözlő világítás funkció be-, illetve kikapcsolása.
Wireless Charging System [Vezeték nélküli töltőrendszer]	Az első ülésben lévő vezeték nélküli töltőrendszer be-, illetve kikapcsolása. **További részletek ennek a fejezetnek a „Vezeték nélküli töltőrendszer” című részében találhatók.**
Wiper/Lights Display [Ablaktörlő/világítás kijelző]	Az ablaktörlő/világítás kijelzési üzemmód be-, illetve kikapcsolása. Bekapcsolt állapotban az adott üzemmód módosításakor megjelenik az LCD kijelzőn az ablaktörlő/világítás kiválasztott üzemmódja.
Auto Rear Wiper [Automatikus hátsó ablaktörlő] (tolatáskor)	• Off [Ki]: Az automatikus hátsó ablaktörlés funkció kikapcsol. • ON [Be]: Ha a szélvédőtörlők működése közben mozdítja a sebességváltó kart D (előremeneti) fokozatból R (hátramenet) állásba, akkor a hátsó ablaktörlő automatikusan bekapcsol. Amikor a sebességváltó kart R (hátramenet) állásból D (előremeneti) fokozatba mozdítja, a hátsó ablaktörlő leáll.
Gear Position Pop-up [Sebességfokozatot kijelző felugró üzenet]	A sebességfokozatot kijelző felugró üzenet be-, illetve kikapcsolása. Bekapcsolt állapotban az LCD kijelzőn megjelenik a sebességfokozat.
Icy road warning [Jeges útra figyelmeztetés]	A jeges útra figyelmeztető funkció be-, illetve kikapcsolása.

Service interval [Karbantartási intervallum]

Tételek	Magyarázat
Service Interval [Karbantartási intervallum]	A karbantartási intervallum funkció be-, illetve kikapcsolása.
Adjust Interval [Intervallum beállítása]	A karbantartási intervallum aktiválása esetén beállítható az időtartam és a távolság.
Reset [Visszaállítás]	A karbantartási intervallum visszaállítása.

Információ

A karbantartási intervallum menü használatához kérjen tanácsot egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviztől.

Ha a karbantartási intervallum aktív állapotú, és az időtartam/távolság beállítása megtörtént, akkor a következő helyzetekben a gyújtás minden egyes bekapcsolásakor üzenetek jelennek meg.

- Service in [Karbantartás esedékes xxx km-en vagy napon belül]
  Ez a kijelzés tájékoztatja a vezetőt a karbantartásig hátralévő távolságról és napok számáról.
- Service required [Karbantartás szükséges]
  Akkor jelenik meg, ha a karbantartás esedékességét jelentő futásteljesítményt a gépkocsi elérte vagy a napok száma letelt, illetve ezen határértékek valamelyike túllépésre került.

Információ

Az alábbi feltételek bármelyikének fennállása esetén a kijelzett, karbantartásig hátralévő kilométerek és napok száma helytelen lehet.

- **Az akkumulátor kábelét lekötötték.**
- **A biztosítéktábla kapcsolóját kikapcsolták.**
- **Az akkumulátor lemerült.**

7. Egyéb funkciók

Tételek	Magyarázat
Fuel Economy Auto Reset [Üzemanyag-fogyasztás automatikus nullázása]	• Fuel economy auto reset Off [Üzemanyag-fogyasztás automatikus nullázása Ki]: az átlagfogyasztás tankoláskor nem nullázódik le automatikusan. • After Ignition [A gyújtás kikapcsolása után]: az átlagfogyasztás automatikusan lenullázódik, ha a motor leállítását követően 4 óra vagy annál hosszabb idő eltelik. • After Refueling [Tankolás után]: az átlagos üzemanyag-fogyasztás automatikusan lenullázódik, amikor 6 liter vagy annál több üzemanyag betöltését követően a gépkocsi sebessége túllépi az 1 km/h-t. **További részletek ennek a fejezetnek a „Fedélzeti számítógép” című részében találhatók.**
Fuel Economy Unit [Üzemanyag-fogyasztás mértékegysége]	Az üzemanyag-fogyasztás mértékegységének kiválasztása. (km/l, l/100 km, MPG)
Temperature Unit [Hőmérséklet mértékegység]	A hőmérséklet mértékegységének kiválasztása. (°C, °F)
Tire Pressure Unit [Gumiabroncs légnyomás mértékegysége]	A gumiabroncs légnyomás mértékegységének kiválasztása. (psi, kPa, bar)

8. Language [Nyelv] (egyes változatoknál)

Tételek	Magyarázat
Language [Nyelv]	Válassza ki a nyelvet. Kiválaszthatja az AVN készüléken használt nyelvet (egyes változatoknál)

9. Reset settings [Beállítások visszaállítása]

Tételek	Magyarázat
Reset settings [Beállítások visszaállítása]	A menük a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmódban állíthatók vissza. A nyelv és a karbantartási intervallum kivételével a „User Settings” [Felhasználói beállítások] összes menüpontja a gyári alaphelyzetbe áll vissza.

Figyelmeztető üzenetek

Shift to "P" position [Kapcsoljon „P” állásba] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motort úgy próbálja leállítani, hogy a sebességváltó kar nincs P (parkolás) állásban.

Ekkor a motorindító/-leállító gomb az ACC helyzetbe kapcsol. (Ha még egyszer megnyomja a motorindító/-leállító gombot, akkor az ON helyzetbe kapcsol.)

Low Key Battery [A kulcsban lévő elem lemerült] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motorindító/-leállító gomb OFF helyzetbe kerülésekor az intelligens kulcsban lévő elem lemerült állapotban van.

Press start button while turning wheel [Nyomja meg a start gombot, miközben mozgatja a kormánykereket] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormányzár nem old ki megfelelően a motorindító/-leállító gomb megnyomásakor.

Ilyen esetben úgy kell megnyomnia a motorindító/-leállító gombot, hogy közben jobbra és balra megmozgatja a kormánykereket.

Steering wheel unlocked [Kormányzár kioldva] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormányzár nem reteszelődik, amikor a motorindító/-leállító gomb az OFF helyzetbe kerül.

Check steering wheel lock system [Ellenőrizze a kormányzár rendszert] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormányzár nem reteszelődik megfelelően, amikor a motorindító/-leállító gomb az OFF helyzetbe kerül.

Press brake pedal to start engine [Nyomja meg a fékpedált a motor beindításához] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a fékpedál lenyomása nélkül többször megnyomja a motorindító/-leállító gombot, és emiatt az kétszer is az ACC helyzetbe kerül.

A gépkocsi a fékpedál lenyomása esetén indítható be.

Press clutch pedal to start engine [Nyomja meg a tengelykapcsoló-pedált a motor beindításához] (intelligens kulcs rendszer és manuális sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a tengelykapcsoló-pedál lenyomása nélkül többször megnyomja a motorindító/-leállító gombot, és emiatt az kétszer is az ACC helyzetbe kerül.

Nyomja le a tengelykapcsoló-pedált a motor beindításához.

Key not in vehicle [A kulcs nincs a gépkocsiban] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs nincs a gépkocsi belső terében, amikor a motorindító/-leállító gombot megnyomja.

Ez azt jelenti, hogy mindig tartsa magánál az intelligens kulcsot.

Key not detected [Kulcs nem érzékelhető] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha az intelligens kulcs jelenléte nem érzékelhető, amikor a motorindító/-leállító gombot megnyomja.

Press start button again [Nyomja meg ismét a start gombot] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a rendszer hibája miatt nem lehet működtetni a motorindító/-leállító gombot.

A motorindító/-leállító gomb ismételt megnyomásával beindíthatja a motort.

Ha a figyelmeztetés a motorindító/-leállító gomb minden egyes megnyomásakor megjelenik, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Press “START” button with key [Nyomja meg a „START” gombot a kulccsal] (intelligens kulcs rendszer esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motorindító/-leállító gombot megnyomja, miközben a „Key not detected” [Kulcs nem érzékelhető] üzenet látható.

Ekkor az indításgátló visszajelző lámpája villog.

Check "BRAKE SWITCH" fuse [Ellenőrizze a féklámpakapcsoló biztosítékát] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a féklámpakapcsoló biztosítéka szakadt.

Ki kell cserélni a biztosítékot egy újra. Ha ez nem lehetséges, akkor a motor az ACC helyzetben lévő motorindító/-leállító gomb 10 másodpercig tartó megnyomásával indítható be.

Shift to "P" or "N" to start engine [Kapcsoljon „P” vagy „N” állásba a motor indításához] (intelligens kulcs rendszer és automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a motort úgy próbálja beindítani, hogy a sebességváltó kar nincs P (parkolás) vagy N (üres) állásban.

Információ

A motor a sebességváltó kar N (üres) állásában is beindítható. Azonban a biztonság érdekében azt javasoljuk, hogy a motort a sebességváltó kar P (parkolás) állásában indítsa be.

Ajtó, motorháztető, csomagtérajtó nyitva



OTLE048606

Ez a figyelmeztetés akkor világít, ha valamelyik ajtó, a motorháztető vagy a csomagtérajtó nyitva van.

⚠ FIGYELEM

A gépkocsival való elindulás előtt meg kell győződni arról, hogy az összes ajtó, a motorháztető és a csomagtérajtó teljesen becsukott állapotban van. Azt is ellenőrizze, hogy a műszercsoportban nem világít-e a nyitott ajtókra/motorháztetőre/csomagtérajtóra figyelmeztető lámpa, vagy nem jelenik-e meg az erre vonatkozó üzenet.

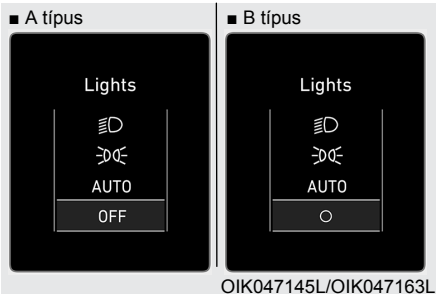
Napfénytető nyitva (egyes változatoknál)



OTLE048607

Ez a figyelmeztetés akkor jelenik meg, ha a motor leállításakor a napfénytető nyitva van.

Világítás üzemmódja

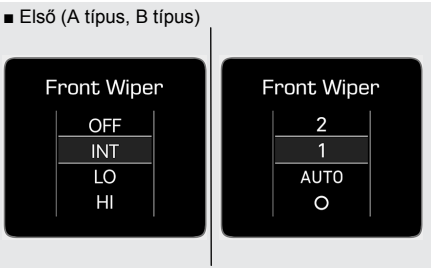


OIK047145L/OIK047163L

Ez a kijelző azt mutatja, hogy a világításkapcsoló segítségével melyik külső világítás került kiválasztásra.

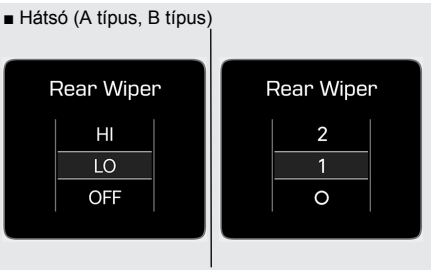
Ablaktörlő üzemmódja

■ Első (A típus, B típus)



OPD047125L/OPDE046125

■ Hátsó (A típus, B típus)



OPD047126L/OPDE046126

Ez a kijelző azt mutatja, hogy az ablaktörlőkapcsoló segítségével melyik ablaktörlő sebesség került kiválasztásra.

Heated Steering Wheel On [Kormánykerékfűtés be] (egyes változatoknál)



OTL045166L

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha bekapcsolja a kormánykerék fűtését.

További részletek ennek a fejezetnek a „Kormánykerékfűtés” című részében találhatók.

Heated Steering Wheel Off [Kormánykerékfűtés ki] (egyes változatoknál)



OTL045167L

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha a kormánykerék fűtése a bekapcsolást követően kb. 30 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

További részletek ennek a fejezetnek a „Kormánykerékfűtés” című részében találhatók.

Low Tire Pressure [Alacsony gumiabroncs légnyomás] (egyes változatoknál)

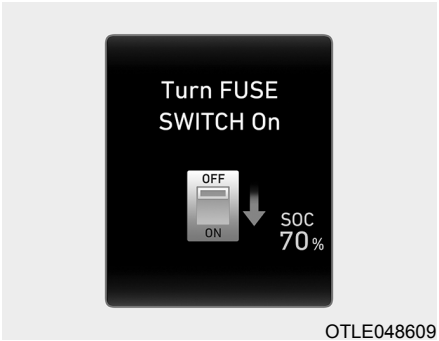


OTLE048608

Ez a figyelmeztető üzenet alacsony gumiabroncs légnyomás esetén, a gyújtáskapcsoló ON helyzetében világít.

További információkat a 6. fejezetben, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Turn on "FUSE SWITCH" [Kapcsolja be a biztosítéktábla kapcsolóját]



OTLE048609

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a kormánykerék alatti biztosítékdobozon elhelyezkedő biztosítéktábla kapcsoló OFF (Ki) állásban van.

A biztosíték kapcsolót át kell állítani a bekapcsolt állásba.

A további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Biztosítékok” című részét.

Low Washer Fluid [Alacsony ablakmosó folyadék szint] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg a karbantartásra figyelmeztető üzemmódban, amikor az ablakmosó folyadék tartály majdnem üres.

Töltse fel ablakmosó folyadékkal a tartályt.

Low Fuel [Alacsony üzemanyagszint]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor az üzemanyagtartály majdnem üres.

- Amikor az alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa világít.
- Amikor a fedélzeti számítógép kijelzőjén a „---” km jelzés látható a tartályban lévő üzemanyag-mennyiséggel még megtehető távolság helyén.

Tankoljon minél előbb.

Check 48V system [Ellenőrizze a 48 V-os rendszert] (egyes változatoknál)



OTLE048610

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a 48 V-os (mild) hibrid vezérlőrendszerrel kapcsolatos probléma jelentkezik.

Ne közlekedjen a gépkocsival, amikor a figyelmeztető üzenet megjelenik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Engine has overheated [A motor túlmelegedett]

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében, amikor a motor hűtőfolyadék hőmérséklete 120 °C fölött van. Ez azt jelenti, hogy a motor túlmelegedett és ezért károsodhat.

Ha a motor túlmelegedett, kövesse a 6. fejezet „Túlmelegedés” című részében foglaltakat.

Check headlight [Ellenőrizze a fényszórókat] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a fényszórók nem megfelelően működnek.

Továbbá, ha egy bizonyos lámpa (irányjelző lámpa stb.) nem megfelelően működik, az arra (irányjelző lámpa stb.) vonatkozó figyelmeztető üzenet jelenik meg. Lehet, hogy ki kell cserélni az érintett izzót.

i Információ

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű új izzót szerel be.

Ellenkező esetben ez a figyelmeztető üzenet nem jelenik meg.

Low engine oil [Alacsony motorolajszint] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor a motorolaj szintjét ellenőrizni kell.

Ha ez a figyelmeztető üzenet megjelenik, akkor amint lehetséges, ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség szerint töltsön a motorba olajat.

Az előírt olajat lassan, kis adagokban töltse a betöltőnyílásba. (Olaj utántöltési mennyiség: körülbelül 0,6 ~ 1,0 l)

Kizárólag az előírásoknak megfelelő olajat használjon. (Olvassa el a 8. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)

Ne töltsön a szükségesnél több olajat a motorba. Bizonyosodjon meg arról, hogy az olajszint nincs a szintmérő pálca F (Full - tele) jelzése fölött.

MEGJEGYZÉS

Ha az üzenet az olaj betöltését és a motor bemelegedését követő kb. 50 - 100 km-es utazás után folyamatosan látható, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A motorolaj szintjét még akkor is rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség szerint olajat kell tölteni a motorba, ha ez a figyelmeztető üzenet nem jelenik meg a motor beindítása után.

Információ

Ha a motorolaj betöltése után kb. 50 - 100 km-t halad a motor bemelegedését követően, a figyelmeztető üzenet el fog tűnni.

Check High Beam Assist (HBA) system [Ellenőrizze a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) rendszert] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a távolsági fényszóró asszisztens (HBA) rendszerrel kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletekért tanulmányozza a 3. fejezet „Távolsági fényszóró asszisztens (HBA) rendszer" című című részét.

Check FCA system [Ellenőrizze az FCA rendszert] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) meghibásodik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletek az 5. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)" című részében találhatók.

Check Driver Attention Warning (DAW) system [Ellenőrizze a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszert (DAW)] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszerrel (DAW) kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részleteket az 5. fejezet „A vezető figyelmének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW)" című részében talál.

Check Forward Collision Warning system [Ellenőrizze a frontális ütközésre figyelmeztető rendszert] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a frontális ütközésre figyelmeztető rendszerrel (FCW) kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletek az 5. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)" című részében találhatók.

Check Lane Keeping Assist (LKA) system [Ellenőrizze a sávelhagyást megelőző rendszert (LKA)] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a sávelhagyást megelőző rendszerrel (LKA) kapcsolatos probléma jelentkezik. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További információk az 5. fejezet „Sávelhagyást megelőző (LKA) rendszer" című részében találhatók.

Check BCW (Blind-Spot Collision Warning) system [Ellenőrizze a holttérfigyelő (BCW) rendszert]

Ez a figyelmeztető üzenet a holttérfigyelő (Blind-Spot Collision Warning - BSD) rendszer működési rendellenessége esetén jelenik meg. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Holttérfigyelő rendszer” című részét.

Check exhaust system [Ellenőrizze a kipufogórendszert] (egyes változatoknál)

Ez a figyelmeztető üzenet a DPF vagy a GPF rendszer működési rendellenessége esetén jelenik meg, ilyenkor a DPF vagy a GPF figyelmeztető lámpa is villog.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a DPF vagy a GPF rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

DPF: Dízel részecskeszűrő

GPF: Benzin részecskeszűrő

További részletek ennek a fejezetnek a „Figyelmeztető lámpák” című részében találhatók.

Low urea [Alacsony ureaszint] (dízelmotor)

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor az ureaoldat az ureatartályból majdnem kifogyott.

- Amikor az SCR figyelmeztető lámpa világít.

Minél előbb töltse fel a tartályt ureaoldattal.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Az ureaoldat alacsony szintjére figyelmeztető üzenet” című részét.

Check urea system [Ellenőriztesse az urea rendszert] (dízelmotor esetén)

Ez a figyelmeztető üzenet az urea rendszer működési rendellenessége esetén jelenik meg.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át az urea rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Az ureaoldat alacsony szintjére figyelmeztető üzenet” című részét.

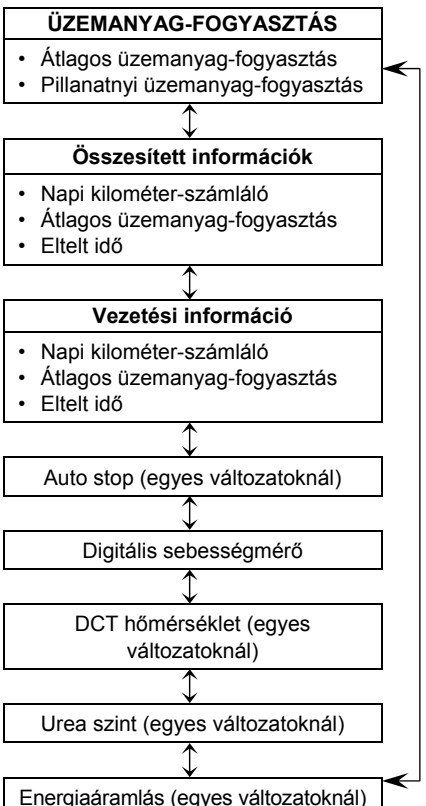
FEDÉLZETI SZÁMÍTÓGÉP

A fedélzeti számítógép egy mikroszámítógép által vezérelt vezetői információs rendszer, amely a vezetéssel kapcsolatos információkat jeleníti meg.

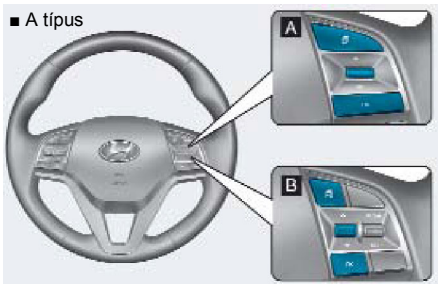
Információ

Egyes, a fedélzeti számítógépben tárolt, vezetéssel kapcsolatos információk (például az Average Vehicle Speed [A gépkocsi átlagos sebessége]) lenullázódnak, ha az akkumulátort lekötik.

Fedélzeti számítógép üzemmódok

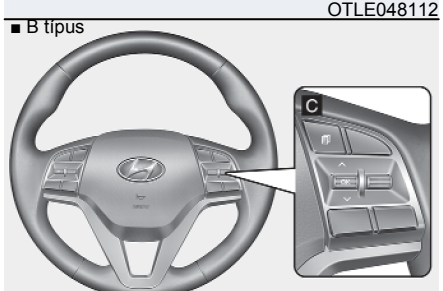


■ A típus



OTLE048112

■ B típus

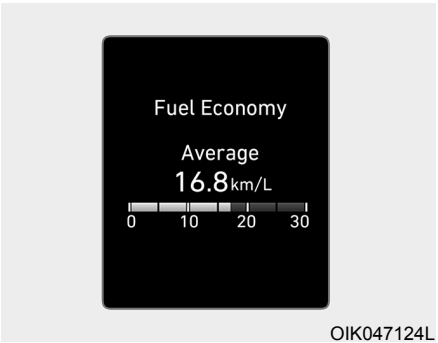


OTLE048603

[A]: A típus, [B]: B típus, [C]: C típus

A fedélzeti számítógép üzemmódjának megváltoztatásához nyomja meg a kormánykeréken lévő „∧, ∨” kapcsolót.

Üzemanyag-fogyasztás



OIK047124L

Átlagos üzemanyag-fogyasztás (1)

- Az átlagos üzemanyag-fogyasztást az átlagos üzemanyag-fogyasztás utolsó lenullázása óta megtett távolságból és az annak során elhasznált üzemanyag mennyiségéből számítja ki a rendszer.
- Az átlagfogyasztás lenullázása történhet manuálisan vagy automatikusan.

Manuális nullázás

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás manuális lenullázásához 1 másodpercnél hosszabb időre nyomja meg a kormánykeréken lévő [OK] gombot, amikor a kijelzőn az átlagos üzemanyag-fogyasztás értéke látható.

Automatikus nullázás

Az átlagos üzemanyag-fogyasztás tankolást követő automatikus lenullázásához válassza ki az „Auto Reset” [Automatikus nullázás] üzemmódot az LCD kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüpontjából.

- After Ignition [A gyújtás kikapcsolása után]: az átlagfogyasztás automatikusan lenullázódik, ha a gyújtás kikapcsolását követően 4 óra eltelik.
- After Refueling [Tankolás után]: az átlagos üzemanyag-fogyasztás automatikusan lenullázódik, amikor 6 liter vagy annál több üzemanyag betöltését követően a gépkocsi sebessége túllépi az 1 km/h-t.

Információ

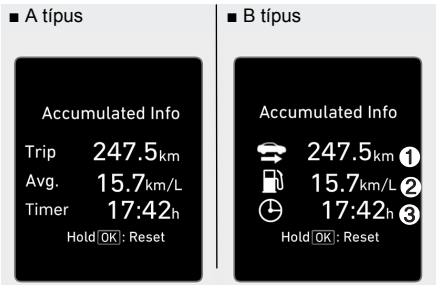
Az átlagos üzemanyag-fogyasztás pontatlan lehet, ha a gépkocsi 300 méternél rövidebb utat tesz meg, miután a motorindító/-leállító gombot ON állásba kapcsolta.

Pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás (2)

- Ebben az üzemmódban a gépkocsi utolsó néhány másodpercben mért pillanatnyi üzemanyag-fogyasztását jeleníti meg a rendszer, amikor a gépkocsi sebessége meghaladta a 10 km/h-t.

Összesített információk kijelzése

■ A típus ■ B típus



OIK047174L/OIK047175L

Ebben az üzemmódban látható az összesített napi kilométer-számláló (1), az átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és a teljes utazási idő (3).

Az információ az utolsó lenullázástól kezdve kerül kiszámításra.

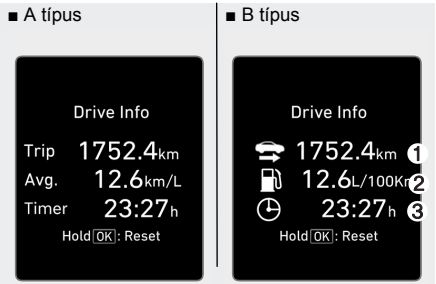
Az információ manuális lenullázásához nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot, miközben az összesített vezetési információk láthatók. A megtett út, az átlagos üzemanyag-fogyasztás és az összes utazási idő egyidejűleg lenullázódik.

Az összesített vezetési információk számítása tovább folytatódik, amikor még jár a motor (például amikor a gépkocsi dugóban van, vagy egy közlekedési lámpánál megáll).

Információ

A gépkocsival legalább 300 métert kell megtenni az utolsó gyújtásbekapcsolás után, hogy az átlagos üzemanyag-fogyasztás újraszámítása megtörténjen.

Vezetési információk kijelzése



OIK047176L/OIK047177L

Ebben az üzemmódban látható a napi kilométer-számláló (1), az átlagos üzemanyag-fogyasztás (2) és a teljes utazási idő (3).

Az információ minden egyes gyújtásbekapcsolási ciklusban kiszámításra kerül. Mindazonáltal a vezetési információk képernyő lenullázódik, ha a motor leállítását követően 4 óra vagy annál hosszabb idő eltelik.

Az információ manuális lenullázásához nyomja meg és tartsa megnyomva az OK gombot, miközben a vezetési információk láthatók. A megtett út, az átlagos üzemanyag-fogyasztás és az összes utazási idő egyidejűleg lenullázódik.

A vezetési információk számítása tovább folytatódik, amikor még jár a motor (például amikor a gépkocsi dugóban van, vagy egy közlekedési lámpánál megáll).

Információ

A gépkocsival legalább 300 métert kell megtenni az utolsó gyújtásbekapcsolás után, hogy az átlagos üzemanyag-fogyasztás újraszámítása megtörténjen.

Auto stop time [Automatikus leállítás időtartama] (egyes változatoknál)



OTL045191L

Ez az üzemmód az „Idle Stop and Go” [Alapjárati leállító és beindító] rendszer által végrehajtott automatikus leállítás óta eltelt időt mutatja.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az 5. fejezet „Idle stop and go - alapjárati leállító és beindító - rendszer”-rel foglalkozó részét.

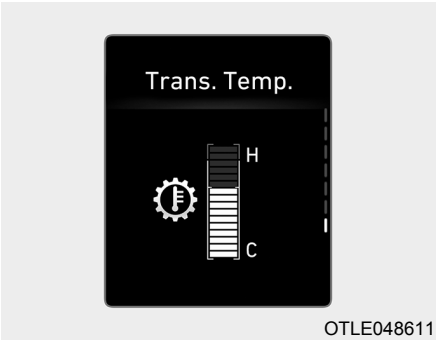
Digitális sebességmérő



OIK047151

Ez az üzenet a gépkocsi sebességét mutatja (km/h, MPH).

DCT hőmérséklet (egyes változatoknál)



OTLE048611

Ez az üzemmód a dupla tengelykapcsolós sebességváltó hőmérsékletét jelzi ki.

Urea szintmérő (dízelmotoroknál, egyes változatoknál)



OTM048163L

Ez az üzemmód az ureatartályban lévő ureaoldat mennyiségét mutatja.

Energiaáramlás (a 48 V-os MHEV hibrid dízelváltozat esetén, egyes változatoknál)

A 48 V-os (mild) hibrid rendszer a különféle működési módokban folyó energiaáramlásról tájékoztatja a vezetőt. Menet közben a pillanatnyi energiaáramlás 3 módja határozható meg.



OTLE048612

Álló gépkocsi

A gépkocsi álló helyzetben van.
(Nincs energiaáramlás)



OTLE048613

A belső égésű motor generátoros üzemmódja/regeneratív fékezés

A belső égésű motor és a regeneratív fékberendezés tölti a magasfeszültségű akkumulátort.
(Belső égésű motor és kerék → akkumulátor)



OTLE048614

Kiegészítő meghajtás

Mind az elektromos motor, mind a belső égésű motor hajtja a gépkocsit.

(Akkumulátor és belső égésű motor → kerék)

FIGYELMEZTETŐ ÉS VISSZAJELZŐ LÁMPÁK

Figyelmeztető lámpák

Információ

A motor beindítása után győződjön meg arról, hogy az összes figyelmeztető lámpa kialszik-e. Ha bármelyik lámpa tovább világít, akkor az azt jelzi, hogy Önnek erre figyelmet kell fordítani.

Légzsák figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 6 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a légzsák rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Biztonsági öv figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa arról tájékoztat, hogy a vezető biztonsági öve nincs becsatolva.

További részletekért tanulmányozza a Hyundai Tucson Kezelési kézikönyv 2. fejezet „Biztonsági övek” című részét.

Rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Körülbelül 3 másodpercig világít.
  - Bekapcsolva marad, ha a rögzítőfék működtetett állapotban van.
- A rögzítőfék működtetésekor.
- Amikor a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban.
  - Ha a figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy a tartályban alacsony a fékfolyadék szintje.

Ha a fékfolyadék szintje alacsony a tartályban:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, ellenőrizze azonnal a fékfolyadék szintjét, és töltsön utána szükség szerint. **(A további részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a Hyundai Tucson Kezelési kézikönyv 7. fejezet „Fékfolyadék” című részét.)** Ellenőrizze a fék összes egységét, hogy nem szivárog-e a fékfolyadék.

   Ha bárhol fékfolyadék-szivárgást észlel, és a figyelmeztető lámpa folyamatosan világít, akkor a fékberendezés nem működik megfelelően, ezért ne haladjon tovább a gépkocsival.

   Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben szállíttassa a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizbe, és vizsgáltassa át.

Kétkörös, átlósan osztott fékrendszer

A gépkocsi átlós elrendezésű kétkörös fékrendszerrel rendelkezik. Ez azt jelenti, hogy az egyik fékkör meghibásodása esetén két kerékkel még mindig tud fékezni.

Ha csak az egyik fékkör működik, a szokásosnál hosszabbá válik a pedálút, és nagyobb erővel kell nyomni a pedált a gépkocsi megállításához.

Továbbá egy fékkörrel fékezve jelentősen meghosszabbodik a fékút is, hiszen a fékrendszernek csak a fele működik.

Ha menet közben az egyik fékkör kiesik, alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolással, erősebb motorfékkel segítse a fékezést, majd a lehető leghamarabb álljon meg biztonságos helyen a gépkocsival.

⚠ VIGYÁZAT

Rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa

A gépkocsi vezetése világító figyelmeztető lámpával rendkívül veszélyes. Ha a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa kiengedett rögzítőfék esetén világít, az arra utal, hogy alacsony a fékfolyadék szintje.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Blokkolásgátló rendszer (Anti-lock Brake System - ABS) figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az ABS rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezik (ilyenkor a hagyományos fékberendezés működőképes marad, de a blokkolásgátló funkció nélkül).

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa





Ez a két figyelmeztető lámpa menet közben egyidejűleg világít:

- Amikor az ABS és a normál fékrendszer nem működik megfelelően.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

Elektronikus fékerő elosztó (Electronic Brake force Distribution - EBD) rendszer figyelmeztető lámpa

Ha mind az ABS, mind a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít, akkor a gépkocsi fékberendezése nem működik megfelelően, és ilyenkor egy hirtelen fékezés esetén váratlan és veszélyes helyzetbe kerülhet.

Ebben az esetben ne haladjon nagy sebességgel, és kerülje a hirtelen fékezést.

Azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Információ - Elektronikus fékerő elosztó (EBD) rendszer figyelmeztető lámpa

Ha az ABS figyelmeztető lámpa vagy mind az ABS, mind a rögzítőfék és alacsony fékfolyadékszint figyelmeztető lámpa világít, akkor előfordulhat, hogy a sebességmérő, a kilométer-számláló vagy a napi kilométer-számláló nem működik. Az EPS figyelmeztető lámpa szintén felgyulladhat, és a kormányzási erőszükséglet megnőhet vagy lecsökkenhet.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Elektronikus rögzítőfék (Electronic Parking Brake - EPB) figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)

EPB

Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az EPB rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

Az elektronikus rögzítőfék (EPB) figyelmeztető lámpa felgyulladhat, amikor az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) visszajelző az ESC nem megfelelő működését jelezve felgyullad (ez nem az EPB működési rendellenességét jelzi).

Elektromos szervokormány (EPS) figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Ez a visszajelző lámpa a gyújtáskulcs ON állásba fordításakor felgyullad, és körülbelül 3 másodperc elteltével kialszik.
- Ha az EPS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Motor hibajelző lámpa (Malfunction Indicator Lamp - MIL)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Ez a figyelmeztető lámpa a motor beindításáig bekapcsolva marad.
- Ha a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

Ha úgy használja gépkocsiját, hogy világít a motor hibajelző lámpa (MIL), károsodhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer, ami a motor teljesítményének csökkenéséhez és/vagy az üzemanyag-fogyasztás növekedéséhez vezethet.

MEGJEGYZÉS **- Benzinmotor**

Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) világít, akkor a katalizátor károsodhat, ami a motor teljesítményének csökkenését eredményezheti.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS **- Dízelmotor**

Ha a motor hibajelző lámpa (MIL) villog, akkor a befecskendezett gázolajmennyiség szabályozásával kapcsolatos hiba állhat fenn, ami a motor teljesítményének csökkenéséhez, zajos égéshez és romló károsanyag-kibocsátáshoz vezethet.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a motorvezérlő rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Akkumulátortöltő rendszer figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Ez a figyelmeztető lámpa a motor beindításáig bekapcsolva marad.
- Ha a generátornál vagy az elektromos töltési rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Ha a generátornál vagy az elektromos töltési rendszerben működési rendellenesség jelentkezik:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze, hogy a generátor ékszíja nem lazult-e meg, vagy nem szakadt-e el.

   Ha az ékszíj megfelelő, akkor előfordulhat, hogy a probléma valahol az elektromos töltési rendszerben van.

   Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

Motorolajnyomás figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - Ez a figyelmeztető lámpa a motor beindításáig bekapcsolva marad.
- Ha a motorolajnyomás túl alacsony.

Ha a motorolajnyomás túl alacsony:

1. Vezessen óvatosan a következő biztonságos helyre, ahol meg tud állni.
2. Állítsa le a motort, és ellenőrizze a motorolajszintet. **(További információkat a 7. fejezetben, a „Motorolaj” című részben talál.)** Ha alacsony az olajszint, akkor töltse utána a szükség szerinti mennyiséget.

   Ha a figyelmeztető lámpa az olaj utántöltése után is világít, vagy nincs kéznél olaj, azt tanácsoljuk, hogy haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

MEGJEGYZÉS

- **Ha az olajnyomás figyelmeztető lámpa felgyulladása után nem állítja le azonnal a motort, súlyos motorkárosodás következhet be.**
- **Ha az olajnyomás figyelmeztető lámpa járó motor esetén felgyullad és égve marad, az azt jelenti, hogy súlyos motorkárosodás következhet be. Ilyen esetben az alábbiakban leírtak szerint járjon el:**
  1. **Amint teheti, álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen.**
  2. **Állítsa le a motort, és ellenőrizze az olajszintet. Ha az olajszint alacsony, töltse fel a motort olajjal a megfelelő szintig.**
  3. **Indítsa be ismét a motort. Ha a motor beindítása után még mindig világít a figyelmeztető lámpa, azonnal állítsa le a motort. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Motorolajszint figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



A motorolajszint figyelmeztető lámpa akkor gyullad fel, ha a motorolaj szintjét ellenőrizni kell. Ha a figyelmeztető lámpa felgyullad, akkor amint lehetséges, ellenőrizze a motorolaj szintjét, és szükség szerint töltsön a motorba olajat. Az előírt olajat lassan, kis adagokban töltse a betöltőnyílásba. (Olaj utántöltési mennyiség: körülbelül 0,6 ~ 1,0 l)

Kizárólag az előírásoknak megfelelő olajat használjon. (Olvassa el a 8. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)

Ne töltsön a szükségesnél több olajat a motorba. Bizonyosodjon meg arról, hogy az olajszint nincs a szintmérő pálca F (Full - tele) jelzése fölött.

i Információ

- **Ha a motorolaj betöltése után kb. 50 - 100 km-t halad a motor bemelegedését követően, a figyelmeztető lámpa ki fog aludni.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Kapcsolja be és ki a gyújtást 10 másodpercen belül háromszor, és a figyelmeztető lámpa azonnal kialszik. Ha azonban a figyelmeztető lámpát anélkül kapcsolja ki, hogy motorolajat töltene be, a lámpa a motor bemelegedését követő kb. 50 - 100 km-es utazás után ismét fel fog gyulladni.**

MEGJEGYZÉS

Ha a lámpa az olaj betöltését és a motor bemelegedését követő kb. 50 - 100 km-es utazás után folyamatosan világít, azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Az olajszintet még akkor is rendszeresen kell ellenőrizni és szükség szerint utántölteni, ha a lámpa nem gyullad fel a motor beindítása után.

Alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpa



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

Ha az üzemanyagtartály majdnem üres. Tankoljon minél előbb.

MEGJEGYZÉS

Ha világító alacsony üzemanyagszintre figyelmeztető lámpával, vagy üres tartályt („0 vagy E”) mutató üzemanyagszint-jelzővel közlekedik, gyújtáskimaradások következhetnek be, amitől károsodhat a katalizátor (egyes változatoknál).

Sebességtúllépésre figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor villog:

- Ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 120 km/h-t.
  - Ez figyelmeztet arra, hogy gépkocsijával túllépte a sebességhatárt.
  - Továbbá körülbelül 5 másodpercre megszólal a sebesség túllépésére figyelmeztető hangjelzés is.

Fő figyelmeztető lámpa



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Ha a következő rendszerekben működési rendellenesség jelentkezik.
  - Alacsony ablakmosó folyadék szint (egyes változatoknál)
  - Külső világítás üzemzavara (egyes változatoknál)
  - Holttérfigyelő (Blind-Spot Collision Warning - BCW) rendszer működési rendellenessége (egyes változatoknál)
  - Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (Tire Pressure Monitoring System - TPMS) (egyes változatoknál)

  A figyelmeztetés részleteinek azonosításához tanulmányozza az LCD kijelzőt.

Alacsony gumiabroncs légnyomásra figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha egy vagy több gumiabroncs légnyomása jelentősen lecsökken. (Az alacsony légnyomású gumiabroncsok helyzete megjelenik az LCD kijelzőn.)

További információkat a Hyundai Tucson Kezelési kézikönyv 6. fejezetében, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

Ez a figyelmeztető lámpa kb. 1 percig tartó villogás után égve marad, vagy kb. 3 másodperces időközönként ismételten villog és kikapcsol:

- Ha a TPMS rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.

További információkat a Hyundai Tucson Kezelési kézikönyv 6. fejezetében, a „Gumiabroncs légnyomás ellenőrző rendszer (TPMS)” című részben talál.

⚠ VIGYÁZAT

Biztonságos megállás

- **A TPMS nem képes külső tényezők által okozott komoly és hirtelen gumiabroncs sérülésekre figyelmeztetni.**
- **Ha a gépkocsi bármilyen instabilitását érzékeli, azonnal vegye le a lábát a gázpedálról, majd fokozatosan és finoman fékezzen, és lassan húzódjon le egy biztonságos helyre az úttestről.**

Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a visszajelző lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha az FCA rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

További részletek az 5. fejezet „Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA)” című részében találhatók.

Víz az üzemanyagszűrőben figyelmeztető lámpa (dízelmotor)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Amikor víz gyűlt össze az üzemanyagszűrőben.

  Ebben az esetben le kell ereszteni a vizet az üzemanyagszűrőből.

További információkat a Hyundai Tucson Kezelési kézikönyv 7. fejezetében, az „Üzemanyagszűrő” című részben talál.

MEGJEGYZÉS

- **Amikor az üzemanyagszűrő figyelmeztető lámpája világít, csökkenhet a motor teljesítménye (a gépkocsi sebessége és az alapjárati fordulatszám).**
- **Ha huzamosabb ideig világító figyelmeztető lámpával használja a gépkocsiját, akkor károsodhatnak a motor egységei (befecskendező, common rail, nagynyomású üzemanyag-szivattyú). Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben haladéktalanul vizsgáltassa át a gépkocsit egy HYUNDAI márkaszervizben.**

Négykerék-meghajtás (4WD) figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a gyújtáskapcsolót vagy a motorindító/-leállító gombot az ON helyzetbe kapcsolja.
  - A lámpa körülbelül 3 másodpercig világít, majd kialszik.
- Ha a négykerék-meghajtás rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Fényszóró figyelmeztető lámpa (egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Amikor a külső világítás (fényszóró, féklámpa, ködlámpa stb.) üzemzavara (kiégett izzó - kivéve a LED világítást - vagy áramköri működési rendellenesség) lép fel. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű új izzót szerel be.

Ellenkező esetben ez a figyelmeztető üzenet nem jelenik meg.

Kipufogórendszer (DPF) figyelmeztető lámpa (dízelmotor)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a dízel részecskeszűrő (DPF) rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
- Amikor ez a figyelmeztető lámpa világít, akkor a gépkocsi következő körülmények közötti vezetése során kikapcsolhat:
  - 60 km/h-nál nagyobb sebességgel vagy
  - a 2. fokozatnál magasabb fokozatban, 1500 - 2000 fordulat/perces motorfordulatszámmal halad egy bizonyos ideig (körülbelül 25 percig).

Ha ez a figyelmeztető lámpa az eljárás elvégzése ellenére tovább villog (ekkor az LCD kijelzőn egy figyelmeztető üzenet jelenik meg), azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a DPF rendszert.

MEGJEGYZÉS

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a DPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a DPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

Kipufogórendszer (GPF) figyelmeztető lámpa (egyes benzinmotoros változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

- Ha a benzin részecskeszűrő (GPF) rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.

  Amikor ez a figyelmeztető lámpa világít, akkor a gépkocsi következő körülmények közötti vezetése során kikapcsolhat:
  - 80 km/h-nál nagyobb sebességgel vagy
  - a 3. fokozatnál magasabb fokozatban, 1500 - 4000 fordulat/perces motorfordulatszámmal halad egy bizonyos ideig (körülbelül 30 percig).

Ha ez a figyelmeztető lámpa az eljárás elvégzése ellenére tovább villog (ekkor az LCD kijelzőn egy figyelmeztető üzenet jelenik meg), azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a GPF rendszert.

MEGJEGYZÉS

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a GPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a GPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

SCR figyelmeztető lámpa (dízelmotor, egyes változatoknál)



Ez a figyelmeztető lámpa akkor világít:

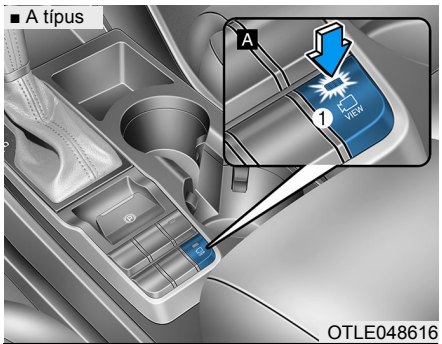
- Amikor az ureaoldat az ureatartályból majdnem kifogyott.

  Ha az ureaoldat az ureatartályból majdnem kifogyott:
- Minél előbb töltse fel a tartályt ureaoldattal.

További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza a 7. fejezet „Az ureaoldat alacsony szintjére figyelmeztető üzenet” című részét.

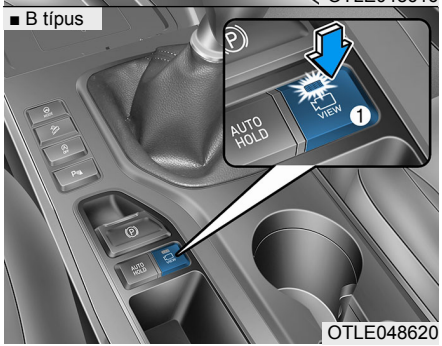
Körpanoráma képernyő (egyes változatoknál)

■ A típus



OTLE048616

■ B típus



OTLE048620

A körpanoráma képernyő rendszer a parkolás során segíti a vezetőt a gépkocsi körüli terület megfigyelésében.

Nyomja a gombot (1, a visszajelző lámpa világít) a rendszer bekapcsolásához. A rendszer kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot (1, a visszajelző lámpa nem világít).

Működési feltételek

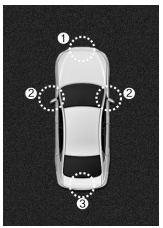
- Amikor a motort indító/leállító gomb ON állásban van.
- Amikor a sebességváltó D, N vagy R állásban van.
- Amikor a gépkocsi sebessége 15 km/h alatt van.

Információ

- **Amikor a gépkocsi sebessége meghaladja a 15 km/h-t, a rendszer kikapcsol. A rendszer automatikusan nem kapcsol be ismét, még akkor sem, ha a gépkocsi sebessége 15 km/h alá csökken. A rendszer bekapcsolásához ismét nyomja meg a gombot (1, a visszajelző lámpa világít).**
- **Tolatáskor a rendszer a gépkocsi sebességétől vagy a gomb állapotától függetlenül bekapcsol. Mindazonáltal, ha a gépkocsi sebessége előrehaladáskor meghaladja a 15 km/h-t, az SVM rendszer kikapcsol.**
- **Egy figyelmeztetés jelenik meg a rendszerben, ha:**
  - **A csomagtérajtó nyitva van.**
  - **A vezetőajtó nyitva van.**
  - **Az utasajtó nyitva van.**
  - **A külső visszapillantó tükör behajtott állapotú.**
- **Ha a rendszer nem működik megfelelően, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel a gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.**

További részletekért tanulmányozza a gépkocsihoz tartozó, különállóan rendelkezésre álló kézikönyvet.

⚠ FIGYELEM



ODH047435

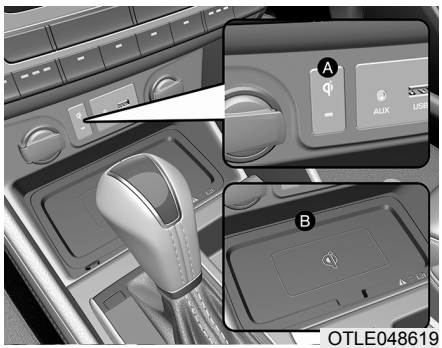
(1) Első kamera
(2) Bal/jobb kamera
(3) Hátsó kamera

A körpanoráma képernyő rendszer csupán segítséget nyújt a vezetőnek a parkolás során. Mielőtt a gépkocsival elindulna, MINDIG ellenőrizze a gépkocsi körüli területet, megbizonyosodva arról, hogy a gépkocsi útjában nincs semmilyen tárgy vagy akadály.

MEGJEGYZÉS

Mindig tartsa tisztán a kamera lencséjét. Ha a lencse idegen anyaggal szennyezett, a kamera nem tud megfelelően működni.

Vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer (egyes változatoknál)



[A]: Visszajelző lámpa, [B]: Töltőegység

Az első konzolban egy vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer található.

A rendszer akkor áll rendelkezésre, amikor az összes ajtó csukott állapotú, és a gyújtáskapcsoló ACC/ON állásban van.

Egy mobiltelefon töltéséhez

A vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer kizárólag Qi funkcióra ( ) képes mobiltelefonokat tölt. Olvassa el a mobiltelefon tartozék tokon lévő címkét, vagy látogasson el a mobiltelefont gyártó cég honlapjára, és ellenőrizze, hogy mobiltelefonja támogatja-e a Qi technológiát.

A vezeték nélküli töltés folyamata akkor kezdődik, amikor a Qi funkcióra képes mobiltelefont a vezeték nélküli töltőegységre helyezi.

1. Távolítson el minden egyéb tárgyat, beleértve az intelligens kulcsot is a vezeték nélküli töltőegységről. Ha nem így jár el, előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltési folyamat megszakad. Helyezze a mobiltelefont a töltőegység közepére.
2. A mobiltelefon töltése közben a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít. A telefon töltésének befejeződésekor a visszajelző lámpa zöld színűre vált.
3. A vezeték nélküli töltési funkció a műszercsoport „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüpontjában kapcsolható be vagy ki. További információk ennek a fejezetnek az „LCD kijelző üzemmódok” című részében találhatók.

Ha a mobiltelefonja nem töltődik:

- Kissé változtassa meg a mobiltelefon elhelyezkedését a töltőegységen.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy a visszajelző lámpa narancssárga színűen világít.

A visszajelző lámpa 10 másodpercig narancssárga színűen fog villogni, ha a vezeték nélküli töltőrendszer meghibásodott.

Ilyen esetben átmenetileg állítsa le a töltési folyamatot, majd ismét próbálja meg vezeték nélkül tölteni a mobiltelefonját.

A rendszer az LCD kijelzőn megjelenő üzenettel figyelmezteti Önt, ha nyitott első ajtó és álló motor esetén nem távolítja el a mobiltelefont a vezeték nélküli töltőegységről.

Egyes mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy nem jelenik meg az üzenet.

(Ez egyes mobiltelefonok tulajdonsága miatt következik be, a vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer ennek ellenére megfelelően működik.)

MEGJEGYZÉS

- **Előfordulhat, hogy a vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer nem támogat egyes, Qi funkció ( ) szempontjából nem ellenőrzött mobiltelefonokat.**
- **Helyezze a mobiltelefonját a vezeték nélküli mobiltelefon-töltő rendszer közepére. Ha a mobiltelefonja az egyik oldal felé kissé eltolódik, a töltés sebessége lelassulhat, és a mobiltelefon a töltés során felmelegedhet.**
- **A vezeték nélküli töltés átmenetileg szünetelhet az intelligens kulcs működése közben (pl. motorindításkor, az ajtók nyitásakor, az ajtók zárásakor).**
- **Egyes mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy a visszajelző lámpa még a töltési folyamat megfelelő befejeződésekor sem vált zöld színűre.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Egyes mobiltelefonoknál a saját védelmi rendszerük miatt előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés sebessége lelassul, illetve a vezeték nélküli töltés leáll, ha a gépkocsi utasterében túl magas vagy túl alacsony a hőmérséklet.**

  Ha az utastér hőmérséklete túl magas vagy túl alacsony, ne használja a rendszert, hanem várja meg, amíg a hőmérséklet eléri a megfelelő szintet.
- **A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha a vezeték nélküli mobiltelefon töltőrendszer belső hőmérséklete rendellenesen megnő. Amikor a hőmérséklet visszaáll egy bizonyos szintre, a vezeték nélküli töltés újraindul.**

(folytatás)

(folytatás)

- **A vezeték nélküli töltés folyamata átmenetileg megszakadhat, ha bármilyen fémtárgy, pl. egy pénzérme kerül a vezeték nélküli töltőrendszer és a mobiltelefon közé.**
- **Egyes mobiltelefonoknál a saját védelmi rendszerük miatt előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés sebessége lelassul, illetve a vezeték nélküli töltés leáll.**
- **Vastag tokkal rendelkező mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés nem működik.**
- **Ha a mobiltelefon nem illeszkedik teljesen a vezeték nélküli töltőegységbe, előfordulhat, hogy a vezeték nélküli töltés nem működik.**
- **A vezeték nélküli töltés folyamata során bizonyos mágneses tárgyak (bankkártyák, telefonkártyák vásárlói kártyák és jegyek) károsodhatnak.**

AUDIOBERENDEZÉS (érintőképernyő nélkül) 4-2
A rendszer felépítése - kezelőpanel 4-2
A rendszer felépítése - a kormánykeréken lévő kezelőszervek 4-4
A rendszer be- vagy kikapcsolása 4-7
A kijelző be- vagy kikapcsolása 4-7
Az alapvető kezelési műveletek megismerése 4-8
Rádió 4-9
A rádió bekapcsolása 4-9
A rádió üzemmód átkapcsolása 4-10
Az elérhető rádióállomások pásztázása 4-10
Rádióadók keresése 4-11
Rádióállomások elmentése 4-11
Az elmentett rádióállomások hallgatása 4-11
Médialejátszó 4-12
A médialejátszó használata 4-12
Az USB üzemmód használata 4-13
Az iPod üzemmód használata 4-15
Az AUX üzemmód használata 4-18
Bluetooth 4-19
Bluetooth készülékek csatlakoztatása 4-19
Egy Bluetooth audiokészülék használata 4-22
A Bluetooth telefon használata 4-24
Beállítás 4-30
Kijelző 4-30
Hangbeállítások 4-30
Dátum/idő 4-31
Bluetooth 4-31
Rendszer 4-31
Rendszer állapotikonok 4-32
Audiorendszer specifikációk 4-33
USB 4-33
Bluetooth 4-34
Védjegyek 4-35
Megfelelőségi nyilatkozat 4-36
Az Európai Unióban érvényes CE RED nyilatkozat 4-36
FCC 4-37

AUDIOBERENDEZÉS (érintőképernyő nélkül)

A rendszer felépítése - kezelőpanel

■ A típus



■ B típus



(*Bluetooth*® vezeték nélküli technológiával)

(1) **SEEK/TRACK [KERESÉS/MŰSORSZÁM] gomb**

- Rádióállomás/műsorszám/zeneszám/fájl váltására szolgál (kivéve AUX üzemmód esetén).
- Rádióhallgatás közben nyomja meg és tartsa megnyomva egy állomás kereséséhez.
- Médialejátszás közben nyomja meg és tartsa megnyomva a gyors visszavagy előreforgatáshoz (kivéve AUX és Bluetooth audió üzemmódok esetén).

(2) **RADIO [RÁDIÓ] gomb**

- A rádió bekapcsolásához nyomja meg a gombot. Rádióhallgatás közben nyomja meg a rádió üzemmód átváltásához.

(3) **MEDIA [MÉDIA] gomb**

- Nyomja meg egy médiaeszköz tartalmának lejátszásához. Az USB (iPod), Bluetooth audió és AUX üzemmódok közötti átkapcsoláshoz ismétlődően nyomja meg a gombot.
- Amennyiben több médiatároló eszközzel rendelkezik, válasszon ki egyet a médiaválasztás ablakban.

(4) **PHONE [TELEFON] gomb**

- Nyomja meg egy mobiltelefon Bluetooth-on keresztüli csatlakoztatásának elindításához.
- A Bluetooth kapcsolat létrehozása után a megnyomásával lehet belépni a Bluetooth telefon menübe.

(5) **FŐKAPCSOLÓ gomb/HANGERŐ forgatógomb**

- A rendszer be- vagy kikapcsolásához nyomja meg.
- A rendszer hangerejének beállításához forgassa el balra vagy jobbra.

(6) **Reset [Visszaállítás] gomb**

❊ A készülék tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.

■ A típus



■ B típus



(*Bluetooth*® vezeték nélküli technológiával)

(7) **ELŐRE BEÁLLÍTOTT ADÓK gombja**

- Rádióhallgatás közben nyomja meg a tárolt állomások listájában az előző vagy a következő oldalra lépéshez.

(8) **SETUP[BEÁLLÍTÁS] gomb/CLOCK [ÓRA] gomb**

- Nyomja meg a beállítások képernyőre lépéshez.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva az óra beállítására szolgáló képernyőre lépéshez.

(9) **BACK [VISSZA] gomb**

- Nyomja meg az előző képernyőre való visszatéréshez.

(10) **MENU [MENÜ] gomb**

- Nyomja meg az aktuális üzemmódra vonatkozó menü képernyőjének eléréséhez.

(11) **TUNE [Hangolás] forgató-gomb/FILE forgatógomb/ENTER [BEVITEL] gomb**

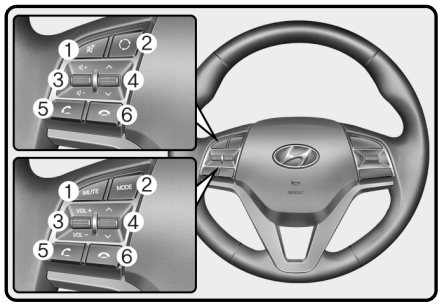
- Rádióhallgatás közben forgassa el a frekvencia beállításához.
- Médialejátszás közben forgassa el egy műsorszám/fájl kereséséhez (kivéve AUX és Bluetooth audió üzemmódok esetén).
- Egy keresés közben nyomja meg az aktuális műsorszám/fájl kiválasztásához.

(12) **Számozott gombok (1-6)**

- Rádióhallgatás közben nyomja meg egy tárolt rádióállomás kiválasztásához.
- Rádióhallgatás közben nyomja meg és tartsa megnyomva az aktuális rádióállomás elmentéséhez.
- Egy tétel kiválasztásához nyomja meg a megfelelő számmal jelzett gombot.

❉ A készülék tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.

A rendszer felépítése - a kormánykeréken lévő kezelőszervek



(*Bluetooth*® funkcióval rendelkező modelleknél)

❉ A jármű tényleges kialakítása az ábrázolttól eltérő lehet.

(1) **MUTE gomb**

- Nyomja meg a gombot a rendszer elnémításához, illetve a némítás megszüntetéséhez.
- Hívás közben nyomja meg a gombot a mikrofon elnémításához, illetve a némítás megszüntetéséhez.

(2) **MODE [Üzemmód] gomb**

- Nyomja meg ezt a gombot a rádió és a média üzemmódok közötti átkapcsoláshoz.
- A rendszer be- vagy kikapcsolásához nyomja meg és tartsa megnyomva a gombot (egyes változatoknál).

(3) **Hangerőállító kar**

- A hangerő állításához nyomja felfelé vagy lefelé.

(4) **Fel/le kar**

- Rádióállomás/műsorszám/zeneszám/fájl váltására szolgál (kivéve AUX üzemmód esetén).
- Rádióhallgatás közben nyomja meg az előző/következő tárolt rádióállomás kiválasztásához.
- Rádióhallgatás közben nyomja meg és tartsa megnyomva egy állomás kereséséhez.
- Médialejátszás közben nyomja meg és tartsa megnyomva a gyors visszavagy előreforgatáshoz (kivéve AUX és Bluetooth audió üzemmódok esetén).

(5) **Hívás / fogadás gomb**

- Nyomja meg egy mobiltelefon Bluetooth-on keresztüli csatlakoztatásának elindításához.
- A Bluetooth kapcsolat létrehozása után segítségével elérhető a Bluetooth telefon menü. Nyomja meg és tartsa megnyomva a legutolsó telefonszám tárcsázásához. Ha egy bejövő hívás érkezik, akkor nyomja meg a hívás fogadásához.
- Hívás közben nyomja meg az aktív hívás és a várakoztatott hívás közötti átkapcsoláshoz. Nyomja meg és tartsa megnyomva a rendszer és a mobiltelefon közötti hívásátadáshoz.

(6) **Hívást befejező gomb**

⚠ VIGYÁZAT
- Vezetés

- **Menet közben ne végezzen beállítást vagy bármilyen beavatkozást a rendszeren. A figyelmetlen vezetés a gépkocsi feletti uralom elvesztését eredményezheti, ami balesethez vezethet, és súlyos sérüléseket vagy halált okozhat. A vezető elsődleges felelőssége a gépkocsi biztonságos és törvénytisztelő üzemeltetése. Mivel bármilyen kézben tartott készülék, egyéb berendezés vagy a gépkocsi rendszereinek használata elvonhatja a vezető figyelmét erről a felelősségteljes feladatról, ezért ezeket soha sem szabad használni a gépkocsi vezetése során.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Menet közben ne tartsa a szemét a képernyőn. A figyelmetlen vezetés közlekedési balesethez vezethet. Az összetett kezelést igénylő funkciók használata előtt biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsijával.**
- **Parkoljon le a gépkocsijával, mielőtt a mobiltelefon használatát megkezdené. A mobiltelefon vezetés közben történő használata közlekedési balesethez vezethet. Szükség esetén a hívásokhoz használja a Bluetooth kihangosító funkciót, és a lehető legrövidebbre korlátozza a beszélgetések időtartamát.**
- **A hangerőt tartsa olyan alacsony szinten, hogy hallja a külső hangokat. Ha úgy vezet, hogy a külső hangokat nem hallja, az közlekedési balesethez vezethet. A hosszú időn át fennálló magas hangerő halláskárosodást okozhat.**

⚠ VIGYÁZAT
- A rendszer kezelése

- **Ne szerelje szét és ne módosítsa a készüléket, mert az ilyen beavatkozások balesetet, tüzet vagy áramütést okozhatnak.**
- **Ne engedje, hogy folyadékok vagy idegen anyagok jussanak a készülékbe. A folyadékok vagy idegen anyagok mérgező füstöt, tüzet vagy a rendszer rendellenes működését okozhatják.**
- **Szakítsa meg a készülék használatát, ha olyan működési rendellenességek jelentkeznek, mint például a készülék elhallgatása, vagy a kijelző elsötétedése. Ha úgy folytatja a készülék használatát, hogy az rendellenesen működik, akkor az tüzet, áramütést vagy a rendszer meghibásodását okozhatja.**
- **Ne érjen az antennához mennydörgés vagy villámlás során, mert ez áramütéshez vezethet.**

Információ
- A rendszer használata

- A rendszert járó motor mellett használja. Ha a rendszert úgy használja, hogy a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet.
- Ne szereljen be jóváhagyás nélküli termékeket. Jóváhagyás nélküli termékek alkalmazása esetén hiba jelentkezhet a rendszer használata során. A rendszerben jóváhagyás nélküli termékek használata által okozott meghibásodásokra nem terjed ki a garancia.

Információ
- A rendszer kezelése

- Ne fejtsen ki túlzott erőt a készülékre. A képernyőre ható túlzott mértékű nyomás károsíthatja az LCD panelt vagy az érintőképernyőt.
- A képernyő vagy a gombokat tartalmazó kezelőpanel tisztításakor győződjön meg arról, hogy a gépkocsi motorja áll, és a tisztításhoz száraz, puha törlőkendőt használjon. Ha a képernyő vagy a gombokat tartalmazó kezelőpanel letörléséhez durva rongyokat vagy oldószereket (alkohol, benzin, hígító stb.) használ, akkor a felület karcolódhat, vagy a vegyi anyagok hatására károsodhat.
- Ha folyadékos légfrissítő tartályt szerel fel a szellőzőnyílás rácsára, akkor a levegőáramlás miatt deformálódhat a rács felülete.
- Ha szeretné megváltoztatni a készülék beszerelési helyzetét, kérjük, érdeklődjön a vásárlás helyén, illetve a beszerelést vagy a javítást végző műhelyben. A készülék beszerelése vagy szétszerelése szakértelmet kíván.

MEGJEGYZÉS

- Ha bármilyen rendellenességet tapasztal a rendszer működésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba az értékesítési ponttal, vagy keressen fel egy hivatalos márkaszervizt.
- Ha az audiorendszer elektromágneses környezetbe kerül, akkor zajjal járó interferencia jelentkezhet.

A rendszer be- vagy kikapcsolása

A rendszer bekapcsolásához indítsa be a motort.

- Ha vezetés közben nem szeretné használni a rendszert, a kezelőpanelen található **POWER** gomb megnyomásával kikapcsolható a rendszer. A rendszer ismételt használatához ismét nyomja meg a **POWER** gombot.

A rendszer a motor leállításakor (ACC ki, gyújtás kikapcsolva) kikapcsol.

- Amikor visszakapcsolja a rendszert, az előzőleg használt üzemmód és a korábbi beállítások változatlanok maradnak.

⚠ VIGYÁZAT

- **Biztonsági okok miatt mozgó gépkocsinál egyes funkciók letiltottak lehetnek. Ezek csak álló gépkocsinál működnek. Mielőtt ezek bármelyikét használná, egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsijával.**
- **Szakítsa meg a készülék használatát, ha olyan működési rendellenességek jelentkeznek, mint például a készülék elhallgatása, vagy a kijelző elsötétedése. Ha úgy folytatja a készülék használatát, hogy az rendellenesen működik, akkor az tüzet, áramütést vagy a rendszer meghibásodását okozhatja.**

i Információ

A rendszer a gyújtáskapcsoló ACC vagy ON állásában kapcsolható be. Ha a rendszert hosszú ideig úgy használja, hogy a motor nem jár, akkor az akkumulátor lemerülhet. Ha a rendszert hosszú ideig szándékozik használni, indítsa be a motort.

A kijelző be- vagy kikapcsolása

A vakítás megelőzése érdekében a kijelző kikapcsolható. A kijelző kizárólag a rendszer bekapcsolt állapotában kapcsolható ki.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombot.
2. A **Display Off** [Kijelző kikapcsolása] opció kiválasztásához nyomja meg a kezelőpanelen található **6** feliratú gombot.
   - A kijelző visszakapcsolásához nyomja meg a kezelőpanel bármelyik gombját.

Az alapvető kezelési műveletek megismerése

A kezelőpanelen lévő számokkal jelölt gombok és a **TUNE** [Hangolás] forgatógomb segítségével választhat ki egy tételt, vagy módosíthatja a beállításokat.

Egy tétel vagy menüpont kiválasztása

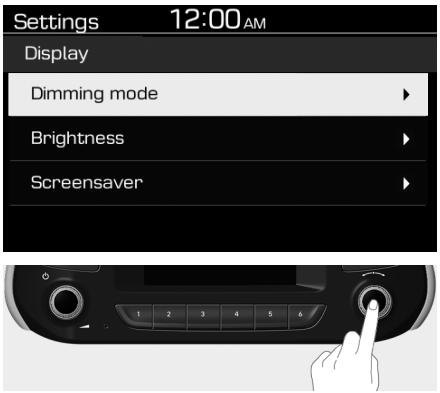
Számozott tételek vagy menüpontok

Nyomja meg a megfelelő számjelzésű gombot.



Számozás nélküli tételek vagy menüpontok

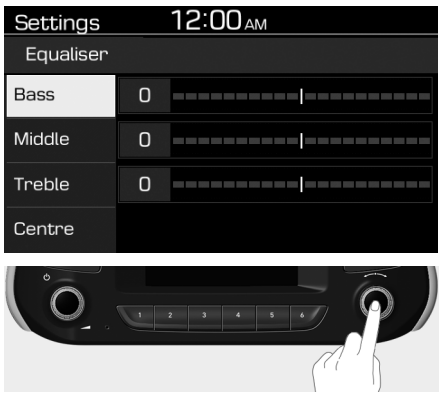
A kívánság szerinti tétel kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.



A beállítások módosítása

Az érték beállításához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd a módosítások elmentéséhez nyomja meg a forgatógombot.

Az érték növeléséhez forgassa jobbra a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, míg az érték csökkentéséhez forgassa balra a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot.

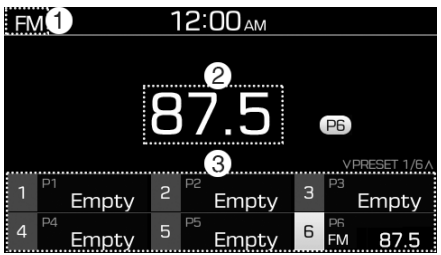


RÁDIÓ

A rádió bekapcsolása

Nyomja meg a kezelőpanelen található **RADIO** gombot.

FM/AM üzemmód

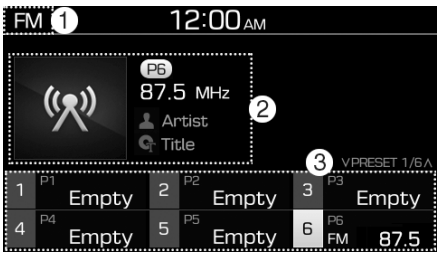


(1) Aktuális rádió üzemmód
(2) A rádióállomásra vonatkozó információk
(3) Előzetesen elmentett rádióállomások listája

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **List [Lista]**: megjeleníti az összes elérhető rádióállomást.
- **Scan [Pásztázás]**: a rendszer megkeresi az erős rádiójelet sugárzó adókat, és körülbelül öt másodpercig lejátszik minden egyes állomást.
- **Sound Settings [A hangzás beállítása]**: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet személyre szabni.

FM/AM üzemmód (RDS funkcióval)

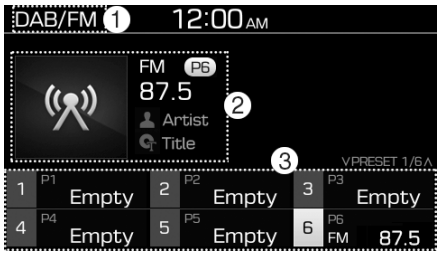


(1) Aktuális rádió üzemmód
(2) A rádióállomásra vonatkozó információk
(3) Előzetesen elmentett rádióállomások listája

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **List [Lista]**: megjeleníti az összes elérhető rádióállomást.
- **Traffic Announcement [Közlekedési hírműsorok] (TA)** (egyes változatoknál): közlekedési hírműsorok (TA) engedélyezése vagy letiltása. Ha rendelkezésre állnak, akkor a hírek és programok vétele automatikusan történik.
- **Scan [Pásztázás]**: a rendszer megkeresi az erős rádiójelet sugárzó adókat, és körülbelül öt másodpercig lejátszik minden egyes állomást.
- **Sound Settings [A hangzás beállítása]**: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet személyre szabni.

DAB/FM üzemmód (DAB funkcióval rendelkező modelleknél)



(1) Aktuális rádió üzemmód
(2) A rádióállomásra vonatkozó információk
(3) Előzetesen elmentett rádióállomások listája

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **List [Lista]**: megjeleníti az összes elérhető rádióállomást.
- **Traffic Announcement [Közlekedési hírműsorok] (TA)**: közlekedési hírműsorok (TA) engedélyezése vagy letiltása. Ha rendelkezésre állnak, akkor a hírek és programok vétele automatikusan történik.
- **Region [Régió]**: a körzeti adók közötti automatikus átkapcsolás engedélyezése vagy letiltása.
- **Sound Settings [A hangzás beállítása]**: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet személyre szabni.
- **Scan [Pásztázás]**: a rendszer megkeresi az erős rádiójelet sugárzó adókat, és körülbelül öt másodpercig lejátszik minden egyes állomást.
- **Manual tune FM [FM manuális hangolás]**: a rádiófrekvenciák manuális hangolása.

A rádió üzemmód átkapcsolása

Nyomja meg a kezelőpanelen található **RADIO** gombot vagy a kormánykeréken lévő **MODE** [Üzemmód] gombot. A gomb minden egyes megnyomásakor változik a rádió üzemmódja.

Az elérhető rádióállomások pásztázása

A vétel kipróbálására és a kívánság szerinti adó kiválasztásához néhány másodpercig bele lehet hallgatni az egyes rádióállomások műsorába.

1. Amikor a rádió képernyő látható, nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** [Menü] gombot.
2. A **Scan** [Pásztázás] funkció kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
   - A rendszer megkeresi az erős rádiójelet sugárzó adókat, és körülbelül öt másodpercig lejátszik minden egyes állomást.
3. Amikor megtalálta a hallgatni kívánt rádióadót, nyomja meg a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot.
   - Folytathatja a kiválasztott állomás hallgatását.

Rádióadók keresése

Az előző vagy a következő elérhető rádióállomás kereséséhez nyomja meg a kezelőpanelen található ∨ **SEEK/TRACK** ∧ [KERESÉS/MŰSORSZÁM] gombot.

- A frekvenciák gyors kereséséhez a ∨ **SEEK/TRACK** ∧ gombot a megnyomás után tartsa megnyomva. A gomb elengedésekor automatikusan kiválasztásra kerül egy erős jelet sugárzó rádióadó (egyes változatoknál).

Ha ismeri a hallgatni kívánt rádióadó pontos frekvenciáját, akkor a frekvencia módosításához forgassa el a kezelőpanelen elhelyezkedő **TUNE** [Hangolás] forgatógombot.

Rádióállomások elmentése

A kedvenc rádióállomásait elmentheti, és az előzetesen elmentett adók listájából kiválasztva hallgathatja azokat.

Rádióhallgatás közben nyomja meg a rádió képernyőn az egyik üres tárolóhelyhez tartozó számgombot.

- A hallgatott rádióállomás a kiválasztott számra elmentésre kerül.

MEGJEGYZÉS

- **Maximálisan 36 rádióállomás menthető el.**
- **Amennyiben az előzetesen elmentett adók listája megtelt, akkor a kedvenc állomások egyike kicserélhető az éppen hallgatott rádióállomással. Nyomja meg és tartsa megnyomva a kezelőpanelen a kívánság szerinti számgombot.**

Az elmentett rádióállomások hallgatása

1. Erősítse meg a hallgatni kívánt rádióállomás tárolóhelyének számát.
2. Nyomja meg a kezelőpanelen a kívánság szerinti számgombot.
   - Alternatívaként a rádióállomások közötti átkapcsoláshoz nyomja meg a kormánykeréken lévő fel/le kart.

MÉDIALEJÁTSZÓ

A médialejátszó használata

Lejátszhatja a különféle médiatároló eszközökön, mint például USB-memóriákon, okostelefonokon és iPod készülékeken tárolt zenéket.

1. Csatlakoztassa az eszközt a gépkocsiban található USB-csatlakozóaljzathoz vagy AUX-csatlakozóaljzathoz.
   • A rendszerhez csatlakoztatott készüléktől függően a lejátszás azonnal elkezdődhet.
2. Nyomja meg a kezelőpanelen található **MEDIA** gombot.
   • Amennyiben több médiatároló eszközzel rendelkezik, ismét nyomja meg a **MEDIA** gombot, és a kívánság szerinti üzemmód kiválasztásához nyomja meg a megfelelő számjelzésű gombot.

MEGJEGYZÉS

- **Ha Apple készüléket csatlakoztat, a lejátszás nem indul el automatikusan. A médialejátszó iPod üzemmódjának elindításához nyomja meg a kezelőpanelen található MEDIA gombot.**
- **Az üzemmód a kormánykeréken lévő kezelőszervek MODE [Üzemmód] gombjának ismétlődő megnyomásával is módosítható.**
- **Győződjön meg arról, hogy a külső USB eszköz csatlakoztatásakor vagy eltávolításakor a rendszer kikapcsolt állapotban van.**
- **A gépkocsimodellektől és azok felszereltségétől függően a rendelkezésre álló gombok, illetve a gépkocsiban lévő USB/AUX-csatlakozóaljzatok megjelenése és kialakítása eltérő lehet.**
- **Egy okostelefont vagy MP3-lejátszót ne csatlakoztasson egyidejűleg többszörös összeköttetésen (például USB-n, Bluetooth-on és AUX csatlakozón) keresztül a rendszerhez. Ha így jár el, az torzított hangot vagy a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**

(folytatás)

(folytatás)

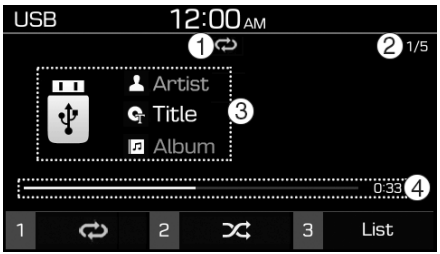
- **Amikor a csatlakoztatott készülék és a gépkocsi audiorendszerének hangszínszabályozó funkciói egyszerre aktívak, a hangszínszabályozó effektusok átfedhetik egymást, ami ronthatja a hangminőséget. Ha lehetséges, kapcsolja ki a készülék hangszínszabályozó funkcióit.**
- **Előfordulhat, hogy egy Apple készülék vagy egy AUX készülék csatlakoztatása esetén zaj hallható. A használaton kívüli készülékeket a csatlakozót lekötve válassza el az audiorendszertől, és úgy tárolja azokat.**
- **Amikor az Apple készülék vagy az AUX készülék áramellátását az áramellátó csatlakozóaljzatra történő csatlakozás biztosítja, akkor a külső készülékről történő lejátszás során zaj jelentkezhet. Ilyen esetekben a használat előtt kösse le az áramellátó csatlakozást.**

Az USB üzemmód használata

Lejátszhatja a különféle hordozható eszközökön, mint például USB-memóriákon, MP3-lejátszókon tárolt médiafájlokat. Az USB üzemmód használata előtt ellenőrizze a kompatibilis USB-memória eszközöket és fájlspecifikációkat.

Csatlakoztassa az USB eszközt a gépkocsi USB-csatlakozóaljzatához.

- A lejátszás azonnal elkezdődik.
- Ha egy USB készülék már csatlakozik a rendszerhez, nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd az **USB** médiaválasztó ablakban történő kiválasztásához nyomja meg az **1** számjelzésű gombot.



(1) Ismétlő lejátszási mód

(2) Az éppen lejátszott fájl sorszáma és az összes fájl mennyisége (száma)

(3) Az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információ

(4) Lejátszási idő és lejátszási pozíció

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **Information [Információ]**: az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információ
- **Sound Settings [A hangzás beállítása]**: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet személyre szabni.

Gyors forgatás hátra-/előrefelé

Nyomja meg és tartsa megnyomva a kezelőpanelen található ∨ **SEEK/TRACK** ∧ gombot.

- Használhatja még (megnyomva és megnyomva tartva) a kormánykeréken lévő „fel/le” kart is.

Az éppen lejátszott fájl lejátszásának újraindítása

Nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő ∨ **SEEK/TRACK** gombot.

- Használhatja még (megnyomva) a kormánykeréken lévő „le” kart is.

Az előző vagy a következő zeneszám lejátszása

Az előző zeneszám lejátszásához kétszer nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő ∨ **SEEK/TRACK** gombot. A következő zeneszám lejátszásához nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő **SEEK/TRACK** ∧ gombot.

- Használhatja még (megnyomva) a kormánykeréken lévő „fel/le” kart is.

MEGJEGYZÉS

- **A kívánt zeneszám megkereséséhez forgassa el a kezelőpanelen található FILE [Fájl] forgatógombot, majd a fájl lejátszásához öt másodpercen belül nyomja meg a forgatógombot.**
- **Ha öt másodpercen belül nem történik semmilyen beavatkozás, a keresés megszakad, és a képernyőn az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információk jelennek meg.**

Ismétlő lejátszás

Nyomja meg a kezelőpanelen található **1** gombot. Az ismétlő lejátszási üzemmód minden egyes megnyomáskor változik. A megfelelő üzemmód ikon megjelenik a képernyőn.

Véletlen sorrendben történő lejátszás

Nyomja meg a kezelőpanelen található **2** gombot. A véletlen sorrendű lejátszási üzemmód minden egyes megnyomásakor bekapcsol vagy kikapcsol. A véletlen sorrendű lejátszási üzemmód bekapcsolásakor a megfelelő üzemmód ikon megjelenik a képernyőn.

Zenei fájlok keresése egy fájl listában

1. A **List** [Lista] opció kiválasztásához nyomja meg a kezelőpanelen található **3** feliratú gombot.
2. A kívánság szerinti kategória vagy fájl kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd a zenei fájl lejátszásához nyomja meg a forgatógombot.

i Információ

- **Indítsa be a gépkocsi motorját, mielőtt egy USB eszközt csatlakoztat a rendszerhez. Ha csatlakoztatott USB készülékkel indítja be a motort, az károsíthatja az USB eszközt.**
- **Alkalmazzon a statikus elektromossággal szembeni óvintézkedéseket az USB eszköz csatlakoztatása vagy eltávolítása közben. A statikus kisülés a rendszer rendellenes működését okozhatja.**
- **Ügyeljen arra, hogy az USB-csatlakozó ne érintkezzen a testrészeivel vagy idegen tárgyakkal, mert ha ez bekövetkezik, az balesetet vagy a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**
- **Rövid időn belül ne csatlakoztassa és távolítsa el ismételten többször az USB eszköz csatlakozóját, mert az károsíthatja a készüléket, vagy a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**
- **Ne használja az USB eszközt fájlok lejátszásától eltérő célokra. Töltésre vagy fűtésre szolgáló USB tartozékok használata gyenge teljesítményt vagy a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**

MEGJEGYZÉS

- **Egy USB tárolóeszköz csatlakoztatásához ne használjon hosszabbító kábelt, hanem azt közvetlenül az USB aljzathoz csatlakoztassa. USB hub vagy USB hosszabbító kábel használata esetén előfordulhat, hogy az USB eszköz felismerése nem történik meg.**
- **Teljesen illessze be az USB-csatlakozót az USB-csatlakozóaljzatba. Ha nem így jár el, az kommunikációs hibát eredményezhet.**
- **Egy USB készülék lekötése közben esetlegesen torz zaj jelentkezhet.**
- **A rendszer csak standard formátummal kódolt fájlokat tud lejátszani.**
- **Előfordulhat, hogy a következő típusú USB készülékek felismerése nem történik meg, illetve nem működnek megfelelően:**
  - **Kódolt MP3-lejátszók**
  - **Olyan USB készülékek, amelyek nem ismerhetők fel eltávolítható lemezként**
- **Előfordulhat, hogy állapotától függően egy USB eszköz felismerése nem történik meg.**

(folytatás)

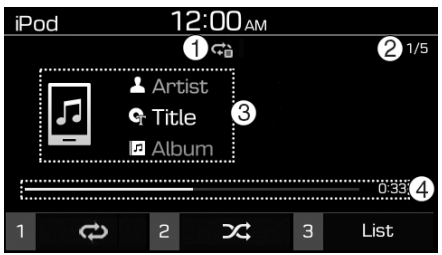
(folytatás)

- **Előfordulhat, hogy egyes USB eszközök nem kompatibilisek a rendszerrel.**
- **Az USB készülék típusától, kapacitásától vagy a fájlok formátumától függően előfordulhat, hogy az USB eszköz felismerési ideje megnő.**
- **Képek megjelenítése és videók lejátszása nem támogatott.**

Az iPod üzemmód használata

Hallgathatja az Apple készülékeken, mint például iPod-on vagy iPhone-on tárolt zenéket.

1. Az Apple készülék tartozékát képező kábellel csatlakoztassa az Apple készüléket a gépkocsi USB-csatlakozóaljzatához.
   - Csatlakoztatás után megkezdődik a készülék töltése. A műsorszámok lejátszása nem indul el automatikusan.
2. Nyomja meg a kezelőpanelen található **MEDIA** gombot.
   - Ha egyszerre több készülék csatlakozik a rendszerhez, nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd az **iPod** médiaválasztó ablakban történő kiválasztásához nyomja meg az **1** számjelzésű gombot.



(1) Ismétlő lejátszási mód
(2) Az éppen lejátszott fájl sorszáma és az összes fájl mennyisége (száma)
(3) Az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információ
(4) Lejátszási idő és lejátszási pozíció

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **Information [Információ]**: az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információ
- **Sound Settings [A hangzás beállítása]**: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet személyre szabni.

Gyors forgatás hátra-/előrefelé

Nyomja meg és tartsa megnyomva a kezelőpanelen található ∨ **SEEK/TRACK** ∧ gombot.

- Használhatja még (megnyomva és megnyomva tartva) a kormánykeréken lévő „fel/le” kart is.

Az éppen lejátszott fájl lejátszásának újraindítása

Nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő ∨ **SEEK/TRACK** gombot.

- Használhatja még (megnyomva) a kormánykeréken lévő „le” kart is.

Az előző vagy a következő zeneszám lejátszása

Az előző zeneszám lejátszásához kétszer nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő ∨ **SEEK/TRACK** gombot. A következő zeneszám lejátszásához nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő **SEEK/TRACK** ∧ gombot.

- Használhatja még (megnyomva) a kormánykeréken lévő „fel/le” kart is.

MEGJEGYZÉS

- **A kívánt zeneszám megkereséséhez forgassa el a kezelőpanelen található FILE [Fájl] forgatógombot, majd a fájl lejátszásához öt másodpercen belül nyomja meg a forgatógombot.**
- **Ha öt másodpercen belül nem történik semmilyen beavatkozás, a keresés megszakad, és a képernyőn az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információk jelennek meg.**

Ismétlő lejátszás

Nyomja meg a kezelőpanelen található **1** gombot. Az ismétlő lejátszási üzemmód minden egyes megnyomáskor változik. A megfelelő üzemmód ikon megjelenik a képernyőn.

Véletlen sorrendben történő lejátszás

Nyomja meg a kezelőpanelen található **2** gombot. A véletlen sorrendű lejátszási üzemmód minden egyes megnyomásakor bekapcsol vagy kikapcsol. A véletlen sorrendű lejátszási üzemmód bekapcsolásakor a megfelelő üzemmód ikon megjelenik a képernyőn.

Zenei fájlok keresése egy fájl listában

1. A **List** [Lista] opció kiválasztásához nyomja meg a kezelőpanelen található **3** feliratú gombot.
2. A kívánság szerinti kategória vagy fájl kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd a zenei fájl lejátszásához nyomja meg a forgatógombot.

i Információ

- **A motort még a készülékek rendszerhez való csatlakoztatása előtt indítsa be, mert károsodhat a készülék, ha a motor beindítása során már csatlakozik a rendszerhez.**
- **Rövid időn belül ne csatlakoztassa és távolítsa el ismételten többször az USB-csatlakozót, mert az károsíthatja a készüléket, vagy a rendszer működési rendellenességét okozhatja.**

Az Apple készülékek csatlakoztatására vonatkozó megjegyzések

- Mielőtt egy készüléket csatlakoztat a rendszerhez, bizonyosodjon meg arról, hogy a készülékén a legfrissebb iOS és firmware található, mert az elavult szoftverű készülékek rendszerhibát okozhatnak.
- A készülék akkumulátorának alacsony töltöttsége esetén előfordulhat, hogy a készülék felismerése nem történik meg. Ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi szintjét, és szükség esetén még a rendszerhez csatlakoztatás előtt töltse fel az akkumulátort.
- Kizárólag az Apple által jóváhagyott kábelt használjon. Jóváhagyás nélküli kábel alkalmazása torzított hangot vagy lejátszási hibát okozhat.
- 1 méternél rövidebb kábelt használjon, ilyen például az Apple készülék eredeti tartozékát képező kábel. Hosszabb kábelek használata esetén előfordulhat, hogy az audiorendszer nem ismeri fel az Apple készüléket.
- Teljesen illessze be az USB-csatlakozót az USB-csatlakozóaljzatba. Ha nem így jár el, az kommunikációs hibát eredményezhet.
- Ha a készüléke egyidejűleg csatlakozik mind az USB-csatlakozóaljzathoz, mind az AUX-csatlakozóaljzathoz, a felismerése AUX üzemmódban történik meg. A készülék akkor is AUX üzemmódban marad, ha az AUX kábel nem kapcsolódik a rendszerhez. iPod üzemmódban történő zenelejátszáshoz kösse le az AUX kábelt a készülékről, vagy állítsa át a készülék hangkimenetét „Dock” módra.
- Ha a rendszerhez való csatlakoztatásakor a készülék éppen lejátszás üzemmódban működik, akkor közvetlenül a csatlakoztatást követően egy éles hang szólalhat meg. A készüléket csak a lejátszás szüneteltetése vagy leállítása után csatlakoztassa.
- Hibát okozhat, ha a készüléket letöltés vagy az iTunes-szal folytatott szinkronizálás közben csatlakoztatja. A készüléket csak a letöltés vagy a szinkronizálás befejeződése után csatlakoztassa.
- Ha iPod Nano készüléket (a hatodik generációs készülékek kivételével) vagy iPod classic készüléket csatlakoztat, a márka logója megjelenik a készülék képernyőjén. iPhone és iPod touch esetén a logó nem jelenik meg.

Az Apple készülékekkel történő lejátszásra vonatkozó megjegyzések

- Előfordulhat, hogy nem támogatott kommunikációs protokollok miatt a készülékének felismerése nem történik meg.
- A zeneszámok megjelenítési vagy lejátszási sorrendje eltérhet attól a sorrendtől, ahogy a készüléke tárolja a zeneszámokat.
- A használt zenelejátszó alkalmazás típusától függően a rendszerben megjelenített információ eltérő lehet.
- Egy iPhone esetén a hangfelvétel lejátszási (audio streaming) funkció és az iPod üzemmód vezérlés összeütközésbe kerülhet. Ha hiba jelentkezik, kösse le, majd csatlakoztassa újra az USB-kábelt.
- iPhone és iPod touch használata esetén ne kezelje a készüléket, amíg a rendszerhez csatlakozik, mert hiba jelentkezhet.
- Ha egy iPhone készülékkel való lejátszás során hívást kezdeményez vagy fogad, a zenelejátszás szünetelt állapotban maradhat a hívás befejezése után. Ha a hívás befejezése után nem hallja a zenét, akkor ellenőrizze a készüléket, hogy nem szünetel-e a zenelejátszás.

- Egy zeneszámot ne mentsen el több mappába is. Ha egy zeneszámot több mappába is elment, az a keresési és a lejátszási funkciók hibáját eredményezheti.
- Ha éppen a zeneszám befejeződése előtt egy médiakezelési funkciót (például megállítás vagy ismétlés) hajt végre, akkor előfordulhat, hogy a képernyőn a zeneszámra vonatkozóan kijelzett információ nem felel meg az éppen lejátszott zeneszámnak. Ez nem a rendszer hibája. A rendszeren indítsa újra az iPod üzemmódot, vagy szüneteltesse és folytassa a lejátszást a készülékén.
- Az Apple készülék tulajdonságaitól függően műsorszámok átugrása vagy rendellenes működés léphet fel.
- Ha az Apple készülék működési rendellenessége az Apple készülék hibájára vezethető vissza, akkor indítsa újra az Apple készüléket, és próbálja meg újra. (További információk az Apple készülék kezelési útmutatójában találhatók.)

Az AUX üzemmód használata

Külső készülékek, például okostelefonok vagy MP3-lejátszók csatlakoztatásával hallgathatók saját zenei felvételek a gépkocsi hangszóróin keresztül.

Egy AUX-kábel segítségével csatlakoztasson egy külső készüléket a gépkocsi AUX-csatlakozóaljzatához.

- Az AUX üzemmód automatikusan elindul, és a hang a gépkocsi hangszóróin keresztül hallható.
- Ha egy külső készülék már csatlakozik a rendszerhez, nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd az **AUX** médiaválasztó ablakban történő kiválasztásához nyomja meg a **3** számjelzésű gombot.



A következő menüpont eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **Sound Settings [A hangzás beállítása]**: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet személyre szabni.

MEGJEGYZÉS

- **Mivel a rendszer AUX üzemmódban a csatlakoztatott külső készülék kimeneti eszközeként működik, a hangerő-szabályozáson kívül egyéb kezelőszerv nem használható. A lejátszás vezérléséhez a külső készülék kezelőszerveit használja.**
- **Az AUX üzemmódra érvényes hangerő állítása a többi üzemmódtól függetlenül történik.**
- **A készülék típusától függően előfordulhat, hogy ha a külső készülék az áramellátó kábellel az áramellátó csatlakozóaljzathoz kapcsolódik, akkor torz zaj jelentkezhet.**
- **Ha az AUX-kábelt külső készülék nélkül csatlakoztatják a rendszerhez, esetlegesen torz zaj jelentkezhet. Ha nincs külső készülék csatlakoztatva, távolítsa el az AUX-kábelt az AUX-csatlakozóaljzatból.**

BLUETOOTH

Bluetooth készülékek csatlakoztatása

A Bluetooth egy kis hatósugarú, vezeték nélküli hálózati technológiát jelent. A Bluetooth segítségével összekapcsolhatók egymáshoz közel lévő mobil készülékek, és a kapcsolatban álló készülékek egymás között adatokat tudnak küldeni és fogadni. Ezáltal a készülékek hatékonyabban használhatók.

A Bluetooth használatához először kapcsolatot kell létesíteni a Bluetooth funkció használatára alkalmas készülék, mint például egy mobiltelefon vagy MP3-lejátszó és a gépkocsi rendszere között. Bizonyosodjon meg arról, hogy a csatlakoztatni kívánt készülék támogatja a Bluetooth technológiát.

⚠ VIGYÁZAT

Mielőtt Bluetooth készülékeket csatlakoztatna, egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsijával. A figyelmetlen vezetés közlekedési balesetet okozhat, és súlyos vagy halálos sérülések következhetnek be.

MEGJEGYZÉS

- **Ennél a rendszernél kizárólag a Bluetooth kihangosító és audió funkciók használhatók. Olyan mobilkészüléket csatlakoztasson, amely mindkét funkciót támogatja.**
- **Egyes Bluetooth készülékek az audiorendszer rendellenes működését okozhatják, vagy interferencia zajokat kelthetnek. Ebben az esetben a készülék áthelyezése megoldhatja ezt a problémát.**
- **A csatlakoztatott Bluetooth készülék vagy mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem támogatottak.**
- **Ha a gépkocsi és a Bluetooth készülék közötti kommunikációs hiba miatt a rendszer instabillá válna, törölje a párosított készülékeket, majd ismét csatlakoztassa a Bluetooth készülékeket.**

(folytatás)

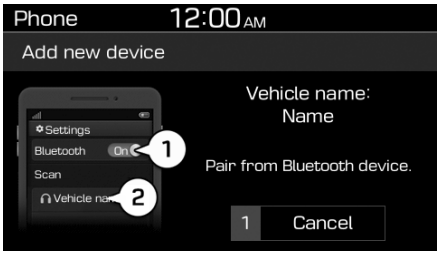
(folytatás)

- **Ha a Bluetooth összeköttetés nem stabil, az ismételt kísérlethez kövesse a következő lépéseket.**
  1. **A készüléken kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza a Bluetooth funkciót. Ezután ismét csatlakoztassa a készüléket.**
  2. **Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a készüléket. Ezután ismét csatlakoztassa.**
  3. **Távolítsa el a készülék akkumulátorát, majd szerelje vissza. Ezután kapcsolja be a készüléket, és ismét csatlakoztassa.**
  4. **Mind a rendszerben, mind a készüléken törölje a Bluetooth párosítást, majd ismét végezze el a párosítást, és hozza létre közöttük a kapcsolatot.**

Készülékek párosítása a rendszerrel

A Bluetooth kapcsolat létrehozásához először párosítsa a készülékét a rendszerrel, hogy az bekerüljön a rendszer Bluetooth készülékeket tartalmazó listájába. Maximálisan öt készülék tárolható.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombot, majd válassza ki a **Bluetooth ► Connections** [Kapcsolatok] menüpontot.
   - Ha első alkalommal párosít egy készüléket a rendszerrel, akkor a kezelőpanelen található **PHONE** [Telefon] gombot vagy a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívás/hívásfogadás gombját is megnyomhatja.
2. A csatlakoztatni kívánt Bluetooth készüléken aktiválja a Bluetooth funkciót, keresse meg, majd válassza ki a gépkocsi rendszerét.
   - Ellenőrizze a rendszer Bluetooth nevét, ami megjelenik a rendszer képernyőjén az új párosítási felugró ablakban.



3. A kapcsolat megerősítéséhez írja be vagy hagyja jóvá a jelszót.
   - Ha a Bluetooth készülék képernyőjén megjelenik a jelszóbeviteli képernyő, írja be a „0000” jelszót, amely a rendszer képernyőjén látható.
   - Ha a Bluetooth készülék képernyőjén hat számjegyű jelszó jelenik meg, ellenőrizze, hogy a Bluetooth készülék képernyőjén látható jelszó megegyezik a rendszer képernyőjén megjelenő jelszóval, majd hagyja jóvá a kapcsolódást a készüléken.
4. Válassza ki, hogy a Bluetooth készülék kapcsolódása elsőbbséget élvezzen-e az egyéb készülékekkel szemben.
   - Ha elsőbbséget biztosít a Bluetooth készüléknek, akkor az a rendszer bekapcsolásakor automatikusan kapcsolódik a rendszerhez.

MEGJEGYZÉS

- **Az útmutató ábráján látható képernyő csak példaként szerepel. A gépkocsi pontos nevének és a Bluetooth készülék nevének megállapításához ellenőrizze a rendszer képernyőjét.**
- **Az alapértelmezett jelszó: 0000.**
- **Miután engedélyezi a rendszernek, hogy hozzáférjen a készülékhez, bizonyos időt igényelhet, amíg a rendszer felépíti a kapcsolatot a készülékkel. Ha a kapcsolat létrejött, a Bluetooth állapotikon megjelenik a képernyő tetején.**
- **Az engedélyezési beállítások a mobiltelefon Bluetooth beállításainál módosíthatók. További részletekért olvassa el a mobiltelefon felhasználói kézikönyvét.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Egy új készülék párosításához ismételje meg az 1-4 lépéseket.**
- **Amikor egy készülék már Bluetooth-on keresztül kapcsolatban áll a rendszerrel, nem lehet további készülékeket párosítani.**
- **Ha az automatikus Bluetooth kapcsolódási funkciót használja, a hívás átkerülhet a gépkocsi kihangosítójára, ha a telefont olyankor veszi fel a gépkocsi közelében, amikor a gépkocsi motorja jár. Ha nem szeretné, hogy a rendszer automatikusan kapcsolódjon a készülékhez, a készülékén kapcsolja ki a Bluetooth funkciót.**
- **Amikor egy készülék Bluetooth-on keresztül kapcsolatban áll a rendszerrel, a készülék akkumulátora gyorsabban merülhet.**

Egy párosított készülék csatlakoztatása

A Bluetooth készülék rendszerrel való használatához csatlakoztassa a párosított készüléket a rendszerhez. A rendszer egyszerre csak egy készülékkel tud összeköttetést létesíteni.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombot, majd válassza ki a **Bluetooth ► Connections** [Kapcsolatok] menüpontot.
   - Ha nincs csatlakoztatott készülék, nyomja meg a kezelőpanelen található **PHONE** [Telefon] gombot vagy a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívás/hívásfogadás gombját.
2. A csatlakoztatni kívánt készülék kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
   - Ha már egy másik készülék csatlakozik a rendszerhez, akkor válassza azt le. Válassza ki a csatlakoztatott készüléket a leválasztáshoz.
3. A **Connect** [Csatlakoztatás] funkció kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.

MEGJEGYZÉS

- **Ha egy kapcsolat azért szakad meg, mert a készülék a kapcsolat hatótávján kívülre kerül, vagy a készüléknél hiba jelentkezik, a kapcsolat automatikusan helyreáll, amikor a készülék hatótávon belülre kerül, vagy a hiba megszűnik.**
- **A Bluetooth összeköttetés nem áll rendelkezésre, amikor a készülék Bluetooth funkciója kikapcsolt állapotú. Kapcsolja be a készüléken a Bluetooth funkciót.**
- **A csatlakozási prioritástól függően a készülékhez kapcsolódás hosszabb időt igényelhet.**

Egy készülék kapcsolatának megszakítása

Amennyiben szeretné megszakítani a Bluetooth készülék használatát, vagy egy másik készüléket szeretne csatlakoztatni, válassza le az aktuálisan összeköttetésben álló készüléket.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombot, majd válassza ki a **Bluetooth ► Connections** [Kapcsolatok] menüpontot.
2. A leválasztani kívánt készülék kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
3. A **Disconnect** [Kapcsolat megszakítása] funkció kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.

Párosított készülékek törlése

Ha már nincs szüksége egy Bluetooth készülék párosítására, vagy egy új készüléket szeretne csatlakoztatni, de a Bluetooth készülékek listája megtelt, töröljön egy vagy több párosított készüléket.

1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK** [BEÁLLÍTÁS/ÓRA] gombot, majd válassza ki a **Bluetooth ► Connections** [Kapcsolatok] menüpontot.
2. A törölni kívánt készülék kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
3. A **Delete** [Törlés] funkció kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.

MEGJEGYZÉS

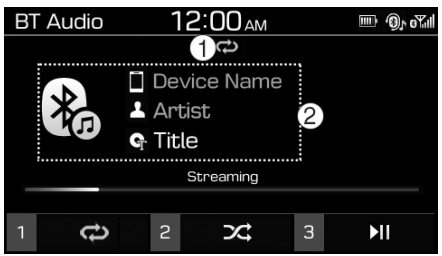
- **Egy párosított készülék törlésekor az audiorendszerben ahhoz tartozóan elmentett hívástörténeti adatok és telefonkönyv bejegyzések is törlődnek.**
- **Egy törölt készülék ismételt használatához azt újból párosítani kell.**

Egy Bluetooth audiokészülék használata

A gépkocsi hangszóróin keresztül hallgathatja a csatlakoztatott Bluetooth audiokészüléken tárolt zenéket.

Nyomja meg a kezelőpanelen található **MEDIA** gombot.

- Amennyiben több médiatároló eszközzel rendelkezik, nyomja meg a **MEDIA** gombot, majd a **BT Audio** médiaválasztó ablakban történő kiválasztásához nyomja meg a **2** számjelzésű gombot.



(1) Ismétlő lejátszási mód

(2) Az éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információ

A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **Connections** [Kapcsolatok]: a Bluetooth összeköttetés beállítása.
- **Sound Settings** [A hangzás beállítása]: a hangzásra vonatkozó beállításokat itt lehet személyre szabni.

Lejátszás szüneteltetése/folytatása

A műsorszám lejátszásának szüneteltetéséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **3** számjelzésű gombot. A lejátszás folytatásához ismét nyomja meg a **3** számjelzésű gombot.

Az éppen lejátszott fájl lejátszásának újraindítása

Nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő ∨ **SEEK/TRACK** gombot.

- Használhatja még (megnyomva) a kormánykeréken lévő „le” kart is.

Az előző vagy a következő zeneszám lejátszása

Az előző zeneszám lejátszásához kétszer nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő ∨ **SEEK/TRACK** gombot. A következő zeneszám lejátszásához nyomja meg a kezelőpanelen elhelyezkedő **SEEK/TRACK** ∧ gombot.

- Használhatja még (megnyomva) a kormánykeréken lévő „fel/le” kart is.

MEGJEGYZÉS

A csatlakoztatott Bluetooth készülék vagy mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy az előző/következő műsorszámot lejátszó funkció nem támogatott.

Ismétlő lejátszás

Nyomja meg a kezelőpanelen található **1** gombot. Az ismétlő lejátszási üzemmód minden egyes megnyomáskor változik. A megfelelő üzemmód ikon megjelenik a képernyőn.

Véletlen sorrendben történő lejátszás

Nyomja meg a kezelőpanelen található **2** gombot. A véletlen sorrendű lejátszási üzemmód minden egyes megnyomásakor bekapcsol vagy kikapcsol. A véletlen sorrendű lejátszási üzemmód bekapcsolásakor a megfelelő üzemmód ikon megjelenik a képernyőn.

MEGJEGYZÉS

- **A csatlakoztatott Bluetooth készülék, mobiltelefon vagy a használt zenelejátszó típusától függően a lejátszás kezelőszervei eltérőek lehetnek.**
- **A használt zenelejátszó típusától függően előfordulhat, hogy a hangfelvétel lejátszási (audio streaming) funkció nem támogatott.**
- **A csatlakoztatott Bluetooth készülék vagy mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy egyes funkciók nem támogatottak.**
- **Ha egy Bluetooth készüléket vagy mobiltelefont egyidejűleg USB-n és Bluetooth-on keresztül csatlakoztat a rendszerhez, a Bluetooth üzemmód kikapcsol, és a zenelejátszás USB vagy iPod üzemmódban történik. Bluetooth-on keresztül folytatott hangfelvétel lejátszáshoz távolítsa el az USB eszközt.**
- **Ha egy telefonhívás fogadására vagy kezdeményezésére akkor kerül sor, amikor egy Bluetooth technológiás telefont zenelejátszásra használnak, a zenelejátszás leáll.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Egy telefonhívás fogadása vagy kezdeményezése a Bluetooth technológiás zenelejátszás közben hang interferenciát okozhat.**
- **A csatlakoztatott mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy ha a Bluetooth audió üzemmód működése közben a Bluetooth telefon üzemmód használatára kerül sor, akkor a telefonbeszélgetés befejezésekor nem indul újra automatikusan a lejátszás.**
- **A Bluetooth audió üzemmódban történő zenelejátszás közben a zeneszámok közötti előre-/hátrafelé lépkedés egyes mobiltelefonok esetében pattogó hangokat eredményezhet.**
- **A gyors hátra-/előforgatás funkció Bluetooth audió üzemmódban nem támogatott.**
- **A lejátszási lista funkció Bluetooth audió üzemmódban nem támogatott.**
- **Egy Bluetooth készülék csatlakoztatásának megszüntetésekor a Bluetooth audió üzemmód kikapcsol.**

A Bluetooth telefon használata

A Bluetooth rendszer lehetővé teszi a telefon kihangosító rendszeren keresztül történő használatát. A rendszer képernyője kijelzi a hívásra vonatkozó információkat, biztonságosan és kényelmesen lehet telefonhívásokat kezdeményezni és fogadni a gépkocsiba szerelt mikrofonon és hangszórókon keresztül.

⚠ VIGYÁZAT

- **Mielőtt Bluetooth készülékeket csatlakoztatna, egy biztonságos helyen parkoljon le a gépkocsijával. A figyelmetlen vezetés közlekedési balesetet okozhat, és súlyos vagy halálos sérülések következhetnek be.**
- **Vezetés közben soha ne kezdeményezzen vagy fogadjon telefonhívást. A mobiltelefon használata elvonhatja a figyelmét, megnehezítve így a külső körülmények felismerését és a váratlan helyzetek kezelését, ami balesethez vezethet. Szükség esetén a hívásokhoz használja a Bluetooth kihangosító funkciót, és a lehető legrövidebbre korlátozza a beszélgetések időtartamát.**

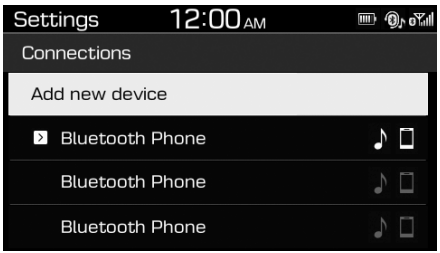
MEGJEGYZÉS

- **Nem tudja megnyitni a telefon képernyőt, ha nincs csatlakoztatott mobiltelefon. A Bluetooth telefon funkció használatához csatlakoztasson egy mobiltelefont a rendszerhez.**
- **Előfordulhat, hogy a Bluetooth kihangosító funkció nem működik, amikor a mobilszolgáltató szolgáltatási területén kívül, például alagútban, aluljáróban, mélygarázsban vagy hegyvidéken halad a gépkocsival.**
- **A telefonhívás minősége romolhat a következő körülmények esetén:**
  - **A mobiltelefon vétele gyenge**
  - **A gépkocsi belseje zajos**
  - **A mobiltelefont fémtárgyak, például italos doboz közelében helyezték el**
- **A Bluetooth kihangosító hangereje és hangminősége a csatlakoztatott mobiltelefontól függően eltérő lehet.**

Telefonhívás kezdeményezése

Ha a mobiltelefonja kapcsolódik a rendszerhez, egy telefonhívás kezdeményezéséhez a hívástörténetből vagy a kapcsolatok listájából tud egy nevet kiválasztani.

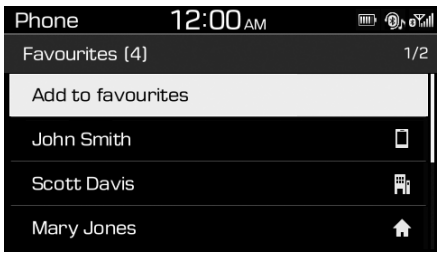
1. Nyomja meg a kezelőpanelen található **PHONE** [Telefon] gombot.
   - Alternatívaként nyomja meg a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívás/hívásfogadás gombját.
2. Amennyiben több párosított mobilkészülékkel rendelkezik, válasszon ki egy mobiltelefont a párosított készülékek listájából.



3. Válasszon ki egy telefonszámot.
   - Egy telefonszám kedvencek listájából történő kiválasztásához válassza ki a **Favourites** [Kedvencek] menüpontot.
   - Egy telefonszám hívástörténetből történő kiválasztásához válassza ki a **Call history** [Hívástörténet] opciót.
   - Egy telefonszámnak a csatlakoztatott mobiltelefonról letöltött kapcsolatok listájából történő kiválasztásához válassza ki a **Contacts** [Kapcsolatok] menüpontot.
4. A hívás befejezéséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **2** feliratú gombot az **End** [Befejezés] funkció kiválasztásához.
   - Alternatívaként nyomja meg a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívást befejező gombját.

A kedvencek listájának használata

1. Amikor a telefon képernyő aktív, a **Favourites** [Kedvencek] opció kiválasztásához nyomja meg az **1** feliratú gombot.
2. A kívánság szerinti kapcsolat kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd a telefonhívás kezdeményezéséhez nyomja meg a forgatógombot.



A következő menüpont eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

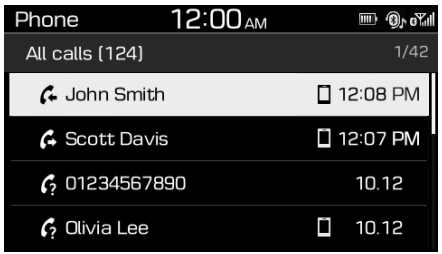
- **Delete** [Törlés]: törlés a kedvenc tételek közül.

MEGJEGYZÉS

- **Minden egyes készülékhez legfeljebb 20 kedvenc menthető el.**
- **A kedvencek elmentéséhez először le kell tölteni a kapcsolatokat a rendszerbe.**
- **A mobiltelefonban elmentett kedvencek listája nem töltődik le a rendszerbe.**
- **Ha a mobiltelefonba elmentett kapcsolatra vonatkozó információkat módosítják, a rendszerben tárolt kedvencek nem módosulnak automatikusan. Törölje a tételt, és ismét mentse el a kedvencek közé.**
- **Egy új mobiltelefon csatlakoztatásakor a korábbi mobiltelefonhoz kedvencekként beállított tételek nem jelennek meg, de a rendszer addig megőrzi azokat, amíg a korábbi telefont nem törli a készülékek listájáról.**

A hívástörténet használata

1. Amikor a telefon képernyő aktív, a **Call history** [Hívástörténet] kiválasztásához nyomja meg a **2** feliratú gombot.
2. A kívánság szerinti bejegyzés kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd a telefonhívás kezdeményezéséhez nyomja meg a forgatógombot.



A következő menüpontok eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

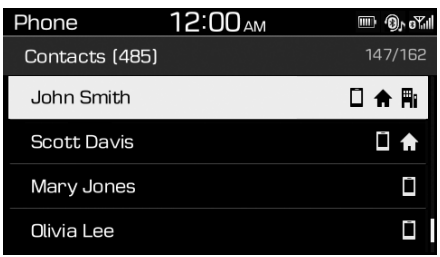
- **All calls** [Összes hívás]: megjeleníti az összes hívás listáját.
- **Missed calls** [Nem fogadott hívások]: csak a nem fogadott hívásokat jeleníti meg.
- **Dialled calls** [Tárcsázott hívások]: csak a tárcsázott hívásokat jeleníti meg.
- **Received calls** [Fogadott hívások]: csak a fogadott hívásokat jeleníti meg.
- **Download** [Letöltés]: letölti a hívásai történetét.

MEGJEGYZÉS

- **Előfordulhat, hogy egyes mobiltelefon típusok nem támogatják a letöltés funkciót.**
- **A hívástörténet csak akkor érhető el, ha a mobiltelefon összeköttetésben áll a rendszerrel.**
- **Letiltott kijelzésű telefonszámról kezdeményezett hívások nem kerülnek elmentésre a hívástörténetben.**
- **Az egyes listákba maximálisan 50 hívási esemény tölthető le.**
- **A hívás időtartamát és időpontját nem jelzi ki a rendszer képernyője.**
- **A hívástörténet mobiltelefonról történő letöltéséhez engedély szükséges. Az adatok letöltésekor előfordulhat, hogy a mobiltelefonon engedélyeznie kell a letöltést. Amennyiben a letöltést nem lehet megfelelően végrehajtani, akkor ellenőrizze, hogy nincs-e erre vonatkozó értesítés a mobiltelefon kijelzőjén, vagy ellenőrizze a mobiltelefon engedélyezési beállításait.**
- **A hívástörténet letöltésekor az összes korábbi adat törlődik.**

A kapcsolatok listájának használata

1. Amikor a telefon képernyő aktív, a **Contacts** [Kapcsolatok] opció kiválasztásához nyomja meg a **3** feliratú gombot.
2. A kívánság szerinti alfanumerikus karaktercsoport kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot.
3. A kívánság szerinti kapcsolat kiválasztásához forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd a telefonhívás kezdeményezéséhez nyomja meg a forgatógombot.



A következő menüpont eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **Download** [Letöltés]: a mobiltelefonban tárolt kapcsolatok letöltése.

MEGJEGYZÉS

- **A kapcsolatok csak az aktuálisan csatlakoztatott Bluetooth készülékről tölthetők le.**
- **A kapcsolatok csak csatlakoztatott Bluetooth készüléknél jeleníthetőek meg.**
- **A Bluetooth készülékről kizárólag támogatott formátumú kapcsolatok tölthetők le, ezért egyes alkalmazásokból származó kapcsolatok letöltése nem történik meg.**
- **Maximálisan 2000 kapcsolat tölthető le a készülékéről.**
- **Előfordulhat, hogy egyes mobiltelefon típusok nem támogatják a letöltés funkciót.**
- **A rendszer tulajdonságaitól függően egyes letöltött kapcsolatok elveszhetnek.**
- **A telefonban és a SIM-kártyán tárolt bejegyzések is letöltésre kerülnek. Egyes mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy a SIM-kártyán tárolt bejegyzéseket nem lehet letölteni.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Előfordulhat, hogy a kapcsolat nevében használt különleges karakterek nem megfelelően jelennek meg.**
- **A kapcsolatok mobiltelefonról történő letöltéséhez engedély szükséges. Az adatok letöltésekor előfordulhat, hogy a mobiltelefonon engedélyeznie kell a letöltést. Amennyiben a letöltést nem lehet megfelelően végrehajtani, akkor ellenőrizze, hogy nincs-e erre vonatkozó értesítés a mobiltelefon kijelzőjén, vagy ellenőrizze a mobiltelefon engedélyezési beállításait.**
- **A mobiltelefon típusától vagy állapotától függően a letöltés hosszabb időt vehet igénybe.**
- **A kapcsolatok letöltésekor az összes korábbi adat törlődik.**
- **Nem tudja módosítani vagy törölni a rendszerben lévő kapcsolatokat.**
- **Egy új mobiltelefon csatlakoztatásakor a korábbi mobiltelefonról letöltött kapcsolatai nem jelennek meg, de a rendszer addig megőrzi azokat, amíg a korábbi telefont nem törli a készülékek listájáról.**

Hívások fogadása

Egy bejövő hívás esetén a rendszer képernyőjén megjelenik a bejövő hívást jelző felugró ablak.



A hívás fogadásához nyomja meg a kezelőpanelen található **1** feliratú gombot az **Accept** [Hívás fogadása] funkció kiválasztásához.

- Alternatívaként nyomja meg a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívás/hívásfogadás gombját.

A hívás elutasításához nyomja meg a kezelőpanelen található **2** feliratú gombot a **Reject** [Visszautasítás] funkció kiválasztásához.

- Alternatívaként nyomja meg a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívást befejező gombját.

MEGJEGYZÉS

- **A mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy a hívás visszautasítása nem támogatott.**
- **Miután a mobiltelefon kapcsolódott a rendszerhez, a hang a gépkocsi hangszóróin keresztül szól még akkor is, ha kiszállt a gépkocsiból, de a telefon az összeköttetés hatótávján belül van. A kapcsolat megszakításához válassza le a készüléket a rendszerről, vagy a készülékén kapcsolja ki a Bluetooth funkciót.**

Opciók használata egy telefonbeszélgetés közben

Egy telefonbeszélgetés közben az alábbi hívás képernyőt látja. A kívánt funkció eléréséhez nyomjon meg egy gombot.



A hívás mobiltelefonra irányításához nyomja meg a kezelőpanelen található **1** feliratú gombot a **Private** [Bizalmas] funkció kiválasztásához.

- Alternatívaként nyomja meg és tartsa megnyomva a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívás/hívásfogadás gombját.

A hívás befejezéséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **2** feliratú gombot az **End** [Befejezés] funkció kiválasztásához.

- Alternatívaként nyomja meg a kormánykeréken lévő kezelőszervek hívást befejező gombját.

A következő menüpont eléréséhez nyomja meg a kezelőpanelen található **MENU** gombot:

- **Microphone Volume (Outgoing Volume)** [Mikrofon hangereje (kimenő hangerő)]: a mikrofon hangerejének beállítása vagy a mikrofon kikapcsolása, hogy a másik fél ne hallja Önt.

MEGJEGYZÉS

- **Ha a bejövő hívás telefonszáma szerepel a kapcsolatok között, a hívó fél neve és telefonszáma jelenik meg. Ha a bejövő hívás telefonszáma nem szerepel a kapcsolatok között, csak a hívó fél telefonszáma jelenik meg.**
- **Egy Bluetooth-on keresztül folytatott telefonhívás közben nem tud átváltani másik képernyőre (például sem az audioképernyőre, sem a beállítási képernyőre).**
- **A mobiltelefon típusától függően a hívás minősége eltérő lehet. Egyes mobiltelefonoknál előfordulhat, hogy a másik fél halkabbnak hallja az Ön hangját.**
- **A mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy a telefonszám nem kerül kijelzésre.**
- **A mobiltelefon típusától függően előfordulhat, hogy a hívásátkapcsolási funkció nem támogatott.**

BEÁLLÍTÁS

Display [Kijelző]

A rendszer kijelzőjére vonatkozó beállítások módosíthatóak.

A **Display** [Kijelző] opció kiválasztásához nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK ► 1** gombokat.

- **Dimming mode (Mode)** [Elsötétülő üzemmód]: a fényszóró használatának megfelelően automatikusan állítja a képernyő fényerejét, illetve állandóan világos vagy sötét fényűre állítja a képernyőt.
- **Brightness (Illumination)** [Fényerő (megvilágítás)]: a fényerőt a Dimming mode (Mode) [Elsötétülő üzemmód] opcióban beállítottaknak megfelelően állítja be nappali vagy éjszakai üzemmódra.
- **Screensaver** [Képernyővédő]: válasszon ki egy képernyővédő opciót, amely a rendszer kikapcsolt állapotában jelenik meg.
- **Scroll text (Text Scroll)** [Szöveg görgetése] (egyes változatoknál): azoknak a szövegeknek a görgetésére szolgál, amelyek túl hosszúak ahhoz, hogy egyszerre teljes egészében megjelenjenek a képernyőn.

MEGJEGYZÉS

A szöveggörgetés funkció (egyes változatoknál) kizárólag a következő helyzetekben áll rendelkezésre:

- **Amikor az USB/iPod/Bluetooth audió üzemmódokban a címek kijelzése történik.**

Sound [Hangbeállítások]

Módosíthatja a hangbeállításokat: például azt a helyet, ahová a hang irányul és az egyes tartományok kimeneti szintjét.

A **Sound** [Hangbeállítások] opció kiválasztásához nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK ► 2** gombokat.

- **Position** [Pozíció]: válassza ki azt a helyet, ahová a gépkocsiban a hang irányul. A kívánt pozíció kiválasztásához válassza ki a **Fade (Fader)** [első-hátsó hangarány] vagy **Balance** [Jobb-bal egyensúly] opciót, forgassa el a **TUNE** [Hangolás] forgatógombot, majd nyomja meg a forgatógombot. Válassza ki a **Centre** [Közép] opciót, ha a hangot a gépkocsi közepére szeretné állítani.
- **Equaliser (Tone)** [Hangszín]: az egyes hangszín üzemmódok kimeneti szintjének beállítása.
- **Speed dependent volume control (Speed Dependent Volume)** [Sebességtől függő hangerő-szabályozás]: a gépkocsi sebessége alapján automatikusan szabályozza a hangerőt.
- **Rear parking sensors prioritised (Back-up Warning Priority)** [Hátsó parkolásérzékelők prioritása]: tolatáskor lecsökkenti az audiokészülék hangerejét, hogy hallható legyen a tolatási figyelmeztető hangjelzés.

MEGJEGYZÉS

- **A gépkocsi modelljétől vagy tulajdonságaitól függően az elérhető opciók eltérőek lehetnek.**
- **A gépkocsiba szerelt rendszer vagy erősítő tulajdonságaitól függően az elérhető opciók eltérőek lehetnek.**

Date/Time [Dátum/idő]

Módosíthatja a rendszer kijelzőjén megjelenő dátumot és időt.

A **Date/Time** [Dátum/idő] opció kiválasztásához nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK ► 3** gombokat.

- **Set date** [Dátum beállítása]: beállítható a rendszer kijelzőjén megjelenített dátum.
- **Set time** [Idő beállítása]: beállítható a rendszer kijelzőjén megjelenített óra.
- **Time format** [Idő formátum]: az óra 12 vagy 24 óra formátumban jeleníthető meg.

Bluetooth

Módosíthatja a Bluetooth kapcsolatok beállításait.

A **Bluetooth** opció kiválasztásához nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK ► 4** gombokat.

- **Connections** [Csatlakozások]: új Bluetooth készülékek párosítása a rendszerrel, illetve egy párosított készülék csatlakoztatása vagy leválasztása. Törölheti is a párosított készülékeket.
- **Auto connection priority** [Automatikus csatlakozási prioritás]: kiválaszthatja, hogy a rendszer bekapcsolásakor melyik párosított készülék csatlakozzon automatikusan.
- **Update contacts (Download Contacts)** [Kapcsolatok frissítése (Bejegyzések letöltése)]: letölthető a kapcsolatok listája a csatlakoztatott mobiltelefonról.
- **Bluetooth voice guidance** [Bluetooth hangutasítások] (egyes változatoknál): be- vagy kikapcsolja a Bluetooth készülék párosításra, csatlakoztatásra és hibákra vonatkozó üzeneteit.

MEGJEGYZÉS

- **Amennyiben nincs csatlakoztatott Bluetooth készülék, az Update contatcts (Download Contacts) [Kapcsolatok frissítése (Bejegyzések letöltése)] menü letiltott állapotú.**
- **Ha a rendszer nyelvének a szlovák vagy magyar nyelv van beállítva, a Bluetooth hangutasítás menü letiltott állapotú.**

System [Rendszer]

Módosítható a kijelző nyelve, vagy alaphelyzetbe állíthatók a rendszer beállításai.

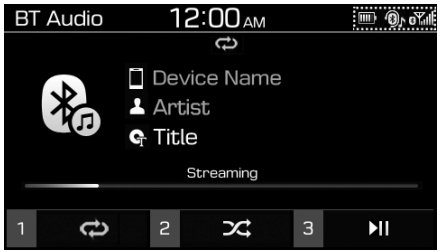
A **System** [Rendszer] opció kiválasztásához nyomja meg a kezelőpanelen található **SETUP/CLOCK ► 5** gombokat.

- **Language** [Nyelv]: a kijelzőn megjelenő nyelv beállítása.
- **Default** [Alapértelmezett]: a rendszer az alapértelmezett értékekre áll vissza, és a rendszerben tárolt összes felhasználói adat és beállítás törlődik.

RENDSZER ÁLLAPOTIKONOK

A rendszer aktuális állapotának kijelzésére állapotikonok jelennek meg a képernyő tetején.

Ismerkedjen meg a bizonyos műveletek vagy funkciók elvégzésekor megjelenő állapotikonokkal és azok jelentésével.



Némítás

Ikon	Ismertetés
	Hangerő lenémítva

Bluetooth

Ikon	Ismertetés
	A csatlakoztatott Bluetooth készülék töltöttségi szintje
	Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott mobiltelefon
	Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott audiokészülék
	Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott mobiltelefon és audiokészülék
	Bluetooth telefonhívás folyamatban
	Mikrofon elnémítva Bluetooth telefonhívás közben
	Hívástörténet letöltése a rendszerbe egy Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott mobiltelefonról
	Kapcsolatok letöltése a rendszerbe egy Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott mobiltelefonról

Jel erőssége

Ikon	Ismertetés
	A Bluetooth-on keresztül csatlakoztatott mobiltelefon térereje

MEGJEGYZÉS

- **A képernyőn kijelzett akkumulátor töltöttségi szint eltérhet a csatlakoztatott készüléken megjelenített akkumulátor szinttől.**
- **A képernyőn kijelzett térerő eltérhet a csatlakoztatott mobiltelefonon megjelenített térerőtől.**
- **A gépkocsi modelljétől és tulajdonságaitól függően egyes állapotikonok nem kerülnek megjelenítésre.**

AUDIORENDSZER SPECIFIKÁCIÓK

USB

Támogatott audioformátumok

- Audiofájl specifikáció
  - WAVeform audioformátum
  - MPEG1/2/2.5 Audio Layer3
  - Windows Media Audio 7.X/8.X változat
- Bitráták
  - MPEG1 (Layer3): 32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/256/320 kbps
  - MPEG2 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 kbps
  - MPEG2.5 (Layer3): 8/16/24/32/40/48/56/64/80/96/112/128/144/160 kbps
  - WMA (Magas tartomány): 48/64/80/96/128/160/192 kbps
- Bit/mintavétel (bitmélység)
  - WAV (PCM (Sztereó)): 24 bit
  - WAV (IMA ADPCM): 4 bit
  - WAV (MS ADPCM): 4 bit
- Mintavételi frekvencia
  - MPEG1: 44100/48000/32000 Hz
  - MPEG2: 22050/24000/16000 Hz
  - MPEG2.5: 11025/12000/8000 Hz
  - WMA: 32000/44100/48000 Hz
  - WAV: 44100/48000 Hz
- Könyvtárszintek maximális száma: nincs korlátozás
- Mappa elnevezések maximális hossza (Unicode alapú): 31 angol vagy koreai karakter
- Fájlnevek maximális hossza (Unicode alapú): 63 angol vagy koreai karakter
- Mappa-/fájlneveknél támogatott karakterek (Unicode támogatás): 2604 koreai karakter, 94 alfanumerikus karakter, 4888 általános használatú kínai karakter, 986 különleges karakter
- Mappák maximális száma: 2000
- Fájlok maximális száma: 6000

MEGJEGYZÉS

- **Előfordulhat, hogy a nem támogatott formátumú fájlok felismerése vagy lejátszása esetleg nem történik meg, illetve az azokra vonatkozó információk, például a fájl neve nem megfelelően jelenik meg.**
- **A rendszer csak .mp3/.wma/.wav kiterjesztésű fájlokat ismer fel. Amennyiben a fájl formátuma nem támogatott, változtassa meg a fájl formátumát a legfrissebb kódoló szoftver segítségével.**
- **A készülék nem támogatja a DRM (Digital Rights Management) [Digitális jogkezelő] által zárolt fájlokat.**
- **Az MP3/WMA módszerrel tömörített fájlok és a WAV fájlok esetén a hangminőség a bitrátától függően változik. (Magasabb bitrátával rendelkező zenei fájlok esetén jobb hangminőség várható.)**
- **Előfordulhat, hogy a mappa- vagy fájlneveknél használt japán vagy egyszerűsített kínai karakterek nem megfelelően jelennek meg.**

Kompatibilis USB memóriaeszközök

- Bájt/szektor: 64 KB vagy annál kisebb
- Formattálási rendszer: FAT12/16/32 (ajánlott)
- Készülék maximális mérete: 32 GB

MEGJEGYZÉS

- **Kizárólag a csatlakozódugóval rendelkező, szabványos USB memóriák (Metal Cover Type) működése garantált.**
  - **Előfordulhat, hogy a műanyag csatlakozódugóval rendelkező USB memóriaeszközök felismerése nem történik meg.**
  - **Előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel a memóriakártya típusú (például CF- vagy SD-kártyákat) kártyákat tartalmazó USB memóriákat.**
- **Előfordulhat, hogy az USB-n keresztül csatlakoztatott merevlemez meghajtók nem ismerhetők fel.**
- **Nagy kapacitású, több logikai meghajtót tartalmazó USB memória használatakor csak az első meghajtón lévő fájlok ismerhetők fel.**

(folytatás)

(folytatás)

- **A médiafájlok lejátszása esetleg nem működik megfelelően, ha az USB memória rátelepített számítógépes programokat is tartalmaz.**
- **A megfelelő kompatibilitás érdekében használjon USB 2.0 eszközöket.**

Bluetooth

- Bluetooth teljesítmény osztály 2: -6 és 4 dBm között
- Antenna teljesítménye: max. 3 mW
- Frekvencia tartomány: 2400 - 2483,5 MHz
- Bluetooth hibajavító RAM szoftververzió: 1

VÉDJEGYEK

Az összes további védjegy és kereskedelmi név az azokat birtokló cégek tulajdona.

- A Bluetooth® név és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett márkavédjegyei, és ezeknek a védjegyeknek a HYUNDAI általi bármilyen használata engedélyezett.

- Az Apple®, iPad®, iPad mini™, iPhone®, iPod®, iPod classic®, iPod nano®, iPod touch® és iTunes® az Apple Inc. bejegyzett márkavédjegyei.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az Európai Unióban érvényes CE RED nyilatkozat



EU Declaration of Conformity [1]

HYUNDAI MOBIS

Product details [2]

Product [4]	DIGITAL CAR AUDIO SYSTEM
Model [4]	ACRC1D7FE, ACB10D3GG, ACB10D3GN, ACB10D3GI, ACB10D3MG, ACB10D3MN, ACB10D3EG, ACB10D3EF, ACB11D3EF, ACB10D3BB, ACB10D7FN, ACB10D7EG

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the Directive 2014/53/EU by application of [4]

Applied Standards [6]

Article [7] **3.2** Radio [8]	EN 300 328 V2.1.1, Draft EN 303 345 V1.1.7
Article [7] **3.1b** EMC [9]	EN 301 489-1 V2.1.1, Draft EN 301 489-3 V2.1.1, EN 301 489-17 V3.1.1, EN 55013:2013, EN 55032:2015, EN 55020:2007/A11:2011
Article [7] **3.1a** Safety [10], Health [11]	EN 60065:2014, EN 62311:2008

Manufacturer [12]

HYUNDAI MOBIS Co., Ltd.
203, Teheran-ro, Gangnam-gu,
Seoul, 135-977 , Korea
Tel: +82-31-260-0098

Representative in the EU [14]

MOBIS Parts Europe N.V.
Wilhelm-Fay-Strabe 51,
Frankfurt Main, 65936, Germany
Tel: +49-69-85096-5011

Notified Body [14]

MICOM Labs Inc,
California 94566, USA
575 Boulder Court, Pleasanton

Signed By [15] 20/11/2017

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. [16]

Seunghoon Choe
Representative
Hyundai MOBIS Co., Ltd.

Additional information [17]

SW: 1.0, HW: 1.0

FCC

Az elvégzett tesztek során megállapították, hogy ez a készülék megfelel a B osztályú digitális berendezésekre vonatkozó FCC előírások 15. fejezetében foglalt határértékeknek. Ezeknek a határértékeknek a lakott területen való használat során fellépő káros interferenciák elleni ésszerű védelem a célja.

Ez a készülék rádiófrekvenciás energiát gerjeszt, használ fel és sugározhat, és amennyiben a készülék beszerelése, illetve használata nem az előírásoknak megfelelően történik, az a rádiókommunikációt zavaró interferenciát okozhat. Azonban az nem garantálható, hogy bizonyos berendezéseknél nem lép fel interferencia. Ha ez a készülék a rádióadások, illetve televízióadások vételét zavaró interferenciát okoz, ami a készülék ki- és bekapcsolásával határozható meg, a felhasználó a következő intézkedések egyikét vagy azok közül többet alkalmazva próbálkozhat az interferencia megszüntetésével.

- Fordítsa el más irányba vagy helyezze át a vevőegység antennáját.
- Növelje meg a távolságot a berendezés és a vevőegység között.
- A berendezést a vevőegységtől eltérő áramkör csatlakozóaljzatába csatlakoztassa.
- Kérjen segítséget egy tapasztalt rádió-/televíziókészülék-szerelőtől.

Ez a készülék megfelel az FCC szabályok 15. fejezetében foglaltaknak. A működés során a következő két feltételnek kell eleget tennie: (1) A készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) a készüléknek el kell viselnie bármilyen érkező interferenciát, beleértve azt is, amely nem kívánt működést okozhat.

Figyelem: a készülék bármilyen, a megfelelőségért felelős fél kifejezett jóváhagyása nélkül végzett változtatása vagy módosítása érvényteleníthet a felhasználónak a berendezés működtetéséhez való jogát.

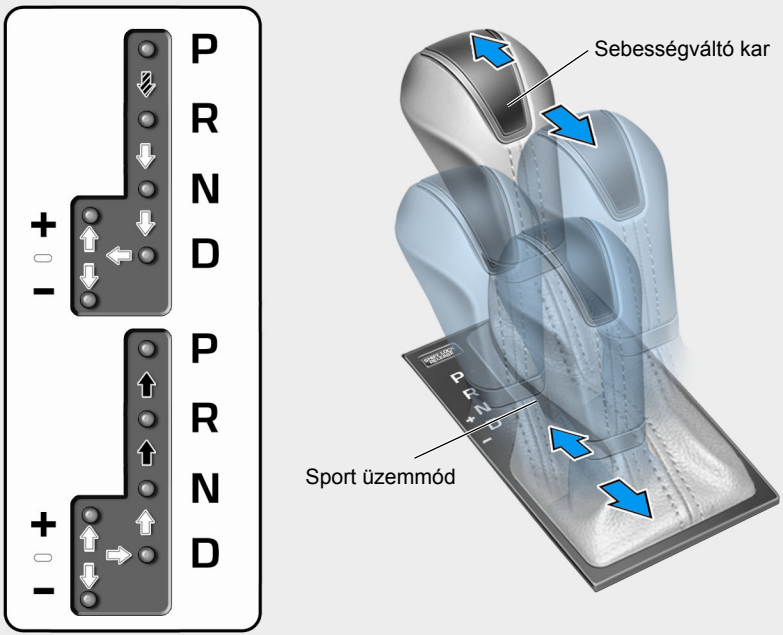
A készülék megfelel az FCC ellenőrizetlen környezetben fellépő sugárterhelési határértékeinek.

A beszerelés és a használat során a sugárzó rész és az emberi test között legalább 20 cm-es távolságnak kell lennie. Ezt a készüléket az FCC engedélye nélkül nem lehet semmilyen más antennával vagy adókészülékkel összekapcsolni vagy azzal együtt működtetni.

A gépkocsi vezetése

Dupla tengelykapcsolós sebességváltó 5-2
A dupla tengelykapcsolós sebességváltó működése 5-2
LCD kijelző a sebességváltó-hőmérséklet és figyelmeztető üzenet megjelenítéséhez 5-4
Parkolás 5-12
Vezetési tanácsok 5-12
Rásegítés alacsony vákuumszint esetén (Low Vacuum Assist – LVA) 5-14
Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer 5-15
Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer – kombinált típusú érzékelő (első radar + első kamera) 5-16
A rendszer beállítása és bekapcsolása 5-16
FCA figyelmeztető üzenet és a rendszer általi ellenőrzés 5-18
FCA érzékelő 5-20
A rendszer rendellenes működése 5-23
A rendszer korlátai 5-25
Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) (Európa) 5-31
Az LKA működése 5-33
Figyelmeztető lámpa és üzenet 5-37
A rendszer korlátai 5-38
Az LKA rendszer funkció módosítása 5-39
A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) 5-40
A rendszer beállítása és bekapcsolása 5-40
A rendszer nullázása 5-41
Rendszer készenléti üzemmód 5-42
A rendszer rendellenes működése 5-42
Sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer (ISLW) 5-45
A rendszer beállítása és bekapcsolása 5-46
Kijelző 5-47
A rendszer korlátai 5-49
A vezető figyelme 5-50
Intelligens sebességtartó automatika Stop & Go rendszerrel 5-51
Intelligens sebességtartó automatika kapcsoló 5-51
Az intelligens sebességtartó automatika sebessége 5-52
Az intelligens sebességtartó automatika által a gépkocsik között tartott követési távolság 5-58
Az elöl lévő gépkocsitól való távolság észlelésére szolgáló érzékelő 5-61
Az intelligens sebességtartó automatika érzékenységének beállítása 5-63
Átváltás sebességtartó automatika üzemmódra 5-64
A rendszer korlátai 5-64

DUPLA TENGELYKAPCSOLÓS SEBESSÉGVÁLTÓ (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



Nyomja le a fékpedált, és a sebességváltó kar mozgatása során nyomja meg a kapcsológombot.

Tartsa megnyomva a kapcsológombot, miközben elmozdítja a sebességváltó kart.

A sebességváltó kar szabadon működtethető.

OTL055006

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó működése

A dupla tengelykapcsolós sebességváltó hét előremeneti és egy hátrameneti sebességfokozattal rendelkezik.

A D (előremeneti) fokozatban az egyes sebességfokozatok kapcsolása automatikusan történik.

⚠ VIGYÁZAT

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG ellenőrizze, hogy nincs-e valaki (különösen gyermekek) a gépkocsi közelében, mielőtt előremeneti (D) vagy hátrameneti (R) fokozatba kapcsolna.**
- **Mielőtt elhagyná a vezetőülést, győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, majd húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF állásba. A gépkocsi nem kívánt vagy hirtelen elmozdulása következhet be a fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása esetén.**
- **Csúszós utakon ne használja a motorféket úgy, hogy hirtelen megnöveli a motorfékhatást (magasabb sebességfokozatból alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolva). A gépkocsi megcsúszhat, és balesetet okozhat.**

(folytatás)

(folytatás)

- **A sebességváltó károsodásának megakadályozása érdekében ne próbáljon gyorsítani, ha a sebességváltó R (hátrameneti) vagy bármely előremeneti fokozatban van, miközben a féket nyomja.**
- **Ha emelkedőn áll meg, ne a gázpedállal tartsa meg a gépkocsit. Használja az üzemi féket vagy a rögzítőféket.**

- A dupla tengelykapcsolós sebességváltó manuális sebességváltóval való vezetés élményét nyújtja, de biztosítja a teljesen automata sebességváltó könnyű kezelését. Eltérően a hagyományos automata sebességváltótól, a dupla tengelykapcsolós sebességváltónál a fokozatváltás érezhető (és hallható).
  - Úgy képzelje el, mint egy automatikusan fokozatokat váltó manuális sebességváltót.
  - A D (előremeneti) fokozatba kapcsolás és az így elérhető teljesen automatikus fokozatváltás hasonlít egy hagyományos automata sebességváltó működésére.
- A dupla tengelykapcsolós sebességváltó száraz típusú dupla tengelykapcsolót alkalmaz, amely eltér az automata sebességváltó nyomatékváltójától, és a vezetés során jobb gyorsulási teljesítményt nyújt. Előfordulhat azonban, hogy az elindulás egy kicsit lassabb, mint automata sebességváltó esetén.
- A fokozatváltások feltűnőbbek lehetnek, mint egy hagyományos automata sebességváltónál, és elinduláskor enyhe vibrálás is érezhető, amikor a sebességváltó fordulatszáma összehangolódik a motor fordulatszámával. Ez a dupla tengelykapcsolós sebességváltó normál működési módja.
- A száraz típusú tengelykapcsoló átadja a nyomatékot, és közvetlen vezetési élményt biztosít, ami a nyomatékváltóval rendelkező hagyományos automata sebességváltó által nyújtottól eltérő érzést kelthet. Ez még jobban érezhető álló helyzetből történő indításkor vagy a gépkocsi alacsony sebességről való gyorsításakor.
- Ha alacsony sebességről erőteljesen gyorsít, a gépkocsi vezetési körülményeinek függvényében a motor magas fordulatszámra pöröghet fel.

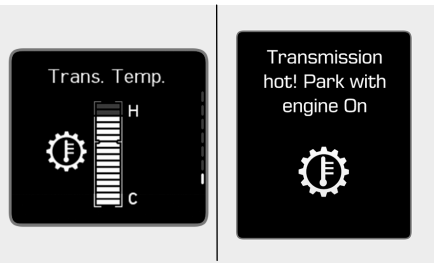
- Emelkedőn történő finom elindulás érdekében lassan, az aktuális vezetési körülményeknek megfelelően nyomja le a gázpedált.
- Ha alacsony járműsebességnél felemeli a lábát a gázpedálról, erős motorfékhatást érezhet, ami hasonlít egy manuális sebességváltóhoz.
- Lejtőn haladáskor a fékpedál túlzott használatának elkerülése érdekében, a sebesség ellenőrzés alatt tartásához használja a sport üzemmódot, és kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba.
- A motor beindításakor és leállításakor kattanó hangokat hallhat, ami azt jelenti, hogy a rendszer önellenőrzést végez. Ez a dupla tengelykapcsolós sebességváltó normál működési hangja.

⚠ VIGYÁZAT

Ha a sebességváltó meghibásodik, előfordulhat, hogy nem tud továbbhaladni, és a műszercsoportban lévő fokozatváltási helyzet visszajelző (D, R) villogni fog. Azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

LCD kijelző a sebességváltó-hőmérséklet és figyelmeztető üzenet megjelenítéséhez

Sebességváltó-hőmérséklet kijelző



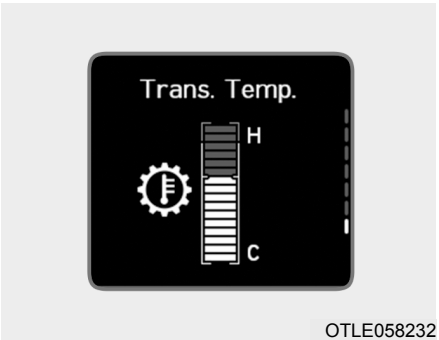
OTLE058233/OJS058137L

- Válassza ki a fedélzeti számítógép üzemmódot az LCD kijelzőn, és a dupla tengelykapcsolós sebességváltó hőmérsékletének megtekintéséhez lapozzon a sebességváltó-hőmérséklet képernyőre.
- Próbáljon úgy vezetni, hogy a hőmérséklet-kijelző műszer ne mutasson magas hőmérsékletet/túlmelegedett állapotot. Amikor a sebességváltó túlmelegedett, figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn. Kövesse a kijelzett üzenet útmutatásait.
- Ahogy a sebességváltó hőmérséklete emelkedik, a hőmérséklet három színben (fehér, narancssárga és piros) jelenik meg (B típusú műszercsoporttal szerelt változatoknál).
- A hőmérséklet-kijelző műszer közvetlenül a figyelmeztető üzenet LCD kijelzőn történő megjelenése előtt válik narancssárga színűvé (egyes változatoknál).

⚠ FIGYELEM

- **A sebességváltó hőmérsékletének növekedése (magas hőmérséklet) általában emelkedőn következik be, amikor a gépkocsit hosszú ideig a gázpedál használatával, a fékpedál lenyomása nélkül tartják álló helyzetben.**
- **A sebességváltó optimális teljesítményének megőrzése érdekében úgy vezessen, hogy a kijelző a fehér tartományban maradjon (egyes változatoknál).**

Normál (a 10. jelölés alatt)



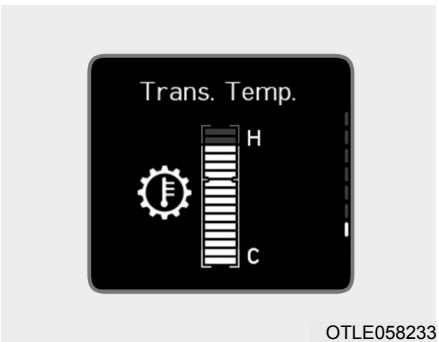
OTLE058232

- A sebességváltó optimális teljesítményének megőrzése érdekében úgy vezessen, hogy a hőmérséklet-kijelző műszer a pont (a 10. jelölés) alatt maradjon.
- A kijelző színe a műszercsoport típusa szerint
  - A típus: fehér
  - B típus: fehér

Információ

A kijelzett hőmérséklet gyorsan emelkedhet, amennyiben meredekebb emelkedőkön ismételt elindulások és megállások eredményeképpen túlzott mértékű a tengelykapcsoló csúszása, vagy a Hill Holder funkció hosszú ideig használatban van. A hőmérséklet túlzott emelkedésének megelőzése érdekében használja a féket alacsony sebességnél történő haladáskor, vagy amikor emelkedőn áll meg a gépkocsival.

A magas/túlmelegedett tartományba lépés előtt (10-14. jelzés között)



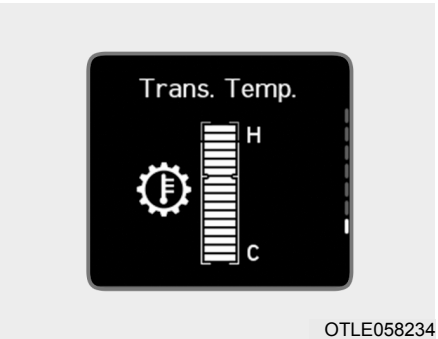
OTLE058233

- Ez a terület azt jelzi, hogy a DCT dupla tengelykapcsolós sebességváltó hőmérséklete hamarosan a magas/túlmelegedett tartományba lép. Amikor a dupla tengelykapcsolós sebességváltó hőmérséklete ebben a tartományban van (10-14. jelzés között), a tengelykapcsoló csúszását minimalizálva úgy vezessen, hogy a hőmérséklet-kijelző műszer a pont (10. jelölés) alá kerüljön.

- Ha a dupla tengelykapcsolós sebességváltó hőmérséklete tovább nő, és eléri a 14. jelzést, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés, és a hőmérséklet-kijelző műszer megjelenik a műszercsoportban.

  A DCT figyelmeztető üzenet nem jelenik meg.
- A kijelző színe a műszercsoport típusa szerint
  - A típus: fehér
  - B típus: narancssárga

Magas/túlmelegedett (15-16. jelzés)



OTLE058234

- Ez a terület azt jelzi, hogy a DCT dupla tengelykapcsolós sebességváltó hőmérséklete belépett a magas/túlmelegedett tartományba.

  Megszólal a DCT figyelmeztető hangjelzés, figyelmeztető üzenet látható a műszercsoportban, és a hőmérséklet-kijelző műszer eltűnik a műszercsoportból. Kövesse a kijelzett figyelmeztető üzenet útmutatásait.
- Túlmelegedés esetén a dupla tengelykapcsolós sebességváltó hőmérsékletének ellenőrzéséhez a fedélzeti számítógép üzemmódot kiválasztva lépjen a hőmérséklet-kijelző műszer képernyőre. Ezután ellenőrizheti a dupla tengelykapcsolós sebességváltó hőmérsékletének állapotát.
- A kijelző színe a műszercsoport típusa szerint
  - A típus: fehér
  - B típus: piros

DCT figyelmeztető üzenetek



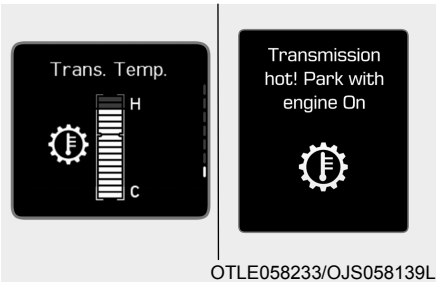
OTLE055019

Ez a figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, ha a gépkocsival lassan haladnak egy lejtőn, és a gépkocsi azt érzékeli, hogy a fékpedál nincs benyomva.

Meredek emelkedő/lejtő

Meredek emelkedőn vagy lejtőn haladáskor:

- A gépkocsi emelkedőn vagy lejtőn való megtartásához a fékpedált vagy a rögzítőféket használja.
- Ismételt elindulásokkal és megállásokkal járó haladás esetén a gépkocsival való előreindulás előtt hagyjon megfelelő távolságot az elöl haladó jármű mögött. Azután emelkedőn vagy lejtőn a fékpedállal tartsa meg a gépkocsit.
- Ha a gépkocsit egy emelkedőn a gázpedál használatával tartja meg, vagy részben felengedett fékpedállal tartja kúszómozgásban, a tengelykapcsoló és a sebességváltó túlmelegedhet, ami károsodást okozhat. Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.
- Ha az LCD kijelzőn a figyelmeztetés látható, be kell nyomni a fékpedált.
- A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása a sebességváltó károsodásához vezethet.

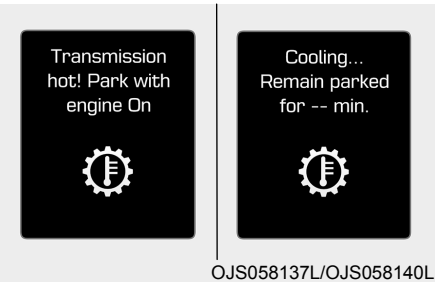


OTLE058233/OJS058139L

A sebességváltó hőmérséklete túl magas

- Bizonyos körülmények között, mint például meredekebb emelkedőn történő ismételt elindulások és megállások, hirtelen elindulások vagy gyorsulások, illetve egyéb nehéz vezetési körülmények esetén a sebességváltó tengelykapcsoló hőmérséklete túlzottan megemelkedik. Ez a sebességváltóban lévő tengelykapcsoló túlmelegedéséhez vezethet.

- Amikor a tengelykapcsoló túlmelegszik, a biztonsági védelem működésbe lép, és egy hangjelzés kíséretében villog a műszercsoportban lévő sebességfokozat helyzet visszajelző. Ugyanekkor a „Transmission temperature is high! Stop safely” [A sebességváltó hőmérséklete túl magas. Biztonságosan álljon meg.] figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn, és rángatás/rázkódás léphet fel.
- Ilyenkor járó motorral álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, működtesse a fékeket, kapcsoljon P (parkolás) állásba, majd hagyja lehűlni a sebességváltót.
- Ha figyelmen kívül hagyja ezt a figyelmeztetést, a vezetési körülmények rosszabbodhatnak. Hirtelen fokozatváltások, gyakori fokozatváltások vagy rángatások jelentkezhetnek. A normál vezetési körülményekhez való visszatérés érdekében álljon meg a gépkocsival, nyomja le a fékpedált, vagy kapcsolja a sebességváltót P (parkolás) állásba. Ezután járó motornál néhány percig hagyja lehűlni a sebességváltót, mielőtt folytatná az útját.
- Ahol lehetséges, kíméletesen, egyenletes sebességgel vezesse a gépkocsit.



Sebességváltó túlmelegedett

- Ha tovább közlekednek a gépkocsival, és a tengelykapcsoló hőmérséklete eléri a maximális hőmérsékleti határértéket, a „Transmission hot! Park with engine On” [A sebességváltó forró. Álljon meg, és járassa a motort.] figyelmeztetés jelenik meg. Ilyen esetben a tengelykapcsoló addig letiltásra kerül, amíg a tengelykapcsoló normál hőmérsékletre le nem hűl.
- A figyelmeztető üzenet meghatározza a sebességváltó lehűléséhez szükséges időtartamot.
- Ilyenkor járó motorral álljon meg a gépkocsival egy biztonságos helyen, működtesse a fékeket, kapcsoljon P (parkolás) állásba, majd hagyja lehűlni a sebességváltót.
- Ha megjelenik a „Transmission cooled down. Resume driving.” [Sebességváltó lehűlt. Folytassa a vezetést.] üzenet, továbbindulhat a gépkocsijával.
- Ahol lehetséges, kíméletesen, egyenletes sebességgel vezesse a gépkocsit.

Amennyiben bármelyik figyelmeztető üzenet továbbra is villog az LCD kijelzőn, azt tanácsoljuk, hogy a biztonsága érdekében keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.

Automata sebességváltó fokozatok

A műszercsoportban található visszajelző mutatja a sebességváltó kar helyzetét, ha a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van.

P (parkolás)

Mindig teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót P (parkolás) állásba kapcsolja.

A sebességváltó P (parkolás) állásból történő elkapcsolásához nyomja le erősen a fékpedált, és mindenképpen vegye le a lábát a gázpedálról.

Amennyiben a fent ismertetett valamennyi lépést megtette, és továbbra sem tudja a sebességváltó kart P (parkolás) állásból elmozdítani, tanulmányozza a „Kapcsolókar reteszelés kioldása” című részt ebben a fejezetben.

A sebességváltó karnak P (parkolás) állásban kell lennie a motor leállításakor.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha a sebességváltót mozgó gépkocsinál kapcsolja a P (parkolás) állásba, akkor elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát.**
- **A gépkocsi megállását követően mindig győződjön meg arról, hogy a sebességváltó P (parkolás) állásban van-e, húzza be teljesen a rögzítőféket, és állítsa le a motort.**
- **Ne használja a P (parkolás) állást a rögzítőfék helyett.**

R (hátramenet)

Hátrafelé vezetés esetén használja ezt a fokozatot.

MEGJEGYZÉS

Minden esetben teljesen álljon meg, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba vagy abból más fokozatba kapcsolja. A sebességváltó károsodhat, ha a gépkocsi mozgása közben kapcsolja a sebességváltót az R (hátrameneti) fokozatba.

N (üres)

A kerekek és a sebességváltó nem áll összeköttetésben.

Az N (üres) állást használja a leállt motor újraindításához, vagy ha járó motorral kell megállni. Kapcsoljon P (parkolás) állásba, ha bármilyen okból el kell hagynia a gépkocsit.

Mindig nyomja le a fékpedált, ha az N (üres) állásból bármilyen más fokozatba kapcsol.

D (előremenet)

Ez a szokásos vezetési fokozat. A sebességváltó automatikusan váltja a 7 sebességfokozatot, biztosítva a leggazdaságosabb üzemanyag-felhasználást és az optimális teljesítményt.

Extra vonóerő elérése érdekében, előzéskor vagy emelkedőn haladva nyomja be teljesen a gázpedált. Ekkor a sebességváltó automatikusan visszakapcsol az eggyel alacsonyabb sebességfokozatba (vagy fokozatokba, amelyik megfelelő).

A sebességváltó kar konzolon elhelyezkedő DRIVE üzemmód kapcsolóval a vezető NORMAL vezetési módról SPORT üzemmódra kapcsolhat át (egyes változatoknál).

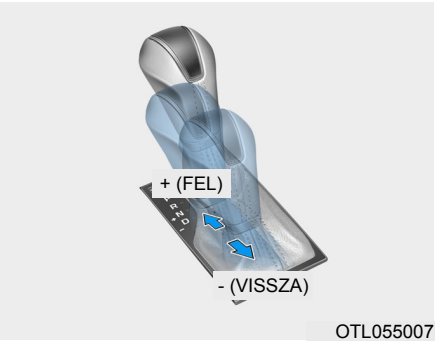
További részletekkel kapcsolatosan tanulmányozza az ebben a fejezetben később megtalálható „Integrált vezetési üzemmód ellenőrző rendszer” című részt.

⚠ VIGYÁZAT

- **Csak akkor kapcsoljon sebességfokozatba, ha a lábával határozottan nyomja a fékpedált. Ha akkor kapcsol sebességfokozatba, amikor a motor magas fordulatszámon pörög, a gépkocsi nagyon gyorsan elindulhat. Elveszítheti járműve feletti uralmát, és ezzel balesetet okozhat.**
- **Ne haladjon úgy, hogy a sebességváltó kar N (üres) állásban van. A motorfék nem fog működni, ami balesethez vezethet.**

MEGJEGYZÉS

Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a sebességváltót D fokozatba kapcsolja.



OTL055007

Sport üzemmód

Függetlenül attól, hogy a gépkocsi áll vagy mozgásban van, a sport üzemmódot a sebességváltó kar D fokozatból a kézi működtetésű üzemmódba állításával kapcsolhatja be. A D fokozatba való visszatéréshez tolja vissza a kart az automata állásba.

Manuális üzemmódban a sebességváltó kar előre- és hátramozgatásával tudja kiválasztani az aktuális vezetési körülményeknek megfelelő sebességfokozatot.

Fel (+) : Eggyel magasabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer nyomja a kart előre.

Vissza (-) : Eggyel alacsonyabb sebességfokozatba kapcsoláshoz egyszer húzza hátra a kart.

Információ

- **Csak a hét előremeneti fokozat választható. Hátramenethez vagy parkoláshoz szükség szerint kapcsolja a sebességváltó kart az R (hátramenet) vagy a P (parkolás) állásba.**
- **A visszakapcsolás automatikusan történik a gépkocsi lassulásakor. A gépkocsi megállásakor a sebességváltó automatikusan az 1. fokozatba kapcsol.**
- **Automatikusan történik a felkapcsolás, amikor a motor fordulatszáma megközelíti a piros mezőt.**
- **Ha a vezető + (felkapcsolás) vagy - (visszakapcsolás) állásba nyomja a kart, előfordulhat, hogy a sebességváltó nem végzi el a kért fokozatváltást, ha a következő fokozatba kapcsolás miatt a motor a megengedett fordulatszám-tartományon kívülre kerülne. A vezetőnek saját magának kell magasabb fokozatba kapcsolnia az útviszonyoknak megfelelően, ügyelve arra, hogy a motor fordulatszáma ne érje el a piros tartományt.**

Kapcsolókar-reteszelő rendszer

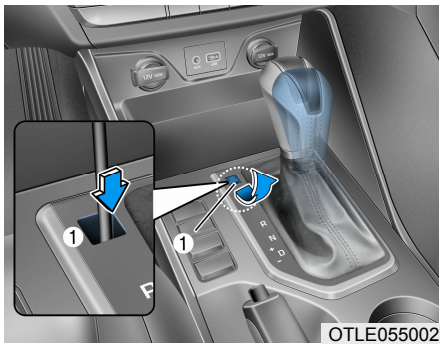
A fokozott biztonság érdekében a dupla tengelykapcsolós sebességváltó kapcsolókar-reteszelő szerkezettel rendelkezik, amely meggátolja, hogy a fékpedál megnyomása nélkül el lehessen mozdítani a sebességváltó kart a P (parkolás) állásból az R (hátrameneti) fokozatba.

A sebességváltó kapcsolása P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba:

1. Nyomja le a fékpedált, és tartsa lenyomva.
2. Indítsa be a motort, vagy állítsa a gyújtáskapcsolót ON helyzetbe.
3. Mozdítsa el a sebességváltó kart.

Kapcsolókar reteszelés kioldása

Ha a sebességváltó kart nem lehet P (parkolás) állásból R (hátrameneti) fokozatba kapcsolni, miközben a fékpedál be van nyomva, továbbra is nyomja a fékpedált, majd a következőképpen járjon el:



1. Állítsa a gyújtáskapcsolót LOCK/OFF helyzetbe.
2. Működtesse a rögzítőféket.
3. Óvatosan távolítsa el a kapcsolókar-reteszelő szerkezethez hozzáférést biztosító nyílás fedelét (1).
4. Helyezzen egy szerszámot (pl. egy laposfejű csavarhúzót) a nyílásba, és nyomja meg lefelé a szerszámot.
5. Mozdítsa el a sebességváltó kart úgy, hogy a csavarhúzót lenyomva tartja.
6. Távolítsa el a szerszámot a kapcsolókar-reteszelő szerkezet kioldásához hozzáférést biztosító nyílásból, majd helyezze rá a fedelet.
7. Nyomja le a fékpedált, majd indítsa be a motort.

Ha a kapcsolókar reteszelését kioldó szerkezet használatára van szüksége, akkor azt tanácsoljuk, hogy azonnal vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Gyújtáskulcs-reteszelő rendszer (egyes változatoknál)

A gyújtáskulcs csak a sebességváltó kar P (parkolás) állásában távolítható el.

Parkolás

Minden esetben teljesen álljon meg, és tartsa benyomva a fékpedált. Állítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba, húzza be a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba. Vegye magához a kulcsot, amikor elhagyja a gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT

Ha járó motorral, a gépkocsiban ülve várakozik, ügyeljen arra, hogy ne nyomja hosszú ideig a gázpedált. A motor vagy a kipufogórendszer túlmelegedhet, és tüzet okozhat.

A kipufogógáz és a kipufogórendszer forró. Tartsa távol magát a kipufogórendszer alkatrészeitől.

Ne álljon vagy parkoljon gépkocsijával éghető anyagok (száraz fű, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében. Ezek meggyulladva tüzet okozhatnak.

Vezetési tanácsok

- Soha ne kapcsolja a sebességváltó kart a P (parkolás) vagy az N (üres) fokozatból más fokozatba, miközben a gázpedál be van nyomva.
- Mozgó gépkocsinál soha ne váltson P (parkolás) állásba.
  Győződjön meg arról, hogy a gépkocsi teljesen álló helyzetben van, mielőtt a sebességváltót az R (hátrameneti) vagy a D (előremeneti) fokozatba kapcsolja.
- Menet közben ne állítsa a sebességváltó kart N (üres) állásba. Ha ezt teszi, a motorfék elvesztése miatt baleset következhet be, és a sebességváltó károsodhat.
- Menet közben ne tartsa a lábát a fékpedálon. Még a gyenge, de állandó pedálnyomás is a fékek túlmelegedését, a fék kopását és esetlegesen a fék meghibásodását okozhatják.
- Sport üzemmódban vezetéskor alacsonyabb sebességfokozatba kapcsolás előtt lassítson le. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy az alacsonyabb fokozat nem kapcsolható, ha a motor fordulatszáma a megengedett tartományon kívülre kerülne.

- Mindig húzza be a rögzítőféket, amikor elhagyja a gépkocsit. Ne bízza a P (parkolás) állásba kapcsolt sebességváltóra a gépkocsi álló helyzetben tartását.
- Síkos úton fokozott figyelemmel vezessen. Különösen óvatosan fékezzen, gyorsítson vagy váltson sebességfokozatot. Síkos úton a menetsebesség hirtelen változása a meghajtott kerekek tapadásának elvesztését okozhatja, és elveszítheti a gépkocsi feletti uralmát, ami balesethez vezethet.
- A gépkocsi optimális teljesítményét és gazdaságosságát a gázpedál finom lenyomása és felengedése biztosítja.

⚠ VIGYÁZAT

A SÚLYOS vagy HALÁLOS SÉRÜLÉSEK kockázatának csökkentése érdekében:

- **MINDIG csatolja be a biztonsági övét. A gépkocsiban utazó bekötetlen utas egy balesetben sokkal nagyobb valószínűséggel szenved súlyos vagy halálos sérülést, mint az, aki megfelelően becsatolt biztonsági övvel utazik.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Kerülje a nagy kanyarodási sebességet.**
- **Ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, hirtelen sávváltásokat vagy gyors, éles kanyarvételeket.**
- **A borulásveszély jelentősen megnő, ha a gépkocsi feletti uralmat nagy sebességgel haladva veszíti el.**
- **A gépkocsi feletti uralom elvesztése gyakran akkor következik be, ha kettő vagy több kerék elhagyja az útburkolatot, és a vezető az úttestre visszatérés érdekében hirtelen visszarántja a kormányt.**
- **Ha a gépkocsi valamelyik kerekével lehajt a padkára, soha ne rántsa vissza a kormányt. Ehelyett óvatosan lassítson, mielőtt visszatér az úttestre.**
- **A HYUNDAI azt tanácsolja, hogy mindig tartsa be a megengedett sebességet.**

⚠ VIGYÁZAT

Ha a gépkocsi hóban, sárban, homokban stb. elakadt, akkor előre-hátra hintáztatással lehet kiszabadulni ebből a helyzetből. Ne hajtsa végre ezt a manővert, ha személyek vagy tárgyak vannak a közelben. A gépkocsi beragadt helyzetéből hirtelen kiszabadulva előre vagy hátra megugorhat, ami sérülést vagy anyagi károkat okozhat.

i Információ - Kickdown szerkezet (egyes változatoknál)

A maximális gyorsulás érdekében használja a kickdown szerkezetet. Nyomja túl a gázpedált az első határponton. Az automata sebességváltó a motorfordulatszám függvényében alacsonyabb sebességfokozatba kapcsol.

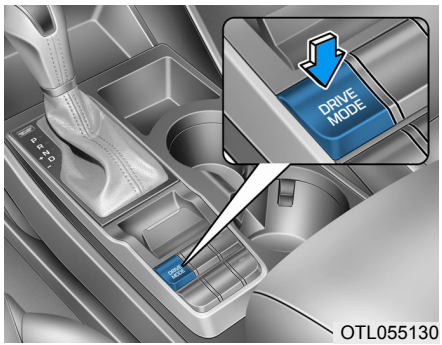
Rásegítés alacsony vákuumszint esetén (Low Vacuum Assist - LVA) (egyes változatoknál)

Az alacsony vákuumszint esetén működő rásegítési funkció (LVA) megnöveli a hidraulikus fékerőt, hogy segítse a vezetőt, amikor alacsony vagy átmenetileg alacsony a motor által létrehozott vákuum. Járó villanymotor hangját hallhatja, és ugyanúgy a fékpedál enyhe vibrálását érezheti, mint az ABS működése során. Ez azt jelzi, hogy a fékerő megtartása érdekében működik a kiegészítő fékrásegítő rendszer.

⚠ VIGYÁZAT

Az alacsony vákuumszint esetén működő rásegítési funkció (LVA) nem tudja megakadályozni a veszélyes, felelőtlen vezetési manőverek miatt bekövetkező baleseteket.

INTEGRÁLT VEZETÉSI ÜZEMMÓD ELLENŐRZŐ RENDSZER (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



A vezetési üzemmódot a vezető igényei vagy az útviszonyok alapján lehet kiválasztani.

A motor újraindításakor a rendszer a COMFORT üzemmódra áll vissza.

Információ

A műszercsoport meghibásodása esetén a vezetési mód COMFORT üzemmódban lesz, és előfordulhat, hogy nem kapcsol át SPORT üzemmódra.

A DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásakor az üzemmód a következők szerint változik:

SPORT ⟷ COMFORT

A COMFORT üzemmód kiválasztása nem jelenik meg a műszercsoportban.

SPORT üzemmód

SPORT

A SPORT üzemmód a kormánykerék, a motor és a sebességváltó automatikus beállításával kezeli a vezetési dinamikát.

- Ha a DRIVE MODE [Vezetési mód] gomb megnyomásával kiválasztásra került a SPORT üzemmód, felgyullad a sárga színű SPORT visszajelző lámpa.
- Ha a motor újraindítása SPORT üzemmódban történt, a vezetési mód a COMFORT üzemmódra áll vissza. Amikor szükséges, válassza ki ismét a SPORT üzemmódot.
- Ha a SPORT üzemmód aktív:
  - A motorfordulatszám egy bizonyos ideig nem változik a gázpedál felengedése után sem.
  - Gyorsításkor a felfelé kapcsolás később következik be.

Információ

SPORT üzemmódban megnőhet az üzemanyag-fogyasztás.

FRONTÁLIS ÜTKÖZÉS MEGELŐZÉSÉT SEGÍTŐ (FCA) RENDSZER – KOMBINÁLT TÍPUSÚ ÉRZÉKELŐ (ELSŐ RADAR + ELSŐ KAMERA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszert (FCA) úgy tervezték, hogy radarjeleken és kamerát használó felismerésen alapulva képes legyen az elöl haladó gépkocsi észlelésére és megfigyelésére, illetve az úton lévő gyalogos észlelésére. Ezek segítségével figyelmezteti a vezetőt egy hamarosan bekövetkező ütközésre, és szükség esetén működteti a vészfékezési funkciót.

⚠ VIGYÁZAT

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ez kizárólag egy kiegészítő rendszer, és nem arra tervezték, hogy helyettesítse a vezető különös figyelmét és óvatosságát. Az érzékelési tartomány és az érzékelők által észlelt tárgyak köre korlátozott. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**
- **SOHA ne vezessen túl gyorsan az útviszonyokhoz képest vagy kanyarodás közben.**
- **A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen. Az FCA nem állítja meg teljesen a gépkocsit, és nem az ütközések elkerülésére szolgáló rendszer.**

A rendszer beállítása és bekapcsolása

A rendszer beállítása

- A vezető a gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után a következők kiválasztásával tudja bekapcsolni az FCA rendszert:
  User Settings [Felhasználói beállítások] → Driver assistance [Vezető segítése] → Forward Collision-avoidance Assist (FCA) [Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer]

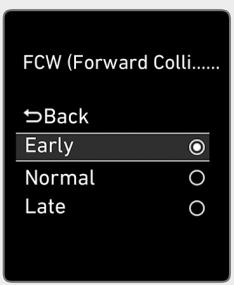
Az FCA kikapcsol, amikor a vezető törli a rendszer beállítását.



Az FCA rendszer kikapcsolásakor a figyelmeztető lámpa felgyullad az LCD kijelzőn. A vezető az LCD kijelzőn ellenőrizheti az FCA rendszer be-/kikapcsolt állapotát. A figyelmeztető lámpa az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) kikapcsolása esetén is világít. Ha a figyelmeztető lámpa bekapcsolt FCA esetén továbbra is égve marad, azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

• A vezető az LCD kijelzőn kiválaszthatja a figyelmeztetés megkezdésének időpontját.

Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontba, válassza ki a Driver assistance [Vezető segítése], majd a Forward Collision Warning [Frontális ütközésre figyelmeztetés] menüpontokat, végül válasszon az Early/Normal/Late [Korai/normál/késői] opciók közül.



OIK057087L

A frontális ütközésre figyelmeztetés megkezdésének opciói a következők lehetnek:

- Early [Korai]:

  Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a frontális ütközésre figyelmeztetés kezdete a normál beállításnál korábbi lesz. Ez a beállítás biztosítja a legnagyobb távolságot az elöl haladó gépkocsi vagy gyalogos között, mielőtt a figyelmeztetés bekapcsol.

  Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen megáll, az Early [Korai] opció van kiválasztása ellenére előfordulhat, hogy a figyelmeztetés megkezdésének időpontja nem tűnik elég gyorsnak.

  Ha úgy érzi, hogy a figyelmeztetés megkezdése túl korai, állítsa a frontális ütközésre figyelmeztetést „Normal” szintre.

- Normal [Normál]:

  Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a frontális ütközésre figyelmeztetés kezdete normál beállítású lesz. Ez a beállítás biztosítja a névleges távolságot az elöl haladó gépkocsi vagy gyalogos között, mielőtt a figyelmeztetés bekapcsol.

- Late [Késői]:

  Ha ez az opció kerül kiválasztásra, a frontális ütközésre figyelmeztetés kezdete a normál beállításnál későbbi lesz. Ez a beállítás kisebb távolságot biztosít az elöl haladó gépkocsi vagy gyalogos között, mielőtt a figyelmeztetés bekapcsol.

  A „Late” [Késői] sebességet gyér forgalomban és alacsony haladási sebességnél válassza.

A működés előfeltételei

Az FCA működésre kész, miután az FCA kiválasztásra került az LCD kijelzőn, és a következő előfeltételek teljesülnek:

- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (Electronic Stability Control - ESC) bekapcsolt állapotban van.
- A gépkocsi sebessége meghaladja a 8 km/h-t. (Az FCA csak bizonyos sebességtartományban kapcsol be.)
- A rendszer a gépkocsi előtt olyan gyalogost vagy járművet észlel, aki/amely összeütközhet az Ön gépkocsijával. (A forgalmi szituáció vagy a gépkocsi állapotától függően előfordulhat, hogy az FCA nem kapcsol be, vagy megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.)

⚠ VIGYÁZAT

- **Egy biztonságos helyen álljon meg a gépkocsival, mielőtt a kormánykeréken lévő kapcsolóval bekapcsolja/kikapcsolja az FCA rendszert.**
- **Az FCA a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolása után automatikusan aktiválódik. A vezető az LCD kijelzőn keresztül kikapcsolhatja az FCA funkciót.**
- **Az FCA automatikusan kikapcsol az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) kikapcsolását követően. Ha az ESC kikapcsolt állapotú, az FCA funkciót nem lehet bekapcsolni az LCD kijelzőn. Az FCA figyelmeztető lámpa felgyullad, ami normális jelenség.**

FCA figyelmeztető üzenet és a rendszer általi ellenőrzés

Az FCA figyelmeztető üzeneteket és figyelmeztető jelzéseket bocsát ki az ütközés kockázati szintjeinek (mint például az elöl haladó gépkocsi hirtelen megállása, nem elegendő féktávolság vagy gyalogos észlelése) függvényében. Továbbá az ütközés kockázati szintjeinek függvényében a fékeket is ellenőrzi.

A vezető az LCD kijelzőn a User settings [Felhasználói beállítások] menüpontban kiválaszthatja a figyelmeztetés megkezdésének időpontját. A frontális ütközésre figyelmeztetés megkezdésére vonatkozó opció lehet Early [Korai], Normal [Normál] vagy Late [Késői] figyelmeztetés megkezdési időpont.

Collision Warning [Ütközésre figyelmeztetés] (Első figyelmeztetés)



OTLE058179

A figyelmeztető üzenet egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében jelenik meg az LCD kijelzőn. Továbbá, a gépkocsi lelassításának elősegítése érdekében néhány gépkocsi rendszer beavatkozást a motor vezérlőrendszere végez.

- A gépkocsija sebessége kismértékben csökkenhet.
- Egy ütközés enyhítése érdekében az FCA rendszer korlátozottan működteti a fékeket.

Vészfékezés (Második figyelmeztetés)



OTLE058180

A figyelmeztető üzenet egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében jelenik meg az LCD kijelzőn.

Továbbá, a gépkocsi lelassításának elősegítése érdekében néhány gépkocsi rendszer beavatkozást a motor vezérlőrendszere végez.

- Egy ütközés enyhítése érdekében az FCA rendszer korlátozottan működteti a fékeket. A fékberendezés működtetése a maximális szintet közvetlenül egy ütközés előtt éri el.

A fék működése

- Vészhelyzetben a fékrendszer készenléti állapotba kerül, hogy azonnal reagálhasson, amint a vezető lenyomja a fékpedált.
- Az FCA kiegészítő fékerőt nyújt az optimális fékteljesítmény érdekében, amikor a vezető lenyomja a fékpedált.
- A fékerő-szabályozás automatikusan kikapcsol, amikor a vezető erősen lenyomja a gázpedált, vagy a vezető hirtelen elforgatja a kormánykereket.
- Az FCA általi fékerő-szabályozás automatikusan kikapcsol a kockázati tényezők megszűnésekor.

⚠ FIGYELEM

A vezetőnek mindig fokozottan felügyelet alatt kell tartania a gépkocsit, még akkor is, amikor nincs figyelmeztető üzenet vagy figyelmeztető jelzés az FCA rendszertől.

⚠ VIGYÁZAT

A fékerő-szabályozás nem képes teljesen megállítani a gépkocsit, és nem tudja elkerülni az összes ütközést. A vezető felelőssége a biztonságos vezetés és a gépkocsi feletti ellenőrzés.

⚠ VIGYÁZAT

Az FCA rendszer logikája bizonyos paraméterek, mint például az elöl lévő gépkocsitól vagy járókelőtől való távolság, az elöl lévő gépkocsi sebessége és a vezető gépkocsija sebességének függvényében működik. Bizonyos körülmények, mint például zord időjárási körülmények és útviszonyok befolyásolhatják az FCA rendszer működését.

⚠ VIGYÁZAT

Szándékosan soha ne vezessen veszélyesen azért, hogy a rendszer bekapcsoljon.

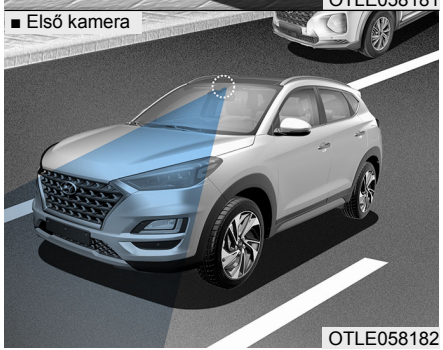
FCA érzékelő

■ Első radar



OTLE058181

■ Első kamera



OTLE058182

Az FCA rendszer megfelelő működése érdekében nagyon fontos, hogy az érzékelő burkolata vagy az érzékelő mindig tiszta, és szennyeződéstől, hótól, portól mentes legyen.

Ha szennyeződés, hó vagy idegen anyag borítja a lencséket, az kedvezőtlenül befolyásolhatja az érzékelő érzékelési teljesítményét.

MEGJEGYZÉS

- **Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy idegen tárgyakat, mint például matricát vagy lökhárító védőrácsot a radarérzékelő közelébe. Ezek kedvezőtlenül befolyásolhatják a radar érzékelési teljesítményét.**
- **Mindig tartsa tisztán, szennyeződéstől és portól mentesen a radarérzékelőt és burkolatát.**
- **A gépkocsi mosásához kizárólag puha törlőkendőt használjon. Ne irányítsa a magasnyomású vízsugarat közvetlenül az érzékelőre vagy az érzékelő burkolatára.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki szükségtelen erőt a radarérzékelőre vagy az érzékelő burkolatára. Ha az érzékelőt erőszakkal elmozdítják a megfelelően beállított helyzetéből, előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem működik megfelelően. Ilyen esetben előfordulhat, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet. Ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha az első lökhárító a radarérzékelő körüli területen megsérül, előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Kizárólag eredeti HYUNDAI alkatrészeket használjon egy sérült érzékelő vagy az érzékelő burkolatának javításához vagy cseréjéhez. Ne fényezze le az érzékelő borítását.**

MEGJEGYZÉS

- **SOHA ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezze a szélvédőt.**
- **SOHA ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapok, tükör stb., amelyek visszaverik a fényt. Bármilyen fényvisszaverődés a rendszer rendellenes működését okozhatja.**
- **Fokozottan ügyeljen arra, hogy a kamerát ne érje víz.**
- **SOHA ne szerelje szét a kamera egységet, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a kamera egységet.**
- **A gépkocsi audioberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása elnyomhatja a rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.**

i Információ

Azt tanácsoljuk, hogy a következő esetekben ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben:

- **A szélvédőüveget kicserélték.**
- **A radarérzékelőt vagy annak fedelét sérülés érte, illetve kicserélték.**

Figyelmeztető üzenet és figyelmeztető lámpa



OIK057090L

Forward Collision Avoidance Assist (FCA) system disabled. Radar blocked [Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) kikapcsolt. A radar kilátása korlátozott.]

Ha az érzékelő fedelét szennyeződés vagy hó borítja, előfordulhat, hogy az FCA működése ideiglenesen megszakad. Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.

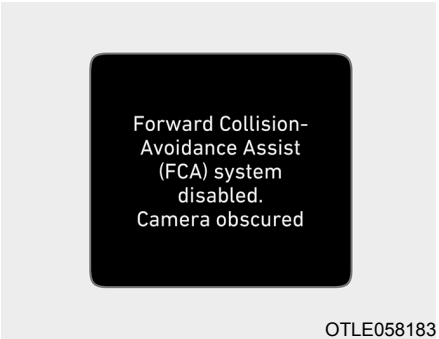
Az FCA rendszer működtetése előtt tisztítsa meg az érzékelő burkolatát, és távolítson el minden olyan szennyeződést, havat vagy idegen anyagot, amely a radarérzékelő burkolatát eltakarhatja.

A szennyeződés, hó vagy idegen anyag eltávolítása után a rendszer ismét normálisan fog működik.

Előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.

⚠ VIGYÁZAT

Előfordulhat, hogy az FCA rendszer az útviszonyok, zord időjárási viszonyok, vezetési vagy közlekedési körülmények miatt nem lép működésbe.



OTLE058183

Forward Collision Avoidance Assist (FCA) system disabled. Camera obscured [Frontális ütközés megelőzését segítő rendszer (FCA) kikapcsolt. A kamera kilátása korlátozott.]

Ha az érzékelő fedelét szennyeződés vagy hó borítja, előfordulhat, hogy az FCA működése ideiglenesen megszakad. Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn.

Az FCA rendszer működtetése előtt tisztítsa meg az első kamerát, és távolítson el minden szennyeződést, havat vagy idegen anyagot.

A szennyeződés, hó vagy idegen anyag eltávolítása után a rendszer ismét normálisan fog működik.

Előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem működik megfelelően olyan területen (például nyílt terepen), ahol a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető.

A rendszer rendellenes működése



OIK057091L

Check Forward Collision Avoidance Assist system [Ellenőrizze a frontális ütközés megelőzését segítő rendszert]

- Ha az FCA rendszer nem működik megfelelően, felgyullad az FCA figyelmeztető lámpa ( ), és néhány másodpercre megjelenik a figyelmeztető üzenet. Az üzenet eltűnése után a fő figyelmeztető lámpa ( ) világít. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.
- Az FCA figyelmeztető üzenet megjelenése az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer) figyelmeztető lámpa felgyulladásával együtt következhet be.

⚠ VIGYÁZAT

- **Az FCA egy olyan kiegészítő rendszer, amely kizárólag a vezető kényelmét szolgálja. A vezető felelőssége a gépkocsi működése feletti ellenőrzés fenntartása. Ne hagyatkozzon kizárólag az FCA rendszerre. Mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.**
- **Egyes esetekben és bizonyos vezetési körülmények esetén előfordulhat, hogy az FCA rendszer véletlenül lép működésbe. A kezdeti figyelmeztető üzenet egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében jelenik meg az LCD kijelzőn.**

  Továbbá egyes esetekben előfordulhat, hogy az első radarérzékelő vagy kamerás felismerő rendszer nem észleli az elöl haladó gépkocsit vagy gyalogost. Előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem lép működésbe, és a figyelmeztető üzenet nem jelenik meg.

(folytatás)

(folytatás)

- A gépkocsi alap fékberendezése még abban az esetben is normálisan fog működni, ha az FCA rendszer fékberendezés-szabályozási funkciójával kapcsolatosan bármilyen rendellenesség jelentkezik. Azonban az ütközést elkerülő fékberendezés-szabályozási funkció nem lép működésbe.
- Ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen megáll, előfordulhat, hogy kevésbé tudja ellenőrzés alatt tartani a fékrendszert. Ezért mindig hagyjon elegendő, a szokásosnál nagyobb követési távolságot az Ön gépkocsija és az Ön előtt haladó gépkocsi között.
- Fékezéskor az FCA rendszer működésbe léphet, és a gépkocsi hirtelen megállhat, így a rögzítetlenül elhelyezett tárgyak az utasokra eshetnek. Mindig rögzítse megfelelően a tárgyakat.
- Előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem lép működésbe, ha a vezető egy ütközés elkerülése érdekében működteti a fékpedált.

(folytatás)

(folytatás)

- Előfordulhat, hogy a fékberendezésen végzett beavatkozás nem elegendő, és ütközés következhet be, ha az elöl haladó gépkocsi hirtelen megáll. Mindig különös óvatossággal járjon el.
- Az utasok megsérülhetnek, ha a gépkocsi az FCA rendszer működésbe lépése miatt hirtelen megáll. Legyen különösen óvatos.
- Az FCA rendszer kizárólag a gépkocsi előtt lévő járművek vagy gyalogosok észlelése érdekében működik.

⚠ VIGYÁZAT

- Tolatáskor az FCA rendszer nem működik.
- Az FCA rendszert nem arra tervezték, hogy egyéb tárgyakat vagy például állatokat észleljen az úton.
- Az FCA rendszer nem észleli a szembejövő sávban haladó gépkocsikat.
- Az FCA rendszer nem észleli a keresztirányban közlekedő gépkocsikat.
- Az FCA rendszer nem képes egy keresztirányban parkoló, oldalról látható gépkocsi észlelésére (például egy zsákutcában).

Ilyen esetekben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

A rendszer korlátai

A frontális ütközés megelőzését segítő rendszert (Forward Collision avoidance assist - FCA) úgy tervezték, hogy radarjeleken és kamerát használó felismerésen alapulva képes legyen az elöl haladó gépkocsi megfigyelésére, illetve az úton lévő gyalogos észlelésére. Ezek segítségével figyelmezteti a vezetőt egy hamarosan bekövetkező ütközésre, és szükség esetén működteti a vészfékezési funkciót.

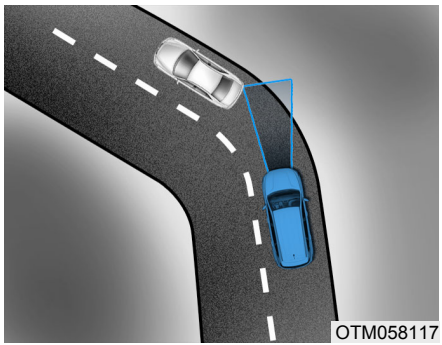
Egyes esetekben előfordulhat, hogy a radarérzékelő vagy kamerás felismerő rendszer nem észleli az elöl haladó gépkocsit vagy gyalogost. Ilyen esetben előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem megfelelően működik. A vezetőnek fokozott figyelemmel kell eljárnia a következő helyzetekben, mert az FCA működése korlátozott lehet.

Gépkocsik észlelése

Az érzékelő működése korlátozott lehet, ha:

- A radarérzékelő vagy a kamera idegen anyaggal vagy szennyeződéssel borított.
- A kamera lencséje színezett, fóliázott vagy bevonattal ellátott szélvédő miatt szennyeződött, az üveg sérülése, vagy az üvegre tapadt idegen anyag (matrica, rovar stb.) zavarja a kilátást.
- Rossz időjárási viszonyok között a radarérzékelő vagy a kamera látómezőjét eső vagy hó takarja.
- Elektromágneses hullámok által keltett interferencia áll fenn.
- A radarérzékelőt súlyos, rendellenes visszatükröződés zavarja.
- A radar-/kameraérzékelő felismerési képessége korlátozott.
- Az elöl haladó gépjármű túl kicsi (például motorkerékpár stb.) ahhoz, hogy észlelni lehessen.
- Az elöl haladó gépjármű vagy utánfutó túl nagy méretű (pl. traktor vontatmány stb.) ahhoz, hogy a kamerás felismerő rendszer észlelni tudja.
- A kamera látómezőjének megvilágítása nem megfelelő (vagy túl sötét van, vagy a látómezőt túl nagy fényvisszaverődés vagy túl erős háttérfény zavarja).
- Az elöl haladó gépkocsin nem kapcsolták be a hátsó lámpákat, nincs hátsó lámpája, vagy a hátsó lámpák elhelyezkedése szokatlan.
- A külső fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- A látómezőt elvakítja a napsugárzás vagy a szemből jövő gépkocsi fényszórója.
- A szélvédő üvege bepárásodott; az út beláthatósága korlátozott.
- Az elöl lévő gépkocsi nem az út vonalvezetését követve, hanem kiszámíthatatlanul halad.
- A gépkocsi burkolatlan vagy egyenetlen útfelületen, illetve olyan úton halad amelyik hirtelen lejtőssé vagy emelkedővé válik.

- A gépkocsi fémet tartalmazó területek, mint például építkezések, vasúti pálya stb. közelében halad el.
- A gépkocsi egy épületben, például egy mélygarázsban halad.
- A kamera nem észleli teljes egészében az előtte lévő gépkocsit.
- A kamera sérült.
- A külső fényerő túl alacsony, például a fényszórók nem világítanak éjszaka vagy alagúton történő áthaladáskor.
- A középső elválasztó korlát, fák stb. árnyéka az útra esik.
- A gépkocsi fizetőkapun keresztül halad át.
- A szélvédő üvege bepárásodott; az út beláthatósága korlátozott.
- Az elöl lévő gépkocsi hátsó része nem a megszokott módon látható (a gépkocsi másik irányba kanyarodik, vagy a gépkocsi felborult).
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.
- Az érzékelő felismerési képessége hirtelen megváltozik, amikor sebességcsökkentő küszöbön („fekvőrendőrön”) halad keresztül.
- Az elöl lévő gépkocsi a vezetési irányra merőlegesen mozog.
- Az elöl lévő gépkocsi merőleges helyzetben áll meg.
- Az elöl lévő gépkocsi az Ön gépkocsija felé halad vagy tolat.
- Ön körforgalomban halad, és az elöl lévő gépkocsi körben halad.



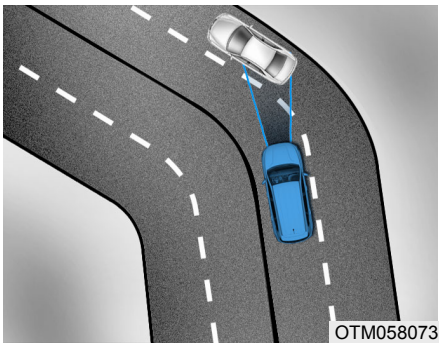
- Vezetés kanyarban

Az FCA rendszer teljesítménye kanyargós úton haladáskor korlátozott lehet.

Kanyargós utakon az FCA teljesítménye lecsökkenhet, ezért nem ismeri fel az azonos sávban elöl haladó másik gépkocsit. Ez szükségtelen figyelmeztetést vagy fékezést okozhat, illetve a figyelmeztetés vagy fékezés annak ellenére elmarad, hogy szükség lenne rá.

Továbbá egyes esetekben előfordulhat, hogy az első radarérzékelő vagy a kamerás felismerő rendszer nem észleli a kanyargós úton haladó gépkocsit.

Ilyen esetekben a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.


OTM058073

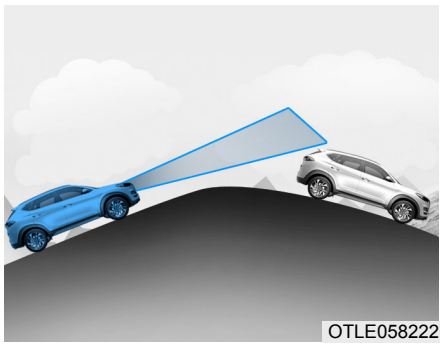
Előfordulhat, hogy kanyargós úton vezetéskor az FCA rendszer a másik sávban haladó gépkocsit ismeri fel.

Ilyen esetben a rendszer feleslegesen figyelmeztetheti a vezetőt és működtetheti a féket.

Vezetés közben mindig figyeljen az út- és vezetési viszonyokra. Szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentéséhez.

Továbbá, szükség esetén nyomja meg a gázpedált annak elkerülése érdekében, hogy a rendszer szükségtelenül lefékezze a gépkocsiját.

Ellenőrizze, hogy az útviszonyok lehetővé teszik-e az FCA biztonságos működését.

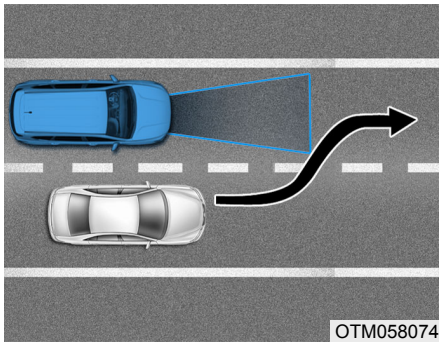

OTLE058222

- Vezetés lejtőn

Az FCA teljesítménye lecsökken emelkedőn felfelé, illetve lejtőn lefelé haladáskor, ezért nem ismeri fel az azonos sávban elöl haladó gépkocsit. A rendszer szükségtelenül bocsáthat ki figyelmeztető üzenetet és figyelmeztető jelzést, vagy egyáltalán nem bocsát ki figyelmeztető üzenetet és figyelmeztető jelzést.

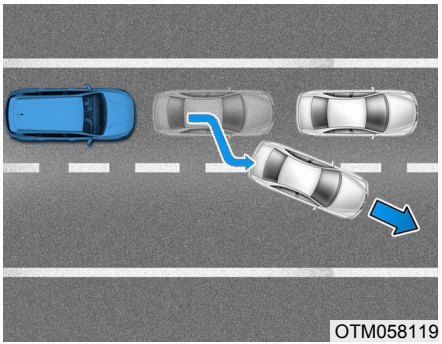
Erős fékezést tapasztalhat, amikor az FCA egy lejtőn vagy emelkedőn való áthaladáskor hirtelen felismeri az elöl haladó gépkocsit.

Mindig előre figyeljen emelkedőn felfelé, illetve lejtőn lefelé haladáskor, és szükség esetén a biztonságos féktávolság megtartása érdekében nyomja le a fékpedált a gépkocsi sebességének csökkentéséhez.

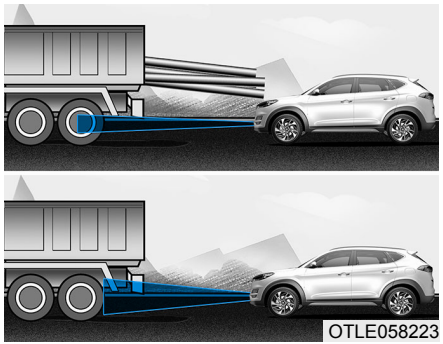


- Sávváltás

Amikor az Ön előtt haladó jármű sávot vált, előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem azonnal észleli a gépkocsit, különösen akkor, ha a gépkocsi hirtelen vált sávot. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



Ismételt elindulásokkal és megállásokkal járó haladás esetén, ha egy Ön előtt álló gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt álló másik gépkocsit. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



- Az Ön előtt álló gépkocsi észlelése

Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van. Előfordulhat, hogy az FCA rendszer nem észleli a gépkocsiról túlnyúló rakományt. Ilyen körülmények között a vezető mindig tartson biztonságos féktávolságot a leghátsó tárgytól, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.

Gyalogosok észlelése

Az érzékelő működése korlátozott lehet, ha:

- A gyalogost nem teljesen érzékeli a kamera felismerő rendszere, ha például a gyalogos előrehajol vagy nem teljesen kiegyenesedve halad.
- A gyalogos nagyon gyorsan mozog, vagy hirtelen tűnik fel a kamera észlelési területén.
- A gyalogos olyan ruházatot visel, amely beleolvad a háttérbe, így megnehezíti a kamera felismerő rendszere számára az észlelést.
- A környezet túl világos (például vakító vagy tükröződő napsütésben vezetéskor) vagy túl sötét (például sötét földúton éjszakai vezetésnél).
- Nehéz megkülönböztetni a gyalogost a környezet egyéb tárgyaitól, például ha a gyalogosok, kerékpárosok csoportban haladnak, vagy nagy tömeg van az úton.
- Egy emberi testhez hasonló tárgy van.
- A gyalogos kis termetű.
- A gyalogos csökkent mozgásképességű.
- Az érzékelő felismerési képessége korlátozott.
- A radarérzékelő vagy a kamera idegen anyaggal vagy szennyeződéssel borított.
- Rossz időjárási viszonyok között a radarérzékelő vagy a kamera látómezőjét eső vagy hó takarja.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.
- A látómezőt elvakítja a napsugárzás.
- A szélvédő üvege bepárásodott; az út beláthatósága korlátozott.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.
- Ha a gyalogos hirtelen megáll a gépkocsi előtt vagy a gépkocsi elé lép.

⚠ VIGYÁZAT

- **Egy gépkocsi vontatásakor ne használja a frontális ütközés megelőzését segítő rendszert (FCA). Ha vontatás során használja az FCA rendszert, az negatívan befolyásolhatja mind a vontató, mind a vontatott gépkocsi biztonságát.**
- **Különös figyelemmel járjon el, ha az Ön előtt haladó járműnek hátrafelé túlnyúló rakománya van, vagy az elöl haladó jármű felépítménye magasan a talaj fölött van.**
- **Az FCA rendszert úgy tervezték, hogy radarjeleken és kamerát használó felismerésen alapulva végezze az elöl haladó gépkocsi észlelését és megfigyelését, illetve az úton lévő gyalogos észlelését. Nem arra tervezték, hogy kerékpárokat, motorkerékpárokat vagy kisebb kerekes tárgyakat, mint például kerekes bőröndöket, bevásárlókocsikat vagy babakocsikat észleljen.**

(folytatás)

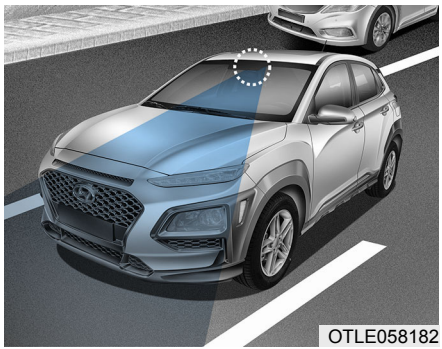
(folytatás)

- **Soha ne tesztelje az FCA működését, mert az súlyos vagy akár halálos sérülésekhez vezethet.**
- **Az első lökhárító, a szélvédő, a radar vagy a kamera cseréje, illetve javítása esetén azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**

Információ

Egyes esetekben az FCA rendszer elektromágneses interferencia hatására kikapcsolhat.

SÁVELHAGYÁST MEGELŐZŐ RENDSZER (LANE KEEPING ASSIST SYSTEM – LKAS) (EURÓPA) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



A sávelhagyást megelőző rendszer (Lane Keeping Assist - LKA) a szélvédőre szerelt kamera segítségével felismeri az úttest sávjait jelző útburkolati jeleket és az útpadkákat, és kormányzással segíti a vezetőt a gépkocsi sávon belül tartásában.

Ha a rendszer azt észleli, hogy a gépkocsi elhagyja a forgalmi sávját (vagy az úttestet), vizuális jelzéssel és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt, miközben gyenge ellenkormányzási nyomatékot fejt ki, megpróbálva megelőzni azt, hogy a gépkocsi kilépjen a forgalmi sávjából (vagy az úttestről).

⚠ VIGYÁZAT

A sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kényelmi funkció. A környezet állandó ellenőrzéséért és a gépkocsi kormányzásáért minden esetben a vezető a felelős.

⚠ VIGYÁZAT

A sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) használatakor tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Ne forgassa el hirtelen a kormánykereket, ha a rendszer a kormánykeréken beavatkozást végez.**
- **Az LKA rendszer a kormánykeréken végzett beavatkozással segít a vezetőnek a forgalmi sáv (vagy az úttest) akaratlan elhagyásának megelőzésében. Azonban a vezető nem hagyatkozhat kizárólagosan erre a rendszerre, hanem a forgalmi sávban maradás érdekében folyamatosan figyelnie kell a kormánykerékre.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Az út- és környezeti viszonyok függvényében előfordulhat, hogy az LKA rendszer kikapcsol, vagy nem működik megfelelően. Mindig óvatosan vezessen.**
- **Ne szerelje le még átmenetileg sem az LKA rendszer kameráját a szélvédő színezése, illetve fóliák, bevonatok felhelyezése vagy tartozékok felszerelése céljából. Ha a kamerát leszereli, majd ismét visszaszereli, azt tanácsoljuk, hogy gépkocsijával keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert, mivel azon kalibrálást kell végezni.**
- **Ha kicseréli a szélvédőüveget, az LKA rendszer kameráját vagy a kormánykerékhez tartozó alkatrészeket, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel a gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse, valamint állíttassa be a rendszert.**

(folytatás)

(folytatás)

- **A rendszer kamera segítségével észleli a sávot határoló útburkolati jeleket (vagy az útpadkát), és ennek alapján kezeli a kormánykereket, ezért ha a forgalmi sávot határoló útburkolati jelek (vagy útpadka) nehezen ismerhetők fel, a rendszer nem fog megfelelően működni.**

  Kérjük, tanulmányozza „A rendszer korlátai” című részt.
- **Ne távolítsa el, illetve ne sértse meg az LKA rendszerhez tartozó alkatrészeket.**
- **Előfordulhat, hogy az audioberendezés túl nagy hangereje miatt nem hallja az LKA rendszer figyelmeztető hangjelzését.**
- **Ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat (mint például tükröket, fehér papírlapokat stb.), amelyek visszaverik a fényt. A rendszer a visszatükröződő napfény hatására rendellenesen működhet.**

(folytatás)

(folytatás)

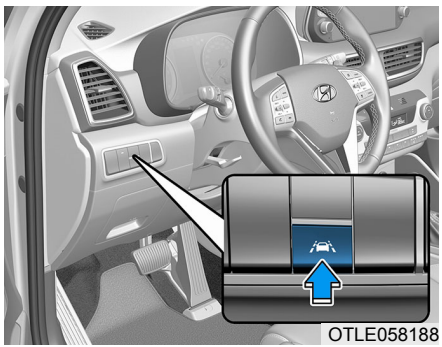
- **Bekapcsolt LKA rendszer esetén mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken. Ha továbbra is úgy halad, hogy a kezei nincsenek a kormánykeréken, akkor megjelenik a „Keep hands on steering wheel” [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] figyelmeztetés, és a rendszer megszünteti a kormánykerék kezelését.**
- **A kormánykerék nem áll folyamatos kezelés alatt, így ha a gépkocsi sebessége a forgalmi sáv elhagyásakor (vagy az útpadka átlépésekor) magas, nem garantálható a gépkocsi rendszer általi ellenőrzés alatt tartása. A rendszer használata során a vezetőnek mindig be kell tartania a sebességkorlátozásokat.**
- **Ha bármilyen tárgyat rögzít a kormánykerékre, előfordulhat, hogy a rendszer nem nyújt segítséget a kormányzásban, illetve nem megfelelően működik a riasztás, amelynek akkor kell megszólalnia, amikor a vezető nem fogja a kormánykereket.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ha utánfutót vontat, ellenőrizze, hogy kikapcsolta-e az LKA rendszert.**

Az LKA működése


OTLE058188

Az LKA rendszer be-, illetve kikapcsolása:

Amikor a gyújtáskapcsoló ON állásban van, nyomja meg a műszerfalon, a kormánykerék mellett, a bal oldalon elhelyezkedő LKA gombot. (A jobbkormányos változatoknál a kormánykerék mellett, a jobb oldalon található.)

A műszercsoport visszajelző lámpája először fehér színűen felgyullad. Ez azt jelzi, hogy az LKA rendszer KÉSZEN ÁLL, de nincs BEKAPCSOLT állapotban.

Ne feledje, hogy a gépkocsi sebességének legalább körülbelül 60 km/h-nak kell lennie az LKA rendszer működésbe lépéséhez. A műszercsoport visszajelző lámpája zöld színűen fog világítani.

Az LKA rendszer állapotának függvényében változik a visszajelző lámpa színe.

- Fehér színű: Az érzékelő nem észleli a sávelválasztó vonalakat, vagy a gépkocsi sebessége 60 km/h alatti.
- Zöld színű: Az érzékelő észleli a sávelválasztó vonalakat, és a rendszer képes a gépkocsi kormányzásának kezelésére.

i Információ

Az LKA a motorindító/-leállító gomb ON állásba kapcsolása után automatikusan aktiválódik. A kapcsoló visszajelzője világít, és a műszercsoport visszajelző lámpája először fehér színűen felgyullad. A vezető a műszerfalon, a kormánykerék bal oldalán elhelyezkedő LKA kapcsoló megnyomásával, vagy az LCD kijelző „User Settings” [Felhasználói beállítások] menüpontjában, az LDW kiválasztásával tudja kikapcsolni az LKA üzemmódot.

Az LKA bekapcsolása



OTLE058189

- Az LKA rendszer képernyőjének a műszerfali LCD kijelzőn történő megjelenítéséhez válassza ki az ASSIST [Segítő] üzemmódot ( ). További részletek a 3. fejezetnek az „LCD kijelző üzemmódok” című részében találhatók.
- Az LKA üzemmód aktiválása után, ha a sávelválasztó vonal (vagy az útpadka) észlelhető, a gépkocsi sebessége 60 km/h-nál nagyobb, és az összes bekapcsolási feltétel teljesül, az LKA rendszer visszajelző lámpa fehérről zöld színűre vált át, és a kormánykerék ellenőrzés alá kerül.

⚠ VIGYÁZAT

A sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) segít a vezetőnek a gépkocsi forgalmi sávon belül tartásában. Azonban a vezető nem hagyatkozhat kizárólagosan erre a rendszerre, hanem vezetés közben folyamatosan ellenőrzés alatt kell tartania az utat.

■ Sávelválasztó vonal nincs észlelve



■ Sávelválasztó vonal észlelve



OTLE058190/OTLE058191

- Ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-t, és a rendszer felismeri a sávelválasztó vonalakat, a színe szürkéről fehérre vált.
- Ha a rendszer a bal oldali sávelválasztó vonalat ismeri fel, a bal oldali sávelválasztó vonal színe vált szürkéről fehérre.
- Ha a rendszer a jobb oldali sávelválasztó vonalat ismeri fel, a jobb oldali sávelválasztó vonal színe vált szürkéről fehérre.
- Ha a gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-t, és az LKA rendszer gomb bekapcsolt állapotú, a rendszer működésbe lép. Ha a gépkocsi elhagyni készül az eléje vetített sávot, az LKA rendszer a következők szerint működik:

■ Bal oldali sávelválasztó vonal



■ Jobb oldali sávelválasztó vonal



OTLE058192/OTLE058193

Egy vizuális figyelmeztetés jelenik meg a műszercsoport LCD kijelzőjén. A bal oldali sávelválasztó vonal vagy a jobb oldali sávelválasztó vonal villogni fog a műszercsoport LCD kijelzőjén attól függően, hogy melyik irányba hagyja el a sávot a gépkocsi.

■A sávelhagyást megelőző rendszer bekapcsolt állapotú



OTLE058191

- Az LKA rendszer a következő körülmények fennállása esetén ellenőrzés alatt tartja a gépkocsi kormányzását, hogy megakadályozza a gépkocsit a sávelválasztó vonal keresztezésében:
  - A gépkocsi sebessége meghaladja a 60 km/h-t.
  - A rendszer sávelválasztó vonalakat észlel.
  - Vezetéskor a gépkocsi a két sávelválasztó vonal között normál pozícióban helyezkedik el.
  - A kormánykereket nem fordítják el hirtelen.

Ha a sávok észlelhetőek, és az LKA rendszer összes bekapcsolási feltétele teljesül, az LKA rendszer visszajelző lámpa fehérről zöld színűre vált át. Ez azt jelzi, hogy az LKA rendszer BEKAPCSOLT állapotú, és képes a kormánykerék kezelésére.



OTLE058194

Keep hands on steering wheel [Tartsa a kezeit a kormánykeréken]

Ha a vezető több másodpercre elengedi a kormánykereket, miközben az LKA rendszer bekapcsolt állapotú, akkor a rendszer figyelmezteti vezetőt.

Információ

Ha a vezető túl finoman tartja a kormánykereket, előfordulhat, hogy megjelenik az üzenet, mert az LKA rendszer úgy érzékelheti, hogy a vezető kezei nincsenek a kormánykeréken.

⚠ VIGYÁZAT

A figyelmeztető üzenet az útviszonyoktól függően késve jelenhet meg. Ezért menet közben mindig tartsa a kezeit a kormánykeréken.



OTLE058195

Driver's hands not detected. LKA system is disabled temporarily [A vezető keze nem észlelhető. Az LKA rendszer átmenetileg kikapcsol.]

Ha a vezető a „Keep hands on steering wheel" [Tartsa a kezeit a kormánykeréken] üzenet megjelenése után továbbra sem fogja meg a kormánykereket, akkor a rendszer nem fogja kezelni a kormánykereket, és csak akkor figyelmezteti a vezetőt, amikor a sávelválasztó vonal keresztezését észleli.

Ha azonban a vezető ismét a kormánykerékre teszi a kezeit, a rendszer újból megkezdi a kormánykerék kezelését.

⚠ VIGYÁZAT

- **A vezető felel a pontos kormányzásért.**
- **A következő körülmények esetén kapcsolja ki a rendszert, és személyesen vezesse a gépkocsit.**
  - **Rossz időjárási viszonyok.**
  - **Rossz útviszonyok.**
  - **Amikor a vezetőnek gyakran kell a kormánykeréken beavatkoznia.**

i Információ

- **Annak ellenére, hogy a rendszer segíti a kormányzást, a vezető kezelheti a kormánykereket.**
- **A kormánykerék nehezebben forgathatónak tűnhet, amikor a rendszer a kormánykeréken beavatkozást végez.**

Figyelmeztető lámpa és üzenet

Check LKA system [Ellenőrizze az LKA rendszert]



OTLE058196

Ha a rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, néhány másodpercre megjelenik egy üzenet. Ha a probléma továbbra is fennáll, az LKA rendszer hibajelző lámpa felgyullad.

LKA rendszer hibajelző lámpa



Ha az LKA rendszer nem működik megfelelően, akkor a sárga LKA rendszer hibajelző lámpa felgyullad. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ha a rendszerrel kapcsolatban probléma jelentkezett, az alábbiakban leírtak szerint járjon el:

- A motor leállítása, majd újraindítása után kapcsolja be a rendszert.
- Ellenőrizze, hogy a gyújtáskapcsoló ON helyzetben van-e.
- Ellenőrizze, hogy a rendszert nem befolyásolja-e az időjárás (pl. köd, erős eső stb.).
- Ellenőrizze, hogy nincs-e idegen anyag a kamera lencséjén.

Ha a probléma nem oldódik meg, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

AZ LKA rendszer nem lesz BEKAPCSOLT állapotú, és a kormánykerék kezelése nem történik meg, ha:

- Az irányjelzőt a sávváltás előtt bekapcsolták. Ha az irányjelző használata nélkül vált sávot, a rendszer beavatkozhat a kormánykeréken.
- A rendszer bekapcsolásakor, illetve közvetlenül egy sávváltás után a gépkocsi nem a forgalmi sáv közepén halad.
- Az ESC (Electronic Stability Control-Elektronikus menetstabilizáló rendszer) vagy a VSM (Vehicle Stability Management - Gépkocsi stabilitás kezelés) működik.
- A gépkocsi éles kanyarban közlekedik.
- A gépkocsi sebessége 55 km/h alatt vagy 200 km/h felett van.
- A gépkocsi hirtelen sávváltást hajt végre.
- A kormánykeréken nem történik beavatkozás, ha gyorsan keresztezi a forgalmi sávot.
- A kormánykeréken nem történik beavatkozás, ha hirtelen fékez.
- A gépkocsi hirtelen fékez.

- A kormánykeréken nem történik beavatkozás, ha a sávelválasztó vonal (vagy az úttest) nagyon széles vagy keskeny.
- Több mint két sávelválasztó jel van az úton, például építési területen.
- A gépkocsi meredek emelkedőn halad.
- A kormánykereket hirtelen elfordítják.

A rendszer korlátai

A következő körülmények között előfordulhat, hogy az LKA rendszer túl korán, még akkor lép működésbe, amikor a gépkocsi nem hagyja el a sávot, VAGY az LKA rendszer nem segít a kormányzásban, illetve nem figyelmezteti Önt még akkor sem, ha a gépkocsi elhagyja a sávot:

Ha a sávelválasztó vonalak állapota és az útviszonyok rosszak

- Nehezen lehet megkülönböztetni az útburkolati jel színét az úttesttől, illetve az útburkolati jel halvány vagy nem egyértelműen kialakított.
- Nehezen lehet megkülönböztetni az útburkolati jel színét az úttesttől.
- A sávelválasztó vonalhoz hasonló útburkolati jelek vannak az útfelületen, amelyeket a kamera véletlenül észlel.
- Az útburkolati jel elmosódott vagy sérült.
- A sávok összeolvadnak vagy szétválnak (például egy fizetőkapunál).
- A sávok száma nő vagy csökken, illetve a sávelválasztó jelek bonyolultan keresztezik egymást.
- Több mint két sávelválasztó jel van az Ön előtt lévő úton.
- A sávelválasztó vonal nagyon széles vagy keskeny.
- A sáv (vagy az úttest) nagyon széles vagy keskeny.
- A sávelválasztó vonal eső, hó, az úton lévő víz, sérült vagy szennyezett útfelület vagy bármilyen egyéb tényező miatt nem látható.
- A középső elválasztó korlát, fák stb. árnyéka a sávelválasztó jelre esik.
- A sávok hiányosak, vagy a gépkocsi építési területen halad.
- Gyalogátkelő jelzései vagy egyéb szimbólumok vannak az úton.
- Az útburkolati jel egy alagútban olajjal stb. szennyezett.
- A sávelválasztó vonal hirtelen eltűnik, például útkereszteződésben.

Ha valamilyen külső körülmény befolyásolja

- A külső fényerő hirtelen megváltozik, például egy alagútba való behajtás vagy onnan történő kihajtás miatt, illetve egy híd alatt áthaladáskor.
- A külső fényerő túl alacsony, például a fényszórók nem világítanak éjszaka vagy alagúton történő áthaladáskor.
- Az úttesten a sáv mellett elválasztó szerkezet, például egy betonfal, védőkorlát vagy fényvisszaverő oszlop van, amelyet a kamera véletlenül észlel.
- Az utcai világítás vagy a szembejövők fényszóróinak fénye visszatükröződik a vizes úttestről, például egy pocsolyáról.

- A látómezőt elvakítja a napsugárzás.
- Nincs ahhoz elegendő távolság Ön és az elöl haladó gépkocsi között, hogy észlelhető legyen a sávelválasztó vonal, vagy az elöl haladó gépkocsi a sávelválasztó vonalon halad.
- Az útfelület egyenetlen.
- Meredek emelkedőn vagy lejtőn, dombtetőn, illetve kanyargós úton haladáskor.
- A kedvezőtlen útviszonyok a gépkocsi túlzott vibrálását okozzák vezetés közben.
- A belső visszapillantó tükör körüli terület közvetlen napfény stb. hatására nagyon felmelegszik.

Ha előrefelé rosszak a látási viszonyok

- A szélvédő vagy az LKA kamerája idegen anyaggal vagy szennyeződéssel borított.
- A szélvédő üvege bepárásodott; az út beláthatósága korlátozott.
- Tárgyakat helyeztek a műszerfalra.
- Az érzékelő köd, erős eső vagy havazás miatt nem képes a forgalmi sáv észlelésére.

Az LKA rendszer funkció módosítása

A vezető az LCD kijelzőn átkapcsolhatja az LKA rendszer üzemmódot sávelhagyásra figyelmeztető rendszerre (LDW), illetve megváltoztathatja az LKA üzemmódot. Lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] menüpontba, válassza ki a Driver Assistance [Vezető segítése], majd a Lane Safety [Biztonságos sávtartás], végül a Lane Keeping Assist (LKA)/Lane Departure Warning (LDW) [Sávelhagyást megelőző rendszer] / [Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer] menüpontokat.

Ha nincs semmilyen funkció kiválasztva, a rendszer automatikusan a sávelhagyást megelőző rendszer (LKA) funkciót állítja be.

Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)

Ez az üzemmód segíti a vezetőt a gépkocsi sávon belül tartásában. Amikor gépkocsi a sáv közepén halad, ritkán kezeli a kormánykereket. Azonban elkezdi a kormánykerék kezelését, ha a gépkocsi elhagyni készül a sávot.

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)

Az LDW rendszer vizuális jelzéssel és hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt, ha a rendszer azt észleli, hogy a gépkocsi elhagyja a sávját. Nem történik kormánykerék vezérlés.

A VEZETŐ ÉBERSÉGÉNEK CSÖKKENÉSÉRE FIGYELMEZTETŐ RENDSZER (DAW) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) figyelmezteti a vezetőt a vezető fáradtsági szintjére és a figyelmetlen vezetési gyakorlatára.

A rendszer beállítása és bekapcsolása

A rendszer beállítása

- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) bekapcsolt állapotban van az új gépkocsi gyári állapotban történő első átadásakor.
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) bekapcsolásához indítsa be a motort, majd az LCD kijelzőn lépjen be a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmódba, válassza ki a Driver Assistance [Vezető segítése] menüpontot, ezen belül a Driver Attention Warning [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer] menüpontot, majd válasszon a High Sensitivity/Normal Sensitivity [Magas érzékenység/normál érzékenység] opciók közül.
- A vezető kiválaszthatja a Driver Attention Warning (DAW) [A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető] rendszer üzemmódját.
  - Off [Ki]: a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) kikapcsolt állapotú.
  - Normal Sensitivity [Normál érzékenység]: a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) figyelmezteti a vezetőt a vezető fáradtsági szintjére vagy a figyelmetlen vezetési gyakorlatára.
  - High Sensitivity [Magas érzékenység]: a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) a normál üzemmódnál korábban figyelmezteti a vezetőt a vezető fáradtsági szintjére vagy a figyelmetlen vezetési gyakorlatára.
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) beállítása a motor újraindítása után megtartja a korábban kiválasztott beállítást.

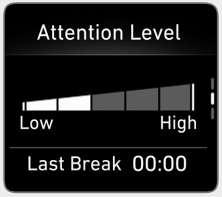
A vezető éberségi szintjének kijelzése

■ Rendszer kikapcsolva



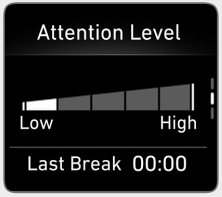
OTLE058198

■ Figyelmes vezetés



OTLE058199

■ Figyelmetlen vezetés



OTLE058200

- A vezető az LCD kijelzőn ellenőrizheti a vezetési körülményeket.

  Bekapcsolt rendszer esetén megjelenik a DAW képernyő, ha az LCD kijelzőn kiválasztja az ASSIST [Segítés] üzemmód fület (). **(További részletek a 3. fejezet az „LCD kijelző üzemmódok” című részében találhatók.)**
- A vezető éberségi szintjének kijelzése 1-től 5-ig terjedő skálán történik. Minél alacsonyabb a szint, annál alacsonyabb a vezető figyelmi szintje.
- A szint csökken, ha a vezető bizonyos időközönként nem áll meg pihenni.
- A szint nő, ha a vezető egy bizonyos időtartamon keresztül figyelmesen vezet.
- Ha a vezető vezetés közben kapcsolja be a rendszert, kijelzésre kerül az utolsó pihenőidő és az éberségi szint.

Tartson pihenőt



OPDE056063

- Amikor a vezető éberségi szintje az 1-es szint alá esik, a „Consider taking a break” [Tartson egy kis szünetet] üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn, és egy hangjelzés javasolja a vezetőnek, hogy álljon meg, és tartson pihenőszünetet.
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető (DAW) rendszer nem javasolja a vezetőnek a pihenőidőt, ha a teljes vezetési idő 10 percnél rövidebb.

A rendszer nullázása

- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető (DAW) rendszer nullázásakor az utolsó pihenőidő 00:00 órára áll, és a vezető éberségi szintje 5-ös szintre (nagyon éber) vált.
- A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető (DAW) rendszer nullázásakor az utolsó pihenőidő akkor áll 00:00 órára és a vezető éberségi szintje 5-ös szintre, ha a következő feltételek fennállnak:
  - A motor nem jár.
  - A vezető kicsatolja a biztonsági övét, és a vezetőajtó nyitva van.
  - A gépkocsi több mint 10 percig álló helyzetben van.
- Amikor a vezető folytatja a vezetést, a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető (DAW) rendszer ismét működésbe lép.

Rendszer készenléti üzemmód



OTLE058201

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető (DAW) rendszer készenléti állapotba kerül, és a Standby [Készenléti állapot] képernyő jelenik meg a következő helyzetekben:

- A kamera nem észleli a sávelválasztó vonalat.
- A gépkocsi sebessége 60 km/h alatt vagy 180 km/h fölött van.

A rendszer rendellenes működése



OTLE058202

Check Driver Attention Warning (DAW) system [Ellenőrizze a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszert (DAW)]

Ha a „Check Driver Attention Warning (DAW) system” [Ellenőrizze a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszert (DAW)] figyelmeztető üzenet jelenik meg, a rendszer nem megfelelően működik. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ VIGYÁZAT

- **A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kényelmi funkció. A vezető felelőssége, hogy a váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen. Mindig figyeljen az útviszonyokra.**
- **A rendszer a vezető vezetési jellemzői és szokásai alapján még akkor is ajánlhat pihenőidőt, ha a vezető nem érez fáradtságot.**
- **Ha a vezető fáradtnak érzi magát, akkor is tartson pihenőt, ha a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) nem javasolja a vezetőnek a pihenőidőt.**

MEGJEGYZÉS

A vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) a szélvédőn elhelyezkedő kameraérzékelő segítségével működik. A kameraérzékelő tökéletes állapotban tartása érdekében tartsa be a következőket:

- **SOHA ne helyezzen semmilyen tartozékot vagy matricát a szélvédőre, illetve ne színezze a szélvédőt.**
- **SOHA ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapok, tükör stb., amelyek visszaverik a fényt. Bármilyen fényvisszaverődés a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) rendellenes működését okozhatja.**
- **Fokozottan ügyeljen arra, hogy a kameraérzékelőt ne érje víz.**
- **SOHA ne szerelje szét a kamera egységet, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a kamera egységet.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ne szerelje le még átmenetileg sem a kamerát a szélvédő színezése, illetve fóliák, bevonatok felhelyezése vagy tartozékok felszerelése céljából. Ha a kamerát leszereli, majd ismét visszaszereli, azt tanácsoljuk, hogy gépkocsijával keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert, mivel azon kalibrálást kell végezni.**

⚠ FIGYELEM

Előfordulhat, hogy a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) nem működik megfelelően, és csak korlátozottan figyelmeztet a következő helyzetekben:

- **A sávelválasztó vonal észlelés korlátozott lehet. (További részletek ennek a fejezetnek a „Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)” című részében találhatók.)**
- **A gépkocsit agresszíven vezetik, vagy hirtelen irányváltást végeznek egy akadály elkerülése érdekében (például építési területen, egyéb gépkocsik, leeső tárgyak, egyenetlen úttest miatt).**
- **A gépkocsi egyenes előrehaladása erősen korlátozott (amit okozhat a gumiabroncsok légnyomásának jelentős eltérése, egyenetlen gumiabroncs-kopás, a kerékösszetartás/-széttartás beállítása).**

(folytatás)

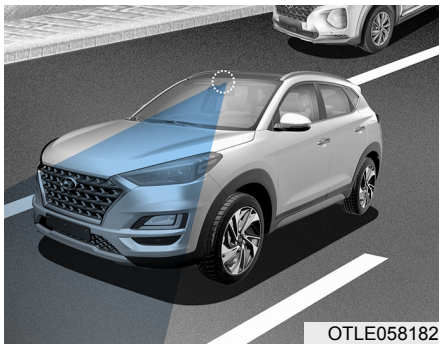
(folytatás)

- **A gépkocsi kanyargós úton halad.**
- **A gépkocsi szeles területen halad.**
- **A gépkocsi bukkanós úton halad.**
- **A gépkocsit a következő vezetőt segítő rendszerek ellenőrzik:**
  - **Sávelhagyást megelőző rendszer (LKA)**
  - **Frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer**

⚠ FIGYELEM

A gépkocsi audioberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása elnyomhatja a vezető éberségének csökkenésére figyelmeztető rendszer (DAW) figyelmeztető hangjelzéseit.

SEBESSÉGHATÁRRA FIGYELMEZTETŐ INTELLIGENS RENDSZER (INTELLIGENT SPEED LIMIT WARNING – ISLW) (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)


OTLE058182

Az ISLW a műszercsoportban és a navigációs berendezés képernyőjén kijelzi az aktuális útvonalon érvényes sebességhatárra és előzési tilalomra vonatkozó információkat, figyelembe véve az adott információhoz esetlegesen kapcsolódó érvényességi feltételeket is. Az ISLW a szélvédő belső, felső részére szerelt kamera segítségével olvassa le a közlekedési táblákat.

Az ISLW a navigációs rendszer és a gépkocsi információit is felhasználja a sebességhatárra vonatkozó információk kijelzéséhez.

⚠ VIGYÁZAT

- **A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer (ISLW) kizárólag egy kiegészítő rendszer, amely nem mindig képes a sebességhatárok és az előzési tilalom helyes kijelzésére.**
- **A vezető felelőssége, hogy a sebességhatárt ne lépje túl.**
- **Ne helyezzen semmilyen tartozékot, matricát a szélvédőre, a visszapillantó tükör környékére, illetve ne színezze a szélvédőt, különösen a visszapillantó tükör környékén.**
- **Az ISLW a sebességhatárra vonatkozó információ kijelzése érdekében a kamera segítségével észleli a közlekedési táblákat.**

  Mindazonáltal előfordulhat, hogy az ISLW nem működik megfelelően, amikor a közlekedési táblák nehezen észlelhetők. További részletekért tanulmányozza „A rendszer korlátai” című részt.

(folytatás)

(folytatás)

- **Fokozottan ügyeljen arra, hogy a kameraérzékelőt ne érje víz.**
- **Önkényesen ne szerelje szét a kamera egységet, illetve ne tegye ki semmilyen erős ütésnek a kamera egységet.**
- **Ne szerelje le még átmenetileg sem a kamerát a szélvédő színezése, illetve fóliák, bevonatok felhelyezése vagy tartozékok felszerelése céljából. Ha a kamerát leszereli, majd ismét visszaszereli, keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert, mivel azon kalibrálást kell végezni.**
- **Ne helyezzen a műszerfalra olyan tárgyakat, mint például fehér papírlapok, tükör stb., amelyek visszaverik a fényt. Bármilyen fényvisszaverődés a rendszer rendellenes működését okozhatja.**
- **A rendszer nem minden országban áll rendelkezésre.**

Információ

Azt tanácsoljuk, hogy a következő esetekben ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben:

- **A szélvédőüveget kicserélték.**
- **A kamerát vagy annak alkatrészeit javították vagy eltávolították.**

A rendszer beállítása és bekapcsolása

A rendszer beállítása

- A vezető a „User Settings” [Felhasználói beállítások], „Driver Assistance” [Vezetési segítség] és a „Speed Limit Warning” [Sebességhatárra figyelmeztetés] menüpontok kiválasztásával tudja bekapcsolni a sebességhatárra figyelmeztető rendszert.
- Ha az ISLW bekapcsolt állapotú, a műszercsoportban megjelennek a sebességhatár információra és az előzési tilalomra vonatkozó szimbólumok.
- Ha az ISLW bekapcsolása a navigációs rendszer beállításai között megtörtént, a fenti információ és tilalom a navigációs berendezésen is kijelzésre kerül.

Rendszer aktiválása

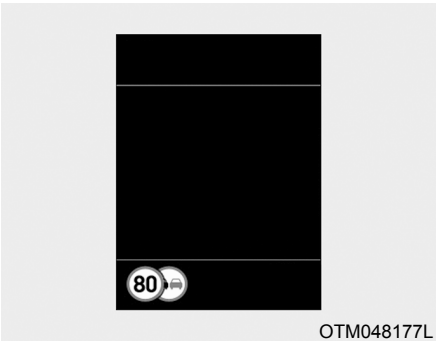
- Az ISLW kijelzi a sebességhatár információt, és figyelmeztet az előzési tilalomra, amikor a gépkocsija az erre vonatkozó közlekedési táblák mellett elhalad.
- A vezető a gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után a „User Settings” [Felhasználói beállítások], „Driver Assistance” [Vezetési segítség] és a „Speed Limit Warning” [Sebességhatárra figyelmeztetés] menüpontok kiválasztásával tudja bekapcsolni az ISLW rendszert.
- A gyújtáskapcsoló ON állásba kapcsolása után az ISLW azonnal kijelzi a korábbi sebességhatár információt.
- Ugyanarra az útra vonatkozóan különböző sebességhatár információkat találhat. Az információ a vezetési helyzetektől függően kerül kijelzésre, ugyanis a kiegészítő jelzésekkel (pl. eső, nyíl stb.) ellátott közlekedési táblákat is észleli a rendszer, és összehasonlítja a gépkocsi belső adataival (pl. ablaktörlő működése, irányjelző stb.).

Információ

A műszercsoportban megjelenő sebességhatár információ eltérhet a navigációs berendezés kijelzőjén megjelenőtől. Ilyen esetben ellenőrizze a navigációs berendezés sebesség mértékegységének beállítását.

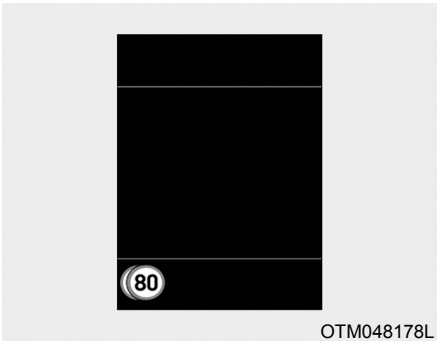
Kijelző

Kijelző a műszercsoportban



OTM048177L

A műszercsoport a sebességhatárra, az előzési tilalomra és a feltételhez kötött érvényességű közlekedési táblákra vonatkozó információkat jelzi ki.



OTM048178L

Ha az ISLW feltételhez kötött érvényességű közlekedési táblát észlel, a közlekedési tábla szimbóluma átfedéssel jelenik meg a műszercsoport alsó részen vagy a sebességhatártól balra

Ugyanazon az úton különböző sebességhatárt előíró táblák is lehetnek. Például normál esetben a sebességhatár 120 km/h, azonban esőben vagy havazáskor a sebességhatár 90 km/h.

A feltételhez kötött érvényességű közlekedési tábla azt jelenti, hogy bizonyos körülmények esetén, például esőben vagy havazáskor kell a sebességkorlátozást vagy előzési tilalmat figyelembe venni.

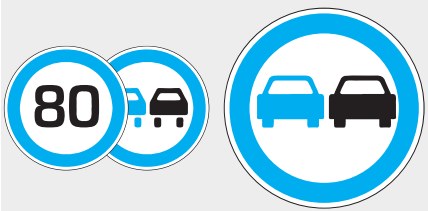
■ Nincs megbízható sebességhatár információ



WTL-220

- Amikor az ISLW nem észlel semmilyen megbízható sebességhatár információt, ez a szimbólum jelenik meg a műszercsoportban és a navigációs készüléken.

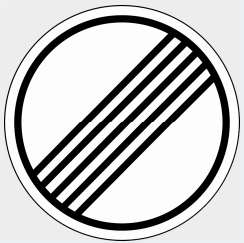
■ Előzési tilalomra vonatkozó információ



WTL-222/WTL-221

- Amikor az ISLW előzést tiltó közlekedési táblát észlel, ez a szimbólum jelenik meg a műszercsoportban és a navigációs készüléken.

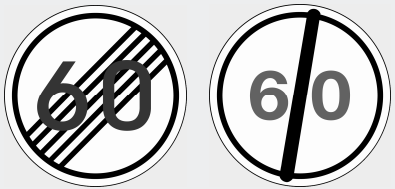
■ Nincs sebességkorlátozás (kizárólag Németországban)



WUM-205

- A „korlátozás vége” szimbólum Németország útjaira vonatkozóan akkor jelenik meg a műszercsoportban, amikor a törvényi szabályozás szerint nincs érvényes sebességkorlátozás. Ez addig kerül kijelzésre, amíg a gépkocsi el nem halad egy másik sebességkorlátozó tábla mellett.

■ Sebességkorlátozás vége



WUM-207/WUM-208

- A „Sebességkorlátozás vége” közlekedési tábla elhagyása után a sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer a navigációs rendszerből származó információk alapján tájékoztatja a vezetőt a későbbiekben esetlegesen érvényes sebességkorlátozásról.

Figyelmeztető üzenet



OTLE058203

Speed Limit Warning system disabled. Camera obscured [Sebességhatárra figyelmeztető rendszer kikapcsolt. A kamera kilátása korlátozott.]

Ez a figyelmeztető üzenet jelenik meg, ha a kamera lencséjét valamilyen tárgy eltakarja. A sebességhatárra figyelmeztető intelligens rendszer (ISLW) addig nem működik, amíg a zavaró tárgyakat el nem távolítják. Ellenőrizze a szélvédő üvegét a kamera körül. Ha a probléma a tárgyak eltávolítása után is fennáll, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OTLE058204

Check Speed Limit Warning system [Ellenőrizze a sebességhatárra figyelmeztető rendszert.]

A figyelmeztető üzenet néhány másodpercre megjelenik, ha az ISLW nem megfelelően működik. Ezután felgyullad a fő figyelmeztető lámpa (⚠).

Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A rendszer korlátai

Előfordulhat, hogy az ISLW nem működik megfelelően, vagy nem nyújt helyes információkat a következő helyzetekben:

Ha a közlekedési tábla rossz állapotú, vagy a körülmények negatívan befolyásolják az észlelhetőséget

- A közlekedési tábla egy éles kanyarban helyezkedik el.
- A közlekedési tábla elhelyezkedése nem megfelelő (pl. elfordították, egy tárgy takarja el vagy sérült).
- Egy másik gépkocsi eltakarja a közlekedési táblát.
- A közlekedési tábla LED világítása nem működik.
- A közlekedési tábla körül vakító a napsugárzás a pályája alacsony pontján elhelyezkedő nap miatt.
- Éjszakai sötétség uralkodik.
- A közlekedési tábla körül világos fény van.
- A közlekedési táblák nem felelnek meg a szabványoknak stb.
- A feltételhez kötött érvényességű közlekedési táblákat betűk jelzik, nem olyan meghatározott ábrák, mint például utánfutó, eső vagy hó.

Ha valamilyen külső körülmény befolyásolja

- A gépkocsija közvetlenül egy másik gépkocsi mögött halad.
- Ha olyan autóbusz vagy tehergépkocsi halad el a gépkocsija mellett, amelyre sebességhatárt jelző matrica van felragasztva.
- A gépkocsi olyan területen halad, amelyet a navigációs rendszer nem fed le.
- A navigációs rendszerben működési rendellenesség jelentkezik.
- A navigáció frissítése nem történt meg.
- A navigáció frissítése folyamatban van.
- A kamera helytelen észlelésének eredménye.
- A navigációs rendszer helytelen sebességkorlátozási információkat tárol.
- A kamera kalibrálása közvetlenül a gépkocsi megérkezése után történt.
- A GPS rendellenesen működik.
- Ha az ISLW nem ismeri fel megfelelően a gépkocsi állapotát, mint például a külső hőmérsékletet, az ISLW nem tudja az aktuális út közlekedési táblái helyett a feltételhez kötött érvényességű közlekedési táblákat megjeleníteni.

Ha előrefelé rosszak a látási viszonyok

- Kedvezőtlenek az időjárási viszonyok, pl. esik az eső, havazik vagy köd van.
- A szélvédő kamera felszerelésére szolgáló területét szennyeződés, jég vagy zúzmara fedi.
- A kamera lencséjét eltakarja valamilyen tárgy, pl. matrica, papír vagy falevél.

A vezető figyelme

Előfordulhat, hogy az ISLW nem nyújt segítséget a vezetőnek, és nem megfelelően működik.

- Az ISLW feladata kizárólag a vezető segítése, ezért a vezetőnek fokozottan kell ügyelnie a gépkocsi működésére.
- Mindig a vezető felelőssége a biztonságos vezetés, a hatályos közlekedési szabály(ok) és előírás(ok) betartása.

INTELLIGENS SEBESSÉGTARTÓ AUTOMATIKA (SCC) STOP & GO RENDSZERREL (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)



OTLE058205

① Cruise (automata sebességtartó berendezés) visszajelző lámpa
② Beállított sebesség
③ Gépkocsik közötti követési távolság

Az SCC rendszer képernyőjének a műszerfali LCD kijelzőn történő megjelenítéséhez válassza ki az Assist [Segítő] üzemmódot ( ). További részletek a 3. fejezetnek az „LCD kijelző üzemmódok” című részében találhatók.

Az intelligens sebességtartó automatika segítségével beállítható egy állandó sebesség és az elöl haladó gépkocsi mögött tartott minimális követési távolság.

Az intelligens sebességtartó automatika a beállított sebesség és követési távolság gáz- és fékpedál lenyomása nélkül történő megtartása érdekében automatikusan szabályozza a gépkocsija sebességét.

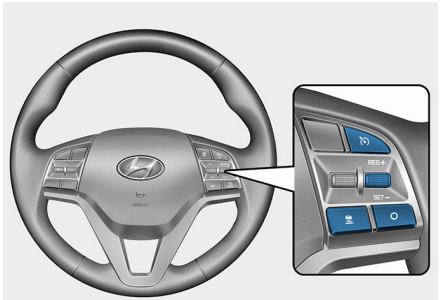
⚠ VIGYÁZAT

A biztonságos közlekedés érdekében még az intelligens sebességtartó automatika használata előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót.

⚠ VIGYÁZAT

Az intelligens sebességtartó automatika nem mentesít a biztonságos vezetés kötelezettsége alól, mert ez csak egy kényelmi funkció. A vezető felelőssége, hogy állandó ellenőrzés alatt tartsa a sebességet és a gépkocsi előtti területet.

Intelligens sebességtartó automatika kapcsoló



OTLE058056

CRUISE / MODE / : Be- vagy kikapcsolja a sebességtartó automatikát.

RES+: A sebességtartó automatika által tartott sebességre visszatér vagy azt növeli.

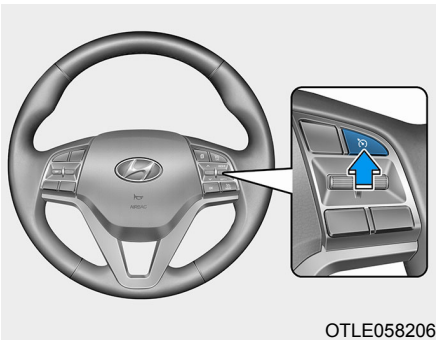
SET-: A sebességtartó automatika által tartott sebességet beállítja vagy csökkenti.

: A gépkocsik közötti követési távolságot állítja be.

CANCEL/O: Megszakítja a sebességtartó automatika működését.

Az intelligens sebességtartó automatika sebessége

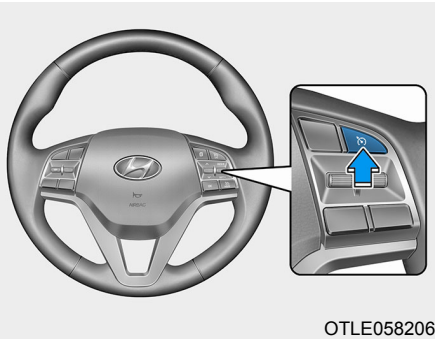
Az intelligens sebességtartó automatika sebességének beállítása



OTLE058206

1. Nyomja meg a kormánykeréken lévő CRUISE / MODE / gombot a rendszer bekapcsolásához. A sebességtartó automatika visszajelző ekkor felgyullad.

Információ



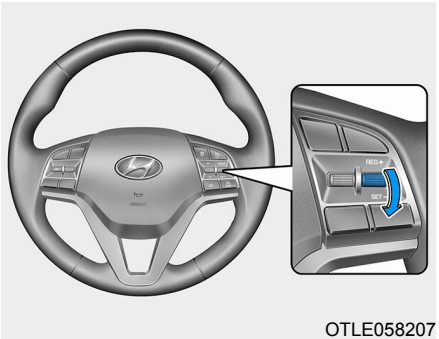
OTLE058206

Először kapcsoljon intelligens sebességtartó automatika üzemmódra a MODE gomb megnyomásával, ha a gépkocsi sebességhatárt ellenőrző rendszerrel rendelkezik.

A MODE gomb minden egyes megnyomásakor az üzemmód a következők szerint változik:



2. Gyorsítson a kívánt sebességre.
   Az intelligens sebességtartó automatika sebességének beállítása a következőképpen lehetséges:
   - 30 km/h és 180 km/h között: ha a gépkocsi előtt nem halad másik gépkocsi
   - 0 km/h és 180 km/h között: ha a gépkocsi előtt egy gépkocsi halad



OTLE058207

3. Nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-). A beállított sebesség és a gépkocsik közötti követési távolság megjelenik az LCD kijelzőn.
4. Vegye le a lábát a gázpedálról. A rendszer automatikusan fenntartja a kívánt sebességet.

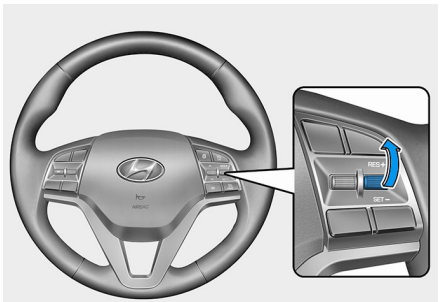
Amennyiben egy gépkocsi halad Ön előtt, a sebesség lecsökkenhet a gépkocsik közötti távolság megtartása érdekében.

Meredek emelkedőn a gépkocsi lelassulhat, illetve lejtőn kissé felgyorsulhat.

Információ

- **Emelkedőn a gépkocsi sebessége lecsökkenhet, illetve lejtőn megnőhet.**
- **Ha úgy állítja be a sebességtartó automatika sebességét, hogy Ön előtt halad egy gépkocsi, és az Ön gépkocsijának sebessége 0-30 km/h között van, a beállított sebesség 30 km/h értékű lesz.**

Az intelligens sebességtartó automatika beállított sebességének növelése



OTLE058208

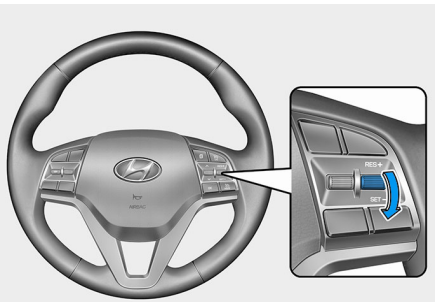
Kövesse az alábbi eljárások egyikét:

- Nyomja a billenőkapcsolót felfelé (RES+), és azonnal engedje el. Az utazósebesség 1 km/h értékkel nő a billenőkapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a billenőkapcsolót felfelé (RES+), és tartsa ebben a helyzetben. A gépkocsi sebességének beállított értéke 10 km/h-s lépésekben nő. A kívánt sebesség elérésekor engedje el a billenőkapcsolót.
- Legfeljebb 180 km/h-s sebesség állítható be.

⚠ FIGYELEM

A billenőkapcsoló használata előtt ellenőrizze a vezetési körülményeket. A haladási sebesség hirtelen megnő, amikor felfelé nyomja és abban az állásban tartja a billenőkapcsolót.

Az intelligens sebességtartó automatika beállított sebességének csökkentése



OTLE058207

Kövesse az alábbi eljárások egyikét:

- Nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-), és azonnal engedje el. Az utazósebesség 1 km/h értékkel csökken a billenőkapcsoló minden egyes ilyen módon történő használatakor.
- Nyomja a billenőkapcsolót lefelé (SET-), és tartsa ebben a helyzetben. A gépkocsi sebességének beállított értéke 10 km/h-s lépésekben csökken. A kívánt sebesség elérésekor engedje el a billenőkapcsolót.
- Legfeljebb 30 km/h-s sebesség állítható be.

Ideiglenes gyorsítás az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában

Ha ideiglenesen akar gyorsítani, miközben az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van, nyomja meg a gázpedált. A megnövelt sebesség nem zavarja az intelligens sebességtartó automatika működését, és nem változtatja meg a beállított sebességet.

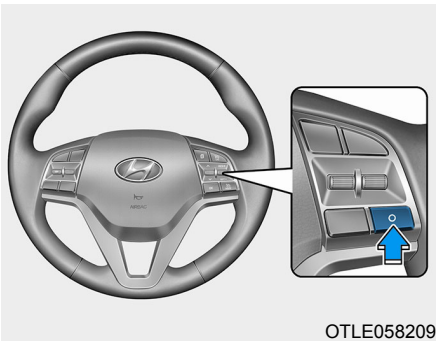
A beállított sebességre való visszatéréshez vegye le a lábát a gázpedálról.

Ha magasabb sebességnél lefelé nyomja a billenőkapcsolót (SET-), a haladási sebesség ismét beállításra kerül.

i Információ

Az ideiglenes gyorsítás során óvatosan járjon el, mert ilyenkor a sebesség ellenőrzése még akkor sem történik meg automatikusan, ha az Ön gépkocsija előtt egy másik gépkocsi halad.

Az intelligens sebességtartó automatika ideiglenesen kikapcsol az alábbi esetekben:



OTLE058209

Manuális kikapcsolás

- A fékpedál lenyomásakor.
- A kormánykeréken levő CANCEL / O gomb megnyomásakor.

Az intelligens sebességtartó automatika akkor kapcsol ki ideiglenesen, amikor a beállított sebesség és a gépkocsik közötti követési távolság eltűnik az LCD kijelzőről.

A sebességtartó automatika visszajelző lámpa folyamatosan világít.

Automatikus kikapcsolás

- A vezetőajtó nyitva van.
- A gépkocsi sebességváltó karja N (üres), R (hátramenet) vagy P (parkolás) állásban van.
- A rögzítőfék működtetésekor.
- A gépkocsi sebessége 180 km/h-nál magasabb.
- Az ESC (elektronikus menetstabilizáló rendszer), a TCS (kipörgésgátló rendszer) vagy az ABS működik.
- Az ESC rendszert kikapcsolták.
- Az érzékelő vagy annak fedele szennyezett, letakart állapotú, illetve idegen anyag borítja.
- A gépkocsi egy bizonyos ideig álló helyzetben van.
- A gépkocsi hosszabb időn át ismételten megáll, majd újraindul.
- A gázpedál hosszú ideig folyamatosan lenyomott állapotban van.
- A motor rendellenesen működik.
- A motorfordulatszám a piros tartományban van.
- A vezető a billenőkapcsoló felfelé (RES+)/lefelé (SET-) történő megnyomásával, illetve a gázpedál lenyomásával indul el azután, hogy a gépkocsit az intelligens sebességtartó automatika leállította úgy, hogy a gépkocsi előtt nincs másik jármű.
- A vezető a billenőkapcsoló felfelé (RES+)/lefelé (SET-) történő megnyomásával, illetve a gázpedál lenyomásával indul el, miután úgy állt meg a gépkocsival, hogy messze az előtt megállt egy másik jármű.
- A frontális ütközés megelőzését segítő (FCA) rendszer működésbe lépett.

Ezen események bármelyike kikapcsolja az intelligens sebességtartó rendszer működését. A beállított sebesség és a gépkocsik közötti követési távolság eltűnik az LCD kijelzőről.

Abban az esetben, ha az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolása automatikusan történt, az intelligens sebességtartó automatika működése még a RES+ vagy a SET- billenőkapcsoló megnyomására sem áll vissza.

Információ

Ha az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolása az ismertetettektől eltérő okok miatt következik be, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.



OTLE058210

Smart Cruise Control cancelled [Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolt]

Ha a rendszer kikapcsolt állapotban van, néhány másodpercig egy figyelmeztető hangjelzés hallható, és megjelenik egy üzenet.

A gépkocsi sebességét a gázpedál vagy a fékpedál lenyomásával kell az útviszonyoknak és a vezetési körülményeknek megfelelően beállítani.

Mindig ellenőrizze az útviszonyokat. Soha ne hagyatkozzon a figyelmeztető hangjelzésre.

Az intelligens sebességtartó automatika beállított sebességének visszaállítása

Ha az utazási sebesség tartásának megszakításához a cruise kapcsoló használatán kívül bármilyen más módszert használt, és a rendszer továbbra is bekapcsolt állapotú, az utazósebesség automatikusan visszaáll, ha a billenőkapcsolót felfelé (RES+) vagy lefelé (SET-) nyomja.

Ha felfelé nyomja a billenőkapcsolót (RES+), a sebesség visszaáll a korábban beállított sebességre. Ha azonban a gépkocsi sebessége 30 km/h alá csökken, akkor áll vissza a korábban beállított sebességre, ha a gépkocsija előtt egy másik jármű halad.

Információ

Mindig ellenőrizze az útviszonyokat, amikor a sebesség visszaállítás érdekében a billenőkapcsolót felfelé (RES+) nyomja.

A sebességtartó automatika kikapcsolásához



OTLE058210

- Ha megnyomja a CRUISE gombot, a sebességtartó automatika visszajelző lámpa kialszik.

  Amikor nem kívánja használni a sebességtartó automatika rendszert, mindig kapcsolja ki a rendszert a CRUISE gomb megnyomásával.
- Nyomja meg a MODE gombot (amennyiben a gépkocsi rendelkezik sebességhatárt ellenőrző rendszerrel), és a sebességtartó automatika visszajelző lámpa kialszik.
  - Az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotában a gomb egyszeri megnyomásakor az intelligens sebességtartó automatika kikapcsol, és a sebességhatárt ellenőrző rendszer bekapcsol.
  - Ha az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolt és a sebességhatárt ellenőrző rendszer bekapcsolt állapotban van, a gomb egyszeri megnyomásakor mindkét rendszer kikapcsol.

Információ

A MODE gomb minden egyes megnyomásakor az üzemmód a következők szerint változik:



VIGYÁZAT

Tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **A gépkocsi sebességét mindig a használat országában érvényes sebességhatárok figyelembevételével állítsa be.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ha az intelligens sebességtartó automatikát bekapcsolva hagyja (a műszercsoportban világít a CRUISE visszajelző lámpa), akkor a rendszert véletlenül is működésbe hozhatja. Ha nem használja az intelligens sebességtartó automatika rendszert, mindig tartsa kikapcsolva (a CRUISE visszajelző lámpa NEM világít), hogy megakadályozza a véletlen működtetést.**
- **Az intelligens sebességtartó automatika rendszert csak autópályán, jó időjárási körülmények között használja.**
- **Ne használja az intelligens sebességtartó automatikát, ha nem biztonságos a gépkocsi haladási sebességének állandó értéken tartása:**
  - **Ha erős forgalomban vagy olyan közlekedési körülmények között vezet, ahol nehéz a gépkocsi állandó sebességen tartása**
  - **Vizes, jeges vagy hóval borított utakon vezetéskor**

(folytatás)

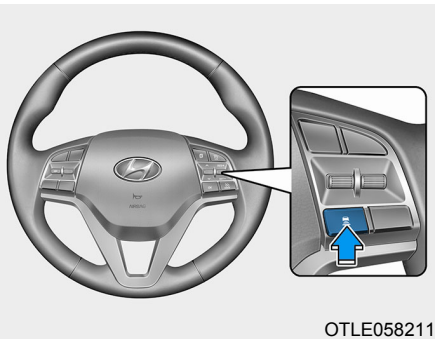
(folytatás)

- **Meredek emelkedőn vagy lejtőn való közlekedéskor**
- **Szeles területeken való közlekedéskor**
- **Parkolóhelyeken való közlekedéskor**
- **Út menti védőkorlát közelében haladáskor.**
- **Éles kanyarban való haladáskor**
- **Kedvezőtlen időjárás által okozott korlátozott látási viszonyok (mint például ködben, hóesésben, esőben vagy homokviharban) között haladáskor.**
- **Amikor a gépkocsi érzékelési képessége lecsökken, mert a gépkocsin végzett módosítások hatására a gépkocsi első és hátsó részénél megváltoznak a magassági viszonyok.**

- **A váratlan helyzetek balesethez vezethetnek. Akkor is folyamatosan figyeljen az út- és vezetési körülményekre, amikor az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolt állapotban van.**

Az intelligens sebességtartó automatika által a gépkocsik között tartott követési távolság

A gépkocsik közötti követési távolság beállítása



OTLE058211

Az intelligens sebességtartó automatika rendszer bekapcsolt állapotában beállíthatja és a gázpedál vagy a fékpedál lenyomása nélkül fenntarthatja a saját és egy másik gépkocsi közötti követési távolságot.

A gomb minden egyes megnyomásakor a gépkocsik közötti követési távolság a következők szerint változik:

4. távolság → 3. távolság → 2. távolság
↑ 1. távolság ←

Ha például gépkocsija 90 km/h sebességgel halad, a fenntartott távolság a következőképpen alakul:

4. távolság - körülbelül 52,5 m
3. távolság - körülbelül 40 m
2. távolság - körülbelül 32,5 m
1. távolság - körülbelül 25 m

Információ

A motor beindítása után, a rendszer első alkalommal történő használatakor mindig az utoljára használt távolság kerül beállításra.

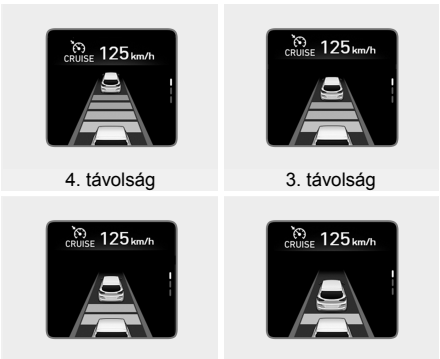
Ha a gépkocsi előtt a sáv üres:



OTLE058212

A gépkocsi haladási sebessége megegyezik a beállított sebességgel.

Ha a saját gépkocsi előtt a sávban egy másik gépkocsi halad:



4. távolság 3. távolság

2. távolság 1. távolság

OTLE058213/OTLE058215/OTLE058214/OTLE058216

- A gépkocsija sebessége csökken vagy nő a kiválasztott követési távolság fenntartása érdekében.
- Ha a gépkocsija előtt haladó jármű felgyorsul, az Ön gépkocsija egyenletes sebességgel fog haladni, miután felgyorsult a beállított sebességre.
- Amennyiben a saját és az elöl haladó gépkocsi közötti távolság az elöl haladó gépkocsi gyorsítása vagy lassítása miatt változik, az LCD kijelzőn megjelenő távolság módosulhat.

⚠ VIGYÁZAT



OTLE058217

Az intelligens sebességtartó automatika használata során:

- **A figyelmeztető üzemet megjelenik, és a figyelmeztető hangjelzés megszólal, ha a gépkocsi nem képes megtartani a közte és az előtte haladó gépkocsi közötti, kiválasztott követési távolságot.**
- **Ha a figyelmeztető üzemet megjelenik, és a figyelmeztető hangjelzés megszólal, a gépkocsi sebességének és az elöl haladó gépkocsihoz képest tartott követési távolság aktív beállításához nyomja le a fékpedált.**

(folytatás)

(folytatás)

- **A veszélyes helyzetek megelőzése érdekében mindig figyeljen a vezetési körülményekre, még akkor is, ha nem jelenik meg a figyelmeztető üzenet, és nem szólal meg a figyelmeztető hangjelzés.**
- **A gépkocsi audioberendezésének nagy hangerővel történő hallgatása elnyomhatja a rendszer figyelmeztető hangjelzéseit.**

⚠ FIGYELEM



OTLE058218

Ha 30 km/h-nál alacsonyabb sebességnél az elöl haladó gépkocsi áttér a másik sávba, a figyelmeztető hangjelzés megszólal, és megjelenik a „Watch for surrounding vehicles” [Ügyeljen a környező gépkocsikra] üzenet. Gépkocsik vagy tárgyak hirtelen megjelenése esetén a fékpedál lenyomásával tudja beállítani a gépkocsi sebességét.

Mindig figyeljen az Ön előtt lévő útviszonyokra.

Forgalomban



OTLE058219

Use switch or pedal to accelerate [Kapcsolót vagy pedált használjon a gyorsításhoz]

- Forgalomban a gépkocsija megáll, ha az Ön előtt haladó gépkocsi megáll. Ha az Ön előtt haladó gépkocsi elindul, akkor az Ön gépkocsija is el fog indulni. Mindazonáltal, ha a gépkocsi 3 másodpercnél tovább áll, az elinduláshoz meg kell nyomnia a gázpedált, illetve felfelé kell nyomnia a billenőkapcsolót (RES+) vagy lefelé kell nyomnia a billenőkapcsolót (SET-).

- Ha akkor nyomja meg az intelligens sebességtartó automatika billenőkapcsolóját (RES+ vagy SET-), amikor az Auto Hold és az intelligens sebességtartó automatika működik, az Auto Hold funkció a gázpedál működésétől függetlenül kikapcsol, és a gépkocsi elindul. Az AUTO HOLD visszajelző zöld színről fehérre vált (ha a gépkocsi elektronikus rögzítőfékkel (EPB) szerelt).

Az elöl lévő gépkocsitól való távolság észlelésére szolgáló érzékelő


OTLE058181

Az intelligens sebességtartó automatika egy érzékelőt használ az elöl lévő gépkocsitól való távolság észlelésére.

Ha az érzékelőt szennyeződés vagy idegen anyag borítja, előfordulhat, hogy a gépkocsik közötti követési távolság észlelése nem megfelelően működik.

Mindig tartsa tisztán az érzékelőt.

Figyelmeztető üzenet



OTLE058220

Smart Cruise Control disabled. Radar blocked [Az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolva. A radar kilátása korlátozott.]

Ha az érzékelő burkolatát szennyeződés vagy hó borítja, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika működése ideiglenesen megszakad. Ilyen esetben egy figyelmeztető üzenet jelenik meg az LCD kijelzőn. Az intelligens sebességtartó automatika rendszer működtetése előtt tisztítsa meg az érzékelő burkolatát, és távolítson el minden olyan szennyeződést, havat vagy idegen anyagot, amely a radarérzékelő burkolatát eltakarhatja.

Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika rendszer nem működik megfelelően, ha a radar teljesen szennyezett, vagy a motor beindítása után semmilyen tárgy sem észlelhető (például nyílt terepen).

Információ

Ha a radar szennyezettsége miatt az SCC ideiglenesen nem működik, de szeretné használni a sebességtartó automatika üzemmódot (sebességet szabályozó funkció), át kell váltani a sebességtartó automatika üzemmódra (ehhez tanulmányozza a következő oldalon az „Átváltás sebességtartó automatika üzemmódra” című részt).

⚠ FIGYELEM

- **Ne helyezzen rendszámtáblakeretet vagy idegen tárgyakat, mint például matricát vagy lökhárító védőrácsot a radarérzékelő közelébe. Ezek kedvezőtlenül befolyásolhatják a radar érzékelési teljesítményét.**
- **Mindig tartsa tisztán, szennyeződéstől és portól mentesen a radarérzékelőt és burkolatát.**
- **A gépkocsi mosásához kizárólag puha törlőkendőt használjon. Ne irányítsa a magasnyomású vízsugarat közvetlenül az érzékelőre vagy az érzékelő burkolatára.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ügyeljen arra, hogy ne fejtsen ki szükségtelen erőt a radarérzékelőre vagy az érzékelő burkolatára. Ha az érzékelőt erőszakkal elmozdítják a megfelelően beállított helyzetéből, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika rendszer nem működik megfelelően. Ilyen esetben előfordulhat, hogy nem jelenik meg figyelmeztető üzenet. Ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Ha az első lökhárító a radarérzékelő körüli területen megsérül, előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika rendszer nem működik megfelelően. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.**
- **Kizárólag eredeti Hyundai alkatrészeket használjon egy sérült érzékelő vagy az érzékelő burkolatának javításához vagy cseréjéhez. Ne fényezze le az érzékelő borítását.**



OTLE058221

Check Smart Cruise Control System [Ellenőrizze az intelligens sebességtartó automatikát]

Az üzenet akkor jelenik meg, amikor a gépkocsik közötti követési távolságot ellenőrző rendszer nem megfelelően működik.

Azt tanácsoljuk, hogy a biztonsága érdekében keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a rendszert.

Az intelligens sebességtartó automatika érzékenységének beállítása



OIK057097L

Az elöl haladó gépkocsi követésekor a beállított távolság megtartása érdekében a gépkocsi sebességének érzékenysége beállítható. Lépjen be az LCD kijelzőn a User Settings [Felhasználói beállítások] üzemmódba, válassza ki a Driver assistance [Vezető segítése] menüpontot, majd az SCC response [SCC reakció] menüpontot, majd válasszon a Fast/Normal/Slow [gyors/normál/lassú] opciók közül. Igény szerint három állapot közül lehet választani.

- Fast [gyors]:

Az elöl haladó gépkocsihoz képest beállított követési távolság fenntartásához a gépkocsi reakciója (sebességének változása) a normál beállításhoz képest gyorsabb lesz.

- Normal [Normál]:

Az elöl haladó gépkocsihoz képest beállított követési távolság fenntartásához a gépkocsi reakciója (sebességének változása) normál beállítású lesz.

- Slow [lassú]:

Az elöl haladó gépkocsihoz képest beállított követési távolság fenntartásához a gépkocsi reakciója (sebességének változása) a normál beállításhoz képest lassabb lesz.

Információ

Az intelligens sebességtartó automatika utoljára kiválasztott sebesség érzékenységét a rendszer megőrzi.

Átváltás sebességtartó automatika üzemmódra

A vezető választhatja azt is, hogy csak a hagyományos sebességtartó automatika (sebességet szabályozó funkció) üzemmódot használja, ehhez a következők szerint kell eljárnia:

1. Kapcsolja be az intelligens sebességtartó automatikát (a cruise visszajelző lámpa világít, de a rendszer nem kapcsol be).
2. Nyomja meg és 2 másodpercnél hosszabb ideig tartsa megnyomva a gépkocsik közötti követési távolság beállítására szolgáló gombot.
3. Válasszon az „Intelligens sebességtartó automatika” és a „Sebességtartó automatika” üzemmódok között.

Amikor a rendszert a CRUISE / MODE / gomb megnyomásával kikapcsolják, vagy a CRUISE / MODE / gombot a motor beindítása után használják, az intelligens sebességtartó automatika üzemmód kapcsol be.

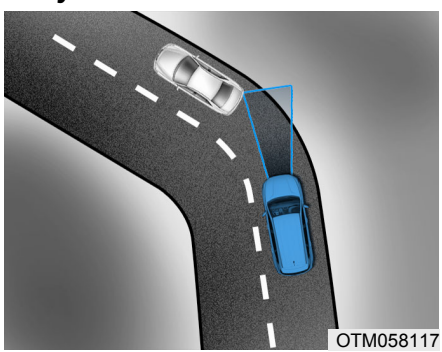
⚠ VIGYÁZAT

A sebességtartó automatika üzemmód használata során a fékpedál lenyomásával Önnek kell beállítania a saját és egy másik gépkocsi közötti távolságot. A rendszer nem állítja be automatikusan a saját és az Ön előtt haladó jármű közötti távolságot.

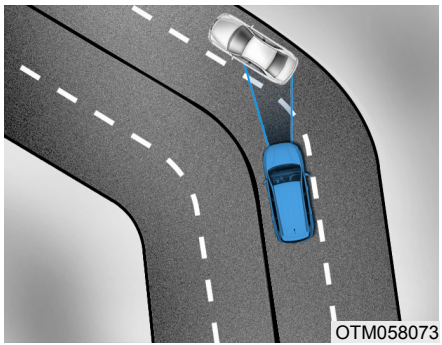
A rendszer korlátai

Az intelligens sebességtartó automatikának az elöl haladó gépkocsitól mért távolság észlelésére szolgáló képessége az útviszonyok és a forgalmi körülmények miatt korlátozott lehet.

Kanyarban



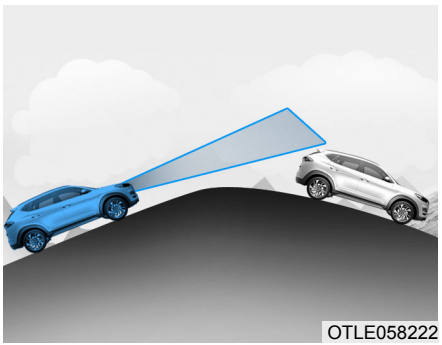
- Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az Ön sávjában haladó gépkocsit, és a gépkocsi felgyorsulhat a beállított sebességre. Továbbá a gépkocsi sebessége lecsökken, amikor hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit.
- Megfelelő sebességet válasszon kanyarban, és szükség esetén használja a fék- vagy a gázpedált.



A gépkocsija sebessége csökkenhet a szomszédos sávban haladó gépkocsi miatt.

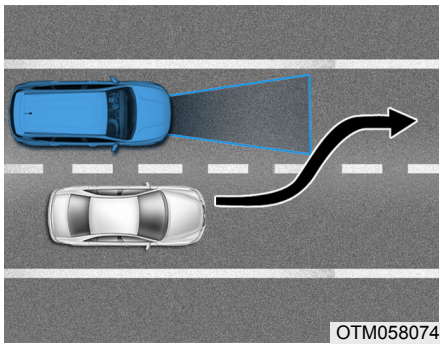
Nyomja le a gázpedált, és válassza ki a megfelelő sebességet. Ellenőrizze, hogy az útviszonyok lehetővé teszik-e az intelligens sebességtartó automatika biztonságos működését.

Emelkedőn



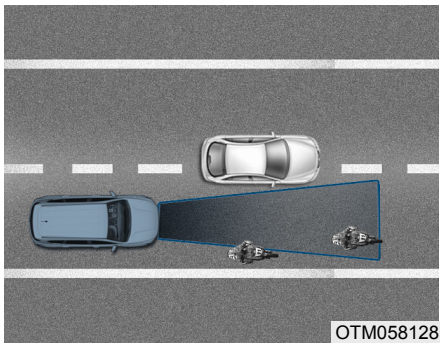
- Emelkedőn vagy lejtőn haladáskor előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli az Ön sávjában haladó gépkocsit, és a gépkocsi felgyorsulhat a beállított sebességre. Továbbá a gépkocsi sebessége gyorsan lecsökken, ha hirtelen észlel egy elöl haladó gépkocsit.
- Megfelelő sebességet válasszon emelkedőn, és szükség esetén használja a fék- vagy a gázpedált.

Sávváltás



- Ha a szomszédos sávból egy gépkocsi belép az Ön sávjába, előfordulhat, hogy az érzékelő csak akkor ismeri fel, amikor az az érzékelő érzékelési tartományába ér.
- Előfordulhat, hogy hirtelen sávváltáskor a radar nem azonnal érzékel. Mindig figyeljen a forgalomra, az út- és vezetési viszonyokra.
- Ha egy lassú gépkocsi lép be az Ön sávjába, előfordulhat, hogy a gépkocsi sebessége a gépkocsik közötti követési távolság megtartása érdekében lecsökken.
- Ha egy gyorsabb gépkocsi áttér az Ön sávjába, a gépkocsija felgyorsul a beállított sebességre.

Járműfelismerés


OTM058128

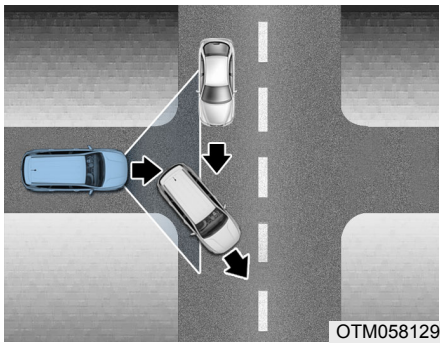
Előfordulhat, hogy az érzékelő egyes, az Ön sávjában haladó járműveket nem ismer fel:

- Keskeny járművek, mint például motorkerékpárok vagy kerékpárok
- Egyik oldalon (nem középen) haladó járművek
- Lassú mozgású vagy hirtelen lassuló járművek
- Álló járművek
- Lapos hátsó profilú járművek, mint például terheletlen autószállító utánfutók

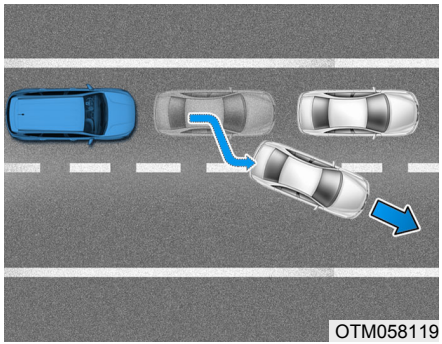
Az érzékelő helytelenül ismeri fel az elöl haladó járművet, ha az alábbiak közül bármelyik esemény bekövetkezik:

- Ha a gépkocsi hátulja a túlterhelt csomagtér miatt „leül”, és az első része felfelé néz
- A kormánykerék forgatása során
- Ha a sáv egyik oldalán halad
- Szűk sávokban vagy kanyarokban való haladáskor

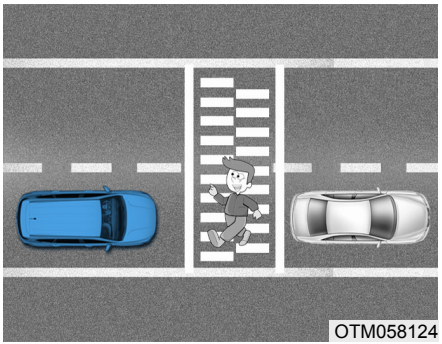
Szükség esetén nyomja meg a fék- vagy a gázpedált.


OTM058129

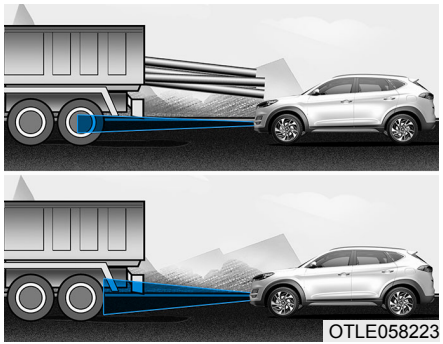
- A gépkocsija felgyorsulhat, ha az előtte haladó jármű eltűnik.
- Óvatosan vezessen, ha olyan figyelmeztetés jelenik meg, hogy a gépkocsija előtt haladó jármű nem észlelhető.



- Ismételt elindulásokkal és megállásokkal járó haladás esetén, ha egy Ön előtt álló gépkocsi elhagyja a forgalmi sávot, előfordulhat, hogy a rendszer nem azonnal észleli az akkor Ön előtt álló másik gépkocsit. Ilyen esetben mindig tartson biztonságos féktávolságot, és szükség esetén nyomja le a fékpedált a biztonságos távolság megtartása és a gépkocsi sebességének csökkentése érdekében.



- Mindig ügyeljen a gyalogosokra, amikor a gépkocsija az előtte haladó gépkocsi mögött követési távolságot tart fenn.



- Mindig ügyeljen a nagyobb magasságú járművekre vagy az olyan járművekre, amelyek rakománya túllóg a jármű hátsó részén.

⚠ VIGYÁZAT

Az intelligens sebességtartó automatika használata során tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- **Amennyiben vészfékezésre van szükség, Önnek kell lenyomnia a fékpedált. A gépkocsit nem lehet minden vészhelyzetben az intelligens sebességtartó automatika használatával megállítani.**
- **Tartson biztonságos, az útviszonyoknak és a gépkocsi sebességének megfelelő követési távolságot. Ha nagy sebességgel történő haladáskor a gépkocsik közötti követési távolság túl kicsi, súlyos ütközés következhet be.**
- **Mindig tartson megfelelő féktávolságot, és szükség esetén használja a fékberendezést a gépkocsi lelassításához.**
- **Az intelligens sebességtartó automatika nem észleli az álló járműveket, gyalogosokat vagy egy szemből érkező járművet. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig legyen óvatos.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ha az Ön előtt haladó járművek gyakran váltanak sávot, előfordulhat, hogy a rendszer késve reagál, vagy a rendszer egy jelenleg másik sávban haladó gépkocsira reagál. A váratlan és hirtelen helyzetek elkerülése érdekében mindig óvatosan vezessen.**
- **Mindig legyen tisztában a kiválasztott sebességgel és a gépkocsik közötti követési távolsággal. A vezető nem hagyatkozhat kizárólagosan erre a rendszerre, hanem folyamatosan figyelnie kell a vezetési körülményekre, és ellenőrzés alatt kell tartania a gépkocsi sebességét.**
- **Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika nem érzékeli a komplex vezetési helyzeteket, ezért mindig ügyeljen a vezetési körülményekre, és ellenőrizze a gépkocsi sebességét.**

MEGJEGYZÉS

Előfordulhat, hogy az intelligens sebességtartó automatika a következők miatt ideiglenesen nem működik:

- **Elektromos interferencia**
- **A kerékfelfüggesztés módosítása**
- **Gumiabroncsok eltérő kopása vagy légnyomása esetén**
- **Eltérő típusú gumiabroncsok használatakor**

Teendők szükséghelyzetben

Ha az egyik gumiabroncs defektet kap (Tire Mobility Kit-tel) – B típus 6-2
Bevezetés 6-2
Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan 6-3
A Tire Mobility Kit egységei 6-4
A Tire Mobility Kit használata 6-5
A tömítőfolyadék eloszlatása 6-7
A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése 6-7

HA AZ EGYIK GUMIABRONCS DEFEKTET KAP (TIRE MOBILITY KIT-TEL, EGYES VÁLTOZATOKNÁL) - B TÍPUS



A biztonságos működés érdekében használat előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be az ebben a kézikönyvben található útmutatásokat.

(1) Kompresszor

(2) Tömítőfolyadékot tartalmazó tartály

A Tire Mobility Kit a gumiabroncs ideiglenes megjavítására szolgál, ezért azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa meg a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

⚠ FIGYELEM

Ha két vagy annál több gumiabroncs eresztett le, ne használja a Tire Mobility Kit-et, mert egy tömítőanyag-tartály tartalma csak egy defektes gumiabroncshoz elegendő.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használja a Tire Mobility Kit-et a gumiabroncs oldalfalán lévő defekt javítására. Ebben az esetben a gumiabroncs meghibásodása következhet be, ami balesetet okozhat.

⚠ VIGYÁZAT

Minél hamarabb javíttassa meg a gumiabroncsot. A gumiabroncs bármikor leereszthet a Tire Mobility Kit-tel való felfújást követően.

Bevezetés

A Tire Mobility Kit készlettel mozgásképes marad akkor is, ha egy kerék defektet kap.

A kompresszorból és a tömítőfolyadékból álló rendszer hatásosan és kényelmesen eltömíti a személygépkocsik kerekében keletkezett legtöbb olyan defektet, amelyet szögek vagy hasonló tárgyak okoztak, valamint felfújja a gumiabroncsot.

Miután megbizonyosodott arról, hogy a gumiabroncs megfelelően tömítetté vált, óvatosan közlekedhet a gumiabronccsal (legfeljebb 200 km távolságot, maximum 80 km/h sebességgel), hogy eljusson egy gépjármű- vagy gumiabroncs-javító műhelybe, ahol kicseréltetheti a gumiabroncsot.

Előfordulhat, hogy egyes gumiabroncsok, különösen az olyanok, amelyeken nagy lyuk keletkezett vagy az oldalfaluk sérült, nem tömíthetőek teljesen.

A gumiabroncs nyomásvesztesége kedvezőtlenül befolyásolja a gumiabroncs teljesítőképességét.

Ezért kerülje a hirtelen kormánymozdulatokat vagy vezetési manővereket, különösen akkor, ha a gépkocsi jelentősen meg van terhelve, vagy utánfutót vontat.

A Tire Mobility Kit-et nem arra tervezték vagy szánták, hogy állandó gumiabroncs-javítási megoldást nyújtson, továbbá csak egy gumiabroncsnál szabad alkalmazni.

Ez az útmutató lépésről lépésre bemutatja, hogyan kell egyszerűen és megbízhatóan elvégezni a defekt ideiglenes tömítését.

Olvassa el a „Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan” című részt.

⚠ VIGYÁZAT

Ne használja a TMK-t, ha a gumiabroncs a leeresztett állapotban vagy az elégtelen nyomással való haladás miatt súlyosan károsodott.

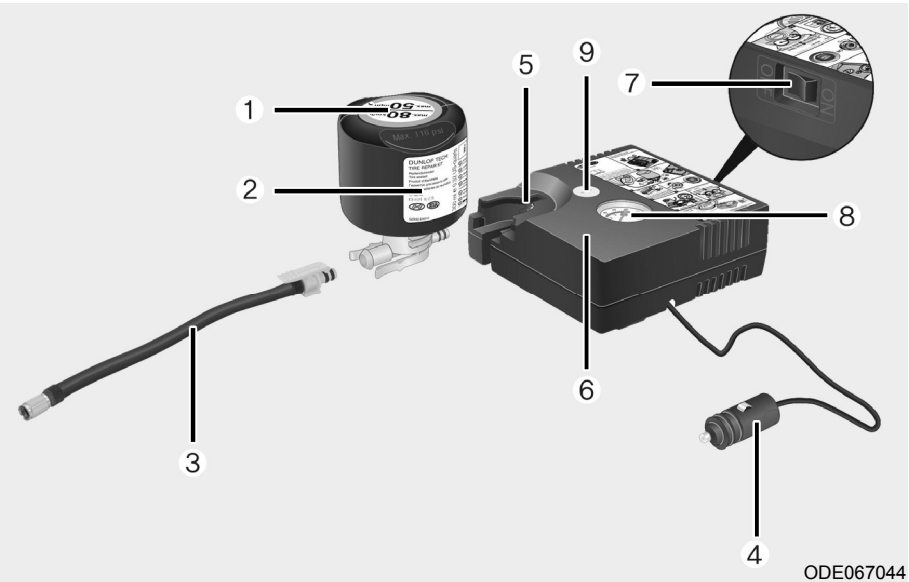
Csak az olyan defekt javítható a TMK segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.

Megjegyzések a Tire Mobility Kit biztonságos használatára vonatkozóan

- Úgy parkoljon le a gépkocsijával az út szélén, hogy a Tire Mobility Kit használatakor a forgalomtól távol legyen.
- A jármű elgurulásának megelőzése érdekében még teljesen vízszintes talajon is húzza be a kéziféket.
- Kizárólag a Tire Mobility Kit-et használja a személygépkocsi gumiabroncsok tömítéséhez/felfújásához. Csak az olyan defekt javítható a Tire Mobility Kit segítségével, amely a gumiabroncs futófelületén helyezkedik el.
- Ne használja motorkerékpárokon, kerékpárokon vagy bármilyen egyéb típusú gumiabroncsokhoz.
- Amennyiben a gumiabroncs és a keréktárcsa is sérült, a biztonsága érdekében ne használja a Tire Mobility Kit-et.
- A Tire Mobility Kit használata hatástalan lehet, ha a sérülés mérete kb. 6 mm-nél nagyobb.

  Ha a gumiabroncs nem tehető menetképessé a Tire Mobility Kit segítségével, azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel.
- Ne használja a Tire Mobility Kit-et, ha a gumiabroncs a leeresztett állapotban vagy az elégtelen nyomással való haladás miatt súlyosan károsodott.
- Ne távolítsa el a gumiabroncs futófelületébe behatolt idegen tárgyakat, mint például szögeket, csavarokat.
- Amennyiben a gépkocsi a szabadban van, hagyja járni a motort. Ellenkező esetben a kompresszor működés során lemerülhet a gépkocsi akkumulátora.
- A használat során soha ne hagyja a Tire Mobility Kit-et felügyelet nélkül.
- Ne hagyja a kompresszort egyhuzamban 10 percnél hosszabb ideig működni, mert túlmelegedhet.
- Ne használja a Tire Mobility Kit-et -30 °C alatti külső hőmérséklet esetén.
- Ha a tömítőanyag bőrrel érintkezett, öblítse le az érintett felületeket bő vízzel, és forduljon orvoshoz, ha az irritációs tünetek továbbra is fennállnak.
- Ha a tömítőanyag szembe került, legalább 15 percen keresztül öblítse folyó vízzel, és forduljon orvoshoz, ha az irritációs tünetek továbbra is fennállnak.
- Ha a tömítőanyagot lenyelte, bő vízzel öblítse ki a száját, és igyon bőséges mennyiségű vizet. Azonban egy eszméletlen személynek ne adjon semmit, hanem haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- A tömítőanyaggal való hosszú időtartamú érintkezés a testszövetek károsodását okozhatja, például vesekárosodás stb. léphet fel.

A Tire Mobility Kit egységei



1. Sebességkorlátozó címke
2. Tömítőfolyadékot tartalmazó tartály és sebességkorlátozó címke
3. Töltőcső a tömítőfolyadék-tartálytól a kerékhez
4. Csatlakozók és vezeték a csatlakozóaljzathoz való közvetlen csatlakoztatáshoz
5. A tömítőfolyadék-tartály tárolóhelye
6. Kompresszor
7. BE/KI kapcsoló
8. Nyomásmérő műszer a gumiabroncs légnyomásának kijelzéséhez
9. Gomb a gumiabroncs légnyomásának csökkentéséhez

A csatlakozók, a vezeték és az összekötő cső tárolása a kompresszor házában történik.

Szigorúan kövesse a megadott sorrendet, egyébként a tömítőfolyadék nagy nyomással kiszökhet.

⚠ VIGYÁZAT

Lejárt szavatosságú tömítőanyag

Ne használja a gumiabroncs tömítőanyagot, ha annak szavatossági ideje lejárt (vagyis a tömítőanyagtartály címkéjén megtalálható lejárati időpont után). Ez megnövelheti a gumiabroncs meghibásodásának kockázatát.

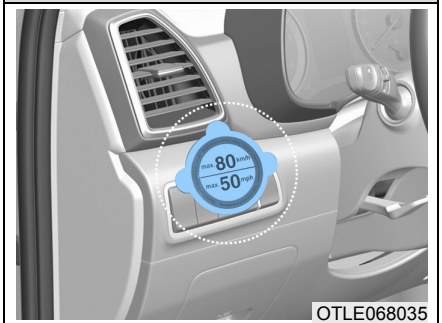
⚠ VIGYÁZAT

Tömítőfolyadék

- **Tartsa gyermekek elől elzárt helyen.**
- **Kerülje a szemmel való érintkezést.**
- **Ne nyelje le.**

A Tire Mobility Kit használata

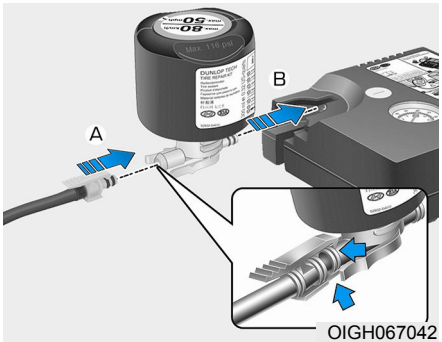
⚠ FIGYELEM



OTLE068035

Vegye le a sebességkorlátozást jelző címkét (1) a tömítőfolyadékot tartalmazó tartályról (2), és helyezze a gépkocsi belsejébe egy jól látható helyre, mint pl. a műszercsoport közelébe, ezzel emlékeztetve a vezetőt arra, hogy ne vezessen túl gyorsan.

1. Rázza fel a tömítőfolyadék tartályát (2).



OIGH067042

2. Csatlakoztassa a kompresszor töltőcsövét (3) a tömítőfolyadék-tartályhoz (2) az (A) irányba, és csatlakoztassa a tömítőfolyadék-tartályt a kompresszorhoz (6) a (B) irányba.
3. Ellenőrizze, hogy a kompresszor kapcsolója OFF (kikapcsolt) állásban legyen.
4. Csavarja le a szelepsapkát a defektes gumiabroncs szelepéről, és csavarja fel a szelepre a tömítőfolyadék-tartály töltőcsövét (3).

⚠ FIGYELEM

Biztonságosan csavarja fel a szelepre a tömítőfolyadék töltőcsövét. Ellenkező esetben a tömítőfolyadék visszafolyhat, és a töltőcső eltömődhet.


OTLE068040

5. Illessze a kompresszor áramellátó vezetékét (4) a gépkocsi csatlakozóaljzatába.

MEGJEGYZÉS

Az áramellátó vezeték csatlakoztatásához kizárólag az utas oldali csatlakozóaljzatot használja.

6. A gyújtáskapcsoló bekapcsolt helyzetében kapcsolja be a kompresszort, és járassa kb. 5-7 percig a tömítőfolyadék betöltéséhez és a megfelelő nyomásérték eléréséhez (olvassa el a 8. fejezetben a Gumiabroncsok és keréktárcsák című részt). A gumiabroncs feltöltés utáni légnyomása nem bír jelentőséggel, és később ellenőrizni/korrigálni kell.

   Ügyeljen arra, hogy ne fújja fel túlságosan a gumiabroncsot, és álljon távol a gumiabroncstól a felfújás során.

⚠ FIGYELEM

Gumiabroncsok légnyomása

Ne közlekedjen a gépkocsival, ha a gumiabroncs légnyomása 2 bar (200 kPa) alatt van. Ebben az esetben a gumiabroncs hirtelen meghibásodása következhet be, ami baleset okozhat.

7. Kapcsolja ki a kompresszort.
8. Távolítsa el a csöveket a tömítőfolyadék-tartály csatlakozójáról és a gumiabroncs szelepéről.

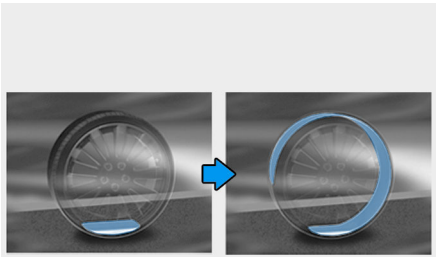
Helyezze vissza a Tire Mobility Kit-et a gépkocsiban lévő tárolóhelyére.

⚠ VIGYÁZAT

Szén-monoxid

Járó motorral ne hagyja gépkocsiját hosszabb ideig rossz szellőzésű helyen. A szén-monoxid mérgező gáz, és fulladást okozhat.

A tömítőfolyadék eloszlatása



OLMF064106

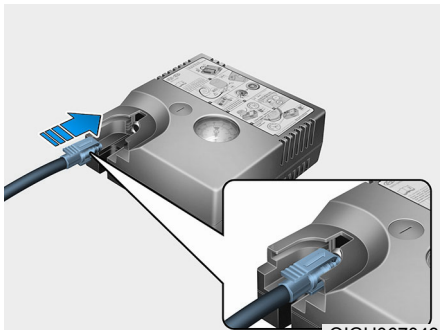
9. Azonnal induljon el a gépkocsival, és menjen kb. 7-10 kilométert (vagy kb. 10 percet), hogy a tömítőfolyadék egyenletesen szétoszoljon a gumiabroncsban.

Ne lépje túl a 80 km/h sebességet! Ha lehetséges, ne csökkentse a sebességet 20 km/h alá.

Ha menet közben szokatlan rázkódást, bizonytalan kormányzást vagy zajt észlel, csökkentse a sebességet, és hajtson óvatosan egy olyan helyre, ahol biztonságosan le tudja állítani a gépkocsit.

Hívjon segélyszolgálatot vagy autómentőt. A Tire Mobility Kit használata során a tömítőanyag károsíthatja a gumiabroncs nyomásérzékelőket és a keréktárcsát, ezért távolíttassa el a lerakódott tömítőanyagot a károsított gumiabroncs nyomásérzékelőről és a keréktárcsáról, továbbá vizsgáltassa át a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

A gumiabroncsok légnyomásának ellenőrzése



OIGH067043



OTLE068051

1. Körülbelül 7-10 km-es út megtétele (vagy kb. 10 perc eltelte) után álljon meg egy biztonságos helyen.

2. Csatlakoztassa a kompresszor töltőcsövét (3) közvetlenül a gumiabroncs szelepére.
3. Illessze a kompresszor áramellátó vezetékét a gépkocsi csatlakozóaljzatába.
4. A gumiabroncs légnyomását állítsa be a megadott gumiabroncs légnyomás értékre.

   Bekapcsolt gyújtásnál az alábbiak szerint járjon el:

   - **A gumiabroncs légnyomásának növelése:** Kapcsolja be a kompresszort. A pillanatnyi légnyomás ellenőrzéséhez rövid időre kapcsolja be a kompresszort.
   - **A gumiabroncs légnyomásának csökkentése:** Nyomja meg a kompresszor gombját (9).

MEGJEGYZÉS

Ne üzemeltesse a kompresszort 10 percnél hosszabb ideig, egyébként a készülék túlmelegszik és károsodhat.

Információ

Előfordulhat, hogy a nyomásmérőműszer a tényleges értéknél magasabb értéket mutat, amikor a kompresszor működik. A gumiabroncsnyomás pontos értékének leolvasásához kapcsolja ki a kompresszort.

⚠ FIGYELEM

Ha a gumiabroncs nem tartja a légnyomást, másodszor is induljon el a gépkocsival, és kövesse „A tömítőfolyadék eloszlatása” című részben leírtakat. Ezután ismételje meg az 1-4 lépéseket.

A TMK használata hatástalan lehet, ha a sérülés mérete kb. 4 mm-nél nagyobb.

Azt tanácsoljuk, hogy lépjen kapcsolatba egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizzel, ha a gumiabroncs nem tehető menetképessé a Tire Mobility Kit segítségével.

⚠ VIGYÁZAT

A gumiabroncs légnyomásának 2,2 bar (220 kPa) értékűnek kell lennie. Ha ez nem érhető el, ne haladjon tovább.

Hívjon segélyszolgálatot vagy autómentőt.

⚠ FIGYELEM

Gumiabroncs légnyomás-érzékelő

A gumiabroncs nyomásérzékelőn és a keréktárcsán levő tömítőanyag-maradványokat gondosan el kell távolítani, amikor a gumiabroncsot egy újra cseréli, és ellenőriztesse a gumiabroncs nyomásérzékelőket egy hivatalos márkakereskedésben.

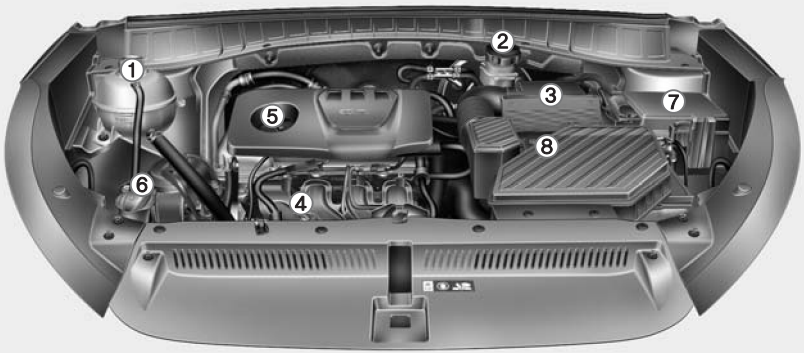
A megjavított vagy kicserélt gumiabroncs és keréktárcsa gépkocsira történő visszaszerelése után 110 - 130 Nm-es nyomatékkal kell meghúzni a kerékanyákat.

Karbantartás

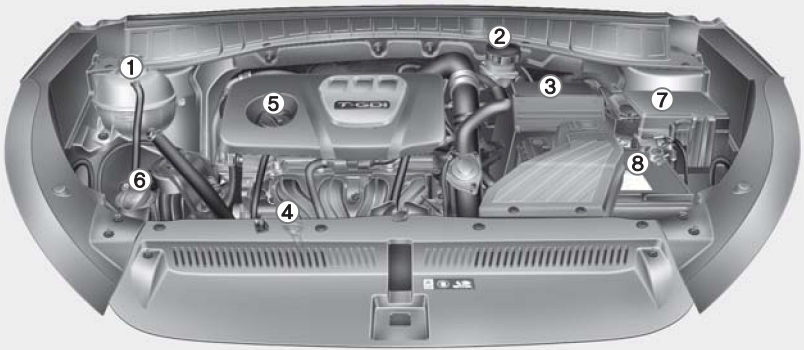
Motortér 7-2
Karbantartási munkák 7-5
A tulajdonos felelőssége 7-5
A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések 7-5
A tulajdonos karbantartási teendői 7-6
A tulajdonos általi karbantartás ütemterve 7-7
Időszakos karbantartási ütemtervek 7-9
Időszakos karbantartási ütemterv (Európa, kivéve Oroszország) 7-10
Karbantartás fokozott igénybevétel esetén (Európa, kivéve Oroszország) 7-14
Motorolaj 7-16
A motorolajszint ellenőrzése (benzinmotor) 7-16
A motorolajszint ellenőrzése (dízelmotor) 7-17
A motorolaj és az olajszűrő cseréje 7-19
Biztosítékok 7-20
Motortérben levő fő biztosítéktábla (PCB doboz) ... 7-20
Világítás izzók 7-24
Fényszóróizzó, tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás izzó, helyzetjelző-, irányjelzőizzó és ködfényszóróizzó cseréje 7-25
Ködfényszóró 7-27
Oldalsó irányjelző lámpa izzócsere 7-28
A fényszórók és a ködfényszórók beállítása (Európa) 7-29
Hátsó kombinált lámpatest izzócsere 7-34
Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje 7-37
Rendszámtábla-világítás izzócsere 7-37
Károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 7-38
Kartergáz elvezető rendszer 7-38
Benzingőz elvezető rendszer 7-38
Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer 7-39
Szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentés 7-43
Ureaoldat szintmérő 7-43
Alacsony ureaszintre figyelmeztető üzenet 7-44
Az SCR rendszer meghibásodása 7-45
A gépkocsi beindítását korlátozó ok megszüntetése 7-46
Ureaoldat betöltése 7-47
Az ureaoldat tárolása 7-50
Az ureaoldat tisztasága 7-50

MOTORTÉR

■ **Benzinmotor (1.6 GDI változat)**



■ **Benzinmotor (1.6 T-GDI változat)**

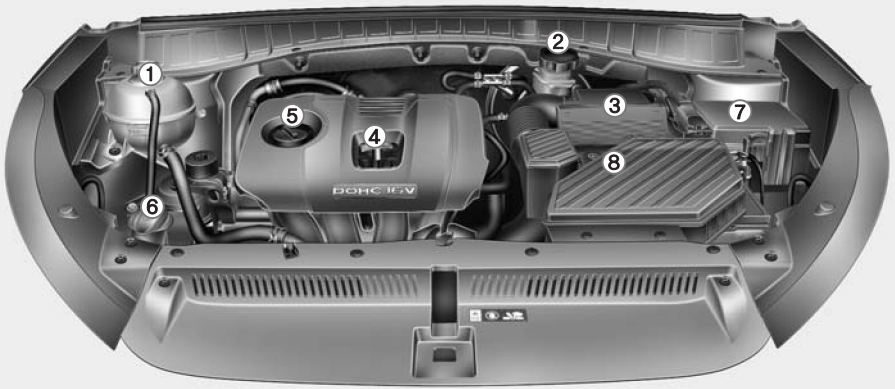


1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály/hűtősapka
2. Fék és tengelykapcsoló folyadéktartály
3. Levegőszűrő
4. Motorolajszint-mérő pálca
5. Motorolaj-betöltő nyílás
6. Szélvédőmosó folyadéktartály
7. Biztosítéktábla
8. Akkumulátor

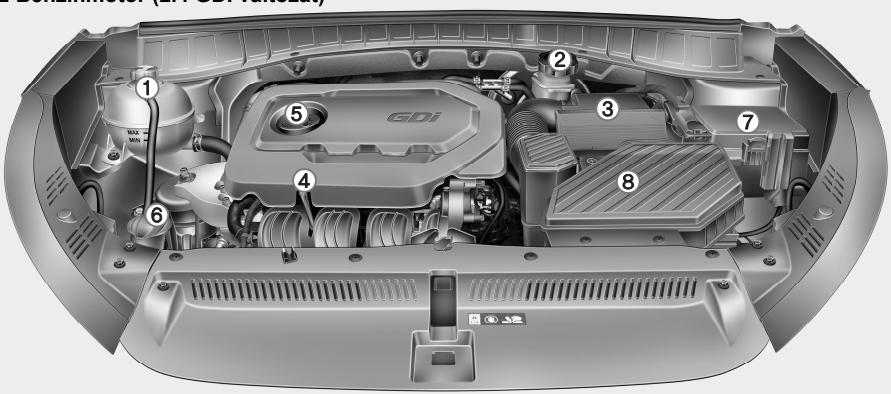
A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OTLE075001/OTLE075002

■ **Benzinmotor (2.0 MPI)**



■ **Benzinmotor (2.4 GDI változat)**

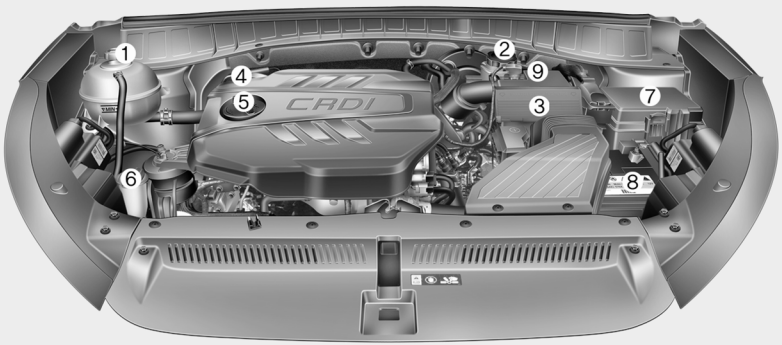


1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály/hűtősapka
2. Fék és tengelykapcsoló folyadéktartály
3. Levegőszűrő
4. Motorolajszint-mérő pálca
5. Motorolaj-betöltő nyílás
6. Szélvédőmosó folyadéktartály
7. Biztosítéktábla
8. Akkumulátor

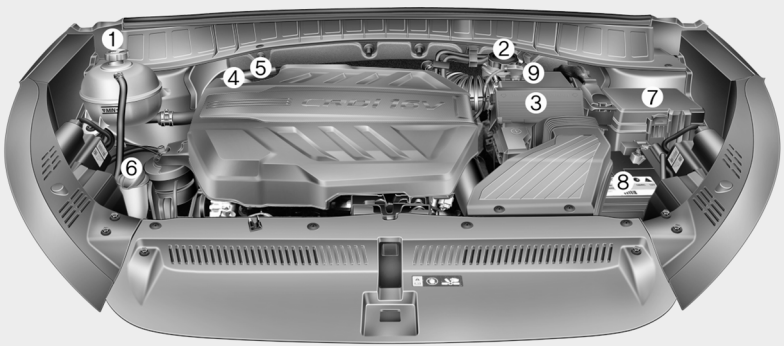
A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OTLE075003/OTLE075104

■ **Dízelmotor (Smartstream D1.6)**



■ **Dízelmotor (2.0 TCI / 2.0 48V MHEV)**



1. Hűtőfolyadék kiegyenlítő tartály/hűtősapka
2. Fék és tengelykapcsoló folyadéktartály
3. Levegőszűrő
4. Motorolajszint-mérő pálca
5. Motorolaj-betöltő nyílás
6. Szélvédőmosó folyadéktartály
7. Biztosítéktábla
8. Akkumulátor
9. Üzemanyagszűrő

A jármű tényleges motortere az ábrázolttól eltérő lehet.

OTLE078002/OTLE078001

KARBANTARTÁSI MUNKÁK

A karbantartási és ellenőrzési munkák saját kezű elvégzése esetén a legnagyobb gondossággal járjon el annak érdekében, hogy elkerülje a gépkocsi károsodását vagy a saját magának okozott sérüléseket.

Azt javasoljuk, hogy a karbantartási és javítási munkákat hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el. Egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz megfelel a HYUNDAI magas szolgáltatási minőséget megkövetelő előírásainak, és műszaki támogatásban részesül a HYUNDAI-tól annak érdekében, hogy az ügyfelek megelégedettségére magas színvonalú szolgáltatást nyújtson.

A tulajdonos felelőssége

A karbantartások elvégeztetése és az ezeket igazoló dokumentumok megőrzése a tulajdonos felelőssége.

Saját érdekében őrizze meg azokat a dokumentumokat, amelyek a karbantartási munkáknak a karbantartási ütemterv (lásd a következő oldalakat) szerinti elvégzését igazolják. A garancia érvényesítése érdekében Önnek szüksége lehet ezekre, mert ez igazolja a javítási és karbantartási követelmények kielégítését.

A részletes garanciális feltételek a Garancia- és szervizfüzetben találhatók.

A karbantartás elmulasztása vagy a nem megfelelő karbantartás miatt szükségessé váló javítások és beállítások elvégzése nem tartozik a garancia körébe.

A tulajdonos általi karbantartásra vonatkozó óvintézkedések

A nem megfelelő, hiányos vagy elégtelen javítás a gépkocsiban működési zavarokat okozhat, és meghibásodáshoz, balesethez vagy személyi sérülésekhez vezethet. Ez a fejezet csak olyan karbantartási műveletekről ad tájékoztatást, amelyeket könnyen végre lehet hajtani.

Számos eljárást csak hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, célszerszámokkal és speciális diagnosztikai berendezésekkel lehet elvégezni.

Ne hajtson végre semmilyen módosítást a gépkocsiján. A módosítások károsan befolyásolhatják gépkocsija biztonságát, élettartamát és teljesítményét. A módosított vagy utólag beszerelt alkatrészek, részegységek által okozott következménykárokra nem vonatkozik a gyártómű garanciája.

MEGJEGYZÉS

A garanciális időszakban a nem megfelelően elvégzett vagy elvégeztetett karbantartási műveletek a garancia érvényességének megszűnésével járnak. A részleteket olvassa el a jármű Garanciafüzetében. Ha Ön nem biztos abban, hogy valamilyen javítást vagy karbantartási munkát el tud végezni, azt tanácsoljuk, hogy bízza ezeket egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre.

A TULAJDONOS KARBANTARTÁSI TEENDŐI

⚠ VIGYÁZAT

A gépkocsin végzett karbantartási munkák elvégzése veszélyekkel járhat. Ha Önnek nincs megfelelő szaktudása, gyakorlata, illetve nincsenek megfelelő szerszámai és felszerelései, akkor azt tanácsoljuk, hogy bízza a javítási, karbantartási feladatok elvégzését egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizre. MINDIG tartsa be a következő óvintézkedéseket a karbantartási munkák elvégzése során:

- **Álljon a gépkocsival vízszintes talajra, mozdítsa a sebességváltó kart P (parkolás) állásba (automata sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó esetén), hozza működésbe a rögzítőféket, és állítsa a gyújtáskapcsolót a LOCK/OFF állásba.**
- **Ékelje ki a kerekeket (elöl és hátul) a gépkocsi elmozdulásának megakadályozása érdekében.**
- **Ne viseljen laza ruházatot, és vegye le az ékszereket, mert a mozgó alkatrészek elkaphatják azokat.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ha a karbantartás során járatni kell a motort, akkor a munkákat szabadban vagy jó szellőzésű területen végezze el.**
- **A nyílt lángot vagy szikrát okozó tárgyakat tartsa távol az akkumulátortól és az üzemanyag-ellátáshoz kapcsolódó alkatrészektől.**

A következő lista azokat a gépkocsin elvégzendő ellenőrzéseket és átvizsgálásokat tartalmazza, amelyeket a gépkocsi biztonságos, megbízható működése érdekében a tulajdonosnak vagy egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviznek a megadott gyakorisággal el kell végeznie.

Bármely, a szokásostól eltérő körülményről mielőbb értesítse a márkaszervizt.

Ezekre a tulajdonos általi karbantartási ellenőrzésekre általában nem vonatkozik a garancia, és a munkadíjat, az alkatrészek cseréjét, valamint a felhasznált kenőanyagokat a szerviz kiszámlázhatja Önnek.

⚠ VIGYÁZAT

Dízelmotor

Tilos a befecskendező rendszeren bármilyen műveletet vagy módosítást végezni járó dízelmotornál vagy a motor leállítását követő 30 másodpercen belül. A nagynyomású szivattyú, a nagynyomású nyomócsövek, a közös nyomócső és a befecskendezők nagy nyomás alatt állnak még a dízelmotor leállítása után is.

Az üzemanyag-szivárgás súlyos testi sérüléseket okozhat. Szívritmusszabályozót használó személyek ne közelítsék meg 30 centiméternél kisebb távolságra a vezérlőegységet vagy a kábelköteget, miközben a dízelmotor jár. Ezek az elektromos motorvezérlő rendszerben folyó nagy áramerősségek miatt jelentős mágneses teret hoznak létre.

A tulajdonos általi karbantartás ütemterve

Ha megáll tankolni:

- Ellenőrizze a motorolajszintet.
- Ellenőrizze a motor hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze az ablakmosó folyadék szintjét.
- Ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását.

⚠ VIGYÁZAT

Meleg motornál a hűtőfolyadékszint ellenőrzését óvatosan végezze. A nyomás alatt lévő hűtőrendszerből a kinyitásakor kiáramló forró hűtőfolyadék vagy gőz súlyos égési és egyéb sérüléseket okozhat.

A gépkocsi használata során:

- Figyeljen a kipufogórendszer minden hangváltozására, vagy a kipufogógáz szagára az utastérben.
- Ellenőrizze a kormánykerék rezgéseit. Figyeljen oda, ha megnő a kormányzási erőszükséglet, ha lazulást érez a kormánykeréken, vagy ha megváltozik a gépkocsi egyenesfutása.
- Figyeljen arra, hogy a gépkocsi nem kanyarodik-e magától valamelyik irányba állandóan, vagy nem húz-e el egyik irányba sima, sík úton.
- Figyeljen arra, hogy nem hall-e rendellenes hangot a fékektől, és fékezéskor nem húz-e el a gépkocsi valamelyik irányba, nem nő-e meg a fékpedál útja, vagy nem „keményedik”-e fel a fékpedál.
- Ha bármi csúszást vagy változást érez az erőátviteli rendszerben, ellenőrizze a sebességváltóban az olajszintet.
- Ellenőrizze az automata sebességváltó/dupla tengelykapcsolós sebességváltó P (parkolás) funkcióját.
- Ellenőrizze a rögzítőféket.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e valamilyen folyadék (olaj, víz stb.) a gépkocsi alatt (a légkondicionáló berendezésből kicsöpögő kondenzvíz normális jelenség).

Legalább havonta:

- Ellenőrizze a motor hűtőfolyadék szintjét a kiegyenlítő tartályban.
- Ellenőrizze a külső világító- és jelzőberendezések (helyzetjelző, féklámpa, irányjelző, vészvillogó) működését.
- Ellenőrizze az összes gumiabroncs és a pótkerék légnyomását, ellenőrizze a gumiabroncsokat elhasználódás, egyenetlen kopás vagy sérülés szempontjából.
- Ellenőrizze a kerékanyák meghúzottságát.

Legalább évente kétszer (pl. minden tavasszal és ősszel):

- Ellenőrizze a hűtő-, a fűtő- és a légkondicionáló berendezés csöveit szivárgások vagy sérülések szempontjából.
- Ellenőrizze az ablakmosó és -törlő működését. Tisztítsa meg az ablaktörlőlapátokat egy ablakmosó folyadékkal megnedvesített törlőkendővel.
- Ellenőrizze a fényszórók beállítását.
- Ellenőrizze a kipufogódob, a kipufogócsövek, a hővédő lemezek és a bilincsek állapotát.
- Ellenőrizze a biztonsági öveket kopás és működés szempontjából.

Legalább évente egyszer:

- Tisztítsa ki a karosszéria és az ajtók vízleeresztő furatait.
- Olajozza meg az ajtók csuklópántjait és a motorháztető csuklópántjait.
- Olajozza meg az ajtó és a motorháztető zárakat és zárütközőket.
- Gumiápoló szerrel vonja be az ajtók gumitömítéseit.
- Ellenőrizze a légkondicionáló rendszer működését.
- Ellenőrizze az automata sebességváltó rudazatot és kezelőszerveket.
- Tisztítsa meg az akkumulátort és az akkumulátorsarukat.
- Ellenőrizze a fékfolyadék szintjét.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERVEK

Ha a gépkocsit normál körülmények között üzemelteti, vagyis az alábbiak közül egyik feltétel sem jellemző az Ön használati módjára, akkor gépkocsijának karbantartását a normál ütemterv szerint kell elvégeztetni. Ha az alábbi feltételek közül bármelyik fennáll, akkor gépkocsijára a fokozott igénybevételnek kitett gépkocsik karbantartási előírásai vonatkoznak.

- Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.
- Hosszú ideig tartó alapjárati üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.
- Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés.
- Olyan utakon közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
- Olyan körülmények közötti közlekedés, amikor homok vagy szennyeződés kerülhet a motorba.
- Erős forgalomban való közlekedés.
- Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.
- Utánfutó vagy lakókocsi vontatása, illetve tetőcsomagtartó használata.
- Járőrautóként, taxiként vagy egyéb kereskedelmi célú, illetve járművontatásra való használat.
- Nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.
- Tartós 130 km/h sebesség feletti használat.
- Gyakori elindulással és megállással járó használat, és évi 15 000 km-nél alacsonyabb futásteljesítmény.

Ha a gépkocsi a fenti körülmények között üzemel, az ellenőrzéseket, cseréket és folyadék utántöltéseket gyakrabban kell elvégeztetni, mint ahogy az a normál karbantartási ütemtervben szerepel. A táblázatokban megadott időtartam eltelte vagy távolság megtétele után kövesse az előírt karbantartási periódusokat.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV (Európa, kivéve Oroszország)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL		Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
		km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Hajtószíjak (benzinmotor) *1			Első ellenőrzés 90 000 km-nél vagy 36 hónap után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta							
Hajtószíjak (dízelmotor) *1			Első ellenőrzés 90 000 km-nél vagy 36 hónap után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta							
MHEV (48 V-os (mild) hibrid) hajtószíj *1			E	E	E	E	E	E	E	E
Vezérmű rendszer (vezérműszíj, olajszivattyút meghajtó szíj, szíjfeszítő, vezetőgörgő) (Smartstream D1.6)			Ellenőrzés 120 000 km-enként, csere 240 000 km-enként							
Motorolaj és motorolajszűrő **	Dízelmotor *2 *3 *4		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
	Benzinmotor (1.6 GDI) *2 *5		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
	Benzinmotor (1.6 T-GDI) *2		Csere 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
	Benzinmotor (2.0 MPI) *2		Csere 15 000 km-enként vagy 12 havonta							

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere. CS : Csere.

** : A motorolaj szintjét rendszeresen kell ellenőrizni, és megfelelő szinten kell tartani. Az alacsony olajszinttel való használat károsíthatja a motort, és az ezáltal okozott károkra a garancia nem terjed ki.

*1 : Ellenőrizze a hajtószíj feszítőjét, a vezetőgörgőt és a generátor ékszíjtárcsát, és szükség szerint végezzen beállítást vagy cserét.

*2 : Ellenőrizze a motorolaj szintjét és szivárgását 500 kilométerenként vagy minden hosszabb utazás megkezdése előtt.

*3 : Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Csak akkor alkalmazható, ha az EN590 vagy ezzel egyenértékű szabvány szerinti minőségű üzemanyagot használ. Ha a gázolaj nem felel meg az EN590 szabványnak, az üzemanyagszűrő betétet a fokozott igénybevételre vonatkozó karbantartási ütemtervben megadottak szerint kell cserélni.

*4 : Ha az előírt motorolaj nem kapható, akkor a motorolajat és a motorolajszűrőt 20 000 km-enként vagy 12 havonta cserélje ki.

*5 : Ha az előírt motorolaj nem kapható, akkor a motorolajat és a motorolajszűrőt 15 000 km-enként cserélje ki.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV (Európa, kivéve Oroszország) (folytatás)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL		Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
		km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Üzemanyag-adalékok (benzinmotor) *7			Betöltés 15 000 km-enként vagy 12 havonta							
Intercooler, be- és kilépő csövek, levegőellátó cső		1.6 T-GDI	Ellenőrzés 10 000 km-enként							
Levegőszűrő			E	CS	E	CS	E	CS	E	CS
Gyújtógyertyák		1.6 T-GDI	Csere 75 000 km-enként *8 vagy 60 havonta							
		Kivéve 1.6 T-GDI	Csere 160 000 km-enként *8 vagy 60 havonta							
Szellőzőcső és tanksapka (benzinmotor)				E		E		E		E
Üzemanyagtartály levegőszűrő (benzinmotor)				E		E		E		E
Üzemanyagszűrő (benzinmotor) *9			E	E	E	E	E	E	E	E
Üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozók (benzinmotor)				E		E		E		E
Üzemanyagcsövek, -vezetékek és csatlakozók (dízelmotor)			E	E	E	E	E	E	E	E
Ureacsövek, csatlakozások (dízelmotor)			E	E	E	E	E	E	E	E
Urea tanksapka (dízelmotor)			E	E	E	E	E	E	E	E

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere. CS : Csere.

*7 : Ha az európai üzemanyag szabványokat (EN228) kielégítő vagy azokkal egyenértékű üzemanyagok, beleértve az üzemanyag-adalékokat is, nem állnak rendelkezésre, egy flakon adalék használata ajánlott. Az adalékok a hivatalos HYUNDAI márkaszervizekben vásárolhatók meg, ahol tájékoztatást adnak azok használatával kapcsolatban. Ne keverje egyéb adalékokkal.

*8 : Kényelme érdekében a szokásos karbantartási időszak előtt cserélhető, amikor más egységek karbantartását végzi.

*9 : Az üzemanyagszűrő karbantartásmentesnek tekintendő, azonban ajánlott időszakos ellenőrzés elvégzése. Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Ha néhány olyan fontos, a biztonságot befolyásoló körülmény jelentkezik, mint az üzemanyag áramlásának csökkenése, fordulatszám-ingadozás, teljesítményvesztés, indítási problémák stb., akkor a karbantartási tervtől függetlenül, az üzemanyagszűrő azonnali cseréje érdekében forduljon egy HYUNDAI márkaszervizhez.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV (Európa, kivéve Oroszország) (folytatás)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL									
	Hónapok	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	km x 1000	**30**	**60**	**90**	**120**	**150**	**180**	**210**	**240**
Üzemanyagszűrő betét (dízelmotor) *[10]		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
Hűtőrendszer		Mindennap ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét és szivárgását. Első ellenőrzés 60 000 km-nél vagy 48 hónap után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta							
Motor hűtőfolyadék *[11]		Első csere 210 000 km-nél vagy 10 év után: ezt követően ellenőrzés 30 000 km-enként vagy 24 havonta *[12]							
Akkumulátor állapota		E	E	E	E	E	E	E	E
Teljes elektromos rendszer		E	E	E	E	E	E	E	E
Elektronikus berendezések GDS készülékkel		E	E	E	E	E	E	E	E
Fékcsövek, -vezetékek és csatlakozók		E	E	E	E	E	E	E	E
Rögzítőfék		E	E	E	E	E	E	E	E
Fék-/tengelykapcsoló folyadék		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
Féktárcsák és fékbetétek		E	E	E	E	E	E	E	E
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok		E	E	E	E	E	E	E	E

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere. CS : Csere.

*[10] : Ennek a karbantartásnak a rendszeressége az üzemanyag minőségétől függ. Csak akkor alkalmazható, ha az EN590 vagy ezzel egyenértékű szabvány szerinti minőségű üzemanyagot használ. Ha a gázolaj nem felel meg az EN590 szabványnak, az üzemanyagszűrő betétet gyakrabban kell cserélni. Ha néhány olyan fontos, a biztonságot befolyásoló körülmény jelentkezik, mint az üzemanyag áramlásának csökkenése, fordulatszám-ingadozás, teljesítményvesztés, indítási problémák stb., akkor a karbantartási tervtől függetlenül haladéktalanul cserélje ki az üzemanyagszűrőt. Azt tanácsoljuk, hogy további részletekért keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

*[11] : A hűtőfolyadék utántöltésekor csak ioncserélt vagy lágy vizet használjon a gépkocsihoz, és soha ne keverje csapvízzel a gyárilag betöltött hűtőfolyadékot. Nem megfelelő keverék használata súlyos működési rendellenességet vagy motorkárosodást eredményezhet.

*[12] : Kényelme érdekében a szokásos karbantartási időszak előtt cserélhető, amikor más egységek karbantartását végzi.

IDŐSZAKOS KARBANTARTÁSI ÜTEMTERV (Európa, kivéve Oroszország) (folytatás)

KARBANTARTÁSI INTERVALLUM / KARBANTARTÁSI TÉTEL	Hónapok	12	24	36	48	60	72	84	96
	km x 1000	30	60	90	120	150	180	210	240
Féltengelyek és gumiharangok		E	E	E	E	E	E	E	E
Gumiabroncs (légnyomás és kopás)		E	E	E	E	E	E	E	E
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók		E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló berendezés hűtőközeg		E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló kompresszor		E	E	E	E	E	E	E	E
Pollenszűrő		CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS	CS
Manuális sebességváltó olaj *13			E		E		E		E
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj *13			E		E		E		E
Automata sebességváltó folyadék		Nincs szükség ellenőrzésre, cserére vagy karbantartásra							
Osztómű olaj (4WD) *13			E		E		E		E
Hátsó differenciálmű olaj (4WD) *13			E		E		E		E
Kardántengely (4WD)		E	E	E	E	E	E	E	E
Szelephézag (1.6 benzinmotor) *14				E			E		
Kipufogórendszer		E	E	E	E	E	E	E	E

E : Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere.
CS : Csere.
*13 : A manuális sebességváltó / dupla tengelykapcsolós sebességváltó olajat, az osztómű olajat és a hátsó differenciálmű olajat minden alkalommal ki kell cserélni, ha az adott egység vízbe merült.
*14 : Figyeljen a túlzott szelephangra és/vagy a motor vibrációjára, és szükség esetén állíttassa be a szelephézagot. Azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Karbantartás fokozott igénybevétel és alacsony futásteljesítmény esetén (Európa, kivéve Oroszország)

Az alábbi egységeken a fokozott igénybevétel és az alacsony futásteljesítmény mellett használt gépkocsik esetében gyakrabban kell karbantartást végezni. A megfelelő karbantartási periódusokat az alábbi táblázat tartalmazza.

CS: Csere E: Ellenőrzés és szükség szerint beállítás, javítás, tisztítás vagy csere

Karbantartási tétel		Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Motorolaj és motorolajszűrő	Dízelmotor	CS	Csere 15 000 km-enként vagy 6 havonta	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K, L
	Benzinmotor (1.6 GDI)			
	Benzinmotor (1.6 T-GDI)		Csere 7500 km-enként vagy 6 havonta	
	Benzinmotor (2.0 MPI)		Csere 7500 km-enként vagy 6 havonta	
Levegőszűrő		CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E
Gyújtógyertyák		CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	A, B, F, G, H, I, K
Kormánymű fogasléc, rudazat és gumiharangok		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Első kerékfelfüggesztés gömbcsuklók		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G
Tárcsafék betétek, féknyergek és féktárcsák		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, G, H
Rögzítőfék		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, G, H
Féltengelyek és gumiharangok		E	A használati körülményektől függően gyakoribb ellenőrzés	C, D, E, F, G, H, I

Karbantartási tétel	Karbantartási művelet	Karbantartási intervallum	Közlekedési körülmény
Pollenszűrő	CS	A használati körülményektől függően gyakoribb csere	C, E, G
Manuális sebességváltó olaj	CS	120 000 km-enként	C, D, E, F, G, H, I, K
Automata sebességváltó folyadék	CS	100 000 km-enként	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj	CS	120 000 km-enként	C, D, E, G, H, I, K
Hátsó differenciálmű olaj (4WD)	CS	120 000 km-enként	C, D, E, G, I, K, H
Osztómű olaj (4WD)	CS	120 000 km-enként	C, D, E, G, I, K, H
Kardántengely (4WD)	E	15 000 km-enként vagy 6 havonta	C, E

Fokozott igénybevételt jelentő közlekedési körülmények

A : Ismételten 8 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele normál hőmérsékleten, vagy 16 km-nél rövidebb útszakaszok megtétele fagypont alatti hőmérsékleten.

B : Hosszú ideig tartó alapjárati üzemeltetés vagy nagy távolság megtétele alacsony sebességgel haladva.

C : Göröngyös, egyenetlen felületű, poros, sáros, burkolatlan (földutakon), kavicsos vagy sóval szórt utakon való közlekedés

D : Olyan utakon való közlekedés, ahol sót és egyéb korróziót előidéző anyagot használnak, vagy nagyon hideg időjárási körülmények közötti közlekedés.

E : Olyan körülmények közötti közlekedés, amikor homok vagy szennyeződés kerülhet a motorba.

F : Erős forgalomban való közlekedés

G : Emelkedőn, lejtőn vagy hegyvidéki utakon való gyakori közlekedés.

H : Utánfutó vontatása, vagy lakókocsi vagy tetőcsomagtartó használata

I : Járőrautóként, taxiként, áruszállítóként vagy járművontatásra való használat.

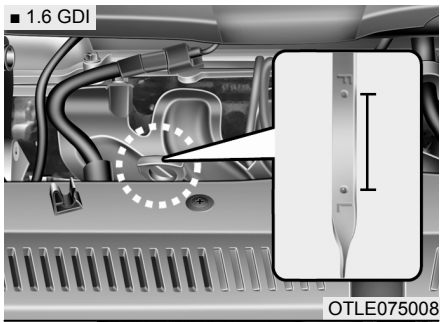
K : Tartós 130 km/h sebesség feletti használat

L : Gyakori elindulással és megállással járó használat, és évi 15 000 km-nél alacsonyabb futásteljesítmény.

MOTOROLAJ

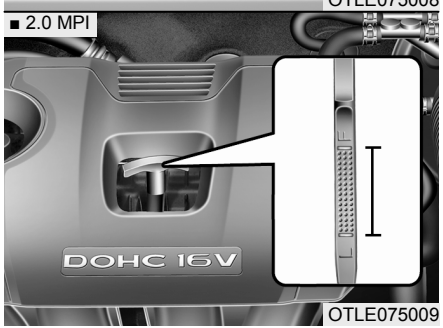
A motorolajszint ellenőrzése (benzinmotor)

■ 1.6 GDI



OTLE075008

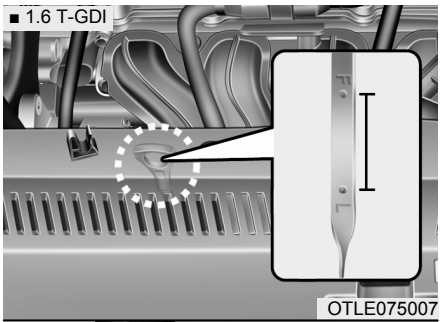
■ 2.0 MPI



OTLE075009

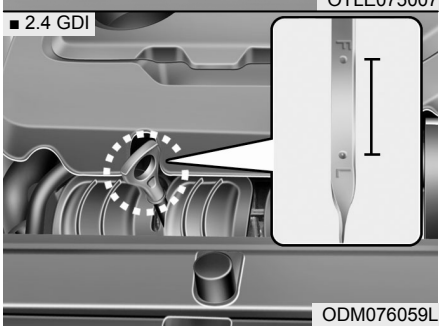
1. Álljon a gépkocsival vízszintes talajra.
2. Indítsa be a motort, és melegítse fel normál üzemi hőmérsékletre.

■ 1.6 T-GDI



OTLE075007

■ 2.4 GDI



ODM076059L

3. Állítsa le a motort, és várjon kb. 5 percet, hogy az olaj visszafolyjon az olajteknőbe.
4. Húzza ki az olajszint-ellenőrző pálcát, törölje le, és teljesen tolja vissza a helyére.
5. Húzza ki újra az olajszint-ellenőrző pálcát, és ellenőrizze az olajszintet. A szintnek az F (tele) és az L (alacsony) jelzés között kell lennie.
6. Ha az olajszint az L (alacsony) jelzésnél vagy annak közelében van, akkor töltsön utána annyi motorolajat, hogy elérje az F (tele) szintet.

⚠ VIGYÁZAT

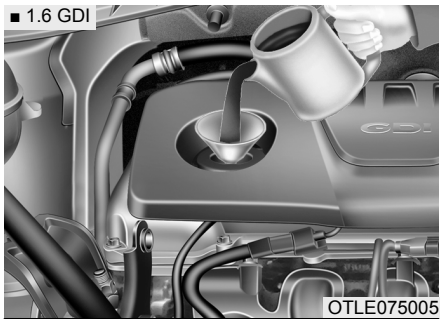
Hűtőcső

Legyen nagyon körültekintő, hogy ne érintse meg a hűtőrendszer csöveit az olajszint ellenőrzése közben, mert azok annyira forróak lehetnek, hogy égési sérülést okozhatnak.

MEGJEGYZÉS

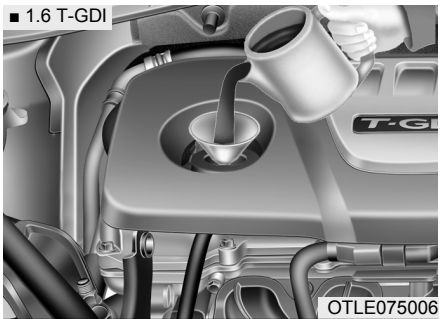
- **Ne töltsön a szükségesnél több olajat a motorba. A túltöltéstől a motor károsodhat.**
- **Ne öntse ki a motorolajat az olaj betöltése vagy cseréje során. Ha motorolaj folyik a motorra vagy a motortérbe, azonnal törölje le.**
- **Az olajszintmérő pálca letörlését egy tiszta kendővel végezze. Ha szennyeződések jutnak a motorba, az a motor súlyos károsodását okozhatja.**

■ 1.6 GDI



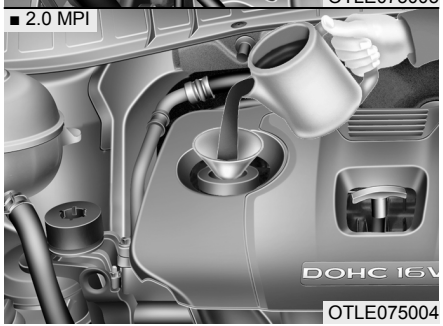
OTLE075005

■ 1.6 T-GDI



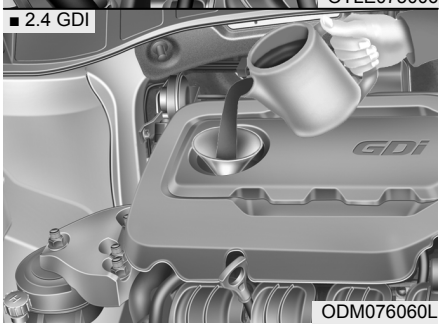
OTLE075006

■ 2.0 MPI



OTLE075004

■ 2.4 GDI



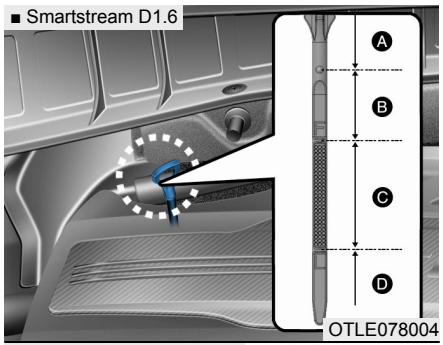
ODM076060L

Kizárólag az előírásoknak megfelelő olajat használjon.

(Olvassa el a 8. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)

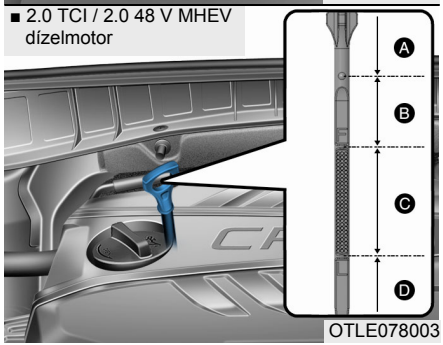
A motorolajszint ellenőrzése (dízelmotor)

■ Smartstream D1.6



OTLE078004

■ 2.0 TCI / 2.0 48 V MHEV dízelmotor



OTLE078003

Ábra	Szükséges művelet
Tartomány (A)	Azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.
Tartomány (B)	Ne töltsön olajat a motorba.
Tartomány (C)	Normál. Betölthet annyi olajat, hogy az olajszint ne lépje túl a C tartomány határát.
Tartomány (D)	Töltsön be annyi olajat a motorba, hogy az olajszint a C tartományba kerüljön.

1. Álljon a gépkocsival vízszintes talajra.
2. Indítsa be a motort, és melegítse fel normál üzemi hőmérsékletre.
3. Állítsa le a motort, és várjon kb. 5 percet, hogy az olaj visszafolyjon az olajteknőbe.
4. Húzza ki az olajszint-ellenőrző pálcát, törölje le, és teljesen tolja vissza a helyére.
5. Húzza ki újra az olajszint-ellenőrző pálcát, és ellenőrizze az olajszintet.
6. A szintnek a C tartományban kell lennie. Ha az olaj szintje a D tartományban van, akkor töltsön utána olajat, hogy elérje a C szintet.

⚠ VIGYÁZAT

Hűtőcső

Legyen nagyon körültekintő, hogy ne érintse meg a hűtőrendszer csöveit az olajszint ellenőrzése közben, mert azok annyira forróak lehetnek, hogy égési sérülést okozhatnak.

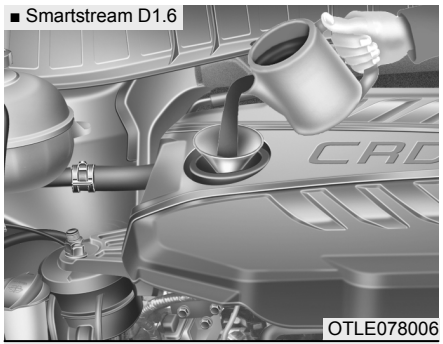
MEGJEGYZÉS

- **Ne töltsön a szükségesnél több olajat a motorba. A túltöltéstől a motor károsodhat.**
- **Ne öntse ki a motorolajat az olaj betöltése vagy cseréje során. Ha motorolaj folyik a motorra vagy a motortérbe, azonnal törölje le.**
- **Az olajszintmérő pálca letörlését egy tiszta kendővel végezze. Ha szennyeződések jutnak a motorba, az a motor súlyos károsodását okozhatja.**

MEGJEGYZÉS

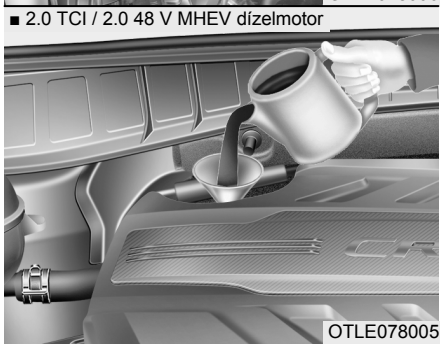
A dízelmotor olajjal való túltöltése öngyulladást idézhet elő, vagyis a motor a vezető akarata nélkül felpöröghet. Ez rendellenes fordulatszám-növekedéssel, a megszokottól eltérő égési hanggal és fehér füst kibocsátásával párosulva a dízelmotor károsodásához vezethet.

■ Smartstream D1.6



OTLE078006

■ 2.0 TCI / 2.0 48 V MHEV dízelmotor



OTLE078005

Kizárólag az előírásoknak megfelelő olajat használjon.

(Olvassa el a 8. fejezetben az „Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek” című részt.)

A motorolaj és az olajszűrő cseréje

HYUNDAI RECOMMENDS Shell HELIX Motor oils

Azt tanácsoljuk, hogy a motorolaj és az olajszűrő cseréjét hivatalos HYUNDAI márkaszervizben végeztesse el.

⚠ VIGYÁZAT

A bőrrel hosszú időn át érintkező fáradt olaj bőrirritációt vagy bőrrákot okozhat. A fáradt olaj olyan vegyületeket tartalmaz, amelyek a kísérleti állatokon a laboratóriumi vizsgálatok során rákos megbetegedést okoztak. Mindig védje bőrét úgy, hogy szappannal és meleg vízzel minél hamarabb lemossa a rákerült fáradt olajat.

Motortérben levő fő biztosítéktábla (PCB doboz)

	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhe-tőség	Védett áramkör
BIZTOSÍ-TÉK	DCU 3	^{3}DCU	15 A	Adagolás vezérlőegység
	DCU2/ E-CVVT2	^{2} DCU/ E-CVVT	20 A	DCU2: Adagolás vezérlőegység E-CVVT2: PCM
	DCU1/ E-CVVT1	^{1} DCU/ E-CVVT	20 A	DCU1: Adagolás vezérlőegység E-CVVT1: PCM
	WIPER FRT1	W1	25 A	Szélvédőtörlő motor
	TCU 1	T1	15 A	G4NA: PCM G4FJ/D4HA: TCM
	A/C COMP	A/C	10 A	Motortér áramelosztó központ (3. relé)
	ECU 3	E3	20 A	G4NA/G4FD: PCM/ECM, G4FJ: ECM/TCM, G4KJ: PCM
	KÜRT		15 A	Kürtrelé
	AKKUMULÁTOR KEZELÉSE	BATTERY MANAGEMENT	10 A	Akkumulátor érzékelő
	2. ÉRZÉKELŐ	S2	10 A	G4NA: 1./2. olajvezérlő szelep, 1./2. fázisérzékelő, benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, motortér áramelosztó központ (3. relé), változó hosszúságú szívócső mágnesszelep G4FD/G4FJ: 1./2. olajvezérlő szelep, olajszint-érzékelő (G4FD), benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, motortér áramelosztó központ (3. relé) D4HA/D4FE: Forgattyústengely helyzetérzékelő (D4HA), EGR-hűtő megkerülés mágnesszelep (D4HA), féklámpakapcsoló, motortér áramelosztó központ (3./6./14. relé) G4KJ: Olajvezérlő szelep, benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep, változó hosszúságú szívócső mágnesszelep, motortér áramelosztó központ (3. relé)

Motortérben levő fő biztosítéktábla (PCB doboz)

	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhe-tőség	Védett áramkör
BIZTOSÍ-TÉK	1. ÉRZÉKELŐ		15 A	G4NA/G4KJ: Lambda-szonda (katalizátor előtti/utáni) G4FD: PCM/ECM, lambda-szonda (katalizátor előtti/utáni) G4FJ: ECM, lambda-szonda (katalizátor előtti/utáni) D4HA/D4FE: Elektronikus VGT mozgatószerkezet, 1./2. lambda-szonda PM-érzékelő, levegőmennyiség-mérő (D4FE), üzemanyagnyomás-szabályozó szelep (D4HA), olajszivattyú mágnesszelep (D4FE), féklámpakapcsoló (D4FE)
	ECU 2		20 A	G4NA/G4FD: 1., 2., 3., 4. gyújtótekercs, kondenzátor, G4FJ: 1., 2., 3., 4. gyújtótekercs, D4HA/D4FE: ECM
	ECU 5		15 A	G4FD: PCM/ECM, G4FJ: ECM
	ECU 4		15 A	G4NA/G4FD: PCM/ECM, G4FJ/D4HA/D4FE: ECM, G4KJ: PCM
	3. ÉRZÉKELŐ		10 A	G4NA/G4FD/G4KJ: 1., 2., 3., 4. befecskendező (G4NA), motortér áramelosztó központ (1., 9. relé) G4FJ: RCV vezérlő mágnesszelep, fékrásegítő vákuumnyomás kapcsoló, motortér áramelosztó központ (1. relé, 9. relé) D4HA/D4FE: Levegőmennyiség-mérő (D4HA), olajszivattyú mágnesszelep (D4HA), motortér áramelosztó központ (1. relé, 9. relé), elektronikus VGT mozgatószerkezet (D4FE)
	H/LP WASHER		20 A	Motortér áramelosztó központ (12. relé)
	JÉGMENTESÍTŐ		15 A	Motortér áramelosztó központ (8. relé)

Motortérben levő fő biztosítéktábla (PCB doboz)

	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhe-tőség	Védett áramkör
BIZTOSÍ-TÉK	ÜZEMANYAG-SZIVATTYÚ	**FUEL PUMP**	20 A	Motortér áramelosztó központ (14. relé)
	MODULE 1	[1]**MODULE**	7,5 A	D4HA/D4FE: Izzítás reléegység, az üzemanyagszűrőben lévő vízre figyelmeztető érzékelő, motortér áramelosztó központ (10. relé)
	B/ALARM HORN		10 A	Motortér áramelosztó központ (7. relé)
	AKTÍV MO-TORHÁZTETŐ		10 A	G4FD/G4FJ/D4HA/D4FE: Aktív motorháztető felemelő rendszer vezérlőegység
	ABS 3	3 	10 A	ABS vezérlőegység, ESP vezérlőegység
	MODULE 2	[2]**MODULE**	15 A	G4FJ: Vákuumszivattyú
	ELSŐ ELEKTROMOS CSATLAKO-ZÓALJZAT	**POWER OUTLET FRT**	20 A	Első elektromos csatlakozóaljzat és szivargyújtó
	ECU 6	E6 	10 A	G4NA/G4FD: ECM/PCM G4FJ: ECM D4HA/D4FE: ECM, olajszint-érzékelő G4KJ: PCM

Motortérben levő fő biztosítéktábla (PCB doboz)

	Biztosíték neve	Jelkép	Terhelhe-tőség	Védett áramkör
BIZTOSÍ-TÉK	TCU 2	T2 	15 A	[A/T] Automata sebességváltó - sebességváltó működési tartomány kapcsoló, TCM, automata sebességváltó kar [M/T] Manuális sebességváltó - tolatólámpa kapcsoló
	B/UP LAMP	**B/UP LAMP**	10 A	Sebességváltó működési tartomány kapcsoló, elektrokromatikus tükör, bal/jobb oldali hátsó kombinált lámpatest (belső), TCM, tolatólámpa kapcsoló, MTS E-Call vezérlőegység, intelligens csatlakozódoboz (IPS vezérlőegység)
	HÁTSÓ ELEKTROMOS CSATLAKO-ZÓALJZAT	**POWER OUTLET REAR**	20 A	Hátsó elektromos csatlakozóaljzat
	WIPER FRT2	W2 	10 A	BCM, G4NA/G4KJ: PCM/ECM
	MODULE 3	3**MODULE**	10 A	Motortér áramelosztó központ (14. relé)
	ECU 1	E1 	30 A	Motor vezérlőegység főrelé

VILÁGÍTÁS IZZÓK

Kérje egy hivatalos HYUNDAI márkaszerviz tanácsát a gépkocsi izzóinak cseréjével kapcsolatban. Nehéz a gépkocsi izzóit kicserélni, mivel a gépkocsi egyéb egységeit is el kell távolítani ahhoz, hogy hozzáférjen az izzóhoz. Különösen igaz ez a fényszóró egységre, ha azt az izzó(k)hoz való hozzáférés érdekében ki kell szerelni.

A fényszóró egység ki- és beszerelése közben a gépkocsi megsérülhet.

⚠ VIGYÁZAT

Az izzócsere végrehajtása előtt a gépkocsi megbízható rögzítése érdekében erősen húzza be a rögzítőféket, a gyújtáskapcsolót fordítsa „LOCK/OFF” állásba, és az égési sérülések vagy az áramütés elkerülése érdekében kapcsolja ki a lámpákat.

MEGJEGYZÉS

Győződjön meg arról, hogy a kiégett izzó helyére ugyanolyan teljesítményű izzót szerel be. Egyébként kiolvadhat a biztosíték, vagy károsodhatnak az elektromos vezetékek.

Információ

Erős esőben való vezetés vagy a gépkocsi lemosása után a lámpaburák bepárásodhatnak. Ez a jelenség a lámpa külső és belső hőmérséklete közötti különbség miatt következik be. Ez hasonló a gépkocsi ablakainak belső felületén létrejövő kondenzációhoz, ami elsősorban szintén nagy esőben keletkezik. Ez nem jelenti a gépkocsi meghibásodását. Ha víz kerül az izzó elektromos vezetékeire, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Információ - Páramentesítés (egyes változatoknál)

Ez a gépkocsi a fényszóró belsejében lévő nedvesség által okozott páralecsapódás csökkentése érdekében páramegkötő anyagot tartalmaz. Ez a páramegkötő anyag fogyó alkatrész, és teljesítménye a használati időtartam vagy a környezeti körülmények függvényében változhat.

(folytatás)

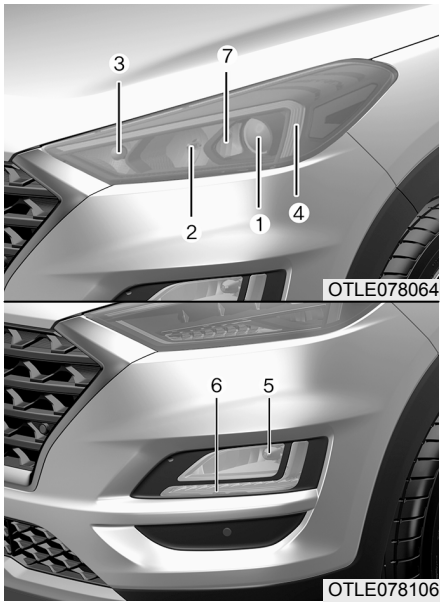
Amennyiben a fényszóró belsejében lévő nedvesség által okozott páralecsapódás hosszú ideig fennáll, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Információ - A közlekedési oldalnak megfelelő átállítás (Európa)

A tompított fényszóró fényelosztása aszimmetrikus. Ha olyan országba utazik, ahol az ellentétes oldalon közlekednek, ez az aszimmetrikus fénysugár elvakítja a szembejövő forgalmat. A vakítás megelőzése érdekében az európai uniós szabályozás számos műszaki megoldást ír elő (pl. automatikusan átkapcsoló rendszer, öntapadós matrica, fénysugár alacsonyabbra állítása). Ezeket a fényszórókat úgy tervezték, hogy ne vakítsák a szembejövő forgalmat. Így nem szükséges módosítást végezni a fényszórón, ha ellentétes oldali közlekedésű országban autózik.

Fényszóróizzó, tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás izzó, helyzetjelző-, irányjelzőizzó és ködfényszóróizzó cseréje

A típus



(1) Tompított fényszóró
(2) Távolsági fényszóró
(3) Irányjelző lámpa
(4) Helyzetjelző lámpa
(5) Ködfényszóró
(6) Nappali menetjelző fény
(7) Tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás (egyes változatoknál)

■ Halogénizzó



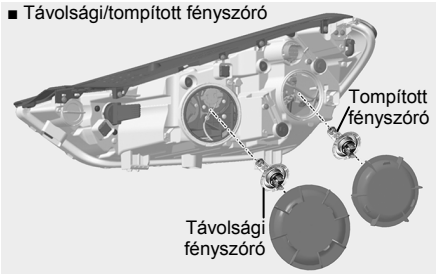
Első fényszóró és tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás

⚠ VIGYÁZAT

- **Óvatosan kezelje a halogénizzókat. A halogénizzók nagynyomású gázt tartalmaznak. Ha az üvegbura eltörik, apró szilánkok repülnek szét, amelyek sérüléseket okozhatnak.**
- **Az izzócsere során viseljen védőszemüveget. Hagyja az izzót lehűlni, mielőtt hozzányúlna.**

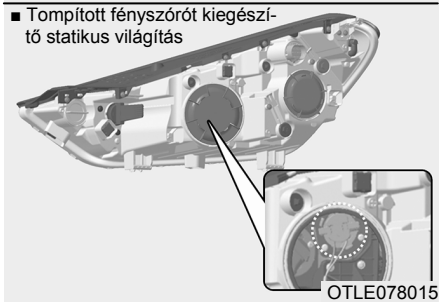
- Mindig nagyon óvatosan kezelje az izzót, és ne karcolja meg vagy horzsolja meg az üveget. Ha az izzók világítanak, ne érintkezzenek semmilyen folyadékkal.
- Az izzó üvegét soha ne fogja meg kézzel. Az izzó felületén maradt ujjlenyomat az izzó túlhevülését és szétrepedését okozhatja.
- Az izzót csak a fényszóróba behelyezve működtesse.
- Ha az izzó megsérül vagy megreped, azonnal cserélje ki, és körültekintően helyezze a hulladékgyűjtőbe.

■ Távolsági/tompított fényszóró



OTLE078013

■ Tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás

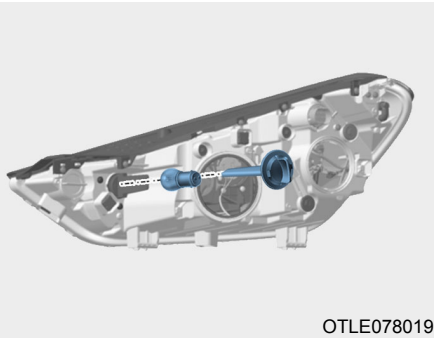


OTLE078015

1. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Kösse le az akkumulátor negatív saruját.
3. Az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatva távolítsa el az izzó fedelét.
4. Húzza le az izzó foglalatának csatlakozóját.
5. A rugó végének megnyomásával és felfelé mozdításával oldja az izzó rögzítését.
6. Vegye ki az izzót a fényszóróból.
7. Helyezzen be egy új izzót, pattintsa vissza a tartórugót a helyére úgy, hogy a tartórugót az izzó bevágásába illeszti.
8. Csatlakoztassa az izzó foglalatára a csatlakozóját.
9. Helyezze vissza az izzó fedelét, és csavarja az óramutató járásával megegyező irányba, hogy rögzüljön.

Információ

Ha baleset vagy a fényszórócsoport visszaszerelése után be kell állítani a fényszórósugár irányát, azt tanácsoljuk, hogy egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben ellenőriztesse a rendszert.



OTLE078019

Irányjelző lámpa

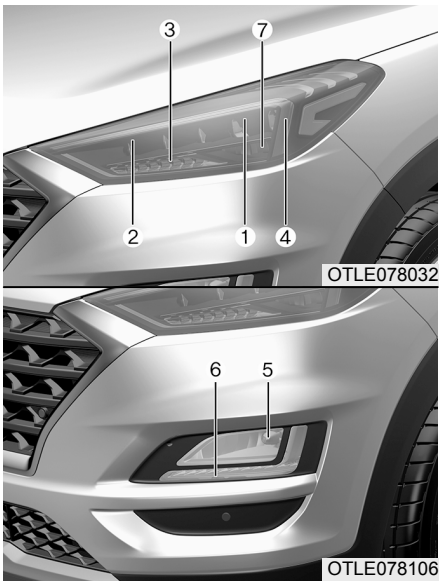
1. Nyissa fel a motorháztetőt.
2. Kösse le az akkumulátor negatív saruját.
3. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
4. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.

5. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
6. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
7. Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.

Helyzetjelző világítás/nappali menetjelző fény

Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

B típus

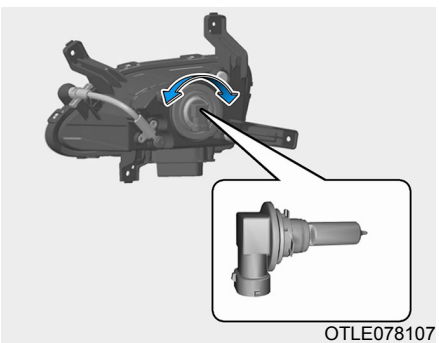


(1) Tompított fényszóró
(2) Távolsági fényszóró
(3) Irányjelző lámpa
(4) Helyzetjelző lámpa
(5) Ködfényszóró
(6) Nappali menetjelző fény
(7) Tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás

Lámpák

Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ködfényszóró (egyes változatoknál)

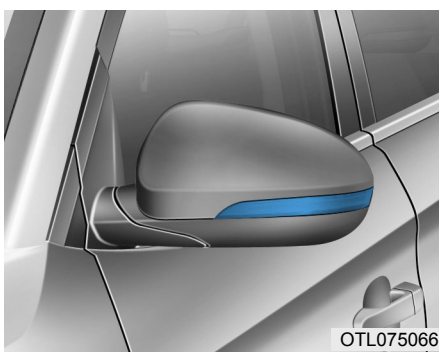


1. Lazítsa meg az alsó burkolat patentjeit, majd távolítsa el az alsó burkolatot.
2. Nyúljon be a kezével az első lökhárító mögé.
3. Húzza le a csatlakozót a foglalatról.
4. Vegye ki az izzófoglalatot a házból úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a ház kivágásaival.

5. Helyezze be az új izzófoglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a házon lévő kivágásokkal. Nyomja a foglalatot a házba, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.

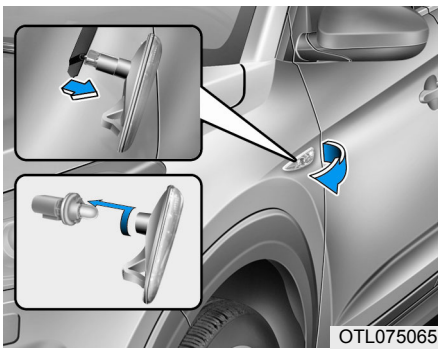
Oldalsó irányjelző lámpa izzócsere

A típus



Ha az izzó nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

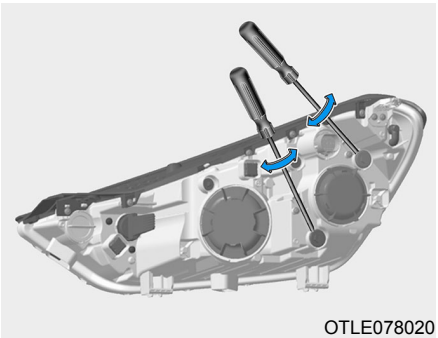
B típus



1. Távolítsa el a lámpatestet a gépkocsiról úgy, hogy megfeszíti a burát, és kihúzza a lámpatestet.
2. Kösse le az izzó elektromos csatlakozóját.
3. Úgy válassza el a foglalatot a burától, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a burán lévő kivágásokkal.
4. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
5. Helyezzen egy új izzót a foglalatba.
6. Szerelje össze a foglalatot és a burát.
7. Csatlakoztassa az izzó elektromos csatlakozóját.
8. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

A fényszórók és a ködfényszórók beállítása (Európa)

A fényszóró beállítása

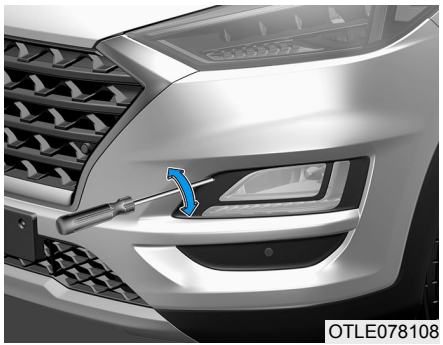


OTLE078020

1. Fújja fel a gumiabroncsokat az előírt nyomásra, és a vezetőn, a pótkeréken és a szerszámokon kívül távolítson el minden terhelést a gépkocsiból.
2. A gépkocsinak vízszintes talajon kell állnia.
3. A vetítési felületen húzzon egy függőleges vonalat (a függőleges vonal áthalad az azokhoz tartozó fényszóró középpontján) és egy vízszintes vonalat (a vízszintes vonal áthalad a fényszórók középpontján).
4. Jó állapotú fényszóróval és akkumulátorral úgy állítsa be a fényszórókat, hogy a legfényesebb rész a függőleges és a vízszintes vonalakra essen.
5. A tompított fényszóró balra vagy jobbra állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba. A tompított fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

   A távolsági fényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítót az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

A ködfényszóró beállítása



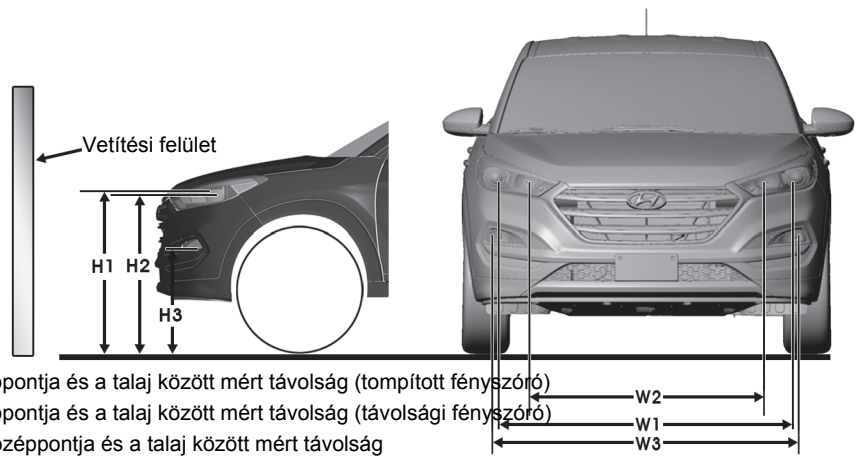
OTLE078108

A ködfényszóró ugyanúgy állítható be, mint ahogyan a fényszórók.

Jó állapotú ködfényszóróval és akkumulátorral végezze el a ködfényszóró beállítását.

A ködfényszóró felfelé vagy lefelé állításához forgassa az állítócsavart az óramutató járásával megegyező vagy azzal ellentétes irányba.

Beállítási pont



H1: A fényszóróizzó középpontja és a talaj között mért távolság (tompított fényszóró)
H2: A fényszóróizzó középpontja és a talaj között mért távolság (távolsági fényszóró)
H3: A ködfényszóróizzó középpontja és a talaj között mért távolság
W1: A két fényszóróizzó középpontja között mért távolság (tompított fényszóró)
W2: A két fényszóróizzó középpontja között mért távolság (távolsági fényszóró)
W3: A két ködfényszóróizzó középpontja között mért távolság

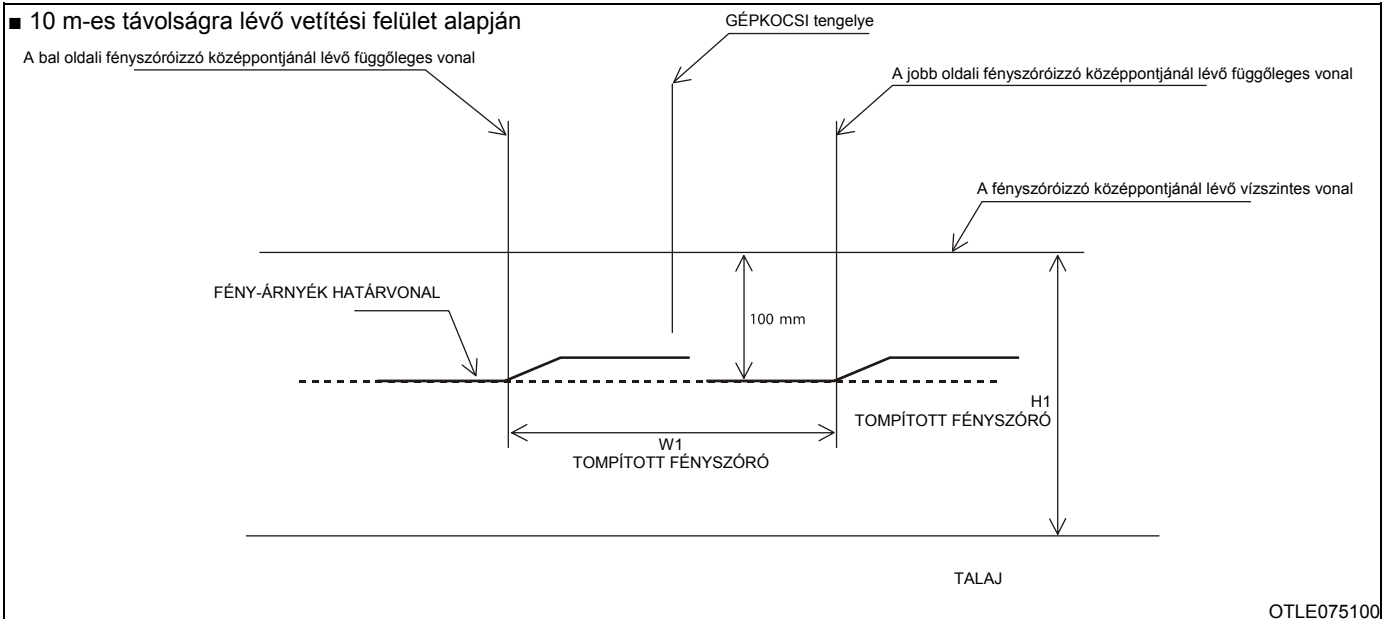
OTLE075022

Mértékegység: mm

A gépkocsi állapota	A lámpa típusa	H1	H2	H3		W1	W2	W3	
				KÖDF.	KÖD+DRL			KÖDF.	KÖD+DRL
Vezető nélkül	Halogén/HID	881	852	576	593	1492	1274	1460	1474
	LED	893	859			1460	1188		
Vezetővel	Halogén/HID	874	845	569	586	1492	1274	1460	1474
	LED	886	852			1460	1188		

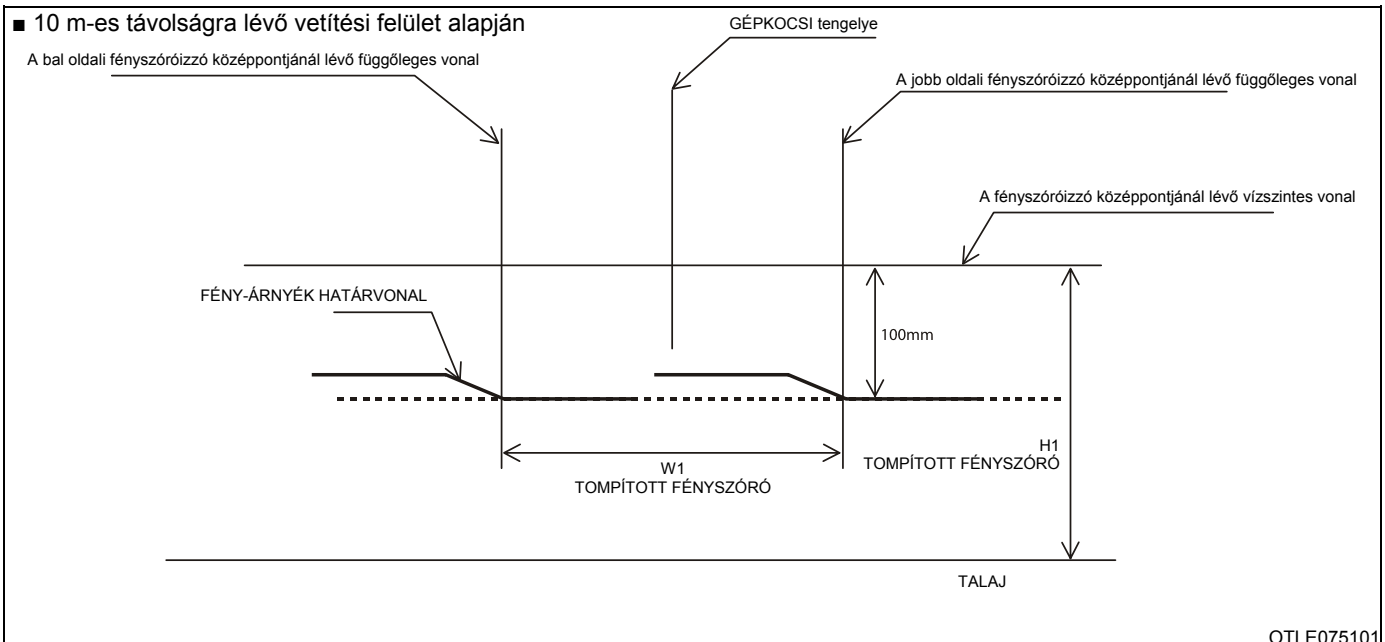
Tompított fényszóró fénysugara (balkormányos)

■ 10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján



1. Kapcsolja be a tompított fényszórót úgy, hogy a vezető a gépkocsin kívül van.
2. A fény-árnyék határvonalnak az ábrán jelzett határvonalra kell esnie.
3. A tompított fényszóró beállításakor a függőleges beállítást a vízszintes beállítást követően kell elvégezni.
4. Ha a gépkocsi fényszórómagasság-állító berendezéssel szerelt, a fényszórómagasság-állító berendezés kapcsolóját fordítsa 0 állásba.

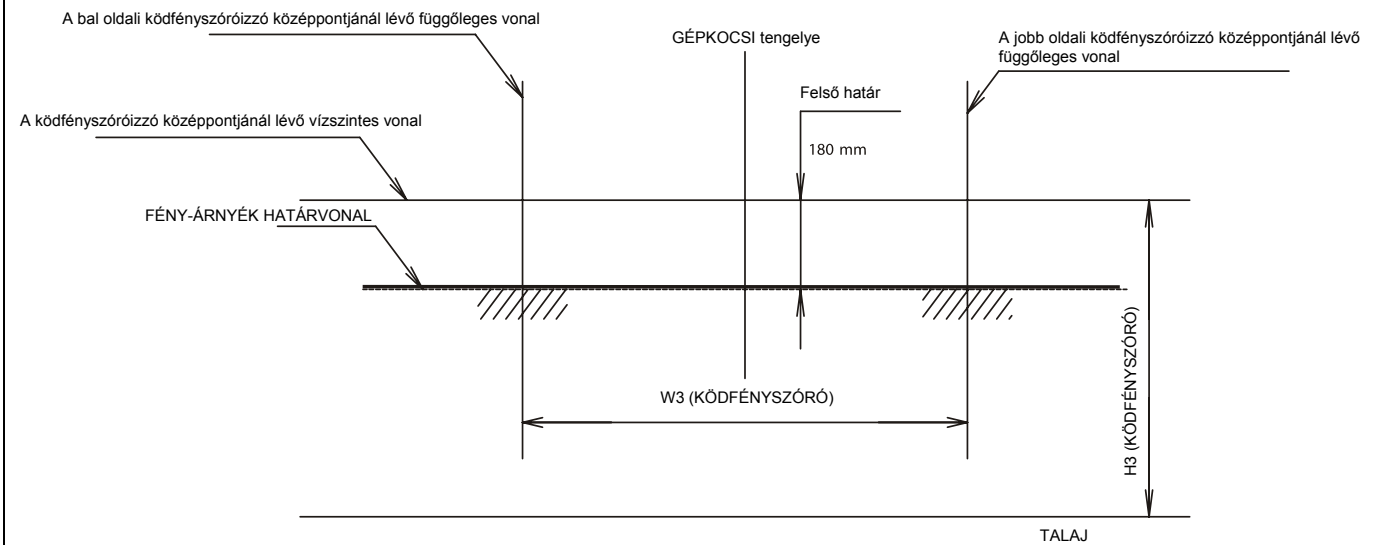
Tompított fényszóró fénysugara (jobbkormányos)



1. Kapcsolja be a tompított fényszórót úgy, hogy a vezető a gépkocsin kívül van.
2. A fény-árnyék határvonalnak az ábrán jelzett határvonalra kell esnie.
3. A tompított fényszóró beállításakor a függőleges beállítást a vízszintes beállítást követően kell elvégezni.
4. Ha a gépkocsi fényszórómagasság-állító berendezéssel szerelt, a fényszórómagasság-állító berendezés kapcsolóját fordítsa 0 állásba.

Ködfényszóró

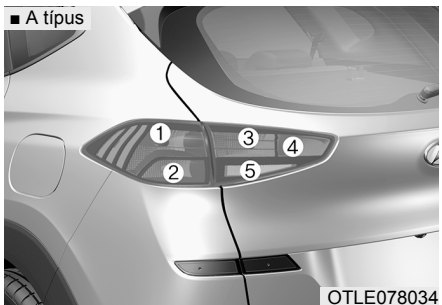
■ 10 m-es távolságra lévő vetítési felület alapján



1. Kapcsolja be a ködfényszórót úgy, hogy a vezető a gépkocsin kívül van.
2. A fény-árnyék határvonalnak az engedélyezett tartományba (satírozott tartomány) kell esnie.

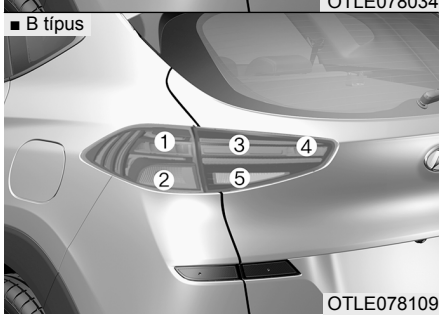
Hátsó kombinált lámpatest izzócsere

■ A típus



OTLE078034

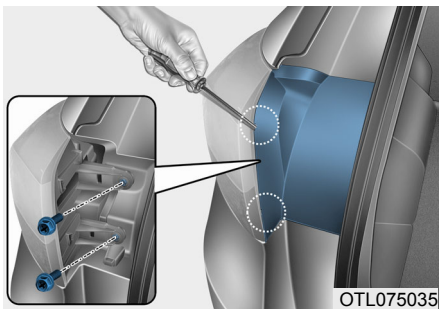
■ B típus



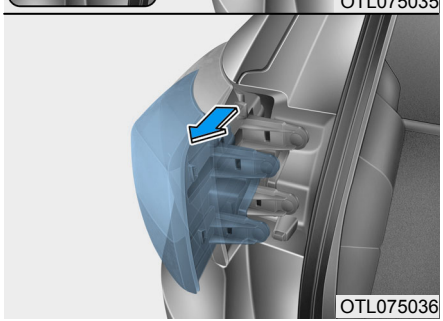
OTLE078109

(1) Hátsó helyzetjelző-/féklámpa (A típus), hátsó helyzetjelző-/féklámpa, hátsó helyzetjelző lámpa (B típus)
(2) Irányjelző lámpa
(3) Hátsó helyzetjelző lámpa
(4) Hátsó ködlámpa
(5) Tolatólámpa

Külső lámpa



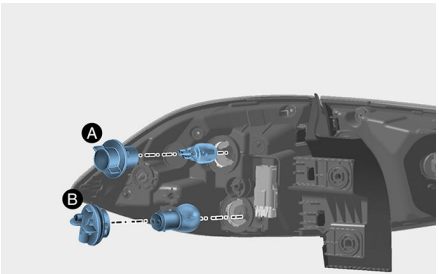
OTL075035



OTL075036

Fék-/hátsó helyzetjelző lámpa és irányjelző lámpa

1. Állítsa le a motort.
2. Nyissa fel a csomagtérajtót.
3. Lazítsa meg a lámpatestet tartó csavarokat egy kereszthornyos csavarhúzóval.
4. Vegye ki a hátsó kombinált lámpatestet a gépkocsi karosszériájából.



OTLE078037

[A]: fék-/hátsó helyzetjelző lámpa, [B]: irányjelző lámpa

5. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
6. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
7. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba, és forgassa addig, amíg az rögzül a helyén.
8. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal.

   Nyomja a foglalatot a lámpatestbe, és forgassa az óramutató járásával megegyező irányba.
9. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

Fék-/hátsó helyzetjelző lámpa, hátsó helyzetjelző lámpa (B típus, LED-es)

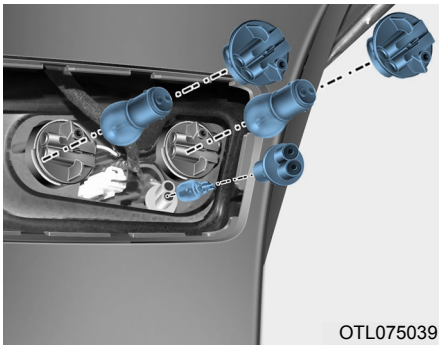
Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Belső lámpatest

Hátsó helyzetjelző lámpa/tolatólámpa



1. Állítsa le a motort.
2. Nyissa fel a csomagtérajtót.
3. Távolítsa el a szerelőnyílás fedelét egy lapos csavarhúzóval.



4. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
5. Húzza ki az izzót a foglalatból.
6. Helyezzen be egy új izzót a foglalatba.
7. Helyezze be a foglalatot a lámpatestbe úgy, hogy a foglalaton lévő fülek egy vonalba kerüljenek a lámpatesten lévő kivágásokkal, és forgassa a foglalatot az óramutató járásával megegyező irányba.
8. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

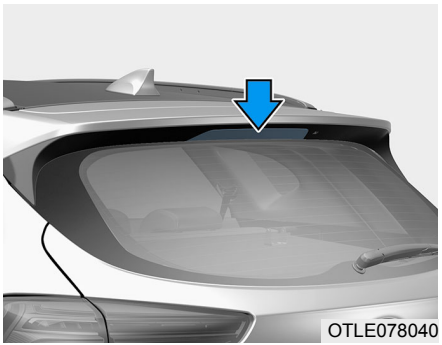
Hátsó helyzetjelző lámpa, hátsó ködlámpa (B típus, LED-es)

Ha a LED-es lámpa nem világít, akkor azt tanácsoljuk, hogy ellenőriztesse a gépkocsit egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Hátsó ködlámpa (egyes változatoknál)

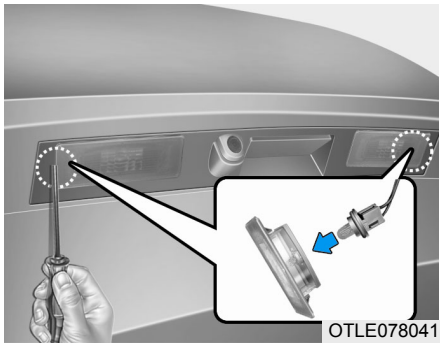
1. Vegye ki a foglalatot a lámpatestből úgy, hogy a foglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg a foglalaton lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a lámpatesten lévő kivágásokkal.
2. Vegye ki az izzót a foglalatból úgy, hogy megnyomja és az óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja, amíg az izzón lévő fülek egy vonalba nem kerülnek a foglalaton lévő kivágásokkal. Húzza ki az izzót a foglalatból.
3. Helyezzen egy új izzót a foglalatba.
4. Szerelje vissza a lámpatestet a gépkocsi karosszériájába.

Felülre szerelt harmadik féklámpa cseréje



Ha a felülre szerelt harmadik féklámpa nem működik, azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.

Rendszámtábla-világítás izzócsere



1. Lazítsa meg a burát tartó csavarokat egy csavarhúzóval.
2. Távolítsa el a burát.
3. Egyenesen kihúzva távolítsa el az izzót.
4. Szereljen be egy új izzót.
5. Szerelje vissza és a rögzítőcsavarokkal rögzítse biztonságosan a burát.

KÁROSANYAG-KIBOCSÁTÁST SZABÁLYOZÓ RENDSZER

A károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerre a Garancia- és szervizfüzetben található garanciális feltételek vonatkoznak. Olvassa el alaposan a Garanciális feltételek és tájékoztató füzet vonatkozó részeit.

Az Ön gépkocsija károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerrel szerelt, hogy megfeleljen az összes környezetvédelmi előírásnak.

A gépkocsiban három károsanyag-kibocsátás szabályozási rendszer található, amelyek a következők:

(1) Kartergáz elvezető rendszer
(2) Benzingőz elvezető rendszer
(3) Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer

Annak érdekében, hogy a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerek megfelelően működjenek, gépkocsijának ellenőrzését és karbantartását egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben, a karbantartási ütemtervnek megfelelően végeztesse el.

⚠ FIGYELEM

Elektronikus menetstabilizáló rendszerrel (Electronic Stability Control - ESC) szerelt gépkocsiknál végzett felülvizsgálatok és karbantartási munkák

- **Ha a gépkocsit fékpadon ellenőrzik, akkor a gyújtáskimaradások elkerülése érdekében az ESC kapcsoló megnyomásával ki kell kapcsolni az ESC rendszert.**
- **A fékpadi mérések befejezése után az ESC kapcsoló ismételt megnyomásával kapcsolja vissza az ESC rendszert.**

1. Kartergáz elvezető rendszer

A kartergáz elvezető rendszer feladata, hogy meggátolja a motor forgattyúsházából kiáramló gázok általi környezetszennyezést. A rendszer a levegőellátó csövön keresztül friss, szűrt levegőt juttat a forgattyúsházba. A forgattyúsházon belül a friss levegő keveredik a kartergázzal, és ezután a PCV szelepen keresztül a motor szívókörébe kerül.

2. Benzingőz elvezető rendszer

A benzingőz elvezetést szabályozó rendszer feladata, hogy megakadályozza a benzingőz kijutását a szabad levegőbe.

Aktívszén-szűrő tartály

A benzintartályban keletkező benzingőz az aktívszén-szűrő tartályba kerül, amely elnyeli és tárolja azt. A tartályban elnyelt benzingőz járó motornál a szellőztető szelepen keresztül a motorba kerül.

Benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelep (PCSV)

A benzingőz szellőztetést szabályozó mágnesszelepet a motor vezérlőegysége (ECM) működteti. Amikor a motor hűtőfolyadék hőmérséklete alacsony, és a motor alapjáraton jár, a PCSV mágnesszelep zárva van, így a benzingőz nem juthat be a motorba. A motor felmelegedése után a gépkocsi normál haladása közben a PCSV mágnesszelep kinyit, és a benzingőz beáramlik a motorba.

3. Kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer

A kipufogógáz károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer egy olyan, igen hatékony berendezés, amely szabályozza a kipufogógáz károsanyag-tartalmát, miközben fenntartja a motor jó teljesítményét.

A gépkocsi módosítása

A gépkocsit nem szabad módosítani. A gépkocsi módosítása (pl. chip tuning stb.) befolyásolhatja a teljesítményt, a biztonságot, a tartósságot, valamint megsértheti a törvény által meghatározott biztonsági és károsanyag-kibocsátási előírásokat.

Ezek mellett vegye figyelembe, hogy a gépkocsi módosítás miatti károsodására vagy teljesítménycsökkenésére nem vonatkozik a HYUNDAI garanciája.

- Ha jóváhagyás nélküli elektronikus készülékeket használ, az a gépkocsi rendellenes működését, a vezetékek sérülését, az akkumulátor lemerülését eredményezheti, vagy tüzet okozhat. A biztonsága érdekében ne használjon jóváhagyás nélküli elektromos készülékeket.

Kipufogógázzal kapcsolatos elővigyázatossági intézkedések (szén-monoxid)

- A kipufogógáz egyéb összetevők mellett szén-monoxidot tartalmaz. Ezért, ha akár a legkisebb mértékben is kipufogógázszag érzékelhető, haladéktalanul ellenőriztesse és javíttassa meg a kipufogórendszert. Ha bármikor az a gyanú merül fel, hogy kipufogógáz kerül a gépkocsi utasterébe, csak teljesen lehúzott ablakokkal haladjon tovább. Azonnal ellenőriztesse és javíttassa meg a gépkocsit.

⚠ VIGYÁZAT

A motor kipufogógázai szén-monoxidot (CO) tartalmaznak. Mivel a szén-monoxid színtelen és szagtalan gáz, ezért nagyon veszélyes, és belélegezve halált okozhat. Kövesse a következő utasításokat a szén-monoxid mérgezés elkerülése érdekében.

- Ne járassa a motort korlátozott szellőzésű vagy zárt helyen (pl. garázsban) a ki- és beálláshoz szükségesnél hosszabb ideig.
- Ha a gépkocsival nyitott helyen hosszabb időre áll meg járó motorral, kapcsolja be a szellőzőrendszert, hogy friss levegő áramoljon az utastérbe.
- Járó motornál soha ne tartózkodjon a gépkocsiban hosszabb ideig.
- Ha a motor leáll, vagy nem akar beindulni, a hosszan tartó indítási kísérlet meghibásodást okozhat a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszerben.

A katalizátorral kapcsolatos üzemeltetési óvintézkedések (egyes változatoknál)

⚠ VIGYÁZAT

- **A forró kipufogórendszer képes meggyújtani a gépkocsi alatt lévő éghető anyagokat. Gépkocsijával ne parkoljon, ne haladjon el, illetve ne járassa a gépkocsi motorját éghető anyagok (fű, növényzet, papír, falevelek stb.) felett vagy közelében.**
- **Járó motornál vagy közvetlenül a motor leállítása után a kipufogórendszer és a katalizátor rendkívül forró. Ne közelítse meg a kipufogórendszert és a katalizátort, mert égési sérüléseket szenvedhet.**

  Továbbá ne távolítsa el a kipufogórendszer körüli hővédő lemezt, ne szereljen fel burkolóelemeket a gépkocsi aljára, illetve a korrózió elleni védelem céljával ne vigyen fel bevonatot a gépkocsira. Ez bizonyos körülmények között tűzveszélyt okozhat.

Gépkocsiját katalizátorral szerelték, amely a károsanyag-kibocsátást szabályozó rendszer része.

Ezért tartsa be a következő elővigyázatossági intézkedéseket:

⚠ FIGYELEM

- **Benzinmotoros gépkocsijához kizárólag ÓLOMMENTES benzint használjon.**
- **Ne használja tovább gépkocsiját, ha motorhibának, gyújtáskimaradásnak vagy teljesítménycsökkenésnek bármilyen jele mutatkozik.**
- **Ne használja a motort a tervezettől eltérő célra. Nem rendeltetésszerű használatnak minősül például az álló motorral gurulás és a meredek lejtőn sebességfokozatban történő haladás álló motornál.**

(folytatás)

(folytatás)

- **Ne járassa a motort nagy fordulatszámmal hosszú ideig (5 percig vagy annál tovább).**
- **Ne módosítsa vagy bontsa meg a gépkocsi károsanyag-kibocsátását szabályozó rendszer egyik alkatrészét sem. Az összes ellenőrzést és beállítást kizárólag hivatalos HYUNDAI márkaszervizben lehet elvégeztetni.**
- **Kerülje a nagyon alacsony üzemanyagszinttel való közlekedést. Ha kifogy a benzin, az a motorban gyújtáskimaradást okozhat, ami a katalizátor túlterhelését eredményezheti.**

A fenti óvintézkedések figyelmen kívül hagyása a katalizátor károsodását okozhatja.

Ez a motorra, valamint a gépkocsira vonatkozó garancia megszűnésével is járhat.

Dízel részecskeszűrő (DPF) (egyes változatoknál)

A dízel részecskeszűrő (Diesel Particulate Filter - DPF) rendszer felfogja a kipufogógázban lévő kormot. Eltérően a cserélhető és eldobható levegőszűrőtől, a DPF rendszer a vezetési körülményektől függően automatikusan elégeti (oxidálja) és eltávolítja a felgyülemlett kormot. Más szavakkal, a motor vezérlőrendszer általi aktív égés és a normál/nagy terhelésű vezetési körülmények okozta magas hőmérsékletű kipufogógáz elégeti és eltávolítja az összegyűlt kormot.

Ha azonban a gépkocsit gyakran ismétlődően, rövid útszakaszokon vagy folyamatosan, hosszú időn át alacsony sebességgel vezetik, a túl alacsony kipufogógáz-hőmérséklet miatt az összegyűlt korom automatikus eltávolítása nem lesz lehetséges. Ha egy bizonyos mennyiségnél több korom gyűlik össze, felgyullad a hibára figyelmeztető lámpa ( ).

A hibára figyelmeztető lámpa villogása egyes esetekben a gépkocsi körülbelül 25 perces időtartamú, 60 km/h-nál nagyobb sebességgel vagy 2. fokozatnál magasabb sebességfokozatban, 1500 - 2500 fordulat/perces motorfordulatszámmal történő vezetésével megszüntethető.

Ha a hibára figyelmeztető lámpa ( ) az eljárás elvégzése ellenére tovább villog, vagy a „Check exhaust system” [Ellenőriztesse a kipufogórendszert] figyelmeztető üzenet továbbra is látható, keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és ellenőriztesse a DPF rendszert. A HYUNDAI azt tanácsolja Önnek, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkakereskedést/márkaszervizt.

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a hibára figyelmeztető lámpa, károsodhat a DPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet, továbbá az olaj felhígulása miatt a motor élettartama csökkenhet.

⚠ FIGYELEM

Gázolaj

(DPF-fel szerelt változatoknál)

DPF rendszerrel szerelt gépkocsik esetében kizárólag részecskeszűrős dízel gépjárművekhez előírt minőségű motorikus gázolajat kell használni.

Amennyiben magas kéntartalmú (50 ppm kéntartalom fölötti) gázolajat vagy jóváhagyás nélküli adalékokat használ, az a DPF rendszer károsodását és fehér füst kibocsátását okozhatja.

Benzin részecskeszűrő (GPF) (egyes változatoknál)

A benzin részecskeszűrő (Gasoline Particulate Filter - GPF) rendszer felfogja a kipufogógázban lévő kormot.

Eltérően a cserélhető és eldobható levegőszűrőtől, a GPF rendszer a vezetési körülményektől függően automatikusan elégeti (oxidálja) a felgyülemlett kormot.

Más szavakkal, a motor vezérlőrendszer általi aktív égés és a normál/nagy terhelésű vezetési körülmények okozta magas hőmérsékletű kipufogógáz elégeti az összegyűlt kormot.

Ha azonban a gépkocsit gyakran ismétlődően, rövid útszakaszokon vagy folyamatosan, hosszú időn át alacsony sebességgel vezetik, a túl alacsony kipufogógáz-hőmérséklet miatt az összegyűlt korom automatikus eltávolítása nem lesz lehetséges. Ebben az esetben a felgyülemlett korom mennyisége túllépi az észlelési határértéket, a korom elégetési folyamata nem tud lezajlani, és a benzin részecskeszűrő (GPF) figyelmeztető lámpa () felgyullad.

A benzin részecskeszűrő (GPF) figyelmeztető lámpa világítása a gépkocsi körülbelül 30 perces időtartamú, 80 km/h-nál nagyobb sebességgel, illetve 3. vagy annál magasabb sebességfokozatban, 1500 - 4000 1/perces motorfordulatszámmal történő vezetésével megszüntethető.

Ha a GPF figyelmeztető lámpa folyamatosan villog, vagy a „Check exhaust system” [Ellenőriztesse a kipufogórendszert] figyelmeztető üzenet világít a fenti esetekben, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt, és vizsgáltassa át a GPF rendszert.

Ha továbbra is úgy használja gépkocsiját, hogy hosszan tartóan villog a GPF figyelmeztető lámpa, károsodhat a GPF rendszer, és az üzemanyag-fogyasztás növekedhet.

⚠ FIGYELEM

Benzin

(GPF-fel szerelt változatoknál)

GPF rendszerrel szerelt gépkocsik esetében kizárólag előírt minőségű motorikus benzint kell használni.

Amennyiben jóváhagyás nélküli adalékokat tartalmazó benzint használ, az a GPF rendszer károsodását és károsanyag-kibocsátási problémákat okozhat.

Szegény keverékű NOx csapda (egyes változatoknál)

A szegény keverékű NOx csapda (Lean NOx Trap - LNT) rendszer felfogja a kipufogógázban lévő nitrogén-oxidokat. Nem megfelelő minőségű üzemanyag esetén a kipufogógáznak kellemetlen szaga lehet, és romolhat a nitrogén-oxidok redukálásának hatékonysága. Ezért azt tanácsoljuk, hogy kizárólag dízel gépjárművekhez előírt minőségű motorikus gázolajat használjon.

Szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentés (egyes változatoknál)

A szelektív katalizátoros károsanyag-kibocsátás csökkentő (Selective Catalytic Reduction - SCR) rendszer a nitrogén-oxidokat (NOx) a károsanyag-kibocsátást csökkentő adalék, az ureaoldat segítségével nitrogénné és vízzé alakítja.

Ureaoldat szintmérő (egyes változatoknál)

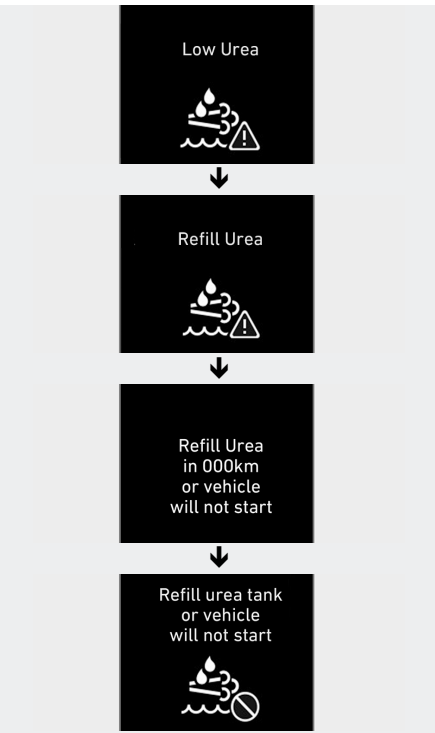


OTM048163L

Az ureaoldat szintmérő az ureatartályban lévő ureaoldat hozzávetőleges mennyiségét mutatja.

❈ Az ureaoldat szintmérőt ábrázoló kép a gyújtáskapcsoló ON helyzetbe kapcsolásakor jelenik meg.

Alacsony ureaszintre figyelmeztető üzenet (egyes változatoknál)



OTM078072L/OTM078075L/OTLE078110/OTLE078111

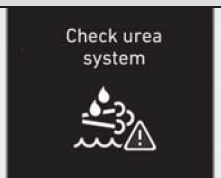
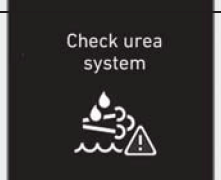
Az alacsony ureaszintre figyelmeztető üzenet akkor jelenik meg, amikor az urea mennyisége 5,4 liternél kevesebb. Amikor a „Low Urea” [Alacsony ureaszint] figyelmeztető üzenet az SCR figyelmeztető lámpa { } felgyulladásával együtt megjelenik, az ureatartályt fel kell tölteni. Ha bizonyos távolság megtétele során sem történik meg a feltöltés, a vizuális figyelmeztető rendszer a „Refill Urea” [Töltsön be ureaoldatot] üzenet kijelzésével és az SCR figyelmeztető lámpa { } felgyújtásával erőteljesebben figyelmeztet.

Ilyen esetben minél hamarabb fel kell töltenie a tartályt. Ha a tartályban lévő urea szintje közeledik a túl alacsony szinthez, a figyelmeztető rendszer a „Refill Urea in 000km or vehicle will not start” [xxx km-en belül töltsön be ureaoldatot, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be] üzenet jelenik meg az SCR figyelmeztető lámpával { } együtt. Az „xxx km” a még megtehető távolságot jelenti, ezért feltöltés nélkül ne vezessen a megtehető távolságnál tovább.

Ellenkező esetben a gépkocsit nem lehet újraindítani, miután a motort a gyújtáskulcs elfordításával leállították. A vezetési jellemzők, a környezeti körülmények és az út minőségétől függően a feltételezett megtehető távolság eltérhet a ténylegesen megtett távolságtól.

Amikor megjelenik a „Low Urea” [Alacsony ureaszint] vagy a „Refill Urea” [Töltsön be ureaoldatot] üzenet, legalább 4 liter ureaoldatot töltsön be. Amikor a „Refill Urea in 000km or vehicle will not start” [xxx km-en belül töltsön be ureaoldatot, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be] üzenet jelenik meg, legalább 6 liter ureaoldatot töltsön be. Amikor a „Refill Urea tank or vehicle will not start” [Töltse fel az ureatartályt, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be] üzenet jelenik meg az SCR figyelmeztető lámpával { } együtt, a gépkocsit nem lehet újraindítani, miután a motort a gyújtáskulcs elfordításával leállították. A fenti esetekben mindig a teljes feltöltés ajánlott.

Az SCR rendszer meghibásodása (egyes változatoknál)

	Meghibásodás észlelése esetén	Meghibásodás észlelése után, 50 km megtételét követően
Urea rendszer meghibásodása (= nincs üzemanyag-befecskendezés)		
Nem megfelelő urea érzékelése (= rendellenes urea)		
Rendellenes ureaoldat-fogyasztás (= kezelés utáni meghibásodás)		

Az SCR rendszerben elektromos egységek áramköri hibája, nem megfelelő típusú ureaoldat stb. miatt meghibásodás jelentkezik. Az „xxx km” a még megtehető távolságot jelenti, ezért a meghibásodás okának elhárítása nélkül ne vezessen a megtehető távolságnál tovább. Ellenkező esetben a gépkocsit nem lehet újraindítani, miután a motort a gyújtáskulcs elfordításával leállították. Azt tanácsoljuk, hogy ebben az esetben vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

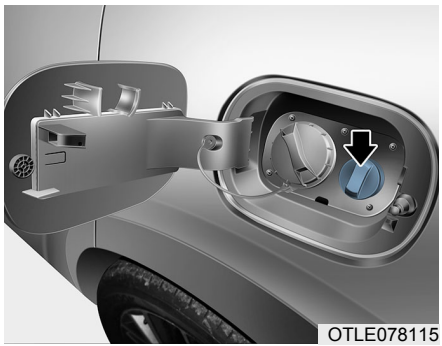
A gépkocsi beindítását korlátozó ok megszüntetése (egyes változatoknál)

Nem indul újra			
Alacsony ureaoldat szint		Refill Urea in 000km or vehicle will not start	
Urea rendszer meghibásodása (= nincs üzemanyag-befecskendezés)		Service Urea system in 000km or vehicle will not start	
Nem megfelelő urea érzékelése (= rendellenes urea)		Refill with correct urea in 000km or vehicle will not start	
Rendellenes ureaoldat-fogyasztás (= kezelés utáni meghibásodás)		Service Urea system in 000km or vehicle will not start	

Amikor a hibaüzenetet létrehozó rendszer elérte a végső állapotot, és letiltotta a gépkocsi beindítását, csak akkor kapcsol ki, amikor megtörténik az ureatartály feltöltése vagy a meghibásodás kijavítása. Amikor a gépkocsit nem lehet újraindítani, és a „Refill Urea tank or vehicle will not start” [Töltse fel az ureatartályt, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be] üzenet jelenik meg, akkor legalább 6 liter ureaoldatot töltsön be, és várjon néhány percet, majd próbálja meg beindítani a motort. Ha a gépkocsi beindítása az ureaszinttől függetlenül nem lehetséges, akkor azt tanácsoljuk, hogy vizsgáltassa át a rendszert egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizben.

Ureaoldat betöltése

Ureaoldat töltőcsőből történő betöltése



1. A gyújtás kikapcsolásához nyomja meg a gyújtáskapcsolót.
2. A kinyitáshoz forgassa az ureatartály tanksapkáját az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Az ISO 22241 szabványnak megfelelő ureaoldat betöltéséhez teljesen illessze be a töltőcsövet. Legalább 5 liter oldatot, illetve olyan mennyiséget töltsön be, hogy az oldat szintje meghaladja az ureatartályon lévő jelölést.

❈ Amikor a „Refill Urea tank or vehicle will not start” [Töltse fel az ureatartályt, ellenkező esetben a gépkocsi nem indul be] üzenet jelenik meg, legalább 6 liter ureaoldatot töltsön be.

❈ Fokozottan ügyeljen arra, hogy az ureaoldatot ne az üzemanyagtartályba töltse, mert ha ez történik, akkor az kedvezőtlen hatással lesz a gépkocsi teljesítményére, és különféle meghibásodásokat okoz.

❈ Soha se használjon adalékokat vagy vizet tartalmazó ureaoldat keveréket, mert idegen anyagok juthatnak az ureatartályba. Ha mégis ez történik, akkor az kedvezőtlen hatással lesz a gépkocsi teljesítményére, és különféle meghibásodásokat okoz.

❈ Kizárólag az ISO 22241 szabványnak megfelelő ureaoldatot használjon. Bármilyen jóváhagyás nélküli ureaoldat használata kedvezőtlen hatással lesz a gépkocsi teljesítményére, és különféle meghibásodásokat okoz.

4. A biztonságos becsukáshoz forgassa az ureatartály tanksapkáját az óramutató járásával megegyező irányba.

Ureaoldat utántöltőpalackból történő betöltése

1. A gyújtás kikapcsolásához nyomja meg a gyújtáskapcsolót.
2. A kinyitáshoz forgassa az ureatartály tanksapkáját az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. Az ISO 22241 szabványnak megfelelő ureaoldatból töltsön be legalább 5 litert, illetve olyan mennyiséget, hogy az oldat szintje meghaladja az ureatartályon lévő jelölést.

❈ Fokozottan ügyeljen arra, hogy az ureaoldatot ne az üzemanyagtartályba töltse, mert ha ez történik, akkor az kedvezőtlen hatással lesz a gépkocsi teljesítményére, és különféle meghibásodásokat okoz.

❈ Fokozottan ügyeljen arra, hogy az utántöltőpalackból végzett ureafeltöltés során erőltetéssel ne töltse túl (ne töltse fel teljesen) az ureatartályt. A túlzottan feltöltött ureatartály kitágul, amikor a benne lévő oldat megfagy, ami az ureatartály és az ureaoldatellátó rendszer súlyos meghibásodásait okozhatja.

❈ Soha se használjon adalékokat vagy vizet tartalmazó ureaoldat keveréket, mert idegen anyagok juthatnak az ureatartályba. Ha mégis ez történik, akkor az kedvezőtlen hatással lesz a gépkocsi teljesítményére, és különféle meghibásodásokat okoz.

❈ Kizárólag az ISO 22241 szabványnak megfelelő ureaoldatot használjon. Bármilyen jóváhagyás nélküli ureaoldat használata kedvezőtlen hatással lesz a gépkocsi teljesítményére, és különféle meghibásodásokat okoz.

4. A biztonságos becsukáshoz forgassa az ureatartály tanksapkáját az óramutató járásával megegyező irányba.

Ureaoldattal való feltöltés: körülbelül 6000 km-enként szükséges (az ureaoldat-fogyasztás az út jellegétől, a vezetési módtól és a környezeti tényezőktől függően eltérő lehet).

❈ Bizonyos idő szükséges ahhoz, hogy az urea befecskendezése után a műszercsoport kijelzése frissüljön.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ne tegye ki ütésnek a DPF szűrőt, mert az károsíthatja a DPF szűrővel egy házban lévő katalizátort.**
- **A kipufogócső elvezetésének módosításával vagy meghosszabbításával önkényesen ne alakítsa át a DPF rendszert, illetve ne végezzen azon javítást, mert az kedvezőtlen hatással lehet a DPF rendszerre.**
- **Óvakodjon a kipufogócsőből kifolyó vízzel való érintkezéstől. A víz enyhén savas kémhatású, ami károsíthatja a bőrt. Ha kapcsolatba kerül vele, akkor alaposan mossa le a bőrfelületet.**

- **A DPF rendszer bármilyen önkényes módosítása vagy átalakítása a rendszer működési rendellenességét okozhatja, mert a DPF rendszert egy összetett berendezés kezeli.**
- **Karbantartási munkák elvégzése előtt várja meg, amíg a DPF rendszer lehűl, mivel alkatrészei a keletkező hő miatt felforrósodnak, ezért égési sérüléseket okozhatnak.**
- **Kizárólag az előírásoknak megfelelő ureaoldatot töltsön be, amennyiben gépkocsija ureaoldat-ellátó rendszerrel szerelt.**
- **Az ureaoldat-ellátó rendszer (például a befecskendezőfúvóka, az ureaoldat-szivattyú és a DCU) a gyújtás kikapcsolása után még körülbelül 2 percig tovább működik, hogy eltávolítsa a rendszerben maradt ureaoldatot. Bármilyen karbantartási munka elvégzése előtt bizonyosodjon meg arról, hogy az ureaoldat-ellátó rendszer teljesen kikapcsolt.**

- **Az alacsony minőségű ureaoldatok vagy bármilyen jóváhagyás nélküli folyadékok károsíthatják a gépkocsi alkatrészeit, többek között a DPF rendszert is. Bármilyen, az ureaoldatban lévő adalék eltömítheti az SCR-katalizátort, és egyéb rendellenességeket okozhat, aminek eredményeképpen a DPF rendszer költséges cseréje válhat szükségessé.**
- **Ha az ureaoldat a szemébe vagy a bőrfelületére kerül, gondosan mossa le a szennyeződött bőrfelületeket.**
- **Ha az ureaoldatot lenyelte, bő vízzel öblítse ki a száját, és igyon bőséges mennyiségű friss vizet. Ezután azonnal lépjen kapcsolatba egy orvossal.**
- **Amennyiben ruházata ureaoldattal szennyeződött, azonnal öltözzön át.**

- **Amennyiben az ureaoldat allergiás reakciót vált ki, azonnal forduljon orvoshoz.**
- **Ne engedje, hogy gyermekek kapcsolatba kerüljenek az ureaoldattal.**
- **A kiömlött ureaoldatot vízzel vagy egy törlőkendővel tisztítsa le. A kikristályosodott ureaoldatot hideg vízzel megnedvesített szivaccsal vagy törlőkendővel törölje le. Ha a kiömlött ureaoldatot hosszú ideig levegő éri, fehér színű kristályok formájában kikristályosodik, ami károsítja a gépkocsi felületét.**
- **Az ureaoldat nem üzemanyag-adalék. Ezért nem szabad az üzemanyagtartályba tölteni, mert motorkárosodást okozhat.**
- **Az ureaoldat gyúlékony, nem mérgező, színtelen és szagtalan vizes oldat.**

- **Az ureaoldat-tartályt kizárólag jó szellőzésű helyen tárolja. Ha az ureaoldatot hosszú időn át körülbelül 50 °C-os hőmérséklet (például közvetlen napsugárzás) éri, vegyi átalakuláson mehet át, amelynek során ammóniagőz-kibocsátás történhet.**

Az ureaoldat tárolása

- Helytelen gyakorlat az ureaoldatot bizonyos anyagokból (például alumíniumból, rézből, rézötvözetből, ötvözetlen acélból, horganyzott acélból) készült palackokban tárolni. Az ureaoldat feloldja a fémeket, és javíthatatlanul súlyos károsodásokat okoz a kipufogógáz-tisztító rendszerben.
- Az ureaoldatot kizárólag a következő anyagokból készült palackokban tárolja:
  (DIN EN 10 088-1-/-2-/-3 szabvány szerinti CR-Ni acél, Mo-Cr-Ni acél, polipropilén és polietilén)

Az ureaoldat tisztasága

- A következő esetekben károsodást szenvedhet a DPF rendszer.
  - Üzemanyag vagy bármilyen jóváhagyás nélküli folyadék betöltése az ureatartályba.
  - Adalékok hozzákeverése az ureaoldathoz.
  - Hígítás céljából víz hozzáadása az ureaoldathoz.
- Kizárólag az ISO 22241 vagy a DIN7007O szabványnak megfelelő ureaoldatot használjon. Amennyiben jóváhagyás nélküli ureaoldatot tölt az ureatartályba, akkor azt tanácsoljuk, hogy keressen fel gépkocsijával egy hivatalos HYUNDAI márkaszervizt.
- Amennyiben szennyeződések kerülnek az ureaoldat-tartályba, akkor a következő problémák merülhetnek fel:
  - Megnövekedett károsanyag-kibocsátás
  - A DPF rendszer meghibásodása
  - A motor meghibásodása

Soha ne töltsön be használt, a tartályból (például a gépkocsi karbantartása során) eltávolított ureaoldatot, mivel annak tisztasága nem garantálható. Mindig új ureaoldat töltsön be.

A szabványos ureaoldat műszaki jellemzői

Olyan folyadékokat, mint például gázolaj, benzin vagy alkohol, soha sem szabad az SCR rendszerhez használni. Az ajánlott (ISO22241 vagy DIN70070 szabványoknak megfelelő) ureaoldattól eltérő bármilyen egyéb folyadékok használata károsíthatja az SCR rendszer alkatrészeit, és leronthatja a gépkocsi károsanyag-kibocsátását.

⚠ VIGYÁZAT

- **Ha az ureaoldatot tartalmazó tartályt magas környezeti hőmérsékleten nyitja ki, ammóniagőzök szökhetnek ki. A szúrós szagú ammóniagőzök elsődlegesen a következő szervek irritációját okozhatják:**

  - Bőr

  - Nyálkahártyák

  - Szemek

  A szemében, az orrában és a torkában égető érzést tapasztalhat, valamint köhögés és a szemek könnyezése is jelentkezhet. Ne lélegezze be az ammóniagőzöket. Ügyeljen arra, hogy az ureaoldat ne kerüljön közvetlen érintkezésbe a bőrével. Egészségkárosodást okozhat. Tiszta, bő vízzel mossa le az érintett területeket. Szükség esetén kérje ki egy orvos tanácsát.

- **Ha zárt térben kezeli az ureaoldatot, gondoskodjon a megfelelő szellőzésről. Az ureaoldatot tároló palack kinyitásakor szúrós szagú gőzök szökhetnek ki.**
- **Az ureaoldatot gyermekek elől elzárt helyen tárolja.**
- **Ha az ureaoldat kifolyik a gépkocsi belső felületeire, a korrózió megakadályozása érdekében a felületet tiszta vízzel mossa le.**
- **Feltöltéskor rendkívül óvatosan eljárva kerülje el az ureaoldat túlfolyását.**

- **Abban az esetben, ha a gépkocsi hosszú ideig nagyon alacsony környezeti hőmérsékleten (11 C° alatt) parkol, az ureaoldat a tartályban megfagyhat. Ha az urea megfagyott, a tartályban lévő folyadékszint érzékelése téves lehet addig, amíg az ureaoldatot a bekapcsolt fűtőberendezés fel nem olvasztja. Helytelen ureaoldat vagy hígított ureaoldat használata esetén megemelkedhet a fagyáspont, így az alacsony hőmérsékleten működésbe lépő fűtőberendezés nem lesz képes a fagymentesítésre. Ez a jelenség az SCR rendszer működési rendellenességét eredményezheti, ami a motor újraindításának letiltásához vezethet.**
- **Az ureaoldat felolvadásához szükséges idő a közlekedési körülményektől és a külső hőmérséklettől függően eltérő lehet.**

⚠ FIGYELEM

- **Ha nem megfelelő ureaoldatot vagy nem előírt folyadékot töltenek be a tartályba, károsodhatnak a gépkocsi károsanyag-kibocsátást csökkentő berendezései. Ha nem megfelelő üzemanyagot használnak, idegen anyagok gyűlhetnek fel az SCR katalizátorban, ami a katalizátor meghibásodását okozhatja.**
- **Helytelen ureaoldat betöltése után a lehető leghamarabb keresse fel a legközelebb lévő Hyundai márkaszervizt.**
- **Nem ajánlott folyadékokat, mint például gázolajat, benzint és alkoholt soha nem szabad használni. Kizárólag az ISO22241 vagy a DIN70070 szabványoknak megfelelő ajánlott ureaoldatot használjon.**

Műszaki adatok és vásárlói információk

Méretek 8-2
Motor 8-2
Izzók teljesítménye 8-3
Gumiabroncsok és keréktárcsák 8-5
Gumiabroncsok terhelési és sebességindexe ... 8-6
A jármű össztömege 8-7
Csomagtér térfogata 8-7
Ajánlott kenőanyagok és feltöltési mennyiségek 8-8
- Ajánlott motorolaj 8-10
- Ajánlott SAE viszkozitás 8-11

Alvázszám (VIN) 8-13
Gépkocsi jóváhagyási adattábla 8-13
Gumiabroncs légnyomás adattábla 8-14
Motorszám 8-14
Légkondicionáló kompresszor adattábla 8-15
Hűtőközeg adattábla 8-15
Megfelelőségi nyilatkozat 8-15

MÉRETEK

Tétel		mm	
Teljes hosszúság		4480	
Teljes szélesség		1850	
Teljes magasság	Nyugat-Európa	1645 / 1650 *1	
	Kivéve Nyugat-Európa	1655 / 1660 *1	
Első nyomtáv		215/70 R16	1620
		225/60 R17	1608
		225/55 R18	1608
		245/45 R19	1604
Hátsó nyomtáv		215/70 R16	1631
		225/60 R17	1620
		225/55 R18	1620
		245/45 R19	1615
Tengelytáv		2670	

*1 tetősínnel

MOTOR

Tétel		1.6 GDI / 1.6 T-GDI	2.0 MPI	2.4 GDI	Smartstream D1.6	2.0 TCI / 2.0 48 V MHEV dízelmotor
Lökettérfogat	cm³	1591	1999	2359	1598	1995
Furat x löket	mm	77 x 85,4	81 X 97	88 X 96	77,0 x 85,8	84 X 90
Gyújtási sorrend		1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Hengerek száma		4, soros	4, soros	4, soros	4, soros	4, soros

IZZÓK TELJESÍTMÉNYE

Világítás izzók				Izzó típusa	Teljesítmény (W)
Első	Fényszóró	Tompított	A típus	H7	55
			B típus	LED	LED
		Távolsági	A típus	HB3	60
			B típus	LED	LED
	Irányjelző lámpa		A típus	PY21W	21
			B típus	LED	LED
	Helyzetjelző lámpa			LED	LED
	Ködfényszóró			H8	35
	Oldalsó irányjelző lámpa		A típus	LED	LED
			B típus	W5W	5
	Tompított fényszórót kiegészítő statikus világítás		A típus	H7	55
			B típus	LED	LED
	Nappali menetjelző fény (DRL)			LED	LED
Hátsó	Hátsó kombinált lámpatest	A típus	Fék-/helyzetjelző lámpa	21/5W	21/5
			Hátsó helyzetjelző	W5W	5
			Irányjelző lámpa	P21W	21
			Tolatólámpa	W16W	16
		B típus	Fék-/helyzetjelző lámpa	LED	LED
			Irányjelző lámpa	P21W	21
			Tolatólámpa	W16W	16
	Felülre szerelt harmadik féklámpa			LED	LED
	Rendszámtábla-világítás			W5W	5
	Ködlámpa		A típus	P21W	21
			B típus	LED	LED

Világítás izzók			Izzó típusa	Teljesítmény (W)
Utastér	Térképolvasó lámpa	napfénytetővel	LED	LED
		napfénytető nélkül	W10W	10
	Utastér-világítás lámpatest	napfénytetővel	LED	LED
		napfénytető nélkül	FESTOON	10
	Napellenző-világítás		FESTOON	5
	Csomagtérajtó belső világítás lámpatest		FESTOON	10
	Kesztyűtartó-világítás lámpatest		W5W	5
Egyéb	Küszöbvilágítás		LED	LED

GUMIABRONCSOK ÉS KERÉKTÁRCSÁK

Tétel	Gumiabroncs méretek	Keréktárcsa méretek	Légnyomás (bar)				Kerékanya meghúzási nyomaték (Nm)
			Normál terhelés (👤👤👤 + 🧳)		Maximális terhelés (👤👤👤👤👤 + 🧳🧳)		
			Első	Hátsó	Első	Hátsó	
Teljes méretű gumiabroncs	215/70 R16	6.5J X 16	2,4	2,4	2,4	2,75	107~127
	225/60 R17	7.0J X 17	2,4	2,4	2,4		
	225/55 R18	7.0J X 18	2,4	2,4	2,4		
	245/45 R19	7.5J X 19	2,4	2,4	2,4		
Szükségpótkerék	T135/90 D17	4.0T x 17	4,2	4,2	4,2	4,2	

MEGJEGYZÉS

- **0,2 bar értékkel növelhető az előírás szerinti standard légnyomás, ha hamarosan hidegebb időjárás várható. Minden 7 °C-os hőmérséklet-csökkenés esetén a gumiabroncsok nyomáscsökkenése általában 0,07 bar. Különösen nagy hőmérséklet-ingadozások esetén szükség szerint ismét ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását a megfelelő szinten tartáshoz.**
- **A légnyomás általában csökken, ha a tengerszint felett magasan fekvő területre halad fel. Ezért, ha jelentősebb tengerszint feletti magasságú területre tervez utazást, indulás előtt ellenőrizze a gumiabroncsok légnyomását. Szükség esetén fújja fel a megfelelő értékre: magasság szerinti légnyomás-módosítás: +0,1 bar/1 km.**

⚠ FIGYELEM

A gumiabroncsok cseréjekor a gumiabroncsokat a gépkocsira eredetileg szerelt méretűre kell cserélni.

Eltérő méretű gumiabroncsok használata az érintett alkatrészek sérülését okozhatja, illetve rendellenes működést eredményezhet.

GUMIABRONCSOK TERHELÉSI ÉS SEBESSÉGINDEXE (EURÓPA)

Tétel	Gumiabroncs méretek	Keréktárcsa méretek	Terhelési index		Sebességhatár	
			LI *1	kg *2	SS	km/h
Teljes méretű gumiabroncs	215/70 R16	6.5J X 16	100	800	H	210
	225/60 R17	7.0J X 17	99	775	H	210
					V	240
	225/55 R18	7.0J X 18	98	750	V	240
	245/45 R19	7.5J X 19	98	750	W	270

*1 LI: TERHELÉSI INDEX
*2 SS: SEBESSÉGINDEX

A JÁRMŰ ÖSSZTÖMEGE

kg

Tétel	Benzinmotor									
	1.6 GDI		2.0 MPI				1.6T-GDI			
	2WD M/S	2WD A/S	2WD M/S	2WD A/S	4WD M/S	4WD A/S	2WD M/S	2WD DCT	4WD M/S	4WD DCT
Öt-személyes	2030	2050	2060	2080	2130	2150	2110	2140	2170	2200

Tétel	Dízelmotor								
	1.6 TCI (alacsony)	1.6 TCI (magas)				2.0 TCI (magas)		2.0 TCI (48 V MHEV)	
	2WD M/S	2WD M/S	2WD DCT	4WD M/S	4WD DCT	4WD M/S	4WD A/S	4WD M/S	4WD A/S
Öt-személyes	2120	2120	2145	2195	2210	2230	2250	2260	2280

CSOMAGTÉR TÉRFOGATA

liter

Tétel		Teljes méretű pótkerék	Tire Mobility Kit (TMK)
VDA	MIN.	488	513
	MAX.	1478	1503

Min: A hátsó ülés mögött, az ülés háttámla felső pereméig.

Max: Az első ülés mögött a tetőig.

AJÁNLOTT KENŐANYAGOK ÉS FELTÖLTÉSI MENNYISÉGEK

A motor és a sebességváltó megfelelő teljesítményének és élettartamának érdekében csak a megfelelő minőségű kenőanyagokat használja.

A helyes kenőanyagok használata javítja a motor hatékonyságát, és javítja az üzemanyag-fogyasztást.

Gépkocsijához az alábbi kenőanyagok és folyadékok használata ajánlott:

<table>
<tr><th colspan="2">Kenőanyagok</th><th>Mennyiség</th><th colspan="2">Minőségosztály</th></tr>
<tr><td rowspan="8">Motorolaj [*1] [*2]
(olajteknő + szűrő)
Shell HELIX Motor oils</td><td>1.6 GDI benzinmotor</td><td>3,6 l</td><td colspan="2" rowspan="2">ACEA C2/C3</td></tr>
<tr><td>1.6 T-GDI benzinmotor</td><td>4,5 l</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2.0 MPI benzinmotor</td><td rowspan="2">4,0 l</td><td>Közel-Kelet, Marokkó, Egyiptom</td><td>ACEA A5/B5[*3]</td></tr>
<tr><td>Kivéve Közel-Kelet, Marokkó, Egyiptom</td><td>API SM[*4] & ILSAC GF-4 (vagy magasabb) ACEA A5/B5 [*3]</td></tr>
<tr><td>2.4 GDI benzinmotor</td><td>4,8 l</td><td colspan="2">ACEA A5/B5[*3]</td></tr>
<tr><td>Smartstream D1.6 TCI</td><td>4,4 l</td><td colspan="2">ACEA C5 vagy C2 vagy C3</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2.0 TCI dízelmotor</td><td rowspan="2">7,6 l</td><td>DPF-fel</td><td>ACEA C2 vagy C3</td></tr>
<tr><td>DPF nélkül</td><td>ACEA A3/B4</td></tr>
<tr><td rowspan="6">Manuális sebességváltó olaj</td><td>1.6 GDI benzinmotor</td><td>1,6 - 1,7 l</td><td colspan="2" rowspan="6">HK SYN MTF 70W (SK)
SPIRAX S6 GHME 70W (H.K.SHELL)
GS MTF HD 70W (GS CALTEX)
(API GL-4, SAE 70W)</td></tr>
<tr><td>1.6 T-GDI benzinmotor</td><td rowspan="2">2WD: 1,5 - 1,6 l
4WD: 1,4 - 1,5 l</td></tr>
<tr><td>2.0 MPI benzinmotor</td></tr>
<tr><td>Smartstream D1.6 TCI (alacsony teljesítmény)</td><td>1,7 - 1,8 l</td></tr>
<tr><td>Smartstream D1.6 TCI (magas teljesítmény)</td><td>1,8 - 1,9 l</td></tr>
<tr><td>2.0 TCI dízelmotor</td><td>1,8 - 1,9 l</td></tr>
</table>

Kenőanyagok		Mennyiség	Minőségosztály
Automata sebességváltó folyadék	1.6 benzinmotor	7,3 l	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, HYUNDAI ATF SP-IV
	2.0 MPI benzinmotor		
	2.4 benzinmotor	6,7 l	
	2.0 TCI dízelmotor	8,3 l	
Dupla tengelykapcsolós sebességváltó olaj		1,9 l - 2,0 l	HK DCTF 70W (SK) SPIRAX S6 GHME 70W DCTF (H.K.SHELL) GS DCTF HD 70W (GS CALTEX) (API GL-4, SAE 70W)
Motor hűtőfolyadék	1.6 GDI A/S benzinmotor	7,1 l	Fagyálló folyadék és desztillált víz keveréke (Foszfátbázisú etilén-glikol hűtőfolyadék alumínium hűtőhöz)
	1.6 GDI M/S benzinmotor	7,3 l	
	1.6T-GDI benzinmotor	7,2	
	2.0 MPI A/S benzinmotor	6,9 l	
	2.0 MPI M/S benzinmotor	7,0 l	
	2.4 GDI A/S benzinmotor	7,1 l	
	Smartstream D1.6 TCI M/S	7,1 l	
	Smartstream D1.6 TCI DCT	7,5 l	
	2.0 TCI dízelmotor	8,5 - 8,8 l	
Fék-/tengelykapcsoló folyadék		0,7 - 0,8 l	FMVSS116 DOT-3 vagy DOT-4

Kenőanyagok		Mennyiség	Minőségosztály
Hátsó differenciálmű olaj (4WD)		0,53 - 0,63 l	HYPOID HAJTÓMŰOLAJ API GL-5, SAE 75W/85 (SK HCT- -5 HAJTÓMŰOLAJ 75W/85 vagy ezzel EGYENÉRTÉKŰ)
Osztómű olaj (4WD)	1.6 T-GDI benzinmotor / 2.0 MPI benzinmotor (M/S *5)	0,48 - 0,52 l	
	2.0 MPI benzinmotor (A/S *5)		
	2.4 benzinmotor	0,42 - 0,47 l	
	2.0 TCI dízelmotor		
Üzemanyag		58 l *6	Olvassa el a Kezelési kézikönyv előszavában az „Üzemanyagra vonatkozó előírások” című részt.
		62 l	
Urea (kizárólag dízelmotor, egyes változatoknál)		1,4 l	ISO22241 DIN70070

*1: Tanulmányozza a következő oldalon lévő SAE viszkozitás táblázatot.
*2: Kereskedelemben már kapható az Energy Conserving Oil (energiatakarékos olaj). Az egyéb előnyök mellett az ilyen olaj nagyban hozzájárul az üzemanyag-fogyasztás csökkenéséhez, mivel csökkenti a súrlódást. Ezek a tulajdonságok a mindennapi használat során közvetlenül nehezen érzékelhetők, de a több éves használat alatt jelentős költség- és energiamegtakarítást eredményeznek.
*3: Ha az ACEA A5/B5 motorolajat nem forgalmazzák az adott országban, használható az ILSAC GF-3 (vagy magasabb) vagy az ACEA A3 (vagy magasabb) olaj is.
*4: Ha az API service SM motorolajat nem forgalmazzák az adott országban, használható az API service SL olaj is.
*5: M/S: manuális sebességváltó, A/S: automata sebességváltó
*8: MHEV (48 V-os, mild hibrid) számára

Ajánlott motorolaj (Európa)

Gyártó	Termék	
	Benzinmotor	Dízelmotor
Shell	ACEA C2/C3: Helix Ultra ECT C2/C3 0W30	ACEA C3: HELIX ULTRA AP 5W30
	ACEA A5/B5: Helix Ultra AH 5W30, Helix Ultra A5/B5 0W30	ACEA C2: HELIX ULTRA AP-L 5W30

Ajánlott SAE viszkozitás

A motorolaj viszkozitása befolyásolja az üzemanyag-fogyasztást és hideg időben a motor működését (a motor indíthatóságát és az olaj kenőképességét). Az alacsonyabb viszkozitású olajtól hideg időben jobb az üzemanyag-fogyasztás és a motor teljesítménye, míg a nagyobb viszkozitású olaj meleg időben nyújt megbízható kenést a motor számára. Az előírttól eltérő viszkozitású olaj használata a motor súlyos károsodásához vezethet.

⚠ FIGYELEM

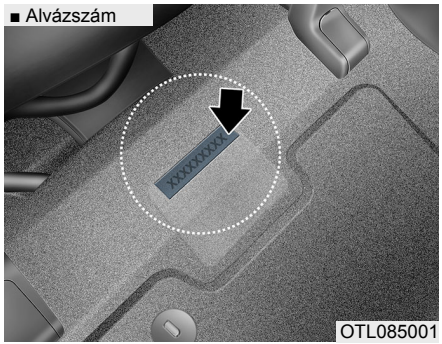
Mindig tisztítsa meg az olajbetöltő nyílás, a szintjelző pálca és az olajleeresztő csavar környékét, mielőtt az olajszintet ellenőrzi, vagy leereszti az olajat. Ez különösen akkor fontos, ha a gépkocsit szennyezett vagy homokos területeken, illetve nem szilárd burkolatú utakon használja. A betöltőnyílás és a szintjelző pálca környezetének tisztítása azért fontos, hogy a szennyeződések ne jussanak be a motorba vagy egyéb mechanizmusba, ahol károsodást okozhatnak.

Az olaj kiválasztásánál vegye figyelembe, hogy a gépkocsi milyen hőmérsékleti tartományban üzemel a következő olajcseréig. A táblázatból válassza ki a megfelelő viszkozitású olajat.

A SAE viszkozitás értékeknek megfelelő hőmérséklet-tartomány		
Hőmérséklet	°C (°F)	-30 -20 -10 0 10 20 30 40 -10 0 20 40 60 80 100
Motorolaj benzinmotorhoz	1.6 GDI, T-GDI	20W-50 15W-40 10W-30 0W-30, 5W-30, 5W-40
	2.4 GDI	20W-50 15W-40 10W-30 5W-30, 5W-40
	2.0 MPI (Közel-Kelet, Marokkó, Egyiptom)	
	2.0 MPI (Európa)	0W-40, 5W-20, 5W-30, 5W-40
	2.0 MPI (Oroszország, kivéve Európa)	20W-50 15W-40 10W-30 5W-20, 5W-30
Motorolaj dízelmotorhoz	Smartstream D1.6	10W-30 5W-30 0W-20/30
	2.0 TCI / 2.0 48 V MHEV	10W-30/40 5W-30/40 0W-30/40

ALVÁZSZÁM (VIN)

■ Alvázszám



A járműazonosító szám (Vehicle Identification Number - VIN), azaz alvázszám a jármű forgalomba helyezésénél és a tulajdonjoggal kapcsolatos összes jogi ügyben stb. használatos azonosító szám.

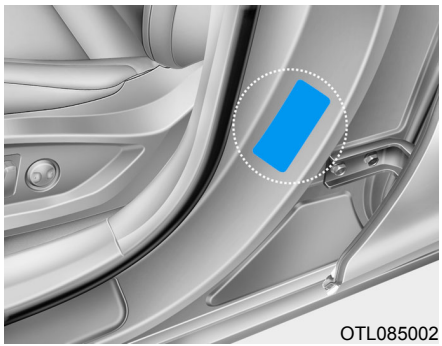
A számot az utasülés alatti részen a padlólemezbe ütik be. A szám ellenőrzéséhez nyissa ki a fedelet.

■ Gépkocsi VIN (alvázszám) tábla (egyes változatoknál)



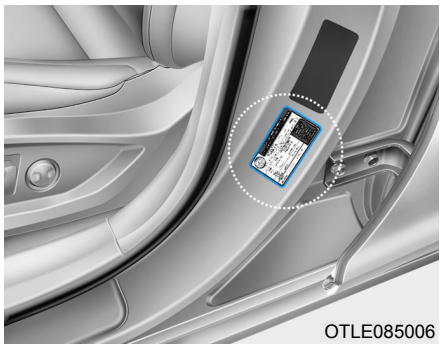
Az alvázszám egy, a műszerfal felső részén felerősített táblán is megtalálható. A táblán lévő szám könnyen látható kívülről a szélvédőn keresztül.

GÉPKOCSI JÓVÁHAGYÁSI ADATTÁBLA



A gépkocsi jóváhagyási adattáblája a vezető oldali (vagy az utas oldali) B oszlopon található, és a gépkocsi alvázszámát (VIN) is tartalmazza.

GUMIABRONCS LÉGNYOMÁS ADATTÁBLA

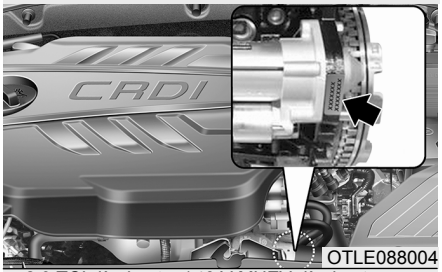

OTLE085006

Az új gépkocsira gyárilag szerelt gumiabroncsokat úgy választották ki, hogy azok normál vezetési körülmények között a legjobb teljesítményt nyújtsák.

Az előírt légnyomás értékeket feltüntető címke a vezető oldali B oszlopon található.

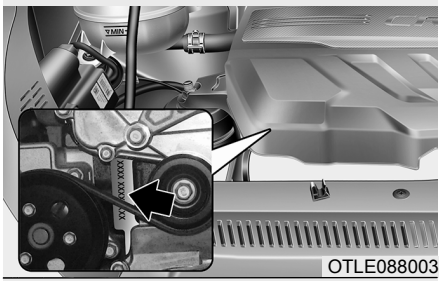
MOTORSZÁM

■ Smartstream D1.6

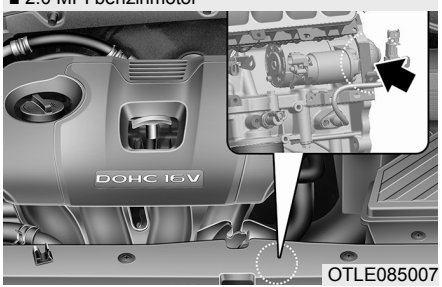


OTLE088004

■ 2.0 TCI dízelmotor / 48 V MHEV dízelmotor

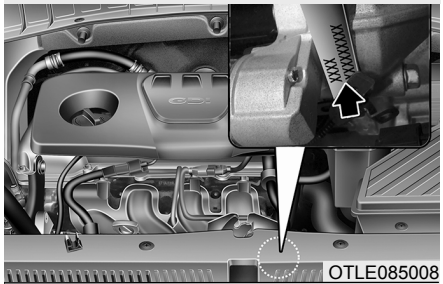

OTLE088003

■ 2.0 MPI benzinmotor

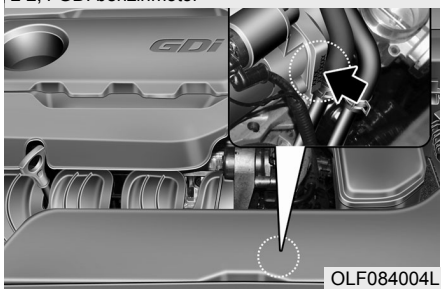


OTLE085007

■ 1.6 GDI / 1.6 T-GDI benzinmotor


OTLE085008

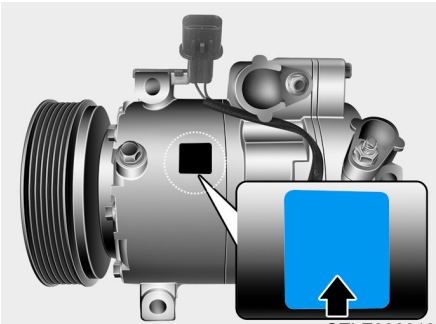
■ 2,4 GDI benzinmotor



OLF084004L

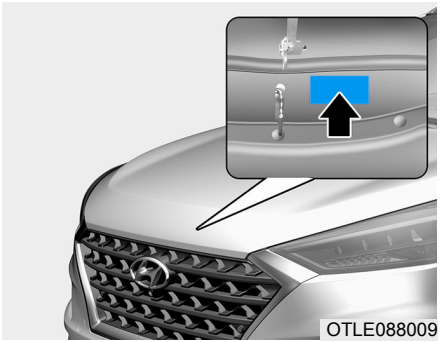
A motorszám a motorblokkba, az ábrán szemléltetett helyre van beütve.

LÉGKONDICIONÁLÓ KOMPRESSZOR ADATTÁBLA


OTLE088010

A kompresszoron lévő adattábla tájékoztat a gépkocsiban lévő kompresszor típusáról. Ebből megállapítható a modell, a beszállítói cikkszám, a gyártási szám, a hűtőközeg és a kenőolaj típusa.

HŰTŐKÖZEG ADATTÁBLA


OTLE088009

A hűtőközeg adattábla a légkondicionáló hűtőközeg típusára és mennyiségére vonatkozó információkat tartalmaz.

A tábla a motorháztető alsó oldalán helyezkedik el.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT (EGYES VÁLTOZATOKNÁL)

■ Példa

CE 0678

CE0678

A gépkocsi rádiófrekvenciás alkatrészei megfelelnek az Európai Unió 1995/5/EK számú irányelvében foglalt előírásoknak és egyéb vonatkozó rendelkezéseknek.

További információk, beleértve a gyártó megfelelőségi nyilatkozatát, a HYUNDAI következő honlapján érhetők el:

http://service.hyundai-motor.com